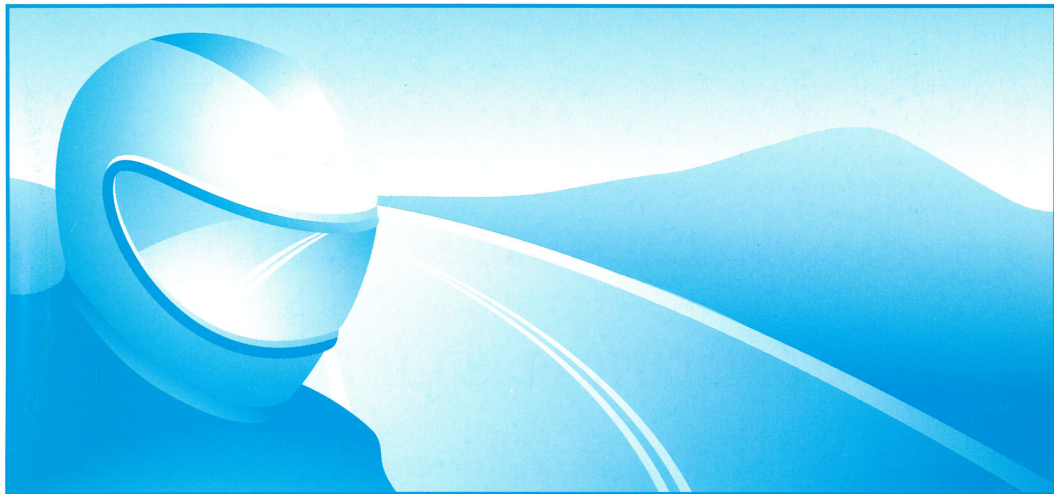




**OWNER'S MANUAL
USO E MANUTENZIONE
MANUAL DEL PROPIETARIO**



CBR600F

Honda CBR600F

OWNER'S MANUAL

USO E MANUTENZIONE

MANUAL DEL PROPIETARIO

IMPORTANT INFORMATION

- **OPERATOR AND PASSENGER**

This motorcycle is designed to carry the operator and one passenger. Never exceed the maximum weight capacity as shown on the accessories and loading label.

- **ON-ROAD USE**

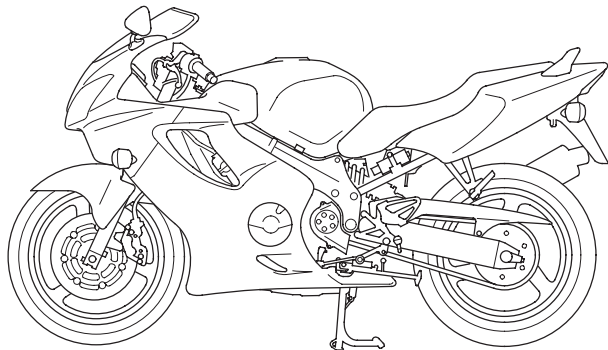
This motorcycle is designed to be used only on the road.

- **READ THIS OWNER'S MANUAL CAREFULLY**

Pay special attention to the safety messages that appear throughout the manual. These messages are fully explained in the “A Few Words About Safety” section which appears before the Contents page.

This manual should be considered a permanent part of the motorcycle and should remain with the motorcycle when resold.

Honda CBR600F OWNER'S MANUAL



All information in this publication is based on the latest production information available at the time of approval for printing. Honda Motor Co.,Ltd. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

WELCOME

The motorcycle presents you a challenge to master the machine, a challenge to adventure. You ride through the wind, linked to the road by a vehicle that responds to your commands as no other does. Unlike an automobile, there is no metal cage around you. Like an airplane, a pre-ride inspection and regular maintenance are essential to your safety. Your reward is freedom.

To meet the challenges safely, and to enjoy the adventure fully, you should become thoroughly familiar with this owner's manual **BEFORE YOU RIDE THE MOTORCYCLE**.

As you read this manual, you will find information that is preceded by a **NOTICE** symbol. This information is intended to help you avoid damage to your motorcycle, other property, or the environment.

When service is required, remember that your Honda dealer knows your motorcycle best. If you have the required mechanical "know-how" and tools, your dealer can supply you with an official Honda Service Manual to help you perform many maintenance and repair tasks.

Pleasant riding, and thank you for choosing a Honda !

- The following codes in this manual indicate each country.
- The illustrations herein are based on the ED type.

E	UK
EK	Ireland
U	Australia New Zealand

ED	(Europe)		
	Austria	Hungary	Romania
	Belgium	Iceland	Russia
	Bulgaria	Israel	Slovakia
	Croatia	Italy	Slovenia
	Czech	Latvia	Spain
	Denmark	Luxembourg	Sweden
	Finland	Macedonia	Switzerland
	Germany	Norway	Ukraine
	Greece	Poland	
	Holland	Portugal	

- The specifications may vary with each locale.

A FEW WORDS ABOUT SAFETY

Your safety, and the safety of others, is very important. And operating this motorcycle safely is an important responsibility.

To help you make informed decisions about safety, we have provided operating procedures and other information on labels and in this manual. This information alerts you to potential hazards that could hurt you or others.

Of course, it is not practical or possible to warn you about all hazards associated with operating or maintaining a motorcycle. You must use your own good judgment.

You will find important safety information in a variety of forms, including:

- **Safety Labels** — on the motorcycle.
- **Safety Messages** — preceded by a safety alert symbol  and one of three signal words: **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**.

These signal words mean:

 DANGER

You **WILL** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

 WARNING

You **CAN** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

 CAUTION

You **CAN** be **HURT** if you don't follow instructions.

- **Safety Headings** — such as Important Safety Reminders or Important Safety Precautions.
- **Safety Section** — such as Motorcycle Safety.
- **Instructions** — how to use this motorcycle correctly and safely.

This entire manual is filled with important safety information — please read it carefully.

OPERATION

page

1 MOTORCYCLE SAFETY

- 1 IMPORTANT SAFETY INFORMATION
- 2 PROTECTIVE APPAREL
- 4 LOAD LIMITS AND GUIDELINES

8 PARTS LOCATION

- 11 INSTRUMENTS AND INDICATORS

28 MAJOR COMPONENTS

(Information you need to operate this motorcycle)

- 28 SUSPENSION
- 29 BRAKES
- 32 CLUTCH
- 34 COOLANT
- 36 FUEL
- 39 ENGINE OIL
- 40 TUBELESS TYRES

page

46 ESSENTIAL INDIVIDUAL COMPONENTS

- 46 IGNITION SWITCH
- 47 KEYS
- 49 IMMOBILIZER SYSTEM (HISS)
- 51 RIGHT HANDLEBAR CONTROLS
- 53 LEFT HANDLEBAR CONTROLS

page

54 FEATURES

(Not required for operation)

54	STEERING LOCK
55	SEAT
56	HELMET HOLDER
57	DOCUMENT BAG
58	STORAGE COMPARTMENT FOR U-SHAPED ANTI-THEFT LOCK
59	FRONT COWL
60	INNER COWL
61	INNER PANEL
62	HEADLIGHT AIM VERTICAL ADJUSTMENT

page

63 OPERATION

63	PRE-RIDE INSPECTION
65	STARTING THE ENGINE
68	RUNNING-IN
69	RIDING
71	BRAKING
72	PARKING
73	ANTI-THEFT TIPS

MAINTENANCE

page

74 MAINTENANCE

74	THE IMPORTANCE OF MAINTENANCE
75	MAINTENANCE SAFETY
76	SAFETY PRECAUTIONS
77	MAINTENANCE SCHEDULE
80	TOOL KIT
81	SERIAL NUMBERS
82	COLOUR LABEL
83	ENGINE OIL
89	SPARK PLUGS
94	THROTTLE OPERATION
95	IDLE SPEED
96	COOLANT
97	DRIVE CHAIN
103	DRIVE CHAIN SLIDER
104	FRONT AND REAR SUSPENSION INSPECTION
105	SIDE STAND
106	WHEEL REMOVAL
112	BRAKE PAD WEAR
114	BATTERY
116	FUSE REPLACEMENT

page

119	BRAKELIGHT SWITCH ADJUSTMENT
120	BULB REPLACEMENT

125 CLEANING

129 STORAGE GUIDE

129	STORAGE
131	REMOVAL FROM STORAGE

132 SPECIFICATIONS

137 CATALYTIC CONVERTER

138 NOISE CONTROL SYSTEM (AUSTRALIA ONLY)

MOTORCYCLE SAFETY

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Your motorcycle can provide many years of service and pleasure — if you take responsibility for your own safety and understand the challenges that you can meet on the road.

There is much that you can do to protect yourself when you ride. You'll find many helpful recommendations throughout this manual. Following are a few that we consider most important.

Always Wear a Helmet

It's a proven fact: helmets significantly reduce the number and severity of head injuries. So always wear an approved motorcycle helmet and make sure your passenger does the same. We also recommend that you wear eye protection, sturdy boots, gloves, and other protective gear (page 2).

Make Yourself Easy to See

Some drivers do not see motorcycles because they are not looking for them. To make yourself more visible, wear bright reflective clothing, position yourself so other drivers can see you, signal before turning or changing lanes, and use your horn when it will help others notice you.

Ride Within Your Limits

Pushing the limits is another major cause of motorcycle accidents. Never ride beyond your personal abilities or faster than conditions warrant. Remember that alcohol, drugs, fatigue and inattention can significantly reduce your ability to make good judgements and ride safely.

Keep Your Bike in Safe Condition

For safe riding, it's important to inspect your motorcycle before every ride and perform all recommended maintenance. Never exceed load limits, and only use accessories that have been approved by Honda for this motorcycle. See page 4 for more details.

Don't Drink and Ride

Alcohol and riding don't mix. Even one drink can reduce your ability to respond to changing conditions, and your reaction time gets worse with every additional drink. So don't drink and ride, and don't let your friends drink and ride either.

PROTECTIVE APPAREL

For your safety, we strongly recommend that you always wear an approved motorcycle helmet, eye protection, boots, gloves, long pants, and a long-sleeved shirt or jacket whenever you ride. Although complete protection is not possible, wearing proper gear can reduce the chance of injury when you ride.

Following are suggestions to help you choose proper gear.

WARNING

Not wearing a helmet increases the chance of serious injury or death in a crash.

Be sure you and your passenger always wear a helmet, eye protection and other protective apparel when you ride.

Helmets and Eye Protection

Your helmet is your most important piece of riding gear because it offers the best protection against head injuries. A helmet should fit your head comfortably and securely. A bright-coloured helmet can make you more noticeable in traffic, as can reflective strips.

An open-face helmet offers some protection, but a full-face helmet offers more. Always wear a face shield or goggles to protect your eyes and help your vision.

Additional Riding Gear

In addition to a helmet and eye protection, we also recommend:

- Sturdy boots with non-slip soles to help protect your feet and ankles.
- Leather gloves to keep your hands warm and help prevent blisters, cuts, burns and bruises.
- A motorcycle riding suit or jacket for comfort as well as protection. Bright-coloured and reflective clothing can help make you more noticeable in traffic. Be sure to avoid loose clothes that could get caught on any part of your motorcycle.

LOAD LIMITS AND GUIDELINES

Your motorcycle has been designed to carry you and one passenger. When you carry a passenger, you may feel some difference during acceleration and braking. But so long as you keep your motorcycle well-maintained, with good tyres and brakes, you can safely carry loads within the given limits and guidelines.

However, exceeding the weight limit or carrying an unbalanced load can seriously affect your motorcycle's handling, braking and stability. Non-Honda accessories, improper modifications, and poor maintenance can also reduce your safety margin.

The following pages give more specific information on loading, accessories and modifications.

Loading

How much weight you put on your motorcycle, and how you load it, are important to your safety. Anytime you ride with a passenger or cargo you should be aware of the following information.

WARNING

Overloading or improper loading can cause a crash and you can be seriously hurt or killed.

Follow all load limits and other loading guidelines in this manual.

Load Limits

Following are the load limits for your motorcycle:

Maximum weight capacity:

189 kg (417 lbs)

Includes the weight of the rider, passenger, all cargo and all accessories

Maximum cargo weight:

27 kg (60 lbs)

The weight of added accessories will reduce the maximum cargo weight you can carry.

Loading Guidelines

Your motorcycle is primarily intended for transporting you and a passenger. You may wish to secure a jacket or other small items to the seat when you are not riding with a passenger.

If you wish to carry more cargo, check with your Honda dealer for advice, and be sure to read the information regarding accessories on page 6.

Improperly loading your motorcycle can affect its stability and handling. Even if your motorcycle is properly loaded, you should ride at reduced speeds and never exceed 130 km/h (80 mph) when carrying cargo.

Follow these guidelines whenever you carry a passenger or cargo:

- Check that both tyres are properly inflated.
- If you change your normal load, you may need to adjust the rear suspension (page 33).
- To prevent loose items from creating a hazard, make sure that all cargo is securely tied down before you ride away.
- Place cargo weight as close to the center of the motorcycle as possible.
- Balance cargo weight evenly on both sides.

Accessories and Modifications

Modifying your motorcycle or using non-Honda accessories can make your motorcycle unsafe. Before you consider making any modifications or adding an accessory, be sure to read the following information.

WARNING

Improper accessories or modifications can cause a crash in which you can be seriously hurt or killed.

Follow all instructions in this owner's manual regarding accessories and modifications.

Accessories

We strongly recommend that you use only genuine Honda accessories that have been specifically designed and tested for your motorcycle. Because Honda cannot test all other accessories, you must be personally responsible for proper selection, installation and use of non-Honda accessories. Check with your dealer for assistance and always follow these guidelines:

- Make sure the accessory does not obscure any lights, reduce ground clearance and banking angle, limit suspension travel or steering travel, alter your riding position or interfere with operating any controls.
- Be sure electrical equipment does not exceed the motorcycle's electrical system capacity (page 136). A blown fuse can cause a loss of lights or engine power.

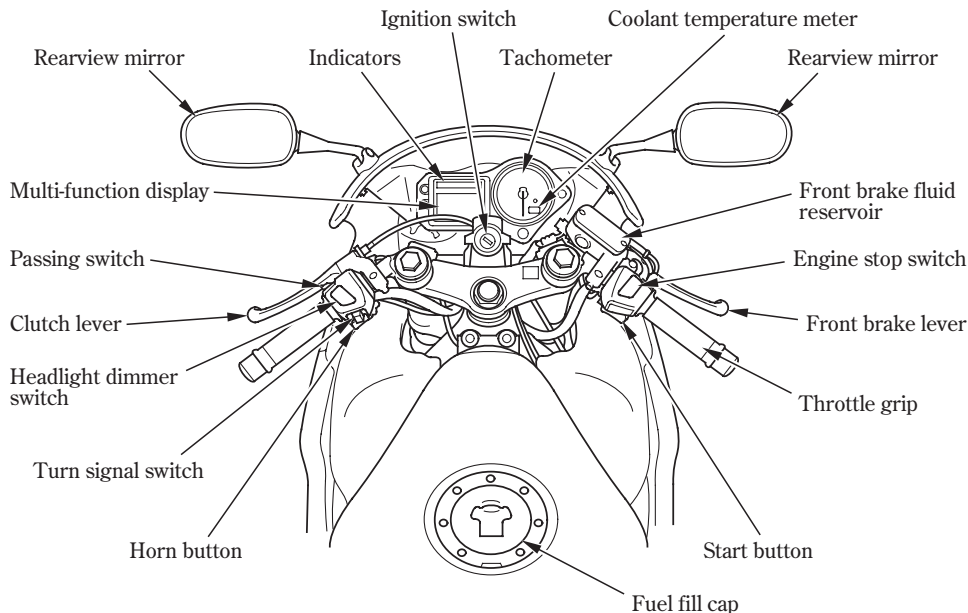
- Do not pull a trailer or sidecar with your motorcycle. This motorcycle was not designed for these attachments, and their use can seriously impair your motorcycle's handling.

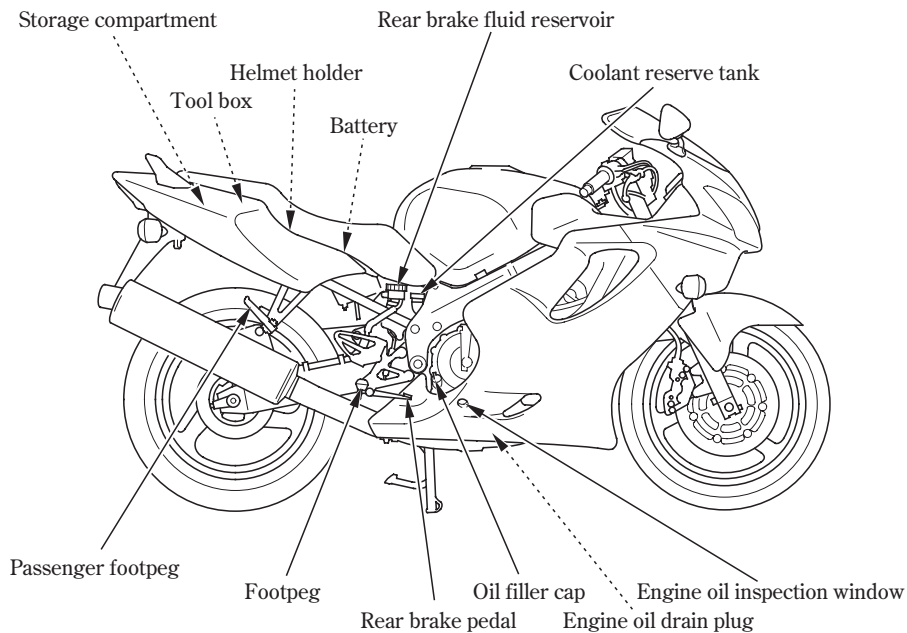
Modifications

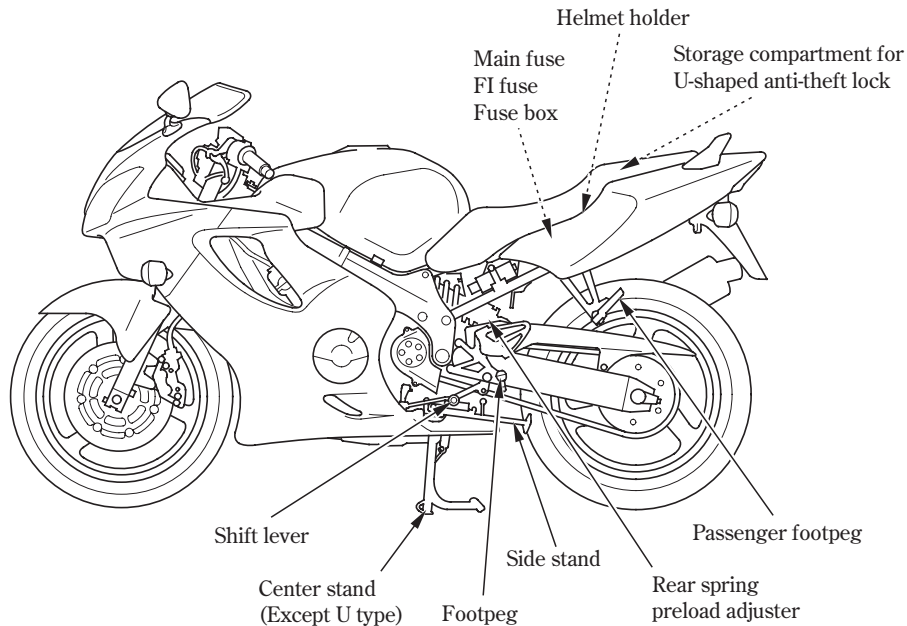
We strongly advise you not to remove any original equipment or modify your motorcycle in any way that would change its design or operation. Such changes could seriously impair your motorcycle's handling, stability and braking, making it unsafe to ride.

Removing or modifying your lights, mufflers, emission control system or other equipment can also make your motorcycle illegal.

PARTS LOCATION



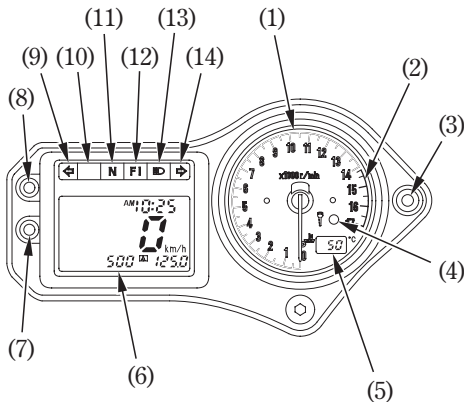




INSTRUMENTS AND INDICATORS

The indicators are contained in the instrument panel. Their functions are described in the tables on the following pages.

- (1) Tachometer
- (2) Tachometer red zone
- (3) Tachometer red zone indicator
- (4) Immobilizer system (HIS) indicator
- (5) Coolant temperature meter
- (6) Multi-function display
- (7) Reset button
- (8) Select button
- (9) Left turn signal indicator
- (10) Malfunction indicator
- (11) Neutral indicator
- (12) PGM-FI indicator
- (13) High beam indicator
- (14) Right turn signal indicator



(Ref.No.) Description	Function
(1) Tachometer	Shows engine revolutions per minute. The tachometer needle will swing to the maximum scale on the dial once when the ignition switch is turned ON.
(2) Tachometer red zone	Never allow the tachometer needle to enter the red zone, even after the engine has been broken in. NOTICE Running the engine beyond recommended maximum engine speed (the beginning of the tachometer red zone) can damage the engine.
(3) Tachometer red zone indicator (yellow)	Flashes when the tachometer needle enters the red zone. Should light for a few seconds and then go off when the ignition switch is turned ON.

(Ref.No.) Description	Function
(4) Immobilizer system (HISS) indicator (green)	This indicator lights for a few seconds when the ignition switch is turned ON and the engine stop switch is at  (RUN). It will then go off if the properly-coded key has been inserted. If an improperly-coded key has been inserted, the indicator will remain on and the engine will not start (page 49).
(5) Coolant temperature meter	Shows coolant temperature (page 27). This meter shows the initial display (page 18).

(Ref.No.) Description	Function												
(6) Multi-function display	The display includes the following functions; This display shows the initial display (page 18). <table border="1"> <tr> <td data-bbox="190 254 564 464">Low oil pressure indicator/Coolant temperature indicator</td><td data-bbox="564 254 1346 464">Flashes the low oil pressure indicator and/or coolant temperature indicator to notify that there is abnormality in engine oil pressure and/or coolant temperature when the malfunction indicator lights. See page 20 , 21 .</td></tr> <tr> <td data-bbox="190 464 564 671">Fuel indicator</td><td data-bbox="564 464 1346 671">Lights when there is only few fuel left in the fuel tank. Amount of fuel left in the tank with the vehicle set upright is approximately; 3.5 ℓ (0.92 US gal , 0.77 Imp gal) See page 22 .</td></tr> <tr> <td data-bbox="190 671 564 741">Speedometer</td><td data-bbox="564 671 1346 741">Shows riding speed (page 23).</td></tr> <tr> <td data-bbox="190 741 564 812">Odometer</td><td data-bbox="564 741 1346 812">Shows accumulated mileage (page 23).</td></tr> <tr> <td data-bbox="190 812 564 882">Tripmeter A and B</td><td data-bbox="564 812 1346 882">Shows mileage per trip (page 23).</td></tr> <tr> <td data-bbox="190 882 564 950">Digital clock</td><td data-bbox="564 882 1346 950">Shows hour and minute (page 25).</td></tr> </table>	Low oil pressure indicator/Coolant temperature indicator	Flashes the low oil pressure indicator and/or coolant temperature indicator to notify that there is abnormality in engine oil pressure and/or coolant temperature when the malfunction indicator lights. See page 20 , 21 .	Fuel indicator	Lights when there is only few fuel left in the fuel tank. Amount of fuel left in the tank with the vehicle set upright is approximately; 3.5 ℓ (0.92 US gal , 0.77 Imp gal) See page 22 .	Speedometer	Shows riding speed (page 23).	Odometer	Shows accumulated mileage (page 23).	Tripmeter A and B	Shows mileage per trip (page 23).	Digital clock	Shows hour and minute (page 25).
Low oil pressure indicator/Coolant temperature indicator	Flashes the low oil pressure indicator and/or coolant temperature indicator to notify that there is abnormality in engine oil pressure and/or coolant temperature when the malfunction indicator lights. See page 20 , 21 .												
Fuel indicator	Lights when there is only few fuel left in the fuel tank. Amount of fuel left in the tank with the vehicle set upright is approximately; 3.5 ℓ (0.92 US gal , 0.77 Imp gal) See page 22 .												
Speedometer	Shows riding speed (page 23).												
Odometer	Shows accumulated mileage (page 23).												
Tripmeter A and B	Shows mileage per trip (page 23).												
Digital clock	Shows hour and minute (page 25).												

(Ref.No.) Description	Function
(7) Reset button	This button is used to reset the tripmeter or to adjust the time.
(8) Select button	Except E type: This button is used to select the tripmeter or to adjust the time. For E type: This button is used to select the tripmeter, to adjust the time or to change the speed and mileage units for the speedometer/odometer/tripmeter.
(9) Left turn signal indicator (green)	Flashes when the left turn signal operates. Should light for a few seconds and then go off when the ignition switch is turned ON.

(Ref.No.) Description	Function
(10) Malfunction indicator (red)	Lights when coolant is over the specified temperature, and/or engine oil pressure is below normal operating range. Should also light when ignition switch is ON and engine is not running. Should go out when engine starts, except for occasional flickering at or near idling speed when engine is warm. See page 20 , 21 .
(11) Neutral indicator (green)	Lights when the transmission is in neutral. Should also light for a few seconds and then go off when the ignition switch is turned ON.
(12) PGM-FI indicator (red)	Flashes when there is any abnormality in the PGM-FI (Programmed Fuel Injection) system. Should also light for a few seconds and then go off when the ignition switch is turned ON and engine stop switch is at  (RUN). If it comes on at any other time, reduce speed and take the motorcycle to your Honda dealer as soon as possible.

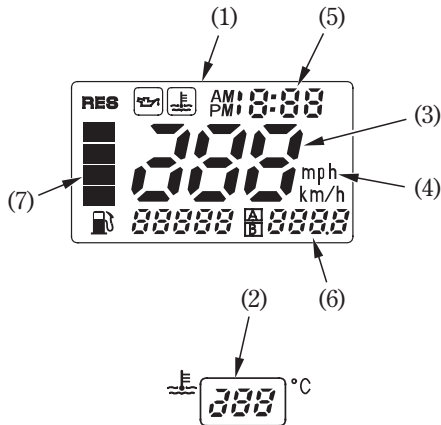
(Ref.No.) Description	Function
(13) High beam indicator (blue)	Lights when the headlight is on high beam. Should also light for a few seconds and then go off when the ignition switch is turned ON.
(14) Right turn signal indicator (green)	Flashes when the right turn signal operates. Should light for a few seconds and then go off when the ignition switch is turned ON.

Initial Display

When the ignition switch is turned ON, the multi-function display (1) and coolant temperature meter (2) will temporarily show all the modes and digital segments. Thereafter, the speedometer (3) will show from 290 km/h to 0 km/h (E type only: From 180 mph to 0 mph in mph) so that you can make sure the liquid crystal display is functioning properly.

The unit “mph” (4) will be displayed only for E type.

Digital clock (5), tripmeter (6) and fuel indicator (7) will reset if the battery is disconnected.

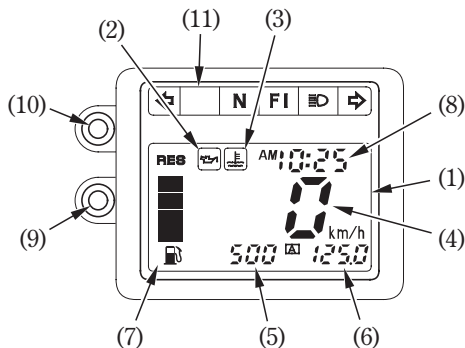


- (1) Multi-function display
- (2) Coolant temperature meter
- (3) Speedometer
- (4) “mph”
- (5) Digital clock
- (6) Tripmeter
- (7) Fuel indicator

Multi-function Display

Multi-function display (1) includes the following functions:

- Low oil pressure indicator
- Coolant temperature indicator
- Speedometer
- Odometer
- Tripmeter
- Fuel indicator
- Digital clock



- (1) Multi-function display
- (2) Low oil pressure indicator
- (3) Coolant temperature indicator
- (4) Speedometer
- (5) Odometer
- (6) Tripmeter
- (7) Fuel indicator
- (8) Digital clock
- (9) Reset button
- (10) Select button
- (11) Malfunction indicator

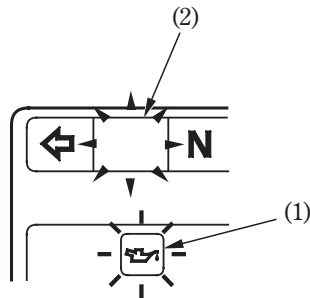
Low Oil Pressure Indicator and Malfunction Indicator

The low oil pressure indicator (1) flashes and the red malfunction indicator (2) lights when engine oil pressure is below the normal operating range.

The low oil pressure indicator should flash and the red malfunction indicator light when the engine is not running with the ignition switch turned ON. Both should go off when the engine starts, except for occasional flickering at or near idling speed when the engine is warm.

NOTICE

Running the engine with insufficient oil pressure may cause serious engine damage.



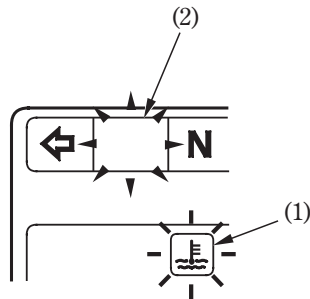
- (1) Low oil pressure indicator
- (2) Malfunction indicator

Coolant Temperature Indicator and Malfunction Indicator

The coolant temperature indicator (1) flashes and the red malfunction indicator (2) lights when the coolant is over the specified temperature.

NOTICE

Exceeding maximum running temperature may cause serious engine damage.



- (1) Coolant temperature indicator
- (2) Malfunction indicator

Fuel indicator

Lights when there is only few fuel left in the tank. Thereafter, the fuel segment (1) will flash in sequence according to the distance traveled. When the fuel indicator (2) lights, fuel will be low and you should refill the tank as soon as possible.

When fuel indicator lights, the amount of fuel left in the tank with the vehicle set upright is approximately:

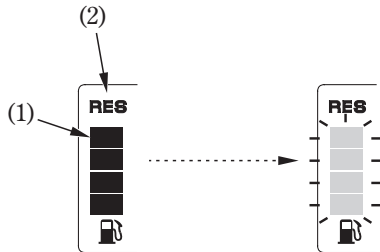
3.5 ℓ (0.92 US gal , 0.77 Imp gal)

After refueling, the fuel indicator will go OFF only when all of the following conditions are met:

- More than 90 seconds have elapsed after the ignition switch was turned ON.
- The engine is running.
- The side stand is raised.
- The amount of fuel in the tank is more than

3.5ℓ (0.92 US gal , 0.77 Imp gal).

Fuel indicator will reset if the battery is disconnected.



- (1) Fuel segment
(2) Fuel indicator

Speedometer/Odometer/Tripmeter/ Speed and Mileage Unit Change

Speedometer

Shows riding speed.

Odometer

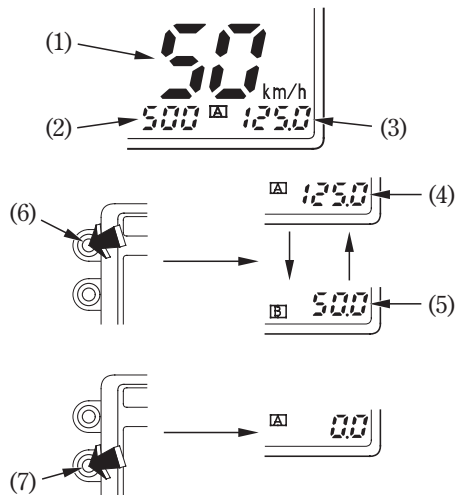
Shows accumulated mileage.

Tripmeter

Shows mileage per trip.

There are two tripmeters, tripmeter A (4) and tripmeter B (5). Switch between the A and B displays by pressing the select button (6) repeatedly.

To reset the tripmeter, push and hold the reset button (7) with the display in the tripmeter A or tripmeter B mode.



- (1) Speedometer
- (2) Odometer
- (3) Tripmeter

- (4) Tripmeter A
- (5) Tripmeter B
- (6) Select button
- (7) Reset button

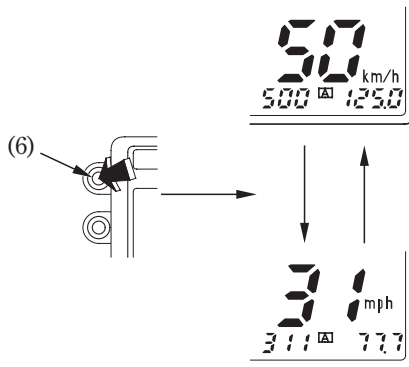
Speed and Mileage Unit Change

(E type only)

The speedometer displays both “km/h” and “mph”.

The odometer/tripmeter displays both “km” and “mile”.

Push and hold the select button (6) to select “km/h”/“km” or “mph”/“mile”.

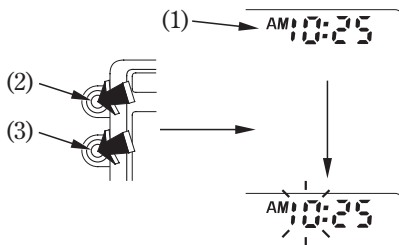


(6) Select button

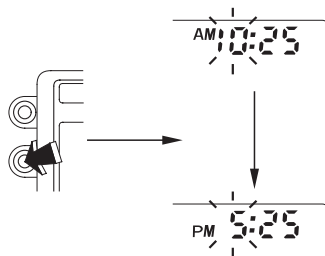
Digital Clock

Shows hour and minute. To adjust the time, proceed as follows:

1. Turn the ignition switch ON.
2. Press and hold both the select button (2) and reset button (3) for more than 2 seconds. The clock will be set in the adjust mode with the hour display flashing.

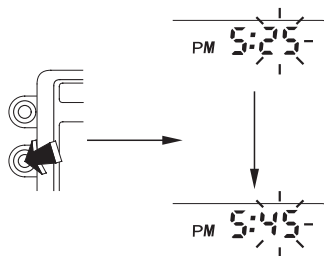
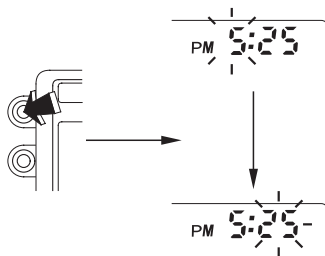


3. To set the hour, press the reset button until the desired hour and AM/PM are displayed.



- (1) Digital clock
(2) Select button
(3) Reset button

4. Press the select button. The minute display will start flashing.



5. To set the minute, press the reset button until the desired minute. The minute display will return to "00" when "60" is reached without affecting the hour display.

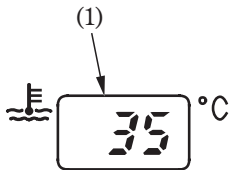
6. To end the adjustment, press the select button or turn the ignition switch OFF. The display will stop flashing automatically and the adjustment will be cancelled if the button is not pressed for about 30 seconds.

Coolant Temperature Meter

The coolant temperature meter (1) shows coolant temperature digitally.

Temperature Display

Below 34°C	“— —” is displayed.
Between 35°C and 132°C	Actual coolant temperature is indicated.
Above 132°C	The display will remain “132°C”.



(1) Coolant temperature meter



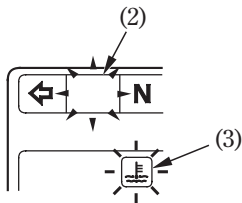
Overheating Message

When the coolant temperature reaches 122°C, the display begins to flash. At the same time, the red malfunction indicator (2) lights and the coolant temperature indicator (3) flashes.

If this occurs, stop the engine and check the reserve tank coolant level. Read pages 34 – 35 and do not ride the motorcycle until the problem has been corrected.

NOTICE

Exceeding maximum running temperature may cause serious engine damage.



(2) Malfunction indicator
(3) Coolant temperature indicator

MAJOR COMPONENTS

(Information you need to operate this motorcycle)

SUSPENSION

Rear Suspension

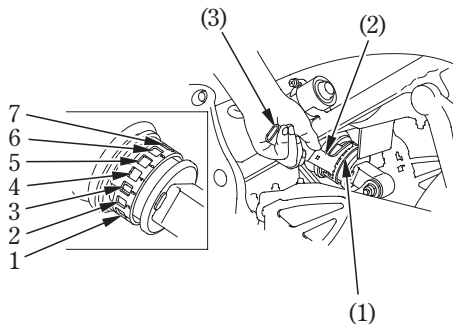
Spring Preload:

The spring preload adjuster (1) has 7 spring preload positions for different load or riding conditions.

Use the pin spanner (2) and extension bar (3) to adjust the rear shock.

Positions 1 to 2 are for a light load and smooth road conditions. Position 3 is the standard position. Positions 4 to 7 increase spring preload for a stiffer rear suspension and can be used when the motorcycle is more heavily loaded.

The rear shock absorber assembly includes a damper unit that contains high pressure nitrogen gas. Do not attempt to disassemble or service the damper; it cannot be rebuilt and must be replaced when worn out. Disposal should only be done by your Honda dealer. The instructions found in this owner's manual are limited to adjustment of the shock assembly only.



- (1) Spring adjuster
(2) Pin spanner

- (3) Extension bar

BRAKES

Both the front and rear brakes are the hydraulic disc types.

As the brake pads wear, the brake fluid level drops.

There are no adjustments to perform, but fluid level and pad wear must be inspected periodically. The system must be inspected frequently to ensure there are no fluid leaks. If the control lever or pedal free travel becomes excessive and the brake pads are not worn beyond the recommended limit (page 112), there is probably air in the brake system and it must be bled. See your Honda dealer for this service.

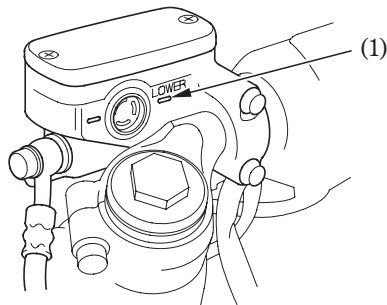
Front Brake Fluid Level:

With the motorcycle in an upright position, check the fluid level. It should be above the LOWER level mark (1). If the level is at or below the LOWER level mark (1), check the brake pads for wear (page 112).

Worn pads should be replaced. If the pads are not worn, have your brake system inspected for leaks.

The recommended brake fluid is Honda DOT 4 brake fluid from a sealed container, or an equivalent.

Front



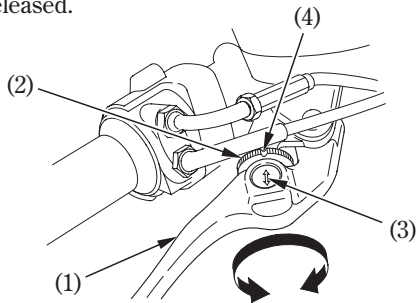
(1) LOWER level mark

Front Brake Lever:

The distance between the tip of the brake lever (1) and the grip can be adjusted by turning the adjuster (2).

Align the arrow (3) on the brake lever with the index mark (4) on the adjuster.

Apply the brake several times and check for free wheel rotation after the brake lever is released.



(1) Brake lever
(2) Adjuster

(3) Arrow
(4) Index mark

Other Checks:

Make sure there are no fluid leaks. Check for deterioration or cracks in the hoses and fittings.

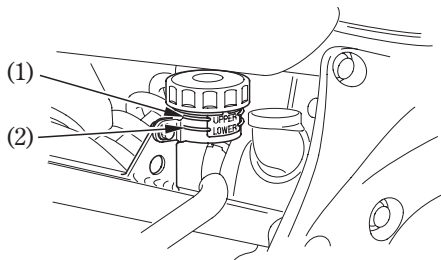
Rear Brake Fluid Level:

With the motorcycle in an upright position, check the fluid level. It should be between the UPPER (1) and LOWER (2) level marks. If the level is at or below the LOWER level mark (2), check the brake pads for wear (page 112).

Worn pads should be replaced. If the pads are not worn, have your brake system inspected for leaks.

The recommended brake fluid is Honda DOT 4 brake fluid from a sealed container, or an equivalent.

Rear



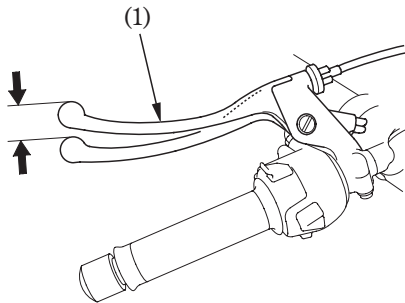
- (1) UPPER level mark
- (2) LOWER level mark

CLUTCH

Clutch adjustment may be required if the motorcycle stalls when shifting into gear or tends to creep; or if the clutch slips, causing acceleration to lag behind engine speed. Minor adjustments can be made with the clutch cable adjuster (3) at the lever (1).

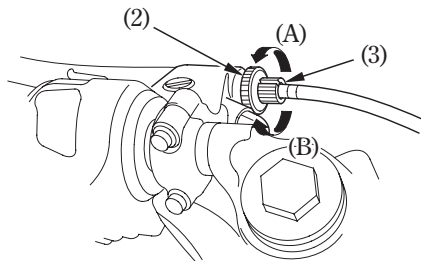
Normal clutch lever free play is:

10–20 mm (0.4–0.8 in)



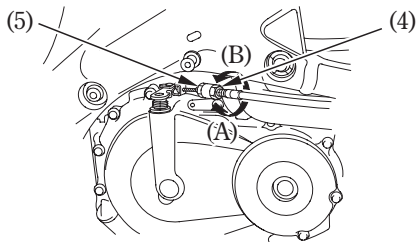
(1) Clutch lever

1. Loosen the lock nut (2) and turn the adjuster (3). Tighten the lock nut (2) and check the adjustment.
2. If the adjuster is threaded out near its limit or if the correct free play cannot be obtained, loosen the lock nut (2) and turn in the cable adjuster (3) completely. Tighten the lock nut (2).



(2) Lock nut (A) Decrease free play
(3) Clutch cable adjuster (B) Increase free play

3. Remove the right front cowl (page 59).
4. Loosen the lock nut (5) at the lower end of the cable. Turn the adjusting nut (4) to obtain the specified freeplay. Tighten the lock nut and check the adjustment.
5. Install the right front cowl.
6. Start the engine, pull in the clutch lever and shift into gear. Make sure the engine does not stall and the motorcycle does not creep. Gradually release the clutch lever and open the throttle. The motorcycle should begin to move smoothly and accelerate gradually.



- (4) Adjusting nut
(5) Lock nut

- (A) Decrease free play
(B) Increase free play

If proper adjustment cannot be obtained or the clutch does not work correctly, see your Honda dealer.

Other Checks:

Check the clutch cable for kinks or signs of wear that could cause sticking or failure. Lubricate the clutch cable with a commercially available cable lubricant to prevent premature wear and corrosion.

COOLANT

Coolant Recommendation

The owner must properly maintain the coolant to prevent freezing, overheating, and corrosion. Use only high quality ethylene glycol antifreeze containing corrosion protection inhibitors specifically recommended for use in aluminum engines. (SEE ANTIFREEZE CONTAINER LABEL).

Use only low-mineral drinking water or distilled water as a part of the antifreeze solution. Water that is high in mineral content or salt may be harmful to the aluminum engine.

Using coolant with silicate inhibitors may cause premature wear of water pump seals or blockage of radiator passages.

Using tap water may cause engine damage.

The factory provides a 50/50 solution of antifreeze and distilled water in this motorcycle. This coolant solution is recommended for most operating temperatures and provides good corrosion protection. A higher concentration of antifreeze decreases the cooling system performance and is recommended only when additional protection against freezing is needed. A concentration of less than 40/60 (40% antifreeze) will not provide proper corrosion protection. During freezing temperatures, check the cooling system frequently and add higher concentrations of antifreeze (up to a maximum of 60% antifreeze) if required.

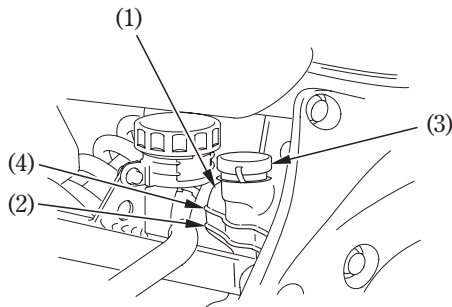
Inspection

The reserve tank is behind the frame.

Check the coolant level in the reserve tank (1) while the engine is at the normal operating temperature with the motorcycle in an upright position. If the coolant level is below the LOWER level mark (2), remove the reserve tank cap (3) and add coolant mixture until it reaches the UPPER level mark (4). Always add coolant to the reserve tank.

Do not attempt to add coolant by removing the radiator cap.

If the reserve tank is empty, or if coolant loss is excessive, check for leaks and see your Honda dealer for repair.



- (1) Reserve tank
- (2) LOWER level mark
- (3) Reserve tank cap
- (4) UPPER level mark

FUEL

Fuel Tank

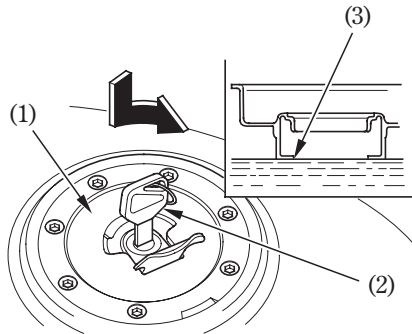
The fuel tank capacity including the reserve supply is:

18.0 ℓ (4.76 US gal , 3.96 Imp gal)

To open the fuel fill cap (1), insert the ignition key (2) and turn it clockwise. The fuel fill cap is hinged and will lift up.

Do not overfill the tank. There should be no fuel in the filler neck (3).

After refueling, to close the fuel fill cap, push the fuel fill cap into the filler neck until it snaps closed and locks. Remove the key.



(1) Fuel fill cap

(2) Ignition key

(3) Filler neck

⚠ WARNING

Petrol is highly flammable and explosive. You can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine and keep heat, sparks, and flame away.
- Refuel only outdoors.
- Wipe up spills immediately.

For E,ED,EK:

Use unleaded petrol with a research octane number of 91 or higher.

The use of leaded petrol will cause premature damage to the catalytic converter.

For U:

Use unleaded petrol with a research octane number of 91 or higher.

NOTICE

If “spark knock” or “pinking” occurs at a steady engine speed under normal load, change brands of petrol. If spark knock or pinking persists, consult your Honda dealer. Failure to do so is considered misuse, and damage caused by misuse is not covered by Honda’s Limited Warranty.

Petrol Containing Alcohol

If you decide to use a petrol containing alcohol (gasohol), be sure it's octane rating is at least as high as that recommended by Honda. There are two types of "gasohol": one containing ethanol, and the other containing methanol. Do not use petrol that contains more than 10 % ethanol. Do not use petrol containing methanol (methyl or wood alcohol) that does not also contain cosolvents and corrosion inhibitors for methanol. Never use petrol containing more than 5 % methanol, even if it has cosolvents and corrosion inhibitors.

Fuel system damage or engine performance problems resulting from the use of fuels that contain alcohol is not covered under the warranty. Honda cannot endorse the use of fuels containing methanol since evidence of their suitability is as yet incomplete.

Before buying fuel from an unfamiliar station, try to find out if the fuel contains alcohol. If it does, confirm the type and percentage of alcohol used. If you notice any undesirable operating symptoms while using a petrol that contains alcohol, or one that you think contains alcohol, switch to a petrol that you know does not contain alcohol.

ENGINE OIL

Engine Oil Level Check

Check the engine oil level each day before riding the motorcycle.

The level must be maintained between the upper (1) and lower (2) level marks in the inspection window (3).

1. Start the engine and let it idle for 3–5 minutes. Make sure the low oil pressure indicator goes off. If the indicator remains flashing, stop the engine immediately.

2. **Except U type:**

Stop the engine and put the motorcycle on its center stand on level ground.

For U type:

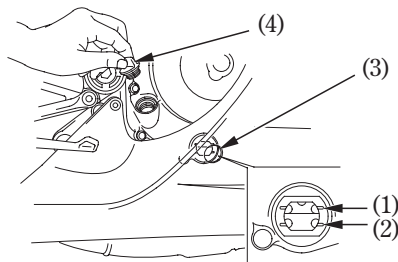
Stop the engine and hold the motorcycle in an upright position on firm, level ground.

3. After 2–3 minutes, check that the oil level is between the upper (1) and lower (2) level marks in the inspection window (3).

4. If required, remove the oil filler cap (4) and add the specified oil (page 83) up to the upper level mark. Do not overfill.
5. Reinstall the oil filler cap. Check for oil leaks.

NOTICE

Running the engine with insufficient oil pressure may cause serious engine damage.



- (1) Upper level mark (3) Inspection window
(2) Lower level mark (4) Oil filler cap

TUBELESS TYRES

To safely operate your motorcycle, your tyres must be the proper type and size, in good condition with adequate tread, and correctly inflated for the load you are carrying. The following pages give more detailed information on how and when to check your air pressure, how to inspect your tyres for damage, and what to do when your tyres need to be repaired or replaced.

WARNING

Using tyres that are excessively worn or improperly inflated can cause a crash in which you can be seriously hurt or killed.

Follow all instructions in this owner's manual regarding tyre inflation and maintenance.

Air Pressure

Keeping your tyres properly inflated provides the best combination of handling, tread life and riding comfort. Generally, underinflated tyres wear unevenly, adversely affect handling, and are more likely to fail from being overheated.

Overinflated tyres make your motorcycle ride harshly, are more prone to damage from road hazards, and wear unevenly.

We recommend that you visually check your tyres before every ride and use a gauge to measure air pressure at least once a month or any time you think the tyres might be low.

Tubeless tyres have some self-sealing ability if they are punctured. However, because leakage is often very slow, you should look closely for punctures whenever a tyre is not fully inflated.

Always check air pressure when your tyres are “cold” — when the motorcycle has been parked for at least three hours. If you check air pressure when your tyres are “warm” — when the motorcycle has been ridden for even a few miles — the readings will be higher than if the tyres were “cold”. This is normal, so do not let air out of the tyres to match the recommended cold air pressures given below. If you do, the tyres will be underinflated.

The recommended “cold” tyre pressures are:

Front	250 kPa (2.50 kgf/cm ² , 36 psi)
Rear	290 kPa (2.90 kgf/cm ² , 42 psi)

Inspection

Whenever you check the tyre pressures, you should also examine the tyre treads and sidewalls for wear, damage, and foreign objects:

Look for:

- Bumps or bulges in the side of the tyre or the tread. Replace the tyre if you find any bumps or bulges.
- Cuts, splits or cracks in the tyre. Replace the tyre if you can see fabric or cord.
- Excessive tread wear.

Also, if you hit a pothole or hard object, pull to the side of the road as soon as you safely can and carefully inspect the tyres for damage.

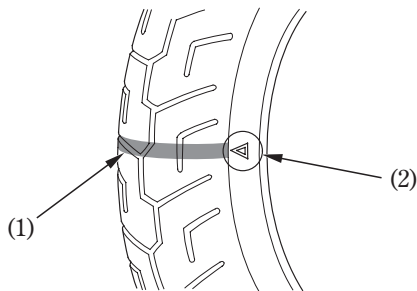
Tread Wear

Replace tyres before tread depth at the center of the tyre reaches the following limit:

Minimum tread depth	
Front:	1.5 mm (0.06 in)
Rear:	2.0 mm (0.08 in)

〈For Germany〉

German law prohibits use of tyres whose tread depth is less than 1.6 mm.



- (1) Wear indicator
- (2) Wear indicator location mark

Tyre Repair

If a tyre is punctured or damaged, you should replace it, not repair it. As discussed below, a tyre that is repaired, either temporarily or permanently, will have lower speed and performance limits than a new tyre.

A temporary repair, such as an external tubeless tyre plug, may not be safe for normal speeds and riding conditions. If a temporary or emergency repair is made to a tyre, you should ride slowly and cautiously to a dealer and have the tyre replaced. If possible, you should not carry a passenger or cargo until a new tyre is installed.

Even if a tyre is professionally repaired with a permanent internal patch plug, it will not be as good as a new tyre. You should not exceed 80 km/h (50 mph) for the first 24 hours, or 130 km/h (80 mph) at any time thereafter. In addition, you may not be able to safely carry as much weight as with a new tyre. Therefore, we strongly recommend that you replace a damaged tyre. If you choose to have a tyre repaired, be sure the wheel is balanced before you ride.

Tyre Replacement

The tyres that came on your motorcycle were designed to match the performance capabilities of your motorcycle and provide the best combination of handling, braking, durability and comfort.

WARNING

Installing improper tyres on your motorcycle can affect handling and stability. This can cause a crash in which you can be seriously hurt or killed.

Always use the size and type of tyres recommended in this owner's manual.

The recommended tyres for your motorcycle are:

Front: 120/70ZR17M/C (58W)

BRIDGESTONE

BT010F RADIAL F

DUNLOP

D207FV

MICHELIN

Pilot SPORT E

Rear: 180/55ZR17M/C (73W)

BRIDGESTONE

BT010R RADIAL F

DUNLOP

D207P

MICHELIN

Pilot SPORT E

Whenever you replace a tyre, use one that is equivalent to the original and be sure the wheel is balanced after the new tyre is installed.

Important Safety Reminders

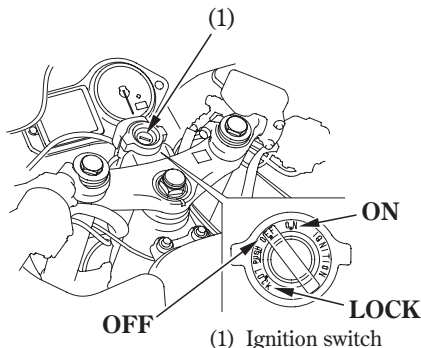
- Do not install a tube inside a tubeless tyre on this motorcycle. Excessive heat build-up can cause the tube to burst.
- Use only tubeless tyres on this motorcycle. The rims are designed for tubeless tyres, and during hard acceleration or braking, a tube-type tyre could slip on the rim and cause the tyre to rapidly deflate.

ESSENTIAL INDIVIDUAL COMPONENTS

IGNITION SWITCH

The ignition switch (1) is below the indicator panel.

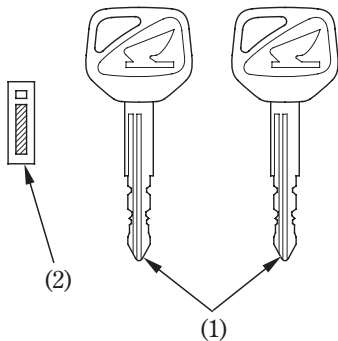
The headlight and taillights will come on whenever you turn the ignition switch ON. If your motorcycle is stopped with the ignition switch ON and the engine is not running, the headlight and taillights will still be on, resulting in battery discharge.



Key Position	Function	Key Removal
LOCK (steering lock)	Steering is locked. Engine and lights cannot be operated.	Key can be removed
OFF	Engine and lights cannot be operated.	Key can be removed
ON	Engine and lights can be operated.	Key cannot be removed

KEYS

This motorcycle has two keys and a key number plate.



(1) Keys

(2) Key number plate

You will need the key number if you ever have to replace a key. Store the plate in a safe place.

To reproduce keys, bring all keys, key number plate and motorcycle to your Honda dealer.

Up to four keys can be registered with the immobilizer system (HISS), including the ones in hand.

If all keys are lost, the PGM-FI unit/ignition control module must be replaced. To avoid this possibility we recommend that if only one key is left, you immediately have it reproduced to ensure that a back-up is available.

These keys contain electronic circuits that are activated by the immobilizer system (HISS). They will not work to start the engine if the circuits are damaged.

- Do not drop the keys or set heavy objects on them.
- Do not grind, drill or in any way alter the original shape of the keys.
- Keep the keys away from magnetic objects.

IMMOBILIZER SYSTEM (HISS)

HISS is the abbreviation of Honda Ignition Security System.

The immobilizer system (HISS) protects your motorcycle from theft. A properly-coded key must be used in the ignition switch for the engine to start. If an improperly-coded key (or other device) is used the engine's starting circuit is disabled.

When the ignition switch is turned ON and the engine stop switch is at “  ” (RUN), the immobilizer system (HISS) indicator lights for a few seconds, then goes off. If the indicator remains on, it means the system does not recognize the coding of the key. Turn the ignition switch to OFF, remove the key, reinsert and turn the switch ON again.

If the system repeatedly does not recognize the coding of your key, contact your Honda dealer.

- The system may not recognize the key's coding if any other immobilizer key is near the ignition switch. To make sure the system recognizes the key code, keep each immobilizer key on a separate ring.
- Do not attempt to alter the immobilizer system (HISS) or add other devices to it. Electrical problems could result, making it impossible to start your motorcycle.
- If all keys are lost, the PGM-FI unit/ignition control module must be replaced.

EC Directives

This immobilizer system complies with the R & TTE (Radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity) Directive.



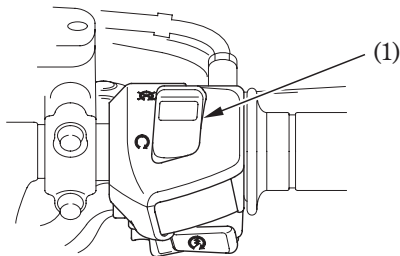
The declaration of conformity to R & TTE Directive is provided to the owner at the time of purchase. The declaration of conformity should be kept at a safe place. When the declaration of conformity is lost or is not provided, contact your Honda dealer.

RIGHT HANDLEBAR CONTROLS

Engine Stop Switch

The engine stop switch (1) is next to the throttle grip. When the switch is in the  (RUN) position, the engine will operate. When the switch is in the  (OFF) position, the engine will not operate. This switch is intended primarily as a safety or emergency switch and should normally remain in the  (RUN) position.

If your motorcycle is stopped with the ignition switch ON and the engine stop switch  (OFF), the headlight and taillight will still be on, resulting in battery discharge.

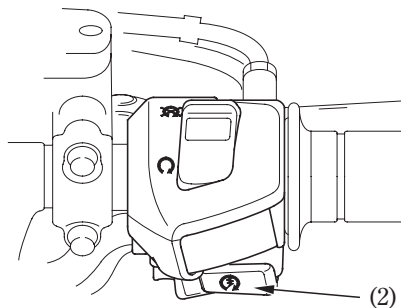


(1) Engine stop switch

Start Button

The start button (2) is below the engine stop switch (1).

When the start button is pressed, the starter motor cranks the engine, the headlight will automatically go out, but the taillights will stay on. If the engine stop switch is in the  (OFF) position, the starter motor will not operate. See page 66 for the starting procedure.



(2) Start button

LEFT HANDLEBAR CONTROLS

Headlight Dimmer Switch (1)

Push the dimmer switch to  D (HI) to select high beam or to  D (LO) to select low beam.

Passing Light Control Switch (2)

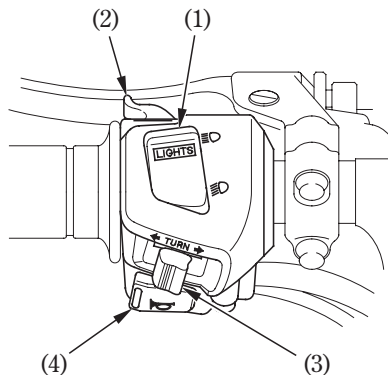
When this switch is pressed, the headlight flashes on to signal approaching cars or when passing.

Turn Signal Switch (3)

Move to  (L) to signal a left turn,  (R) to signal a right turn. Press to turn signal off.

Horn Button (4)

Press the button to sound the horn.



- (1) Headlight dimmer switch
- (2) Passing light control switch
- (3) Turn signal switch
- (4) Horn button

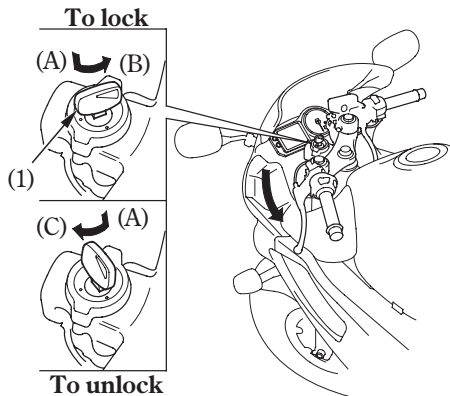
FEATURES

(Not required for operation)

STEERING LOCK

To lock the steering, turn the handlebars all the way to the left or right, turn the key (1) to LOCK while pushing in. Remove the key. To unlock the steering, turn the key to OFF while pushing in.

Do not turn the key to LOCK while riding the motorcycle; loss of vehicle control will result.



(1) Ignition key

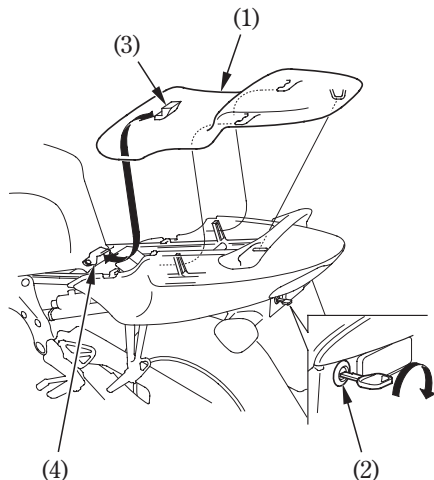
- (A) Push in
- (B) Turn to LOCK
- (C) Turn to OFF

SEAT

To remove the seat (1), insert the ignition key into the seat lock (2) and turn it clockwise. Pull the seat back and up.

To install the seat, insert the prong (3) into the recess (4) under the frame cross member and then push down on the rear of the seat.

Be sure the seat is locked securely in position after installation.



- (1) Seat
- (2) Seat lock

- (3) Prong
- (4) Recess

HELMET HOLDER

The helmet holders are located below the seat.

Remove the seat (page 55).

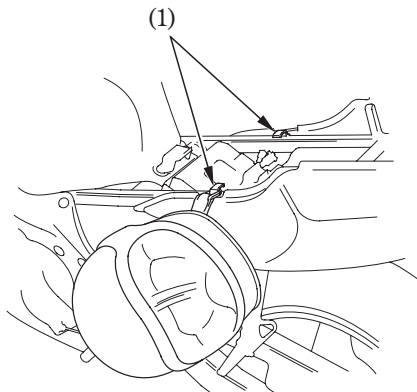
Hang the helmets on the holder hooks (1).

Install the seat and lock it securely.

⚠ WARNING

Riding with a helmet attached to the holder can interfere with the rear wheel or suspension and could cause a crash in which you can be seriously hurt or killed.

Use the helmet holder only while parked. Do not ride with a helmet secured by the holder.

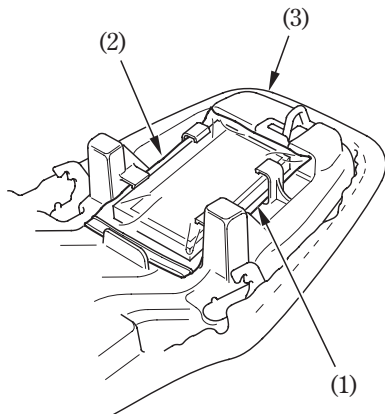


(1) Holder hooks

DOCUMENT BAG

The document bag (1) is in the document compartment (2) on the reverse side of the seat (3).

This owner's manual and other documents should be stored in the document bag. When washing your motorcycle, be careful not to flood this area with water.



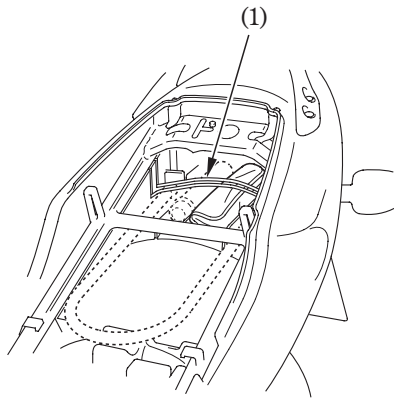
- (1) Document bag
- (2) Document compartment

- (3) Seat

STORAGE COMPARTMENT FOR U-SHAPED ANTI-THEFT LOCK

The rear fender has a storage compartment to store a U-shaped anti-theft lock under the seat. After storing, be sure to fasten the lock with the rubber band (1) securely.

Some U-shaped locks may not be stored in the compartment due to their size or design.



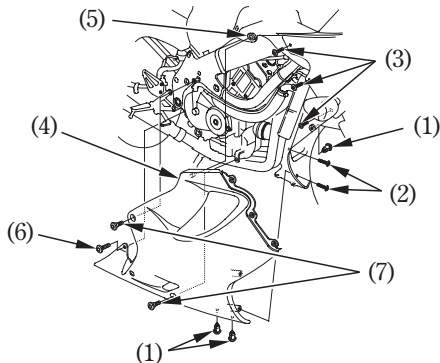
(1) Rubber band

FRONT COWL

The right and left front cowls can be removed in the same manner.

Removal:

1. Remove the clips (1).
2. Remove the screws (2).
3. Remove the bolts A (3).



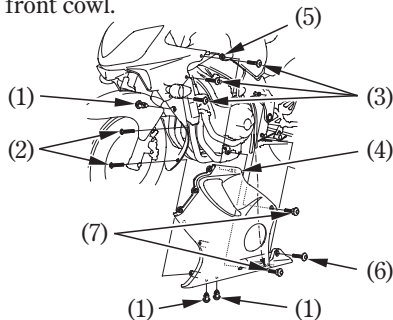
- (1) Clips
(2) Screws

- (3) Bolts A

4. Pull out the hooks (4) from the grommets (5).
5. Remove the bolts B (6).
6. Remove the bolts C (7).

Installation:

- Installation can be done in the reverse order of removal.
- Run the tubes through the stay of the left front cowl.



- (4) Hooks
(5) Grommets

- (6) Bolts B
(7) Bolts C

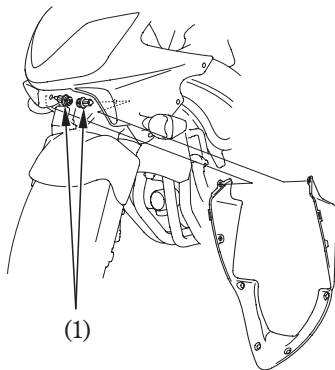
INNER COWL

Removal:

1. Remove the front cowl (page 59).
2. Remove the clips (1).

Installation:

- Installation can be done in the reverse order of removal.



(1) Clips

INNER PANEL

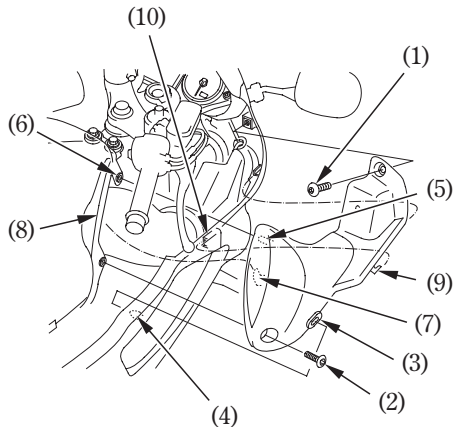
The right and left inner panels can be removed in the same manner.

Removal:

1. Remove the bolt A (1) and bolt B (2).
2. Remove the grommet A (3) from the hook A (4).
3. Remove the hook B (5) from the grommet B (6).
4. Remove the hook C (7) from the fuel tank (8).
5. Remove the hook D (9) from the slot (10).

Installation:

- Installation can be done in the reverse order of removal.



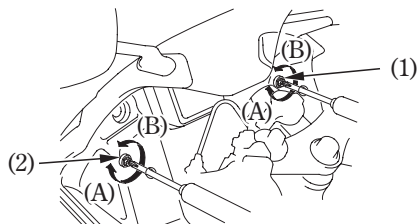
- | | |
|---------------|---------------|
| (1) Bolt A | (6) Grommet B |
| (2) Bolt B | (7) Hook C |
| (3) Grommet A | (8) Fuel tank |
| (4) Hook A | (9) Hook D |
| (5) Hook B | (10) Slot |

HEADLIGHT AIM VERTICAL ADJUSTMENT

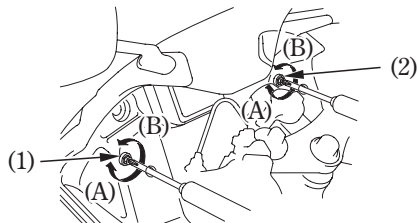
Vertical adjustment can be made by turning the screws (1) and (2) in or out as necessary.

Obey local laws and regulations.

For ED:



For E,EK,U:



- (1) Screw (low beam)
- (2) Screw (high beam)

- (A) Up
- (B) Down

OPERATION

PRE-RIDE INSPECTION

For your safety, it is very important to take a few moments before each ride to walk around your motorcycle and check its condition. If you detect any problem, be sure you take care of it, or have it corrected by your Honda dealer.

WARNING

Improperly maintaining this motorcycle or failing to correct a problem before riding can cause a crash in which you can be seriously hurt or killed.

Always perform a pre-ride inspection before every ride and correct any problems.

1. Engine oil level—add engine oil if required (page 39). Check for leaks.
2. Fuel level—fill fuel tank when necessary (page 36). Check for leaks.
3. Coolant level—add coolant if required. Check for leaks (pages 34 – 35).
4. Front and rear brakes—check operation; make sure there is no brake fluid leakage (pages 29 – 31).

5. Tyres—check condition and pressure (pages 40 – 45).
6. Drive chain—check condition and slack (page 97). Adjust and lubricate if necessary.
7. Throttle—check for smooth opening and full closing in all steering positions.
8. Lights and horn—check that headlight, brake/taillight, turn signals, indicators and horn function properly.
9. Engine stop switch—check for proper function (page 51).
10. Side stand ignition cut-off system—check for proper function (page 105).

STARTING THE ENGINE

Always follow the proper starting procedure described below.

This motorcycle is equipped with a side stand ignition cut-off system. The engine cannot be started if the side stand is down, unless the transmission is in neutral. If the side stand is up, the engine can be started in neutral or in gear with the clutch lever pulled in. After starting with the side stand down, the engine will shut off if the transmission is put in gear before raising the side stand.

For E,ED,EK type:

To protect the catalytic converter in your motorcycle's exhaust system, avoid extending idling and the use of leaded petrol.

Your motorcycle's exhaust contains poisonous carbon monoxide gas. High levels of carbon monoxide can collect rapidly in enclosed areas such as a garage. Do not run the engine with the garage door closed. Even with the door open, run the engine only long enough to move your motorcycle out of the garage.

Do not use the electric starter for more than 5 seconds at a time. Release the start button for approximately 10 seconds before pressing it again.

Preparation

Before starting, insert the key, turn the ignition switch ON and confirm the following:

- The transmission is in NEUTRAL (neutral indicator light ON).
- The engine stop switch is at  (RUN).
- The red malfunction indicator is ON.
- The low oil pressure indicator is flashing.
- The PGM-FI indicator is OFF.
- The immobilizer system (HISS) indicator is OFF.

The malfunction indicator lamp and low oil pressure indicator should go off a few seconds after the engine starts. If the malfunction indicator lamp and the low oil pressure indicator light during operation, stop the engine immediately and check the engine oil level.

NOTICE

Operating the engine with insufficient oil pressure can cause serious engine damage.

Starting Procedure

This motorcycle has a fuel-injected engine with an automatic fast idle. Follow the procedure indicated below.

Any Air Temperature

- Press the start button with the throttle completely closed.

The engine will not start if the throttle is fully open (because the electronic control module cuts off the fuel supply).

Flooded Engine

If the engine fails to start after repeated attempts, it may be flooded.

1. Leave the engine stop switch set to  (RUN).
2. Open throttle fully.
3. Press the start button for 5 seconds.
4. Follow the normal starting procedure.
5. If the engine starts with unstable idle, open the throttle slightly.

If the engine does not start, wait for 10 seconds, then follow steps 1–4 again.

Ignition Cut Off

Your motorcycle is designed to automatically stop the engine and fuel pump if the motorcycle is over-turned (a banking sensor cuts off the ignition system). Before restarting the engine, you must turn the ignition switch to the OFF position and then back to ON.

RUNNING-IN

Help assure your motorcycle's future reliability and performance by paying extra attention to how you ride during the first 500 km (300 miles).

During this period, avoid full-throttle starts and rapid acceleration.

RIDING

Review Motorcycle Safety (pages 1 – 7) before you ride.

Make sure you understand the function of the side stand mechanism. (See MAINTENANCE SCHEDULE on page 79 and explanation for SIDE STAND on page 105).

〈 For E,ED,EK type 〉

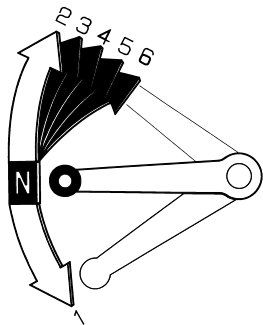
Make sure flammable materials such as dry grass or leaves do not come in contact with the exhaust system when riding, idling, or parking your motorcycle.

1. After the engine has been warmed up, the motorcycle is ready for riding.
2. While the engine is idling, pull in the clutch lever and depress the shift lever to shift into 1st (low) gear.

3. Slowly release the clutch lever and at the same time gradually increase engine speed by opening the throttle. Coordination of the throttle and clutch lever will assure a smooth positive start.
4. When the motorcycle attains a moderate speed, close the throttle, pull in the clutch lever and shift to 2nd gear by raising the shift lever.

This sequence is repeated to progressively shift to 3rd, 4th, 5th and 6th (top) gear.

5. Coordinate the throttle and brakes for smooth deceleration.
6. Both front and rear brakes should be used at the same time and should not be applied strongly enough to lock the wheel, or braking effectiveness will be reduced and control of the motorcycle be difficult.



BRAKING

For normal braking, apply both the brake pedal and lever while down-shifting to match your road speed. For maximum braking, close the throttle and firmly apply the pedal and lever; pull in the clutch lever before coming to a complete stop to prevent stalling the engine.

Important Safety Reminders:

- Independent operation of only the brake lever or brake pedal reduces stopping performance.
- Extreme application of the brake controls may cause wheel lock, reducing control of the motorcycle.
- When possible, reduce speed or brake before entering a turn; closing the throttle or braking in mid-turn may cause wheel slip. Wheel slip will reduce control of the motorcycle.
- When riding in wet or rainy conditions, or on loose surfaces, the ability to maneuver and stop will be reduced. All of your actions should be smooth under these conditions. Rapid acceleration, braking or turning may cause loss of control. For your safety, exercise extreme caution when braking, accelerating or turning.
- When descending a long, steep grade, use engine compression braking by down-shifting, with intermittent use of both brakes.
Continuous brake application can overheat the brakes and reduce their effectiveness.
- Riding with your foot resting on the brake pedal or your hand on the brake lever may actuate the stoplight, giving a false indication to other drivers. It may also overheat the brakes, reducing effectiveness.

PARKING

1. After stopping the motorcycle, shift the transmission into neutral, turn the handlebar fully to the left, turn the ignition switch OFF and remove the key.
2. Use the side or center stand to support the motorcycle while parked.

Park the motorcycle on firm, level ground to prevent it from falling over.

If you must park on a slight incline, aim the front of the motorcycle uphill to reduce the possibility of rolling off the side stand or overturning.

3. Lock the steering to help prevent theft
(page 54).

〈 For E,ED,EK type 〉

Make sure flammable materials such as dry grass or leaves do not come in contact with the exhaust system when parking your motorcycle.

ANTI-THEFT TIPS

1. Always lock the steering and never leave the key in the ignition switch. This sounds simple but people do forget.
2. Be sure the registration information for your motorcycle is accurate and current.
3. Park your motorcycle in a locked garage whenever possible.
4. Use an additional anti-theft device of good quality.
5. Put your name, address, and phone number in this Owner's Manual and keep it on your motorcycles at all times.
Many times stolen motorcycles are identified by information in the Owner's Manuals that are still with them.

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NO: _____

MAINTENANCE

THE IMPORTANCE OF MAINTENANCE

A well-maintained motorcycle is essential for safe, economical and trouble-free riding. It will also help reduce air pollution.

To help you properly care for your motorcycle, the following pages include a Maintenance Schedule and a Maintenance Record for regularly scheduled maintenance.

These instructions are based on the assumption that the motorcycle will be used exclusively for its designed purpose. Sustained high speed operation or operation in unusually wet or dusty conditions will require more frequent service than specified in the Maintenance Schedule. Consult your Honda dealer for recommendations applicable to your individual needs and use.

If your motorcycle overturns or becomes involved in a crash, be sure your Honda dealer inspects all major parts, even if you are able to make some repairs.

WARNING

Improperly maintaining this motorcycle or failing to correct a problem before you ride can cause a crash in which you can be seriously hurt or killed.

Always follow the inspection and maintenance recommendations and schedules in this owner's manual.

MAINTENANCE SAFETY

This section includes instructions on some important maintenance tasks. You can perform some of these tasks with the tools provided — if you have basic mechanical skills.

Other tasks that are more difficult and require special tools are best performed by professionals. Wheel removal should normally be handled only by a Honda technician or other qualified mechanic; instructions are included in this manual only to assist in emergency service.

Some of the most important safety precautions follow. However, we cannot warn you of every conceivable hazard that can arise in performing maintenance. Only you can decide whether or not you should perform a given task.

WARNING

Failure to properly follow maintenance instructions and precautions can cause you to be seriously hurt or killed.

Always follow the procedures and precautions in this owner's manual.

SAFETY PRECAUTIONS

- Make sure the engine is off before you begin any maintenance or repairs. This will help eliminate several potential hazards:

- * **Carbon monoxide poisoning from engine exhaust.**

Be sure there is adequate ventilation whenever you operate the engine.

- * **Burns from hot parts.**

Let the engine and exhaust system cool before touching.

- * **Injury from moving parts.**

Do not run the engine unless instructed to do so.

- Read the instructions before you begin, and make sure you have the tools and skills required.
- To help prevent the motorcycle from falling over, park it on a firm, level surface, using the center stand or a maintenance stand to provide support.

- To reduce the possibility of a fire or explosion, be careful when working around petrol or batteries. Use only nonflammable solvent, not petrol, to clean parts. Keep cigarettes, sparks and flames away from the battery and all fuel-related parts.

Remember that your Honda dealer knows your motorcycle best and is fully equipped to maintain and repair it.

To ensure the best quality and reliability, use only new genuine Honda parts or their equivalents for repair and replacement.

MAINTENANCE SCHEDULE

Perform the Pre-ride Inspection (page 63) at each scheduled maintenance period.

I: INSPECT AND CLEAN, ADJUST, LUBRICATE OR REPLACE IF NECESSARY

C: CLEAN R: REPLACE A: ADJUST L: LUBRICATE

The following Maintenance Schedule specifies all maintenance required to keep your motorcycle in peak operating condition. Maintenance work should be performed in accordance with standards and specifications of Honda by properly trained and equipped technicians. Your Honda dealer meets all of these requirements.

- * Should be serviced by your Honda dealer, unless the owner has proper tools and service data and is mechanically qualified. Refer to the Official Honda Shop Manual.
- ** In the interest of safety, we recommend these items be serviced only by your Honda dealer.

Honda recommends that your Honda dealer should road test your motorcycle after each periodic maintenance is carried out.

- NOTES:
- (1) At higher odometer readings, repeat at the frequency interval established here.
 - (2) Service more frequently if the motorcycle is ridden in unusually wet or dusty areas.
 - (3) Replace every 2 years, or at indicated odometer interval, whichever comes first. Replacement requires mechanical skill.

FREQUENCY ITEM		WHICHEVER → COMES FIRST ↓ NOTE	× 1,000 km × 1,000 mi MONTH	ODOMETER READING [NOTE (1)]								REFER TO PAGE
				1	6	12	18	24	30	36		
				0.6	4	8	12	16	20	24		
*	FUEL LINE					I		I		I	—	
*	THROTTLE OPERATION					I		I		I	94	
*	AIR CLEANER	NOTE (2)					R			R	—	
	SPARK PLUGS			EVERY 12,000 km (8,000 mi) I, EVERY 24,000 km (16,000 mi) R							89	
*	VALVE CLEARANCE							I			—	
	ENGINE OIL			R		R		R		R	83	
	ENGINE OIL FILTER			R		R		R		R	86	
*	ENGINE IDLE SPEED			I	I	I	I	I	I	I	95	
	RADIATOR COOLANT	NOTE (3)				I		I		R	34	
*	COOLING SYSTEM					I		I		I	—	
*	SECONDARY AIR SUPPLY SYSTEM					I		I		I	—	

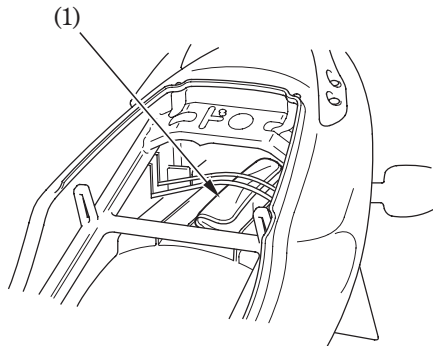
ITEM	FREQUENCY	WHICHEVER → COMES FIRST ↓ NOTE	ODOMETER READING [NOTE (1)]								REFER TO PAGE
			× 1,000 km	1	6	12	18	24	30	36	
			× 1,000 mi	0.6	4	8	12	16	20	24	
		MONTH			6	12	18	24	30	36	
	DRIVE CHAIN			I, L EVERY 1,000km (600mi)							97
	DRIVE CHAIN SLIDER					I		I		I	103
	BRAKE FLUID	NOTE (3)			I	I	R	I	I	R	29
	BRAKE PAD WEAR				I	I	I	I	I	I	112
	BRAKE SYSTEM			I		I		I		I	29, 112
*	BRAKE LIGHT SWITCH					I		I		I	—
*	HEADLIGHT AIM					I		I		I	—
	CLUTCH SYSTEM			I	I	I	I	I	I	I	32
	SIDE STAND					I		I		I	105
*	SUSPENSION					I		I		I	104
*	NUTS, BOLTS, FASTENERS			I		I		I		I	—
**	WHEELS/TYRES					I		I		I	—
**	STEERING HEAD BEARINGS			I		I		I		I	—

TOOL KIT

The tool kit (1) is in the tool box under the seat (page 55).

Some roadside repairs, minor adjustments and parts replacement can be performed with the tools contained in the kit.

- Spark plug wrench
- 10 × 12 mm Box end wrench
- 22 mm Box end wrench
- 27 mm Box end wrench
- 8 × 12 mm Open end wrench
- 10 × 14 mm Open end wrench
- 5 mm Hex wrench
- Standard/Phillips screwdriver
- Screwdriver handle
- Pliers
- Extension bar
- Pin spanner
- Tool bag



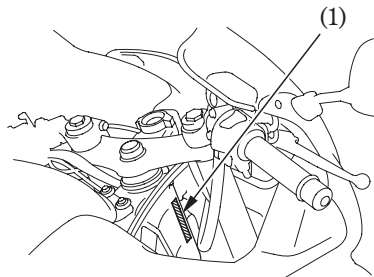
(1) Tool kit

SERIAL NUMBERS

The frame and engine serial numbers are required when registering your motorcycle. They may also be required by your dealer when ordering replacement parts.

Record the numbers here for your reference.

FRAME NO. _____

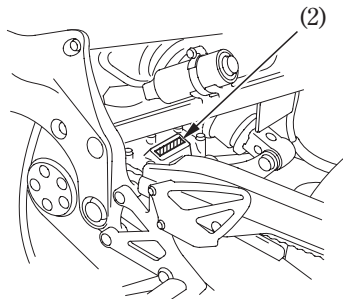


(1) Frame number

The frame number (1) is stamped on the right side of the steering head.

The engine number (2) is stamped on top of the crankcase.

ENGINE NO. _____



(2) Engine number

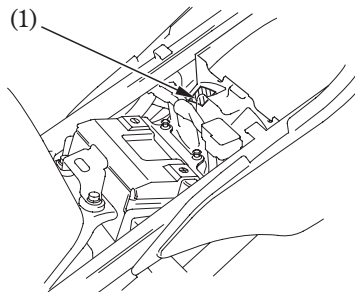
COLOUR LABEL

The colour label (1) is attached to the rear fender below the seat (see page 55).

It is helpful when ordering replacement parts. Record the colour and code here for your reference.

COLOUR _____

CODE _____



(1) Colour label

ENGINE OIL

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

Oil Recommendation

API classification	SG or higher except oils labeled as energy conserving on the circular API service label
Viscosity	SAE 10W-40
JASO T 903 standard	MA

Suggested Oil
Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" or equivalent.

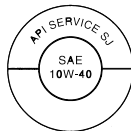
Your motorcycle does not need oil additives. Use the recommended oil.

Do not use oils with graphite or molybdenum additives. They may adversely affect clutch operation.

Do not use API SH or higher oils displaying a circular API "energy conserving" service label on the container. They may affect lubrication and clutch performance.



NOT RECOMMENDED

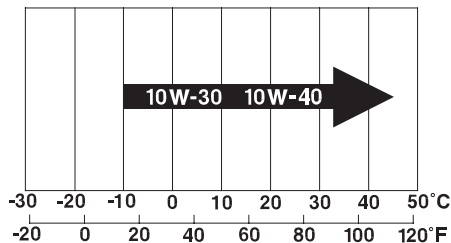


OK

Do not use non-detergent, vegetable, or castor based racing oils.

Viscosity:

Viscosity grade of engine oil should be based on average atmospheric temperature in your riding area. The following provides a guide to the selection of the proper grade or viscosity of oil to be used at various atmospheric temperatures.



JASO T 903 standard

The JASO T 903 standard is an index for engine oils for 4-stroke motorcycle engines.

There are two classes: MA and MB.

Oil conforming to the standard is labeled on the oil container. For example, the following label shows the MA classification.



- (1) Code number of the sales company of the oil
- (2) Oil classification

Engine Oil and Filter

Engine oil quality is the chief factor affecting engine service life. Change the engine oil as specified in the maintenance schedule (page 78).

When running in very dusty conditions, oil changes should be performed more frequently than specified in the maintenance schedule.

Please dispose of used engine oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local recycling center or service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground or down a drain.

Used engine oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

Changing the oil filter requires a special oil filter tool and a torque wrench. If you do not have these tools and the necessary skill, we recommend that you have your Honda dealer perform this service.

If a torque wrench is not used for this installation, see your Honda dealer as soon as possible to verify proper assembly.

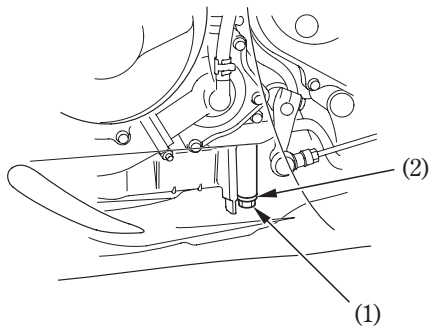
Except U type:

Change the engine oil with the engine at normal operating temperature and the motorcycle on its center stand to assure complete and rapid draining.

For U type:

Change the engine oil with the engine at normal operating temperature and the motorcycle on its side stand to assure complete and rapid draining.

1. To drain the oil, remove the oil filler cap, crankcase drain plug (1) and sealing washer (2).



2. Remove the oil filter (3) with a filter wrench and let the remaining oil drain out. Discard the oil filter.



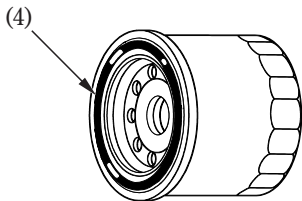
(1) Crankcase drain plug (2) Sealing washer

(3) Oil filter

3. Apply a thin coat of engine oil to the new oil filter rubber seal (4).
4. Using a special tool and a torque wrench, install the new oil filter and tighten to a torque of:

26 N·m (2.7 kgf·m , 20 lbf·ft)

Use only the Honda genuine oil filter or a filter of equivalent quality specified for your model. Using the wrong Honda filter or a non-Honda filter which is not of equivalent quality may cause engine damage.



(4) Oil filter rubber seal

5. Check that the sealing washer on the drain plug is in good condition and install the plug. Replace the sealing washer every other time the oil is changed, or each time if necessary.

Oil drain plug Torque:

29 N·m (3.0 kgf·m , 22 lbf·ft)

6. Fill the crankcase with the recommended grade oil; approximately:

3.3 ℓ (3.5 US qt , 2.9 Imp qt)

7. Install the oil filler cap.
8. Start the engine and let it idle for 3—5 minutes.
9. 2—3 minutes after stopping the engine, check that the oil level is at the upper level mark in the inspection window with the motorcycle upright on firm, level ground. Make sure there are no oil leaks.

SPARK PLUGS

Refer to the Safety Precautions on page 76 .
Recommended plugs:

Standard:

IMR9C-9H (NGK) or
VUH27D (DENSO)

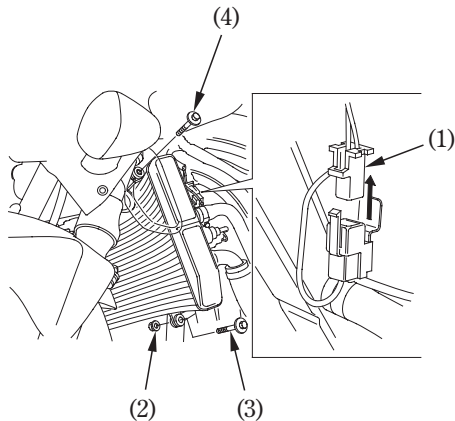
NOTICE

Never use a spark plug with an improper heat range. Severe engine damage could result.

This motorcycle uses the spark plugs that have an iridium coated center electrode. Be sure to observe the following when servicing the spark plugs.

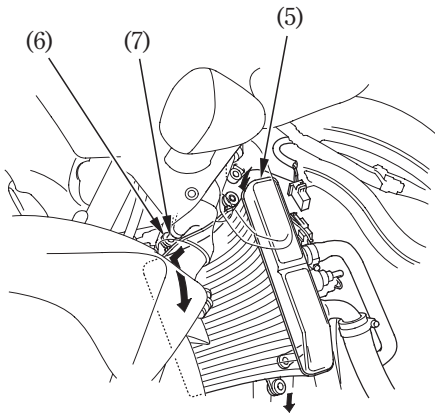
- Do not clean the spark plug. If the electrode is contaminated with accumulated objects or dirt, replace the spark plug with a new one.
- Use only “wire-type feeler gauge” to check the spark plug gap to prevent damaging the iridium coating of the center electrodes. Never use “leaf-type feeler gauge”.
- Do not adjust the spark plug gap. If the gap is out of specification, replace the spark plug with a new one.

1. Remove the front cowl (page 59) and the inner cowl (page 60).
2. Disconnect the radiator fan connector (1).
3. Remove the lower mount nut (2) and lower mount bolt (3).
4. Remove the upper mount bolt (4).



- (1) Radiator fan connector
- (2) Lower mount nut
- (3) Lower mount bolt
- (4) Upper mount bolt

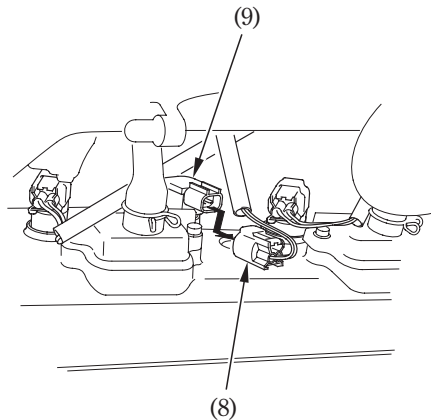
5. Move the radiator (5) out of the way and remove the grommet (6) from the hook (7).
6. Pull the radiator toward the front.



(5) Radiator
(6) Grommet

(7) Hook

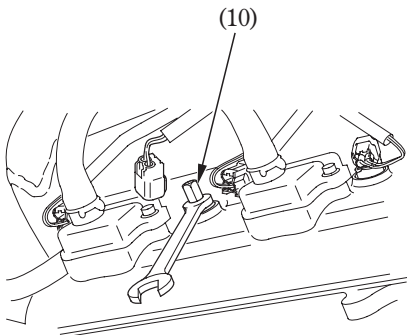
7. Disconnect the ignition coil connectors (8).
8. Disconnect the ignition coils (9) from the spark plugs.



(8) Ignition coil connectors
(9) Ignition coils

9. Clean any dirt from around the spark plug bases.

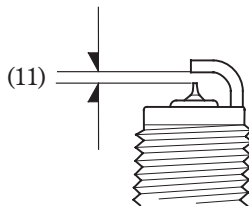
Remove the spark plugs using the spark plug wrench (10) furnished in the tool kit.



(10) Spark plug wrench

10. Inspect the electrodes and center porcelain for deposits, erosion or carbon fouling. If the erosion or deposit is heavy, replace the plug.

11. Make sure that the 1.0 mm wire-type feeler gauge does not insert between the spark plug gap (11). If the gauge is inserted into the gap, replace the plug with a new one.



(11) Spark plug gap

12. Make sure the plug washer is in good condition.
13. With the plug washer attached, thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.
14. Tighten each spark plug:
 - If the old plug is good:
1/8 turn after it seats.
 - If installing a new plug, tighten it twice to prevent loosening:
 - a) First, tighten the plug:
NGK: 1/2 turn after it seats.
DENSO: 1 turn after it seats.
 - b) Then loosen the plug.
 - c) Next, tighten the plug again:
1/8 turn after it seats.
15. Reinstall the ignition coils.
16. Connect the ignition coil connectors to the ignition coils as before removal.
17. Install the remaining parts in the reverse order of removal.

NOTICE

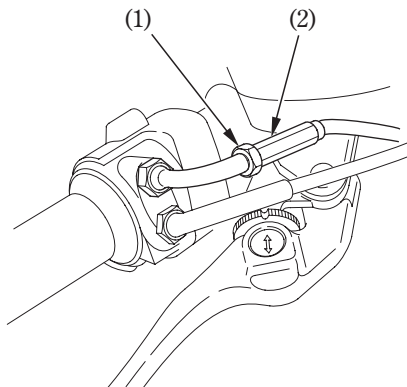
Improperly tightened spark plug can damage the engine. If a plug is too loose, a piston may be damaged. If a plug is too tight, the threads may be damaged.

THROTTLE OPERATION

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

1. Check for smooth rotation of the throttle grip from the fully open to the fully closed position at both full steering positions.
2. Measure the throttle grip freeplay at the throttle grip flange.
The standard freeplay should be approximately:
2 – 4 mm (0.1 – 0.2 in)

To adjust the freeplay, loosen the lock nut (1) and turn the adjuster (2).



(1) Lock nut

(2) Adjuster

IDLE SPEED

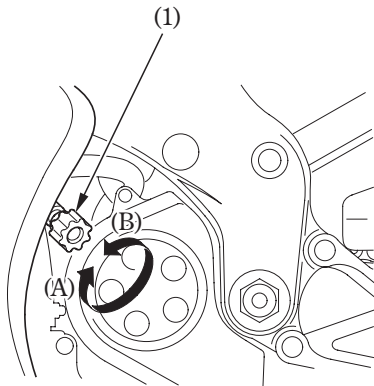
Refer to the Safety Precautions on page 76 .

The engine must be at normal operating temperature for accurate idle speed adjustment. 10 minutes of stop-and-go riding is sufficient.

1. Warm up the engine, and shift to neutral, and place the motorcycle on its center stand.
2. Adjust idle speed with the throttle stop screw (1).

Idle speed (In neutral):

$1,300 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{rpm})$



(1) Throttle stop screw

(A) Increase

(B) Decrease

COOLANT

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

Coolant Replacement

Coolant should be replaced by a Honda dealer, unless the owner has proper tools and service data and is mechanically qualified. Refer to an official Honda Shop Manual.

Always add coolant to the reserve tank. Do not attempt to add coolant by removing the radiator cap.

WARNING

Removing the radiator cap while the engine is hot can cause the coolant to spray out, seriously scalding you.

Always let the engine and radiator cool down before removing the radiator cap.

DRIVE CHAIN

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

The service life of the drive chain is dependent upon proper lubrication and adjustment. Poor maintenance can cause premature wear or damage to the drive chain and sprockets.

The drive chain should be checked and lubricated as part of the Pre-ride Inspection (page 63). Under severe usage, or when the motorcycle is ridden in unusually dusty or muddy areas, more frequent maintenance will be necessary.

Inspection:

1. Except U type:

Turn the engine off, place the motorcycle on its center stand, and shift the transmission into neutral.

For U type:

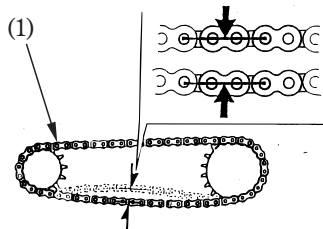
Turn the engine off, place the motorcycle on its side stand and shift the transmission into neutral.

2. Check slack in the lower drive chain run midway between the sprockets.

Drive chain slack should be adjusted to allow the following vertical movement by hand:

25–35 mm (1.0–1.4 in)

3. Rotate the rear wheel. Stop. Check the drive chain slack. Repeat this procedure several times. Drive chain slack should remain constant. If the chain is slack only in certain sections, some links are kinked and binding. Binding and kinking can frequently be eliminated by lubrication.



(1) Drive chain

4. Rotate the rear wheel slowly and inspect the drive chain and sprockets for any of the following conditions:

DRIVE CHAIN

- *Damaged Rollers
- *Loose Pins
- *Dry or Rusted Links
- *Kinked or Binding Links
- *Excessive Wear
- *Improper Adjustment
- *Damaged or Missing O-rings

SPROCKETS

- *Excessively Worn Teeth
- *Broken or Damaged Teeth

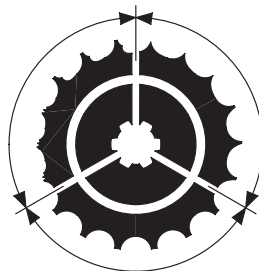
A drive chain with damaged rollers, loose pins, or missing O-rings must be replaced. A chain which appears dry, or shows signs of rust, requires supplementary lubrication. Kinked or binding links should be thoroughly lubricated and worked free. If links cannot be freed, the chain must be replaced.

Damaged sprocket
Teeth

Replace

Worn sprocket
Teeth

Replace

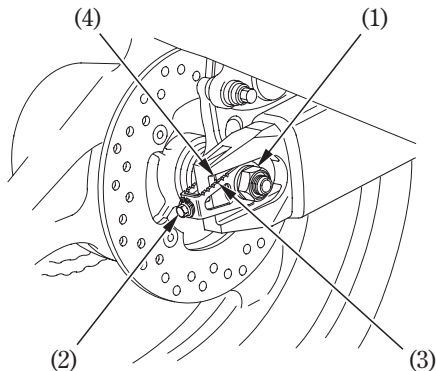


Normal sprocket Teeth

GOOD

Adjustment:

Drive chain slack should be checked and adjusted, if necessary, every 1,000 km (600 miles). When operated at sustained high speeds or under conditions of frequent rapid acceleration, the chain may require more frequent adjustment.



- | | |
|--------------------|----------------|
| (1) Axle nut | (3) Scale |
| (2) Adjusting bolt | (4) Index mark |

If the drive chain requires adjustment, the procedure is as follows:

1. **Except U type:**

Place the motorcycle on its center stand with the transmission in neutral and the ignition switch off.

For U type:

Place the motorcycle on its side stand with the transmission in neutral and the ignition switch off.

2. Loosen the axle nut (1).
3. Turn both adjusting bolts (2) an equal number of turns until the correct drive chain slack is obtained. Turn the adjusting bolts counterclockwise to tighten the chain, or clockwise to provide more slack. Adjust the chain slack at a point midway between the drive sprocket and the rear wheel sprocket. Rotate the rear wheel and recheck slack at other sections of the chain.

Chain slack should be:

25–35 mm (1.0–1.4 in)

4. Check the rear axle alignment by confirming the scale (3) on the drive chain adjusters against the index marks (4) on the swingarm.

Both left and right scales should correspond. If the axle is misaligned, turn the left or right adjusting bolt until the scales correspond on both sides of the swingarm and recheck chain slack.

5. Tighten the axle nut to specified torque.

Axle nut torque:

93 N·m (9.5 kgf·m , 69 lbf·ft)

If a torque wrench is not used for this installation, see your Honda dealer as soon as possible to verify proper assembly.

6. Tighten the adjusting bolts lightly.

Wear Inspection:

Check the chain wear label when adjusting the chain. If the red zone (5) on the label aligns with the index mark (6) on the swingarm after the chain has been adjusted to the proper slack, the chain is excessively worn and must be replaced. The proper slack is:

25–35 mm (1.0–1.4 in)

Damage to the bottom part of the frame may be caused by excessive drive chain slack of more than:

50 mm (2.0 in)

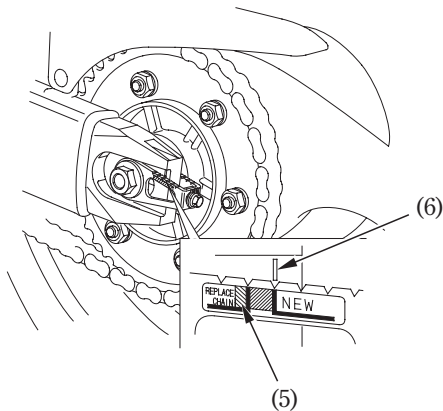
Replacement chain:

DID 525HV

or

RK 525ROZ1

This motorcycle has a staked master link drive chain which requires a special tool for cutting and staking. Do not use an ordinary master link with this chain. See your Honda dealer.



(5) Red zone

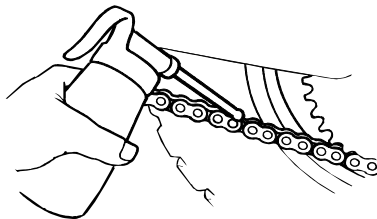
(6) Index mark

Lubrication and Cleaning:

Lubricate every 1,000 km (600 miles) or sooner if chain appears dry.

The drive chain on this motorcycle is equipped with small O-rings between the link plates. These O-rings retain grease inside the chain to improve its service life.

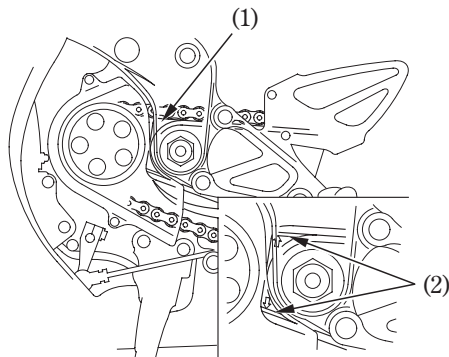
The O-rings in this chain can be damaged by steam cleaning, high pressure washers, and certain solvents. Clean the side surfaces of the chain with a dry cloth. Do not brush the rubber O-rings. Brushing will damage them. Wipe dry and lubricate only with SAE 80 or 90 gear oil. Commercial chain lubricants may contain solvents which could damage the rubber O-rings.



DRIVE CHAIN SLIDER

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

Check the chain slider (1) for wear.
The chain slider must be replaced if it is worn to the wear limit line (2). For replacement, see your Honda dealer.



(1) Chain slider

(2) Wear limit line

FRONT AND REAR SUSPENSION INSPECTION

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

1. Check the fork assembly by locking the front brake and pumping the fork up and down vigorously. Suspension action should be smooth and there must be no oil leakage.
2. Swingarm bearings should be checked by pushing hard against the side of the rear wheel while the motorcycle is on the center stand. Free play indicates worn bearings.
3. Carefully inspect all front and rear suspension fasteners for tightness.

SIDE STAND

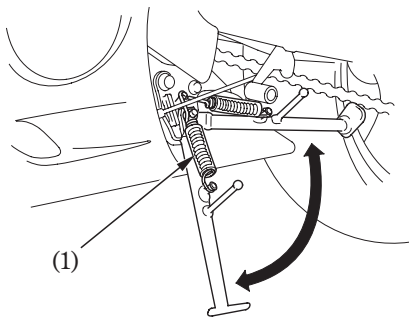
Refer to the Safety Precautions on page 76 .

Perform the following maintenance in accordance with the maintenance schedule.

Functional Check:

- Check the side stand spring (1) for damage or loss of tension and the side stand assembly for freedom of movement.
- Check the side stand ignition cut-off system:
 1. Sit astride the motorcycle; put the side stand up and the transmission in neutral.
 2. Start the engine and with the clutch lever pulled in, shift the transmission into gear.
 3. Lower the side stand. The engine should stop as you put the side stand down.

If the side stand system does not operate as described, see your Honda dealer for service.



(1) Side stand spring

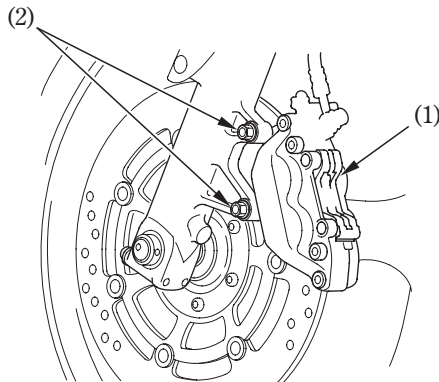
WHEEL REMOVAL

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

Front Wheel Removal

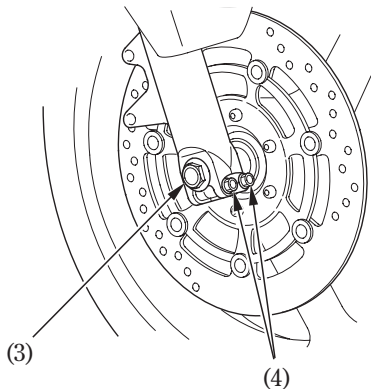
1. Raise the front wheel off the ground by placing a support block under the engine.
2. Remove the right and left caliper assembly (1) from the fork leg by removing the fixing bolts (2).

To avoid damage to the brake hose, support the caliper assembly so that it doesn't hang from the hose. Do not twist the brake hose.



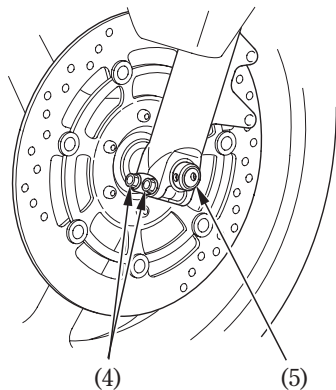
- (1) Brake caliper assembly
(2) Fixing bolts

Do not depress the brake lever when the caliper assembly is removed. The caliper piston will be forced out of the cylinder with subsequent loss of brake fluid. If this occurs, servicing of the brake system will be necessary. See your Honda dealer for this service.



- (3) Front axle bolt
- (4) Axle pinch bolts

3. Remove the front axle bolt (3), and then loosen the right and left front axle pinch bolts (4).
4. Withdraw the front axle shaft (5) and remove the front wheel.



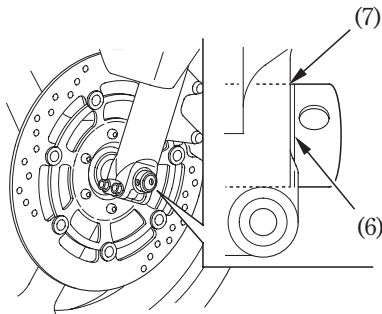
- (4) Axle pinch bolts
- (5) Front axle shaft

Installation:

1. Position the front wheel between the fork legs and insert the front axle from the left side, through the left fork leg and wheel hub.
2. Align the index line (6) of the front axle shaft with the surface (7) of fork leg.
3. Tighten the front axle pinch bolts on the left fork leg to the specified torque:
22 N·m (2.2 kgf·m , 16 lbf·ft)
4. Tighten the axle bolt to the specified torque:
59 N·m (6.0 kgf·m , 43 lbf·ft)
5. Install the brake caliper onto the fork leg. To avoid damaging the brake pads, carefully fits the brake disc (8) between the pads.
6. Install the caliper fixing bolts and tighten to the specified torque:
30 N·m (3.1 kgf·m , 22 lbf·ft)

7. Operate the front brake and pump the fork several times.

Check for free wheel rotation after the brake is released. Recheck the wheel if the brake drags or the wheel does not rotate freely.



(6) Index line

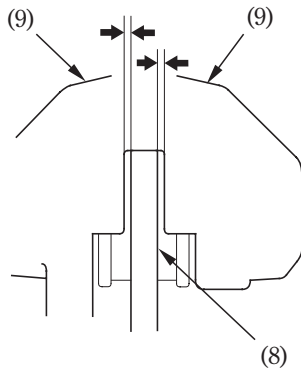
(7) Surface

8. If the clearances between each surface of the brake disc and the brake caliper body (9) (not brake pads) are symmetrical, follow next step.

If the clearances are not symmetrical, loosen the left axle pinch bolts and pull the left fork outward or push inward to adjust the clearance. Then follow the next step.

9. Tighten the axle pinch bolts on the right fork leg to specified torque:
22 N·m (2.2 kgf·m , 16 lbf·ft)
- Visually check that the clearances between each surface of the brake disc and the brake caliper body (not brake pads) are symmetrical.

If the torque wrench was not used for installation, see your Honda dealer as soon as possible to verify proper assembly. Improper assembly may lead to loss of braking capacity.



(8) Brake disc

(9) Brake caliper body

Rear Wheel Removal

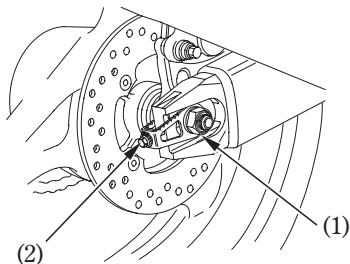
1. Except U type:

Place the motorcycle on its center stand.

For U type:

Raise the rear wheel off the ground by placing a support block under the engine.

2. Loosen the rear axle nut (1).
3. Loosen the drive chain adjusting bolts (2).
4. Remove the rear axle nut.
5. Remove the drive chain (3) from the driven sprocket by pushing the rear wheel forward.

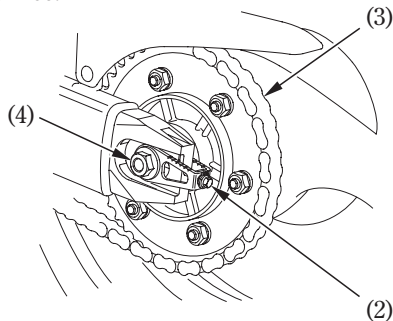


(1) Rear axle nut

(2) Drive chain adjusting bolts

6. Remove the rear axle shaft (4), side collar and rear wheel from the swingarm.

Do not depress the brake pedal while the wheel is off the motorcycle. The caliper pistons will be forced out of the cylinders with subsequent loss of brake fluid. If this occurs, servicing of the brake system will be necessary. See your Honda dealer for this service.



(3) Drive chain

(4) Axle shaft

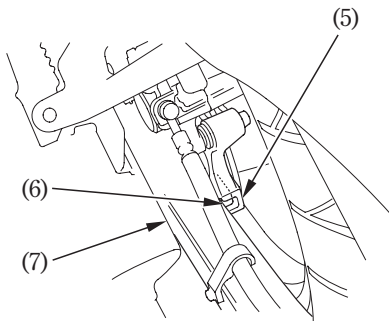
Installation Notes:

- To install the rear wheel, reverse the removal procedure.
- Make sure that the slot (5) on the brake caliper is located in the lug (6) in the swingarm (7).
- Tighten the axle nut to the specified torque:
93 N·m (9.5 kgf·m , 69 lbf·ft)
- Adjust the drive chain.

When installing the wheel, carefully fit the brake disc between the brake pads to avoid damaging the pads.

After installing the wheel, apply the brake several times and then check if the wheel rotates freely. Recheck the wheel if the brake drags or if the wheel does not rotate freely.

If a torque wrench was not used for installation, see your Honda dealer as soon as possible to verify proper assembly. Improper assembly may lead to loss of braking capacity.



(5) Slot
(6) Lug

(7) Swingarm

BRAKE PAD WEAR

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

Brake pad wear depends upon the severity of usage, the type of riding, and road conditions. (Generally, the pads will wear faster on wet and dirty roads.)

Inspect the pads at each regular maintenance interval (page 79).

Front Brake

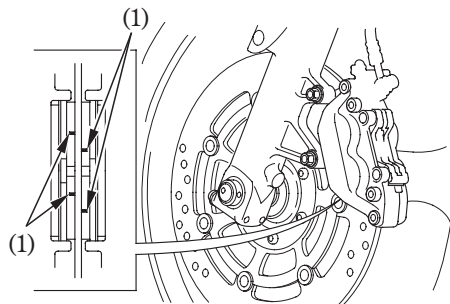
Always inspect each pad in both right and left brake calipers.

Check the grooves (1) in each pad.

If either pad is worn to the bottom of the grooves, replace both pads as a set. See your Honda dealer for this service.

〈FRONT BRAKE〉

Illustration shows left side, right side similar.



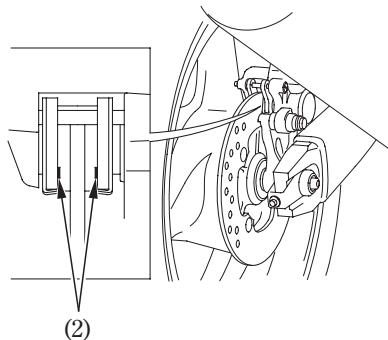
(1) Grooves

Rear Brake

Check the cutout (2) in each pad.

If either pad is worn to the cutout, replace both pads as a set. See your Honda dealer for this service.

〈 REAR BRAKE 〉



(2) Cutouts

BATTERY

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

It is not necessary to check the battery electrolyte level or add distilled water as the battery is a maintenance-free (sealed) type. If your battery seems weak and/or is leaking electrolyte (causing hard starting or other electrical troubles), contact your Honda dealer.

NOTICE

Your battery is a maintenance-free type and can be permanently damaged if the cap strip is removed.

WARNING

The battery gives off explosive hydrogen gas during normal operation.

A spark or flame can cause the battery to explode with enough force to kill or seriously hurt you.

Wear protective clothing and a face shield, or have a skilled mechanic do the battery maintenance.

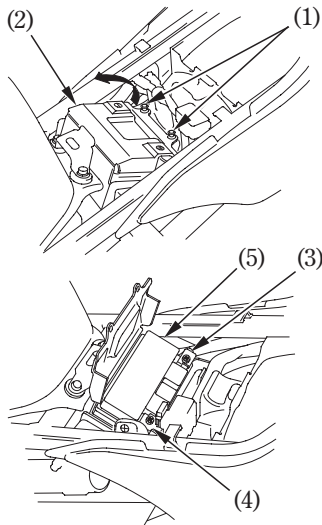
Removal:

The battery (5) is in the battery box below the seat.

1. Make sure the ignition switch is OFF.
2. Remove the seat (page 55).
3. Remove the clips (1) and open the battery cover (2).
4. Disconnect the negative (-) terminal lead (3) from the battery first, then disconnect the positive (+) terminal lead (4).
5. Pull out the battery (5) from the battery box.

Installation:

1. Reinstall in the reverse order of removal.
Be sure to connect the positive (+) terminal first, then the negative (-) terminal.
2. Check all bolts and other fasteners are secure.



- (1) Clips
- (2) Battery cover
- (3) Negative (-) terminal lead
- (4) Positive (+) terminal lead
- (5) Battery

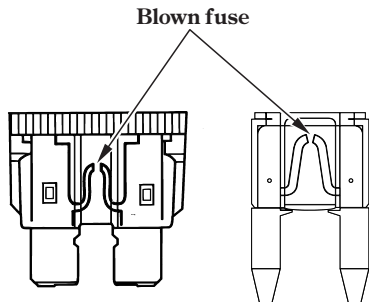
FUSE REPLACEMENT

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

When frequent fuse failure occurs, it usually indicates a short circuit or an overload in the electrical system. See your Honda dealer for repair.

NOTICE

Never use a fuse with a different rating from that specified. Serious damage to the electrical system or a fire may result, causing a dangerous loss of lights or engine power.



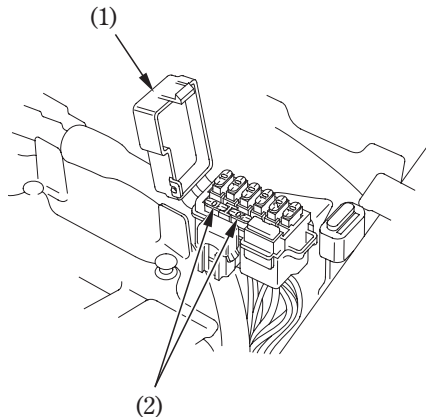
Fuse Box:

The fuse box is located under the seat.

The specified fuses are:

10 A, 20 A

1. Make sure the ignition switch is OFF.
2. Remove the seat (page 55).
3. Open the fuse box cover (1).
4. Pull out the old fuse and install a new fuse.
The spare fuses (2) are located in the fuse box.
5. Close the fuse box cover and install the seat.



- (1) Fuse box cover
(2) Spare fuses

Main Fuse:

The main fuse (1) is located under the seat.
The specified fuse is:

30 A

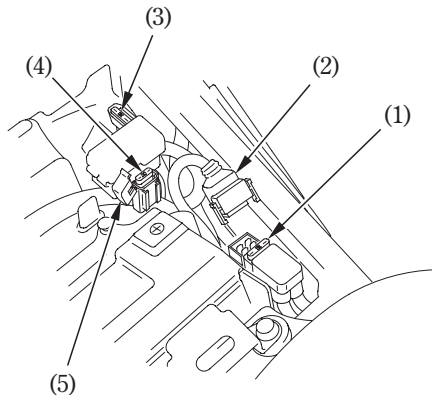
1. Make sure the ignition switch is OFF.
2. Remove the seat (page 55).
3. Disconnect the wire connector (2) of the starter magnetic switch.
4. Pull out the old fuse and install a new fuse.
The spare fuse (3) is located behind the fuse box.
5. Reconnect the connector and install the seat.

FI Fuse:

The FI fuse (4) is located under the seat.
The specified fuse is:

20 A

1. Make sure the ignition switch is OFF.
2. Remove the seat (page 55).
3. Open the FI fuse box cover (5).
4. Pull out the old fuse and install a new fuse.
The spare fuse is located in the fuse box.
5. Close the FI fuse box cover and install the seat.



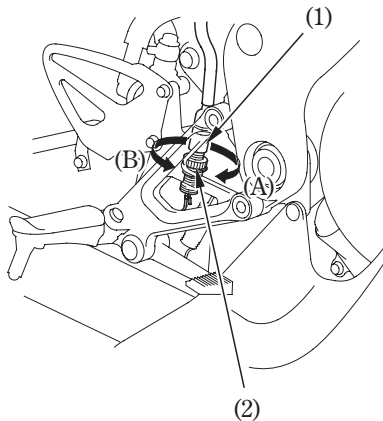
- | | |
|---------------------|-----------------------|
| (1) Main fuse | (4) FI fuse |
| (2) Wire connector | (5) FI fuse box cover |
| (3) Spare main fuse | |

BRAKELIGHT SWITCH ADJUSTMENT

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

Check the operation of the brakelight switch (1) at the right side behind the engine from time to time.

Adjustment is done by turning the adjusting nut (2). Turn the nut in the direction (A) if the switch operates too late and in direction (B) if the switch operates too soon.



- (1) Brakelight switch
- (2) Adjusting nut

BULB REPLACEMENT

Refer to the Safety Precautions on page 76 .

The light bulb becomes very hot while the light is ON, and remains hot for a while after it is turned OFF. Be sure to let it cool down before servicing.

Do not put finger prints on the headlight bulb, as they may create hot spots on the bulb and cause it to break.

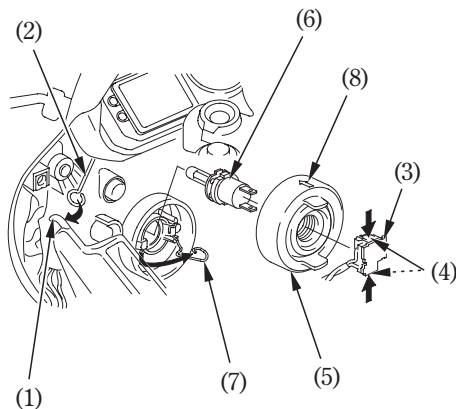
Wear clean gloves while replacing the bulb.

If you touch the bulb with your bare hands, clean it with a cloth moistened with alcohol to prevent its early failure.

- Be sure to turn the ignition switch OFF when replacing the bulb.
- Do not use bulbs other than those specified.
- After installing a new bulb, check that the light operates properly.

Headlight Bulb

1. Remove the inner panel (page 61).
2. Remove the hook (1) from the stay (2).
3. Disconnect the connector (3) by pressing tabs (4).
4. Remove the dust cover (5).
5. Remove the bulb (6) while pressing down on the pin (7).
6. Pull out the bulb (6) without turning.
7. Install a new bulb in the reverse order of removal.
 - Install the dust cover with its arrow mark (8) facing up.

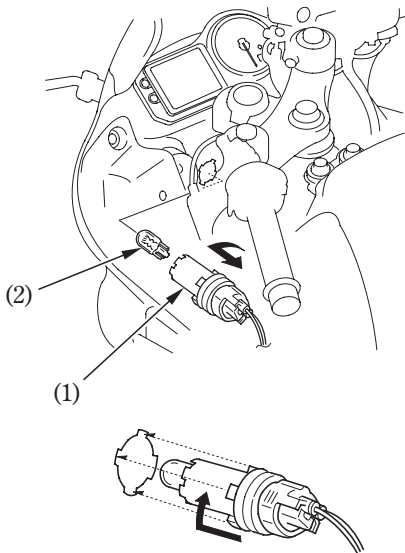


- (1) Hook
(2) Stay
(3) Connector
(4) Tabs

- (5) Dust cover
(6) Bulb
(7) Pin
(8) Arrow

Position Light Bulb (Except U type)

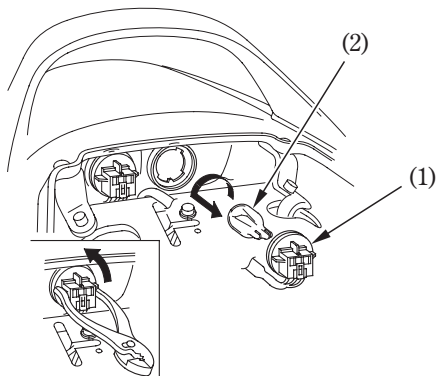
1. Turn the position light socket (1) approximately 45° counterclockwise, then pull it out toward you.
2. Pull out the bulb (2) without turning.
3. Install a new bulb in the reverse order of removal.



- (1) Position light socket
(2) Bulb

Brake/Taillight Bulb

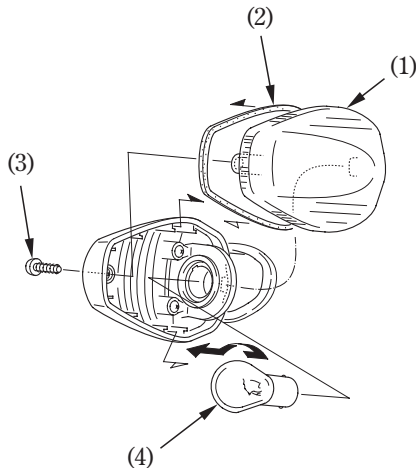
1. Remove the seat (page 55).
2. Turn the socket (1) approximately 45° counterclockwise, then pull it out toward you.
3. Pull out the bulb (2) without turning.
4. Install a new bulb in the reverse order of removal.



- (1) Socket
(2) Bulb

Front/Rear Turn Signal Bulb

1. Remove the turn signal lens (1) and the lens packing (2) by removing the screw (3).
2. Slightly press the bulb (4) and turn it counterclockwise.
3. Install a new bulb in the reverse order of removal.



- (1) Lens
- (2) Lens packing
- (3) Screw
- (4) Bulb

CLEANING

Clean your motorcycle regularly to protect the surface finishes and inspect for damage, wear, and oil, coolant or brake fluid leakage.

Avoid cleaning products that are not specifically designed for motorcycle or automobile surfaces.

They may contain harsh detergents or chemical solvents that could damage the metal, paint, and plastic on your motorcycle.

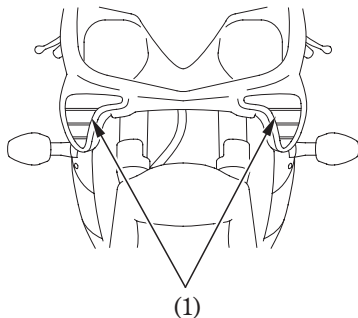
If your motorcycle is still warm from recent operation, give the engine and exhaust system time to cool off.

We recommend avoiding the use of high pressure water spray (typical in coin-operated car washes).

NOTICE

High pressure water (or air) can damage certain parts of the motorcycle.

Do not apply the pressured water directly to the air intake (1). The water can be drawn into the throttle body and/or enter the air cleaner.



(1) Air intake

Washing the motorcycle

1. Rinse the motorcycle thoroughly with cool water to remove loose dirt.
2. Clean the motorcycle with a sponge or soft cloth using cool water.
Avoid directing water to muffler outlets and electrical parts.
3. Clean the plastic parts using a cloth or sponge dampened with a solution of mild detergent and water. Rub the soiled area gently rinsing it frequently with fresh water.
Take care to keep brake fluid or chemical solvents off the motorcycle.
They will damage the plastic and painted surfaces.

The inside of the headlight lens may be clouded immediately after washing the motorcycle. Moisture condensation inside the headlight lens will disappear gradually by lighting the headlight in high beam. Run the engine while keeping the headlight on.

4. After cleaning, rinse the motorcycle thoroughly with plenty of clean water. Strong detergent residue can corrode alloy parts.
5. Dry the motorcycle, start the engine, and let it run for several minutes.
6. Test the brakes before riding the motorcycle. Several applications may be necessary to restore normal braking performance.
7. Lubricate the drive chain immediately after washing and drying the motorcycle.

Braking efficiency may be temporarily impaired immediately after washing the motorcycle.
Anticipate longer stopping distance to avoid a possible accident.

Finishing Touches

After washing your motorcycle, consider using a commercially-available spray cleaner/polish or quality liquid or paste wax to finish the job. Use only a non-abrasive polish or wax made specifically for motorcycles or automobiles. Apply the polish or wax according to the instructions on the container.

Removing Road Salt

The salt contained in the road surface freezing prevention medicine which a road was sprayed with in winter, and the seawater becomes the cause which rust occurs in.

Wash your motorcycle by the following point after it runs through such a place.

1. Clean the motorcycle using cool water (page 127).

Do not use warm water.

This worsens the effect of the salt.

2. Dry the motorcycle and the surface of the metal is protected with the wax.

Painted Aluminum Wheel Maintenance

Aluminum may corrode from contact with dirt, mud, or road salt. Clean the wheels after riding through any of these substances. Use a wet sponge and mild detergent. Avoid stiff brushes, steel wool, or cleaners containing abrasives or chemical compounds.

After washing, rinse with plenty of water and dry with a clean cloth.

STORAGE GUIDE

Extended storage, such as for winter, requires that you take certain steps to reduce the effects of deterioration from non-use of the motorcycle. In addition, necessary repairs should be made **BEFORE** storing the motorcycle; otherwise, these repairs may be forgotten by the time the motorcycle is removed from storage.

STORAGE

1. Change the engine oil and filter.
2. Make sure the cooling system is filled with a 50/50 % antifreeze solution.
3. Empty the fuel tank into an approved petrol container using a commercially available hand siphon or an equivalent method. Spray the inside of the tank with an aerosol rust-inhibiting oil.

Reinstall the fuel fill cap on the tank.

WARNING

Petrol is highly flammable and explosive. You can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine and keep heat, sparks, and flame away.
- Refuel only outdoors.
- Wipe up spills immediately.

4. To prevent rusting in the cylinders, perform the following:
 - Remove the ignition coil connectors and ignition coils from the spark plugs. Using tape or string, secure the connectors to any convenient plastic body part so that they are positioned away from the spark plugs.
 - Remove the spark plugs from the engine and store them in a safe place. Do not connect the ignition coils to the ignition coil connectors.
 - Pour a tablespoon (15–20 cm³) of clean engine oil into each cylinder and cover the spark plug holes with a piece of cloth.
 - Crank the engine several times to distribute the oil.
 - Reinstall the spark plugs, ignition coils and ignition coil connectors.
5. Remove the battery. Store in an area protected from freezing temperatures and direct sunlight.
Slow charge the battery once a month.
6. Wash and dry the motorcycle. Wax all painted surfaces. Coat chrome with rustinhibiting oil.
7. Lubricate the drive chain (page 102).
8. Inflate the tyres to their recommended pressures. Place the motorcycle on blocks to raise both tyres off the ground.
9. Cover the motorcycle (don't use plastic or other coated materials) and store in an unheated area, free of dampness with a minimum of daily temperature variation. Do not store the motorcycle in direct sunlight.

REMOVAL FROM STORAGE

1. Uncover and clean the motorcycle.
Change the engine oil if more than 4 months have passed since the start of storage.
2. Charge the battery as required. Install the battery.
3. Drain any excess aerosol rust-inhibiting oil from the fuel tank. Fill the fuel tank with fresh petrol.
4. Perform all Pre-ride Inspection checks (page 63).
Test ride the motorcycle at low speeds in a safe riding area away from traffic.

SPECIFICATIONS

DIMENSIONS

Overall length	2,065 mm (81.3 in)
Overall width	685 mm (27.0 in)
Overall height	1,135 mm (44.7 in)
Wheelbase	1,390 mm (54.7 in) ... Except U 1,385 mm (54.5 in) ... U

CAPACITIES

Engine oil	After draining	3.0 ℓ (3.2 US qt , 2.6 Imp qt)
	After draining and oil filter change	3.3 ℓ (3.5 US qt , 2.9 Imp qt)
	After disassembly	3.7 ℓ (3.9 US qt , 3.3 Imp qt)
Fuel tank		18.0 ℓ (4.76 US gal , 3.96 Imp gal)
Cooling system capacity		2.7 ℓ (2.9 US qt , 2.4 Imp qt)
Passenger capacity		Operator and one passenger
Maximum weight capacity		189 kg (417 lbs)

ENGINE

Bore and stroke	67.0 × 42.5 mm (2.64 × 1.67 in)
Compression ratio	12.0 : 1
Displacement	599 cm ³ (36.5 cu-in)
Spark plug	
Standard	IMR9C-9H (NGK) or VUH27D (DENSO)
Idle speed	1,300 ± 100 min ⁻¹ (rpm)
Valve clearance (Cold)	
Intake	0.20 mm (0.008 in)
Exhaust	0.28 mm (0.011 in)

CHASSIS AND SUSPENSION

Caster

24°

Trail

96 mm (3.8 in)

Tyre size, front

120/70ZR17M/C (58W)

BRIDGESTONE

BT010F RADIAL F

DUNLOP

D207FV

MICHELIN

Pilot SPORT E

Tyre size, rear

180/55ZR17M/C (73W)

BRIDGESTONE

BT010R RADIAL F

DUNLOP

D207P

MICHELIN

Pilot SPORT E

POWER TRANSMISSION

Primary reduction	1.822
Gear ratio, 1st	2.833
2nd	2.062
3rd	1.647
4th	1.421
5th	1.272
6th	1.173
Final reduction	2.813

ELECTRICAL

Battery

12 V—8.6 Ah

Generator

0.433 kW

LIGHTS

Headlight

12 V—55 W

Brake/Tail light

12 V—21/5 W

Turn signal light

Front

12 V—21 W

Rear

12 V—21 W

Position light

12 V—5 W ...Except U

FUSE

Main fuse

30 A

FI fuse

20 A

Other fuses

10 A, 20 A

CATALYTIC CONVERTER

〈For E,ED,EK〉

This motorcycle is equipped with a catalytic converter.

The catalytic converter contains precious metals that serve as catalysts, promoting chemical reactions to convert the exhaust gasses without affecting the metals.

The catalytic converter acts on HC, CO, and NOx. A replacement unit must be an original Honda part or its equivalent.

The catalytic converter must operate at a high temperature for the chemical reactions to take place. It can set on fire any combustible materials that come near it. Park your motorcycle away from high grasses, dry leaves, or other flammables.

A defective catalytic converter contributes to air pollution, and can impair your engine's performance. Follow these guidelines to protect your motorcycle's catalytic converter.

- Always use unleaded petrol. Even a small amount of leaded petrol can contaminate the catalyst metals, making the catalytic converter ineffective.
- Keep the engine tuned-up.
- Have your motorcycle diagnosed and replaced if it is misfiring, backfiring, stalling or otherwise not running properly.

NOISE CONTROL SYSTEM (AUSTRALIA ONLY)

TAMPERING WITH THE NOISE CONTROL SYSTEM IS PROHIBITED: Owners are warned that the law may prohibit : (a) The removal or rendering inoperative by any person other than for purposes of maintenance, repair, or replacement, of any device or element of design incorporated into any new vehicle for the purpose of noise control prior to its sale or delivery to the ultimate purchaser or while it is in use; and (b) the use of the vehicle after such device or element of design has been removed or rendered inoperative by any person.

Honda CBR600F

USO E MANUTENZIONE

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- **GUIDATORE E PASSEGGERO**

Questa motocicletta è stata realizzata per portare il guidatore e un passeggero. Non eccedere mai la capacità di peso massimo come indicato sugli accessori e sull'etichetta di carico.

- **USO SU STRADA**

Questa motocicletta è stata progettata per l'uso esclusivo su strada.

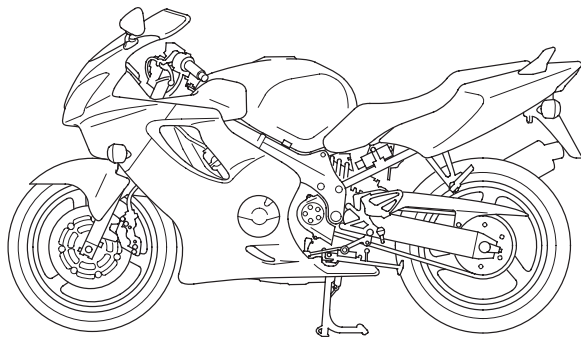
- **LEGGERE CON ATTENZIONE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI**

Fare particolare attenzione ai messaggi sulla sicurezza che appaiono nel manuale. Questi messaggi sono spiegati in dettaglio nella sezione "Messaggi di sicurezza" che appare prima della pagina dell'indice.

Questo manuale deve essere considerato una parte permanente della motocicletta e deve quindi essere con questa conservato anche in caso di successiva rivendita.

Honda CBR600F

USO E MANUTENZIONE



Tutte le informazioni di questa pubblicazione si basano su quelle più recenti relative al prodotto disponibili al momento dell'approvazione alla stampa. La Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare cambiamenti in qualunque momento senza preavviso e senza alcun obbligo da parte sua.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza autorizzazione scritta.

BENVENUTO

La motocicletta costituisce la tua sfida a domare un mezzo meccanico e un'avventura. Viaggi nel vento collegato alla strada da un veicolo pronto più di ogni altro a rispondere ad ogni tuo comando. A differenza dell'automobile, esso non ti rinchioda in una gabbia metallica. E come con un aeroplano, il controllo prima della guida e la regolare manutenzione sono fattori essenziali alla tua sicurezza. La tua ricompensa è la libertà.

Per raccogliere questa sfida in tutta sicurezza e per godere completamente della tua nuova avventura devi familiarizzarti completamente con questo manuale **PRIMA DI GUIDARE LA MOTOCICLETTA**.

Durante la lettura di questo manuale, si trovano informazioni precedute da un simbolo NOTA . Queste informazioni servono ad evitare danni alla motocicletta, ad altre cose o all'ambiente.

Per qualsiasi riparazione, ricordati che il Concessionario Honda conosce meglio di tutti la tua motocicletta. Se possiedi le conoscenze meccaniche e l'attrezzatura necessarie, il Concessionario può fornirti un Manuale di Servizio Honda ufficiale, che può aiutarti nell'operare i vari interventi di manutenzione e di riparazione.

Ti auguriamo una guida piacevole e ti ringraziamo di aver scelto una Honda !

- I codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.
- Le illustrazioni qui riportate si basano sul tipo ED .

E	Inghilterra
EK	Irlanda
U	Australia Nuova Zelanda

ED	(Europa)		
	Austria	Ungheria	Romania
	Belgio	Islanda	Russia
	Bulgaria	Israele	Slovacchia
	Croazia	Italia	Slovenia
	Repubblica Ceca	Lettonia	Spagna
	Danimarca	Lussemburgo	Svezia
	Finlandia	Macedonia	Svizzera
	Germania	Norvegia	Ucraina
	Grecia	Polonia	
	Olanda	Portogallo	

- Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

BREVI NOTE SULLA SICUREZZA

La vostra sicurezza, e la sicurezza di altri, è molto importante. Quindi utilizzare questa motocicletta in modo sicuro è una responsabilità importante.

Per aiutare a prendere decisioni avvedute in materia di sicurezza, abbiamo fornito istruzioni per l'uso e altre informazioni su etichette e in questo manuale. Queste informazioni avvertono dei pericoli potenziali che possono ferire il guidatore o altri.

Naturalmente non è né pratico né possibile avvertire di tutti i pericoli associati con l'uso e la manutenzione di una motocicletta. Si deve usare il proprio buon senso.

Le informazioni di sicurezza importanti appaiono in varie forme, tra cui:

- **Etichette di sicurezza** — Sulla motocicletta
- **Messaggi di sicurezza** — Preceduti dal simbolo di avvertimento  e da una di tre parole tipiche: **PERICOLO**, **ATTENZIONE** o **AVVERTENZA**.

Queste parole significano:

PERICOLO

Sarete **UCCISI** o **SERIAMENTE FERITI** se non seguite le istruzioni.

ATTENZIONE

Potete essere **UCCISI** o **SERIAMENTE FERITI** se non seguite le istruzioni.

AVVERTENZA

Potete essere **FERITI** se non seguite le istruzioni.

- **Titoli di sicurezza** — Come Promemoria di sicurezza importanti e Precauzioni di sicurezza importanti.
- **Sezione di sicurezza** — Come Sicurezza della motocicletta.
- **Istruzioni** — Come usare questa motocicletta in modo corretto e sicuro.

L'interno manuale contiene informazioni importanti per la sicurezza: si prega di leggerlo attentamente.

GUIDA DELLA MOTOCICLETTA

pag.

1 SICUREZZA DI GUIDA

- 1 INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI
- 2 ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
- 4 LIMITI E CONSIGLI PER IL CARICO

8 UBICAZIONE DELLE PARTI

- 11 STRUMENTI E INDICATORI

28 COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie alla guida della motocicletta)

- 28 SOSPENSIONE
- 29 FRENI
- 32 FRIZIONE
- 34 LIQUIDO REFRIGERANTE
- 36 CARBURANTE
- 39 OLIO MOTORE
- 40 PNEUMATICI TUBELESS

pag.

46 COMPONENTI SINGOLI ESSENZIALI

- 46 INTERRUTTORE D'ACCENSIONE
- 47 CHIAVI
- 49 SISTEMA DI IMMOBILIZZAZIONE (HISS)
- 51 CONTROLLI SUL MANUBRIO DESTRO
- 53 CONTROLLI SUL MANUBRIO SINISTRO

pag.

54 CARATTERISTICHE

(Non necessarie per la guida)

54	BLOCCAGGIO DELLO STERZO
55	SELLA
56	PORTACASCO
57	BORSA DOCUMENTI
58	RIPOSTIGLIO PER L'ANTIFURTO AD U
59	CAPPOTTATURA ANTERIORE
60	CAPPOTTATURA INTERNA
61	PANNELLO INTERNO
62	REGOLAZIONE VERTICALE DEL FASCIO DEL FARO

pag.

63 GUIDA DELLA MOTOCICLETTA

63	CONTROLLI PRECEDENTI LA MESSA IN MOTO
65	AVVIAMENTO DEL MOTORE
68	RODAGGIO
69	GUIDA
71	FRENATA
72	PARCHEGGIO
73	SUGGERIMENTI CONTRO I FURTI

MANUTENZIONE

pag.

74 MANUTENZIONE

74	IMPORTANZA DELLA MANUTENZIONE
75	SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE
76	PRECAUZIONI DI SICUREZZA
77	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE
80	KIT ATTREZZI
81	NUMERI DI SERIE
82	ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL COLORE
83	OLIO MOTORE
89	CANDELE
94	FUNZIONAMENTO DEL COMANDO GAS
95	REGIME DEL MINIMO
96	LIQUIDO REFRIGERANTE
97	CATENA DELLA TRASMISSIONE
103	CORSOIO CATENA TRASMISSIONE
104	ISPEZIONE DELLE SOSPENSIONI ANTERIORE E POSTERIORE
105	CAVALLETTO LATERALE
106	RIMOZIONE DELLE RUOTE

pag.

112	USURA DELLE PASTICCHE DEL FRENO
114	BATTERIA
116	SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI
119	REGOLAZIONE DELL'INTERRUTTORE DELLA LUCE DI ARRESTO
120	SOSTITUZIONE LAMPADINA

125 PULITURA

129 GUIDA PER L'IMMAGAZZINAMENTO

129	IMMAGAZZINAMENTO
131	RIMOZIONE DALL'IMMAGAZZINAMENTO

132 DATI TECNICI

137 CONVERTITORE CATALITICO

SICUREZZA DI GUIDA

INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

La motocicletta vi darà numerosi anni di servizio e di piacere, se vi assumete la responsabilità della vostra sicurezza e comprendete i pericoli che incontrate sulla strada.

Potete fare molto per proteggervi. In questo manuale sono presentate numerose raccomandazioni utili. Di seguito indichiamo quelle che riteniamo più importanti.

Mettere sempre un casco

È un fatto provato che i caschi riducono significativamente il numero e la serietà delle ferite alla testa. Indossare sempre un casco omologato per motociclette e assicurarsi che anche il passeggero lo indossi. Consigliamo inoltre di usare una protezione per gli occhi, stivali robusti, guanti e altri indumenti protettivi (pag. 2).

Farsi vedere dal traffico

Alcuni guidatori non notano le motociclette perché non vi fanno attenzione. Per farsi notare meglio, indossare abiti vivaci riflettenti, posizionarsi in modo da essere visibili dal traffico, segnalare prima di svoltare o cambiare corsia e usare il clacson quando necessario per farsi notare.

Guidare nei propri limiti

Forzare i limiti è un'altra causa principale degli incidenti con le motociclette. Non guidare mai oltre le proprie capacità di guida o più veloce di quanto appropriato alle condizioni. Ricordare che alcool, droghe, stanchezza e disattenzione possono ridurre notevolmente la capacità di giudicare correttamente e di guidare in condizioni di sicurezza.

Conservare la moto in condizioni sicure

Per una guida sicura, è importante ispezionare la motocicletta prima di ogni viaggio ed eseguire la manutenzione consigliata. Non eccedere mai i limiti di carico e usare solo accessori approvati da Honda per questa motocicletta. Vedere pag. 4 per maggiori dettagli.

Non bere alcolici prima della guida

Gli alcolici non sono indicati per la guida. Anche un solo bicchiere può ridurre la vostra capacità di reagire a cambiamenti di situazione e il tempo di reazione peggiora quanto più bevete. Dunque non bevete alcolici prima della guida e non lasciare che i vostri amici lo facciano.

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

Per la vostra sicurezza, consigliamo caldamente di mettere sempre un casco approvato, protezione per gli occhi, stivali, guanti, calzoni lunghi e una camicia o giacca a maniche lunghe per la guida. Anche se non è possibile ottenere una protezione completa, un abbigliamento corretto riduce il rischio di lesioni durante la guida.

Di seguito forniamo alcuni suggerimenti per la scelta dell'abbigliamento.

ATTENZIONE

Non indossare un casco aumenta il rischio di serie lesioni o morte in un incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate sempre un casco, protezione per gli occhi e altri accessori protettivi durante la guida.

Caschi e protezione degli occhi

Il casco è l'elemento più importante perché offre protezione da ferite alla testa. Il casco deve adattarsi alla testa in modo confortevole e sicuro. Un casco di colore vivace oppure strisce riflettenti, aiutano a farvi notare dal traffico.

I caschi aperti sul davanti offrono una certa protezione, ma i caschi integrali sono più sicuri. Usare un visore o occhiali per proteggere gli occhi e facilitare la visione.

Altri accessori per la guida

Oltre al casco ed alla protezione per gli occhi, consigliamo anche:

- Stivali robusti con suole antiscivolo per proteggere piedi e caviglie.
- Guanti di pelle per tenere calde le mani ed evitare vesciche, tagli, ustioni e lividi.
- Una tuta da motociclista o una giacca per il confort nonché per la protezione. Abiti colorati o riflettenti aiutano a farvi notare dal traffico. Assicurarsi di evitare abiti sciolti che possano rimanere impigliati in parti della motocicletta.

LIMITI E CONSIGLI PER IL CARICO

Questa motocicletta è stata realizzata per trasportare il pilota e un passeggero. Quando si ha un passeggero, si possono notare differenze nell'accelerazione e nella frenata. Comunque, purché si mantenga la motocicletta in buone condizioni, con buoni pneumatici e freni, si possono trasportare sicuramente carichi che rientrano nei limiti e nelle indicazioni di sicurezza forniti.

Se però si eccede il limite di peso o si trasporta un carico sbilanciato, si può interferire seriamente con il maneggio, la frenata e la stabilità della motocicletta. Accessori non Honda, modifiche inappropriate e una manutenzione scadente possono pure ridurre il margine di sicurezza.

Le seguenti pagine forniscono informazioni più specifiche su carico, accessori e modifiche.

Carico

Il peso che viene imposto alla motocicletta, e il modo in cui è carico, sono importanti per la sicurezza. Quando si ha un passeggero o un carico, tenere presenti le seguenti informazioni.

ATTENZIONE

Un carico eccessivo o improprio può causare incidenti in cui sarete seriamente feriti o uccisi.

Seguire tutti i limiti di carico e altre indicazioni di carico in questo manuale.

Limiti di carico

Di seguito sono i limiti di carico della motocicletta:

Capacità di peso massima:

189 kg

Include il peso del pilota, del passeggero, di tutto il carico e di tutti gli accessori.

Peso carico massimo:

27 kg

Il peso degli accessori aggiunti riduce il carico massimo trasportabile.

Indicazione per il carico

Questa motocicletta è principalmente intesa a trasportare il pilota e un passeggero. Si può fissare una giacca o altri piccoli oggetti alla sella quando non si ha un passeggero.

Se si desidera trasportare carichi più grandi, consultare il proprio concessionario Honda e assicurarsi di leggere le informazioni sugli accessori a pag. 6 .

Un carico improprio della motocicletta può influire sulla sua stabilità e maneggio. Anche se la motocicletta è caricata correttamente, guidare a velocità ridotte e non eccedere mai 130 km/h quando si ha un carico.

Seguire queste indicazioni quando si ha un passeggero o un carico:

- Controllare che entrambi i pneumatici siano gonfiati appropriatamente.
- Se si cambia il carico normale, può essere necessario regolare la sospensione posteriore (pag. 33).
- Per evitare che oggetti sciolti creino pericoli, assicurarsi che l'intero carico sia legato bene prima di partire.
- Disporre il peso del carico il più vicino possibile al centro della motocicletta.
- Bilanciare il carico in modo uniforme sui due lati.

Accessori e modifiche

Non trainare rimorchi o sidecar con la motocicletta. Questa motocicletta non è stata progettata per tali attacchi e il loro uso può ostacolare grandemente il maneggio della motocicletta.

ATTENZIONE

Accessori o modifiche impropri possono causare incidenti in cui potete essere seriamente feriti o uccisi.

Seguire tutte le istruzioni in questo manuale del proprietario riguardo a accessori e modifiche.

Accessori

Consigliamo fortemente di usare solo accessori autentici Honda che sono stati progettati e collaudati specificamente per questa motocicletta. Poiché Honda non può collaudare tutti gli accessori, siete personalmente responsabili per una selezione, installazione e uso corretti di accessori non Honda. Rivolgersi al proprio concessionario Honda per assistenza e seguire sempre queste indicazioni:

- Assicurarsi che l'accessorio non celi alcuna luce, non riduca lo spazio dal suolo e l'angolo di inclinazione, non limiti il movimento della sospensione o dello stero, non alteri la posizione di guida o interferisca con l'uso di qualsiasi comando.
- Assicurarsi che apparecchiature elettriche non eccedano la capacità del sistema elettrico della motocicletta (pag. 136). Un fusibile saltato può causare la perdita delle luci o della potenza motore.

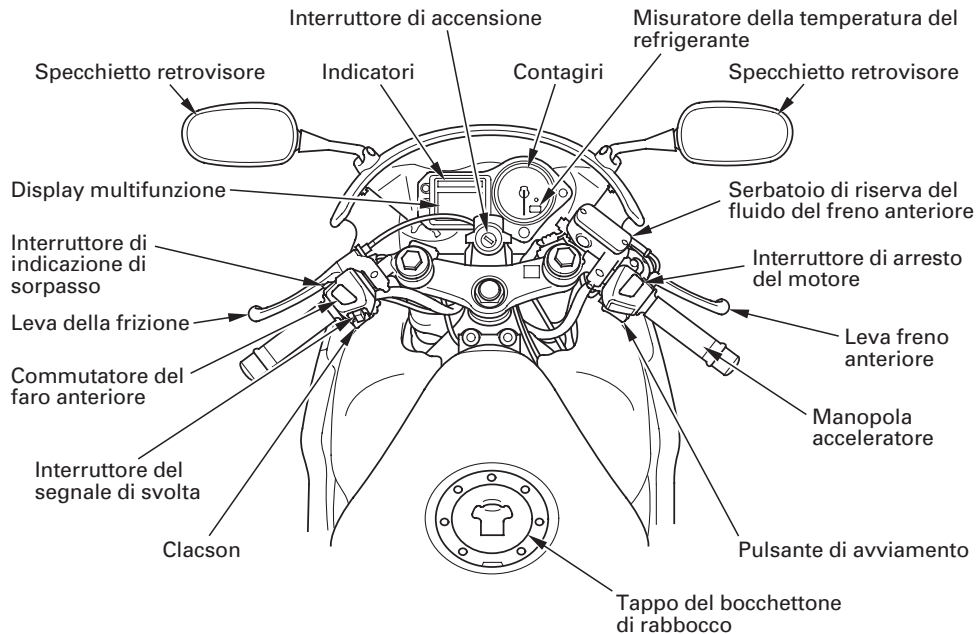
- Non trainare rimorchi o sidecar con la motocicletta. Questa motocicletta non è stata progettata per tali attacchi e il loro uso può ostacolare grandemente il maneggio della motocicletta.

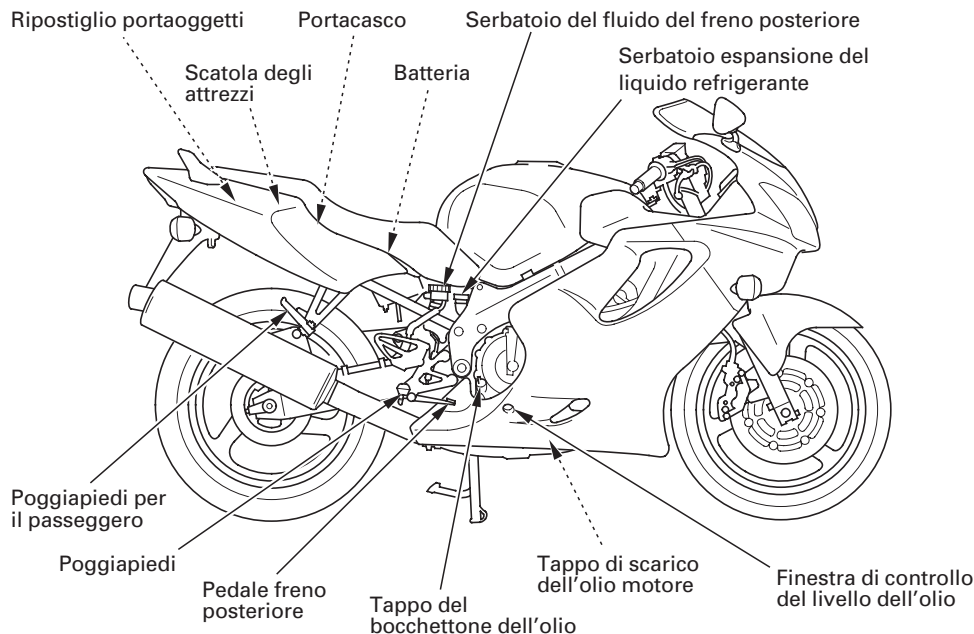
Modifiche

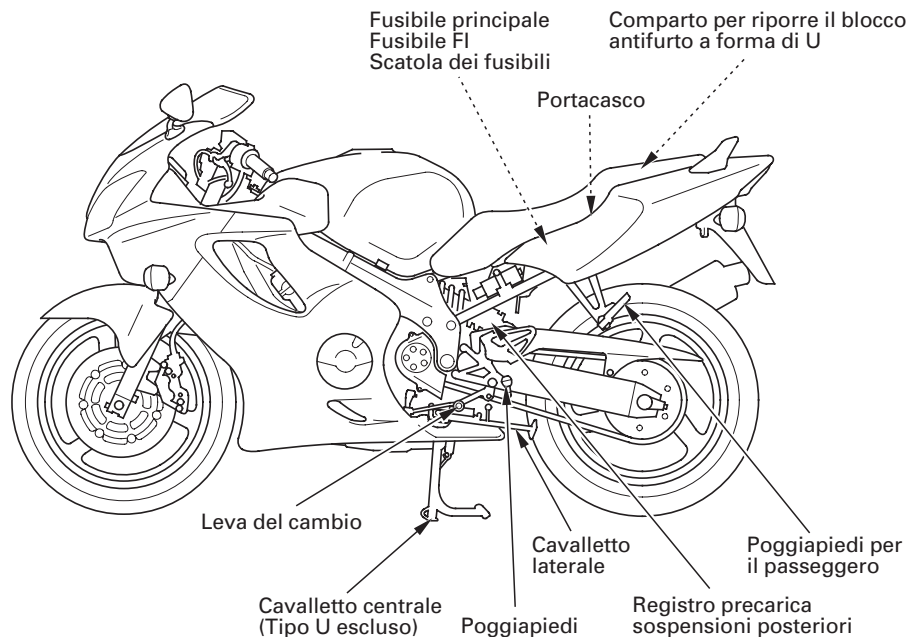
Consigliamo con forza di non rimuovere alcun apparato originale o modificare la motocicletta in qualsiasi modo che potrebbe cambiarne il design o il funzionamento. Tali cambiamenti possono ostacolare seriamente il maneggio, la stabilità e la frenata della motocicletta, rendendola non sicura per la guida.

La rimozione o modifica di luci, marmitte, sistema di controllo emissioni o altre apparecchiature possono rendere la motocicletta illegale.

UBICAZIONE DELLE PARTI



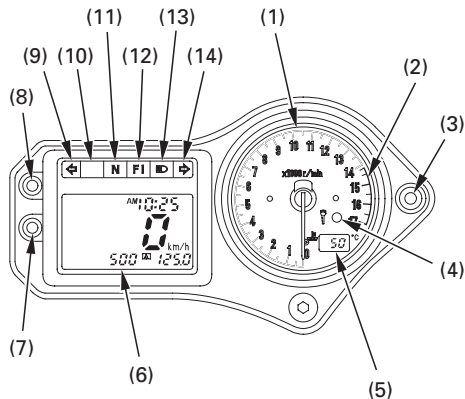




STRUMENTI E INDICATORI

Gli indicatori sono contenuti nel pannello strumenti. Le loro funzioni sono descritte nelle tabelle alle pagine che seguono.

- (1) Contagiri
- (2) Zona rossa contagiri
- (3) Zona rossa del contagiri indicatore
- (4) Sistema immobilizzatore Indicatore (HIS)
- (5) Misuratore della temperatura del liquido di raffreddamento
- (6) Display multifunzione
- (7) Pulsante di azzeramento
- (8) Tasto di selezione
- (9) Indicatore direzione sinistro
- (10) Indicatore di guasto
- (11) Indicatore folle
- (12) Indicatore PGM-FI
- (13) Indicatore di faro abbagliante
- (14) Indicatore direzione destra



(No. rif) Descrizione	Funzione
(1) Contagiri	Indica i giri del motore per minuto. La lancetta del contagiri passa alla scala massima sul quadrante una volta quando si regola su ON l'interruttore di accensione.
(2) Zona rossa contagiri	Non permettere all'ago del contagiri di entrare nella zona rossa, anche a rodaggio finito. NOTA Facendo girare il motore a regimi troppo alti (inizio zona rossa contagiri) si corre il rischio di danneggiarlo gravemente.
(3) Zona rossa del contagiri indicatore (giallo)	Lampeggia quando la lancetta del contagiri entra nella zona rossa. Deve illuminarsi per alcuni secondi e quindi spegnersi quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON.

(No. rif) Descrizione	Funzione
(4) Sistema immobilizzatore Indicatore (HISS) (verde)	Questo indicatore si illumina per alcuni secondi quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON e l'interruttore di arresto motore è su  (RUN). Quindi si spegne se è stata inserita la chiave con il codice corretto. Se è stata inserita una chiave con un codice improprio, l'indicatore rimane illuminato e il motore non parte (pag. 49).
(5) Misuratore della temperatura del liquido di raffreddamento	Indica la temperatura del liquido di raffreddamento (pag. 27). Questo strumento indica la visualizzazione iniziale (pag. 18).

(No. rif) Descrizione	Funzione
(6) Display multifunzione	L'indicazione include le seguenti funzioni; Questo display indica la visualizzazione iniziale (pag. 18).
Indicatore di pressione olio bassa/Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento	Fa lampeggiare l'indicatore di pressione olio bassa e/o l'indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento per indicare un'anomalia nella pressione dell'olio motore e/o nella temperatura del liquido di raffreddamento quando si illumina l'indicatore di guasto. Vedere pag. 20 , 21 .
Spia carburante	Si illumina quando è rimasto solo poco carburante nel serbatoio. La quantità di carburante rimasto nel serbatoio quando il veicolo è tenuto diritto è di circa: 3,5 ℓ Vedere pag. 22 .
Tachimetro	Indica la velocità di corsa (pag. 23).
Contachilometri	Indica la distanza percorsa totale (pag. 23).
Contachilometri parziale A e B	Indica la distanza percorsa parziale (pag. 23).
Orologio digitale	Indica ore e minuti (pag. 25).

(No. rif) Descrizione	Funzione
(7) Pulsante di azzeramento	Questo pulsante è usato per azzerare il contachilometri parziale o regolare l'ora.
(8) Tasto di selezione	Eccetto tipo E: Questo pulsante è usato per selezionare il contachilometri parziale o regolare l'ora. Per tipo E: Questo pulsante serve per selezionare il contachilometri parziale, per regolare l'ora oppure per cambiare le unità di misura della velocità e del chilometraggio per il tachimetro/contachilometri/contachilometri parziale.
(9) Indicatore direzione sinistra (verde)	Lampeggia quando è azionata la freccia di svolta a sinistra. Deve illuminarsi per alcuni secondi e quindi spegnersi quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON.

(No. rif) Descrizione	Funzione
(10) Indicatore di guasto (rosso)	Si illumina quando il liquido di raffreddamento ha superato la temperatura specificata e/o la pressione dell'olio è al di sotto della gamma di funzionamento normale. Deve inoltre illuminarsi quando l'interruttore di accensione è su ON e il motore è spento. Deve spegnersi quando il motore parte, tranne per occasionali lampeggiamenti alla velocità di folle o nei pressi quando il motore è caldo. Vedere pag. 20, 21.
(11) Indicatore folle (verde)	Si illumina quando il cambio è in folle. Deve inoltre illuminarsi per alcuni secondi e quindi spegnersi quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON.
(12) Indicatore PGM-FI (rosso)	Lampeggia quando si ha un'anomalia nel sistema the PGM-FI (Programmed Fuel Injection). Deve inoltre illuminarsi per alcuni secondi e quindi spegnersi quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON e l'interruttore di arresto motore è su  (RUN). Se si illumina in qualsiasi altra occasione, ridurre la velocità e portare la motocicletta il prima possibile dal concessionario Honda.

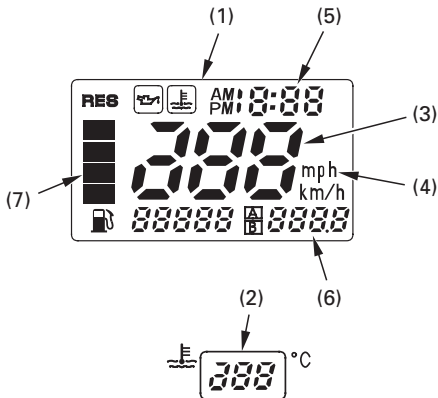
(No. rif) Descrizione	Funzione
(13) Indicatore di faro abbagliante (blu)	Si illumina quando il faro è nel modo abbagliante. Deve inoltre illuminarsi per alcuni secondi e quindi spegnersi quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON.
(14) Indicatore direzione destra (verde)	Lampeggia quando è azionata la freccia di svolta a destra. Deve illuminarsi per alcuni secondi e quindi spegnersi quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON.

Display iniziale

Quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON, il display multifunzione (1) e il misuratore della temperatura del liquido di raffreddamento (2) indicano temporaneamente tutti i modi e i segmenti digitali. In seguito, il tachimetro (3) indica da 290 km/h a 0 km/h (solo tipo E: da 180 mph a 0 mph in mph) in modo che sia possibile verificare che il display funzioni correttamente.

L'unità "mph" (4) viene visualizzata solo per il tipo E.

L'orologio digitale (5), il contachilometri parziale (6) e l'indicatore carburante (7) vengono azzerati se la batteria viene scollegata.

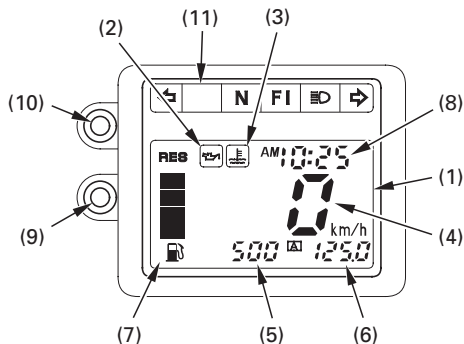


- (1) Display multifunzione
- (2) Misuratore della temperatura del refrigerante
- (3) Tachimetro
- (4) "mph"
- (5) Orologio digitale
- (6) Contachilometri parziale
- (7) Spia carburante

Indicazione multifunzione

L'indicazione multifunzione (1) include le seguenti funzioni:

- L'indicatore di bassa pressione dell'olio
- Indicatore temperatura refrigerante
- Tachimetro
- Contachilometri
- Contachilometri parziale
- Spia carburante
- Orologio digitale



- (1) Display multifunzione
- (2) L'indicatore di bassa pressione dell'olio
- (3) Indicatore temperatura refrigerante
- (4) Tachimetro
- (5) Contachilometri
- (6) Contachilometri parziale
- (7) Spia carburante
- (8) Orologio digitale
- (9) Pulsante di azzeramento
- (10) Tasto di selezione
- (11) Indicatore di guasto

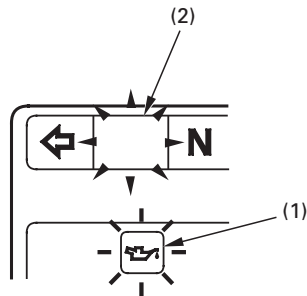
Indicatore di pressione olio bassa e indicatore di guasto

L'indicatore di pressione olio bassa (1) lampeggia e l'indicatore di guasto rosso (2) si illumina quando la pressione dell'olio motore è al di sotto della gamma di funzionamento normale.

L'indicatore di pressione olio bassa deve lampeggiare e l'indicatore di guasto rosso deve illuminarsi se il motore è spento quando l'interruttore di accensione viene regolato su ON. Entrambi devono spegnersi quando il motore parte, tranne per occasionali lampeggiamenti alla velocità di folle o nei pressi quando il motore è caldo.

NOTA

Se si fa girare il motore con pressione d'olio insufficiente lo si può danneggiare seriamente.



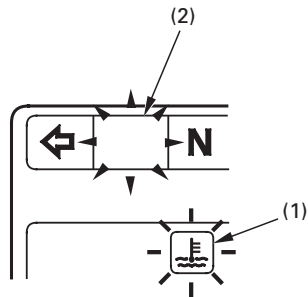
- (1) L'indicatore di bassa pressione dell'olio
(2) Indicatore di guasto

Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento e indicatore di guasto

L'indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento (1) lampeggia e l'indicatore di guasto rosso (2) si illumina quando il liquido di raffreddamento eccede la temperatura specificata.

NOTA

Se si eccede la temperatura massima d'esercizio si può danneggiare seriamente il motore.



- (1) Indicatore temperatura refrigerante
- (2) Indicatore di guasto

Spia carburante

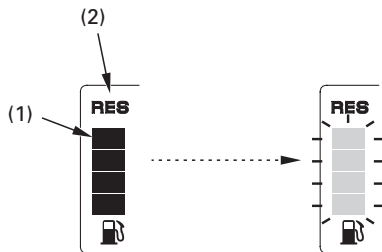
Si illumina quando resta solo poco carburante nel serbatoio. In seguito il segmento di carburante (1) lampeggia in sequenza in base alla distanza percorsa. Quando la spia del carburante (2) si illumina, significa che rimane poco carburante e si deve fare rifornimento appena possibile. Quando la spia del carburante si illumina, la quantità di carburante rimasta nel serbatoio a veicolo diritto è di circa:

3,5 l

Dopo il rifornimento, l'indicatore di carburante si spegne solo dopo che sono state soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- Sono trascorsi più di 90 secondi da quando l'interruttore di accensione è stato attivato.
- Il motore è acceso.
- Il cavalletto laterale è sollevato.
- La quantità di carburante nel serbatoio è più di:
3,5 l.

L'indicatore di carburante viene azzerato se la batteria viene scollegata.



- (1) Segmento di carburante
(2) Spia carburante

Tachimetro/Contachilometri/ Contachilometri parziale Cambiamento dell'unità di velocità e distanza percorsa

Tachimetro

Indica la velocità di corsa.

Contachilometri

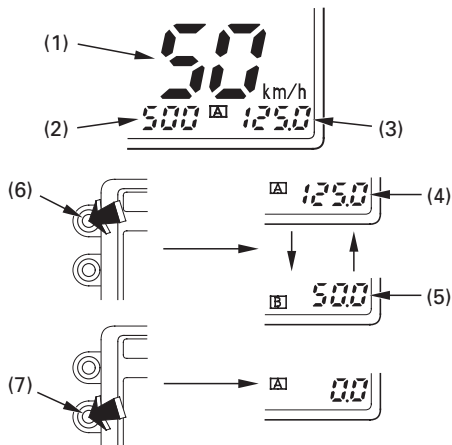
Indica la distanza totale percorsa.

Contachilometri parziale

Indica la distanza percorsa parziale.

Sono disponibili due contachilometri parziali, il contachilometri parziale A (4) e il contachilometri parziale B (5). Si può alternare tra le indicazioni di A e B premendo ripetutamente il tasto di selezione (6).

Per azzerare il contachilometri parziale, tenere premuto il pulsante di azzeramento (7) mentre è visualizzato il contachilometri parziale A o il contachilometri parziale B.



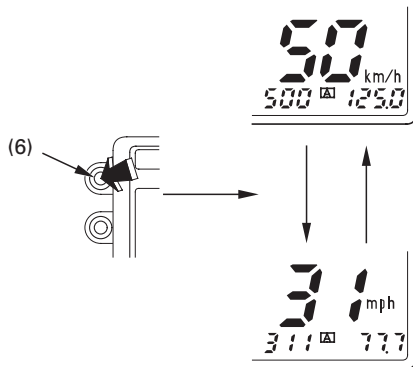
- (1) Tachimetro
- (2) Contachilometri
- (3) Contachilometri parziale
- (4) Contachilometri parziale A
- (5) Contachilometri parziale B
- (6) Tasto di selezione
- (7) Pulsante di azzeramento

Cambiamento dell'unità di velocità e distanza percorsa (Solo il tipo E)

Il tachimetro può indicare sia "km/h" che "mph".

Il contachilometri/contachilometri parziale può indicare sia "km" che "mile".

Tenere premuto il tasto di selezione (6) per selezionare "km/h"/"km" o "mph"/"mile".

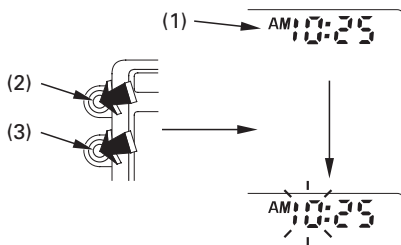


(6) Tasto di selezione

Orologio digitale

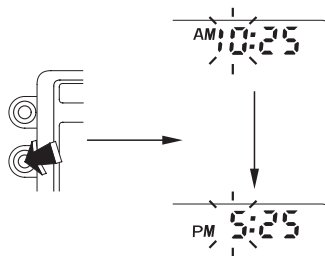
Indica ore e minuti. Per regolare l'ora, procedere come segue:

1. Regolare l'interruttore di ignizione su ON.
2. Tenere premuti sia il tasto di selezione (2) che il pulsante di azzeramento (3) per più di 2 secondi. L'orologio passa al modo di regolazione con l'indicazione delle ore lampeggiante.

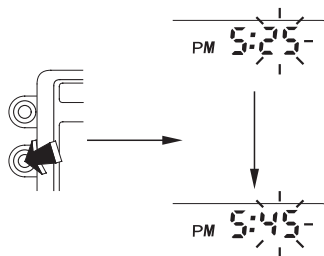
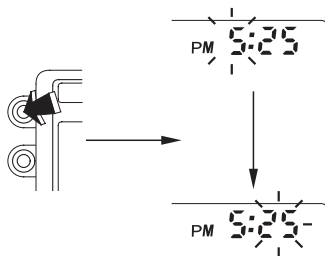


- (1) Orologio digitale
(2) Tasto di selezione
(3) Pulsante di azzeramento

3. Per regolare le ore, premere il pulsante di azzeramento fino a che appare l'ora e l'indicazione AM/PM desiderata.



4. Premere il tasto di selezione. L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare.



5. Per regolare i minuti, premere il pulsante di azzeramento fino a che appaiono i minuti desiderati. L'indicazione dei minuti torna a "00" quando si raggiunge "60" senza alcun cambiamento nell'indicazione delle ore.

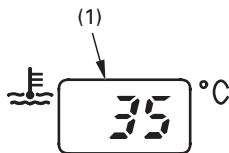
6. Per concludere la regolazione, premere il tasto di selezione e regolare l'interruttore di accensione su OFF. L'indicazione cessa automaticamente di lampeggiare e la regolazione viene annullata se non si preme alcun tasto per 30 secondi.

Misuratore della temperatura del liquido refrigerante

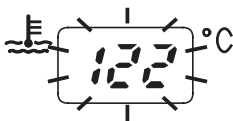
Il misuratore della temperatura del liquido di raffreddamento (1) indica la temperatura del liquido di raffreddamento digitalmente.

Display della temperatura

Sotto 34°C	Viene visualizzato "— —".
Tra 35°C e 132°C	Viene indicata l'effettiva temperatura del refrigerante.
Sopra 132°C	Il display rimane "132°C".



(1) Misuratore della temperatura del refrigerante



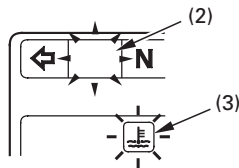
Messaggio di surriscaldamento

Quando la temperatura del liquido di raffreddamento raggiunge 122°C, il display inizia a lampeggiare. Contemporaneamente, l'indicatore di guasto rosso (2) si illumina e l'indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento (3) lampeggia.

In questo caso, fermare il motore e controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva. Leggere le pags. 34 – 35 e non guidare la motocicletta fino a che il problema non è stato corretto.

NOTA

Se si eccede la temperatura massima d'esercizio si può danneggiare seriamente il motore.



(2) Indicatore di guasto
(3) Indicatore temperatura refrigerante

COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie alla guida della motocicletta)

SOSPENSIONE

Sospensione posteriore

Precarico della molla:

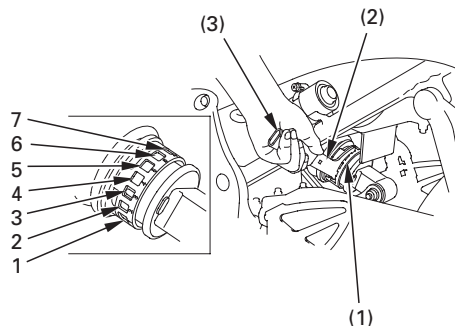
Il registro della precarica della molla (1) possiede 7 posizioni di precarica della molla per carichi o condizioni di guida differenti.

Utilizzare una chiave a dente (2) ed il manico (3) per regolare l'ammortizzatore posteriore.

Le posizioni da 1 a 2 sono per un carico leggero e condizioni stradali buone. La posizione 3 è la posizione standard. Le posizioni da 4 a 7 aumentano la precarica molla per una sospensione posteriore più rigida e possono essere usata quando la motocicletta ha un carico più pesante.

Il gruppo ammortizzatore posteriore include uno smorzatore che contiene gas di azoto ad alta pressione. Non tentare di smontare o riparare lo smorzatore; non può essere ricostruito e deve essere sostituito quando è usurato. L'eliminazione va eseguita solo dal concessionario Honda. Le istruzioni presenti

in questo manuale del proprietario si riferiscono esclusivamente alla regolazione del gruppo ammortizzatore.



(1) Regolatore della molla

(2) Chiave a dente

(3) Barra di estensione

FRENI

Entrambi i freni anteriore e posteriore sono del tipo a disco idraulico.

Col consumarsi delle pastiche, il livello del liquido freni cala.

Non sono necessarie regolazioni, ma si devono controllare periodicamente il livello del liquido e l'usura delle pastiche. Il circuito dei freni deve essere controllato frequentemente per accertarsi che non ci siano perdite di liquido. Se la corsa a vuoto della leva di controllo o del pedale diventano eccessivi senza che le pastiche siano usurate oltre il limite di usura indicato (pag. 112), la causa è probabilmente dovuta alla presenza d'aria nel circuito, che deve perciò essere spurgato. Per questo intervento di manutenzione rivolgersi ad un concessionario Honda.

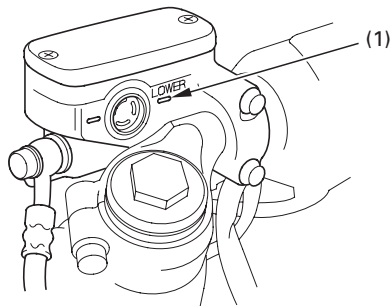
Livello del liquido del freno anteriore:

Tenendo la motocicletta in posizione eretta, controllare il livello del liquido. Deve essere al di sopra del segno di livello LOWER (1). Se il livello è al di sotto del segno di livello LOWER (1), controllare se le pastiglie dei freni sono usurate (pag. 112).

Le pastiglie usurate devono essere sostituite. Se le pastiglie non sono usurate, far controllare il sistema freni per perdite.

Il liquido freni consigliato è liquido per freni Honda DOT 4 da un contenitore sigillato, o uno equivalente.

Anteriore



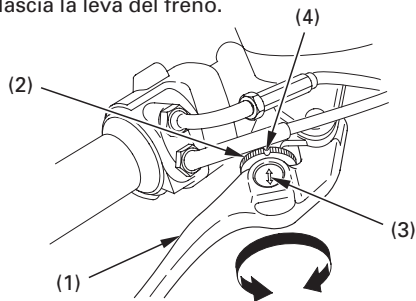
(1) Contrassegno del livello inferiore (LOWER)

Livello del liquido del freno Posteriore:

La distanza tra la punta della leva del freno (1) e la manopola può essere regolata girando il regolatore (2).

Allineare la freccia (3) sulla leva del freno con il segno di indice (4) sul retolatore.

Azionare diverse volte il freno e controllare che la ruota giri liberamente quando si rilascia la leva del freno.



(1) Leva di freno

(2) Regolatore

(3) Freccia

(4) Segno riferimento

Altri controlli:

Accertarsi che non ci siano perdite di liquido freni. Controllare che le tubazioni e gli organi di unione non presentino segni di usura o crepe.

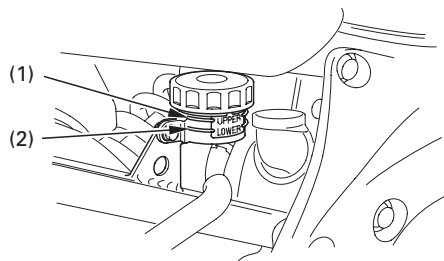
Livello del liquido del freno posteriore:

Tenendo la motocicletta in posizione eretta, controllare il livello del liquido. Deve essere tra i segni di livello UPPER (1) e LOWER (2). Se il livello è al segno di livello LOWER (2) o più sotto, controllare se le pastiglie dei freni sono usurate (pag. 112).

Le pastiglie usurate devono essere sostituite. Se le pastiglie non sono usurate, far controllare il sistema freni per perdite.

Il liquido freni consigliato è liquido per freni Honda DOT 4 da un contenitore sigillato, o uno equivalente.

Posteriore



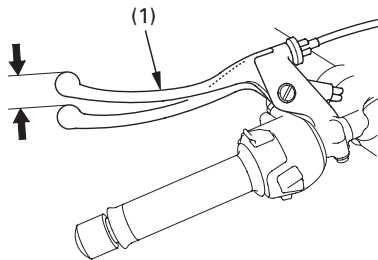
- (1) Contrassegno del livello superiore (UPPER)
- (2) Contrassegno del livello inferiore (LOWER)

FRIZIONE

La regolazione della frizione potrebbe essere necessaria se il motore si arresta quando si ingrana la marcia o se tende a strisciare, oppure se la frizione slitta causando un ritardo d'accelerazione rispetto alla velocità del motore. Le regolazioni di entità minore possono essere operate col registro del cavo della frizione (3) sella leva (1).

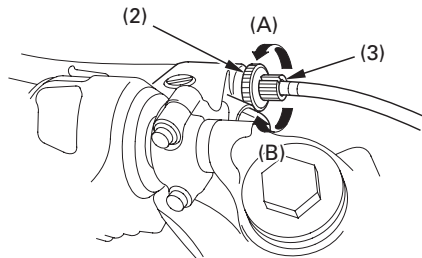
La corsa a vuoto normale della leva della frizione è di:

10—20 mm



(1) Leva della frizione

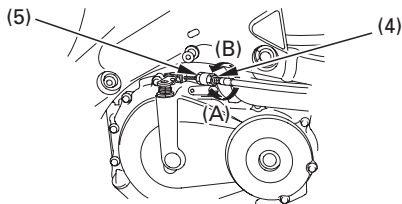
1. Allentare il controdado (2) e girare il registro (3). Serrare il controdado (2) e controllare la regolazione.
2. Se il registro è avvitato quasi del tutto o non è possibile ottenere la corsa a vuoto corretta, allentare il controdado (2) e girare completamente il registro del cavo (3). Serrare il controdado (2).



(2) Controdado
(3) Registro cavo
frizione

(A) Diminuzione del gioco
(B) Aumento del gioco

3. Rimuovere la carenatura anteriore destra (pag. 59).
4. Allentare il controdado (5) all'estremità inferiore del cavo. Girare il dado di registro (4) in modo da ottenere la corsa a vuoto prescritta. Serrare il controdado e controllare la regolazione.
5. Installare la carenatura anteriore destra.
6. Avviare il motore, schiacciare la leva della frizione e ingranare la marcia. Accertarsi che il motore non si arresti e che la motocicletta non strisci. Rilasciare gradualmente la leva della frizione e aprire il gas. La motocicletta deve iniziare a muoversi dolcemente e accelerare gradualmente.



- (4) Dado registro (A) Diminuzione del gioco
 (5) Controdado (B) Aumento del gioco

Se non è possibile ottenere la regolazione corretta o se la frizione non funziona normalmente, rivolgersi ad un concessionario Honda.

Altri controlli:

Controllare che il cavo della frizione non sia schiacciato o usurato e che non si blocchi o non funzioni. Lubrificare il cavo della frizione con un lubrificante per cavi reperibile sul mercato per evitarne l'usura prematura e la corrosione.

LIQUIDO REFRIGERANTE

Raccomandazioni riguardo al liquido refrigerante

L'utente deve mantenere in modo appropriato il liquido refrigerante per evitarne il congelamento, il surriscaldamento e la corrosione. Usare un liquido antigelo al glicole etilenico di alta qualità contenente inibitori di corrosione specialmente raccomandati per l'impiego nei motori in alluminio. (LEGGERE L'ETICHETTA DELLA LATTINA DELL'ANTIGELO).

Usare soltanto acqua potabile con pochi minerali o acqua distillata per la soluzione antigelo. Un'acqua ad alto contenuto di minerali o sale potrebbe rovinare il motore in alluminio.

L'uso di anticongelanti contenenti inibitori al silicio può causare un prematuro consumo delle guarnizioni di tenuta della pompa dell'acqua, o il bloccaggio dei passaggi del radiatore.

La motocicletta esce dalla fabbrica con una miscela al 50/50 di antigelo e acqua. Questa miscela è sufficiente per la maggior parte delle temperature di funzionamento e fornisce una buona protezione contro la corrosione. Una concentrazione maggiore di antigelo riduce le prestazioni del circuito di raffreddamento ed è raccomandata soltanto nel caso che sia necessaria una protezione supplementare contro il gelo. Una miscela del 40/60 (40% di antigelo) non fornisce una protezione adeguata contro la corrosione. Alle temperature sotto lo zero, controllare frequentemente il circuito di raffreddamento aggiungendo, se necessario, una concentrazione maggiore di antigelo (fino ad un massimo del 60%).

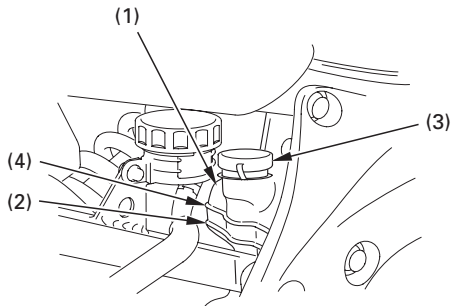
Controllo

Il serbatoio di riserva si trova dietro il telaio.

Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio d'espansione (1) col motore alla sua temperatura normale d'esercizio e la motocicletta dritta. Se il livello del liquido è al di sotto del segno di livello LOWER (2), togliere il tappo del serbatoio d'espansione (3) e aggiungere miscela refrigerante fino al segno di livello UPPER (4). Aggiungere sempre il liquido refrigerante al serbatoio d'espansione.

Non tentare di aggiungere liquido refrigerante togliendo il tappo del radiatore.

Se il serbatoio d'espansione è vuoto, oppure se la perdita di liquido refrigerante è eccessiva, controllare se ci sono perdite e rivolgersi ad un concessionario Honda per la riparazione.



- (1) Serbatoio di riserva
- (2) Contrassegno del livello inferiore (LOWER)
- (3) Tappo del serbatoio d'espansione
- (4) Contrassegno del livello superiore (UPPER)

CARBURANTE

Serbatoio del carburante

La capacità del serbatoio del carburante, riserva compresa, è di:

18,0 l

Per aprire il tappo (1) del bocchettone di rabbocco inserire la chiave (2) di accensione e ruotarla in senso orario. Il tappo gira e si solleva.

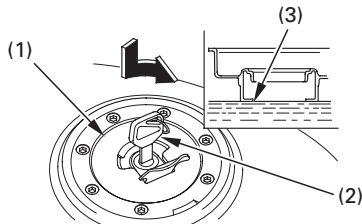
Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non deve essere presente carburante nel collo di riempimento (3).

Terminato il rifornimento, rimettere il tappo e spingerlo nel collo del bocchettone sino a quando si richiude con uno scatto e risulta ben bloccato. Estrarre la chiave.

! ATTENZIONE

La benzina è molto infiammabile e esplosiva. Si può essere seriamente ustionati o feriti quando si maneggia carburante.

- Fermare il motore e tenere calore, scintille e fiamme a distanza.
- Rifornire solo in esterni.
- Asciugare immediatamente gli schizzi.



- (1) Tappo del bocchettone di rabbocco
(2) Chiave di accensione
(3) Collo del bocchettone

Per E,ED,EK:

Fare uso di carburante con numero di ottani all'origine di 91 o superiore.

L'uso di benzina con piombo causa danni prematuri al convertitore catalitico.

Per U:

Fare uso di carburante con numero di ottani all'origine di 91 o superiore.

NOTA

Se guidando ad una velocità costante con un carico normale il motore batte in testa, cambiare la marca di benzina. Se il battito in testa persiste, rivolgersi ad un concessionario Honda. Ciò è un dovere dell'utente e la sua non ottemperanza viene considerata un danno causato dall'abuso della motocicletta, e come tale non è coperto dalla Garanzia Limitata.

Benzina contenente alcool

Se si desidera usare una benzina contenente alcool (gasolina), sceglierne una con un numero di ottano almeno pari a quello raccomandato dalla Honda. Ci sono due tipi di "gasolina": uno contenente alcool etilico e l'altro alcool metilico. Non si deve usare una benzina contenente oltre il 10 % di alcool etilico. Non usare benzina contenente alcool metilico, o di legno, che non contenga anche cosolventi e inibitori di corrosione per l'alcool metilico. Non usare mai una benzina contenente oltre il 5 % di alcool metilico, anche se contiene cosolventi e inibitori di corrosione.

I danni al circuito del carburante e i problemi riguardanti le prestazioni del motore causati dall'uso di benzine contenenti alcool non sono coperti dalla garanzia. La Honda non può approvare o meno l'uso di benzine contenenti alcool metilico, perché i dati sulla loro idoneità sono ancora incompleti.

Prima di fare rifornimento presso una stazione di servizio che non si conosce, cercare di scoprire se la benzina che vende contiene alcool e, in caso affermativo, di che tipo e in che percentuale. Se si notano effetti negativi di funzionamento durante l'uso di una benzina contenente alcool o che si pensa contenga alcool, sostituirla con un'altra che si è certi non contenga alcool.

OLIO MOTORE

Controllo del livello dell'olio motore

Controllare il livello dell'olio motore ogni giorno, prima di montare in sella.

Il livello deve trovarsi compreso fra i due contrassegni superiore (1) e inferiore (2), indicati sulla finestrina di controllo (3).

1. Avviare il motore e lasciarlo in folle per 3–5 minuti. Assicurarsi che l'indicatore di pressione olio bassa si spenga. Se l'indicatore continua a lampeggiare, fermare immediatamente il motore.

2. Tipo U escluso:

Fermare il motore e collocare la motocicletta sul cavalletto centrale in un luogo in piano.

Per U:

Arrestare il motore e tenere la motocicletta verticale su un terreno solido e livellato.

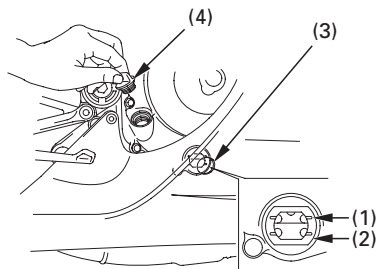
3. Dopo 2–3 minuti, controllare che il livello dell'olio si trovi tra i segni di livello inferiore (2) e superiore (1) sullo spioncino (3).

4. Se necessario, rimuovere il tappo del foro di riempimento dell'olio (4) ed aggiungere olio del tipo specificato (pag. 83) fino al marchio di livello superiore. Non riempire eccessivamente.

5. Reinstallare il tappo del foro di rabbocco dell'olio. Controllare se vi sono perdite di olio.

NOTA

Se si fa girare il motore con pressione d'olio insufficiente lo si può danneggiare seriamente.



- (1) Tacca del livello superiore
- (2) Tacca del livello inferiore
- (3) Finestrina di ispezione
- (4) Tappo del bocchettone dell'olio

PNEUMATICI TUBELESS

Per usare la motocicletta in condizioni di sicurezza, i pneumatici devono essere del tipo e delle dimensioni corretti, in buone condizioni con un battistrada adeguato e gonfiati correttamente per il carico che si trasporta. Le seguenti pagine forniscono informazioni più dettagliate su come e quando controllare la pressione dell'aria, come ispezionare i pneumatici per la presenza di danni e cosa fare quando i pneumatici richiedono riparazioni o sostituzione.

ATTENZIONE

L'uso di pneumatici troppo usurati o gonfiati impropriamente può causare un incidente in cui potete essere seriamente feriti o uccisi.

Seguire tutte le istruzioni in questo manuale del proprietario per la gonfiatura dei pneumatici e la manutenzione.

Pressione dell'aria

Tenendo i pneumatici gonfiati correttamente si ottiene la migliore combinazione di maneggio, durata del battistrada e comfort di guida. In generale, pneumatici gonfiati poco si consumano in modo irregolare, influiscono negativamente sulla manovrabilità e sono più soggetti a cedimenti dovuti a surriscaldamento.

I pneumatici gonfiati troppo provocano una guida più rigida, sono più soggetti a danni dovuti agli imprevisti presenti sulla strada e si consumano in modo irregolare.

Consigliamo di ispezionare visivamente i pneumatici prima di ogni uso e di impiegare un manometro per misurare la pressione dell'aria almeno una volta al mese o quando si ritenga che la pressione dei pneumatici sia bassa.

I pneumatici senza camera d'aria ha una certa capacità di autosigillarsi se sono forati. Tuttavia, poiché la perdita d'aria è spesso molto lenta, controllare bene che non ci siano forature quando un pneumatico non è completamente gonfio.

Controllare sempre la pressione dell'aria a pneumatici "freddi", cioè quando la motocicletta è rimasta parcheggiata per almeno tre ore. Se si controlla la pressione dell'aria a pneumatici "caldi", cioè quando la motocicletta è stata guidata anche per pochi chilometri, i valori saranno più alti che nel caso di pneumatici "freddi". Questo è normale e quindi non sfiatare i pneumatici per ottenere le pressioni aria consigliate per pneumatici freddi fornite sotto. Altrimenti i pneumatici non saranno gonfi a sufficienza.

Le pressioni consigliate per pneumatici "freddi" sono:

Anteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Posteriore	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)

Controllo

Quando si controlla la pressione dei pneumatici, ispezionare anche il battistrada e le pareti laterali per usura, danni e oggetti estranei:

Fare attenzione a:

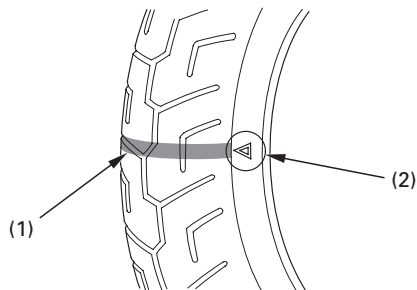
- Bozzi o rigonfiamenti sul lato del pneumatico o sul battistrada. Sostituire il pneumatico se si notano bozzi o rigonfiamenti.
- Tagli, separazioni o crepe nel pneumatico. Sostituire il pneumatico se si può vedere tessuto o corda.
- Usura eccessiva del battistrada.

Inoltre, se si colpisce un buca o un oggetto duro, fermarsi al lato della strada il prima possibile e ispezionare attentamente i pneumatici per danni.

Usura del battistrada

Sostituire i pneumatici prima che la profondità del battistrada al centro del pneumatico raggiunga il limite di usura seguente:

Profondità minima battistrada	
Anteriore:	1,5 mm
Posteriore:	2,0 mm



(1) Indicazione di usura

(2) Segno di ubicazione dell'indicazione di usura

Riparazione dei pneumatici

Se un pneumatico è forato o danneggiato, va sostituito, non riparato. Come discusso sotto, un pneumatico riparato, in via temporanea o permanente, ha limiti di velocità e prestazioni inferiori rispetto ad un pneumatico nuovo.

Una riparazione temporanea, come un tappo esterno per pneumatico senza camera d'aria, può non essere sicura per velocità e condizioni di guida normali. Se si esegue una riparazione temporanea o di emergenza ad un pneumatico, guidare lentamente e con cautela fino ad un concessionario e far sostituire il pneumatico. Se possibile, non trasportare passeggeri o carico finché non si è installato un nuovo pneumatico.

Anche se un pneumatico è stato riparato professionalmente con una pezza interna, non sarà mai buono quanto un pneumatico nuovo. Non eccedere mai velocità di 80 km/h per le prime 24 ore, o 130 km/h in qualsiasi altra occasione in seguito. Inoltre non è possibile trasportare in sicurezza un carico paragonabile a quello possibile con un pneumatico nuovo. Consigliamo quindi caldamente di sostituire il pneumatico danneggiato. Se si decide di far riparare il pneumatico, assicurarsi che la ruota sia bilanciata prima di guidare.

Sostituzione dei pneumatici

I pneumatici in dotazione alla motocicletta sono stati progettati in base alle prestazioni della motocicletta e forniscono la migliore combinazione di maneggio, frenata, durevolezza e confort.

ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici impropri sulla motocicletta può influire sul maneggio e la stabilità. Può causare un incidente in cui potete essere seriamente feriti o uccisi.

Usare sempre pneumatici delle dimensioni e del tipo consigliati in questo manuale.

I pneumatici consigliati per la motocicletta sono:

Anteriore: 120/70ZR17M/C (58W)
BRIDGESTONE
BT010F RADIAL F
DUNLOP
D207FV
MICHELIN
Pilot SPORT E

Posteriore: 180/55ZR17M/C (73W)
BRIDGESTONE
BT010R RADIAL F
DUNLOP
D207P
MICHELIN
Pilot SPORT E

Quando si sostituisce un pneumatico, usarne uno equivalente all'originale e assicurarsi che la ruota sia bilanciata dopo che il nuovo pneumatico è stato installato.

Promemoria importanti per la sicurezza

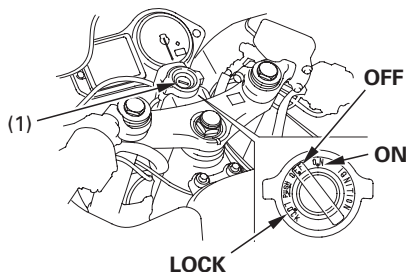
- Non installare una camera d'aria all'interno di un pneumatico di tipo senza camera d'aria in questa motocicletta. Un surriscaldamento eccessivo può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Usare solo pneumatici senza camera d'aria su questa motocicletta. I cerchioni sono stati progettati per pneumatici senza camera d'aria e durante accelerazioni o frenate brusche i pneumatici di tipo a camera d'aria possono scivolare via dal cerchione e sgonfiarsi rapidamente.

COMPONENTI SINGOLI ESSENZIALI

INTERRUTTORE D'ACCENSIONE

L'interruttore d'accensione (1) si trova sotto il pannello indicatori.

Il faro e le luci di coda si illuminano ogni volta che si regola l'interruttore di ignizione su ON. Se la motocicletta è ferma con l'interruttore di ignizione regolato su ON e il motore fermo, il faro e le luci di coda rimangono accesi, causando lo scaricamento della batteria.

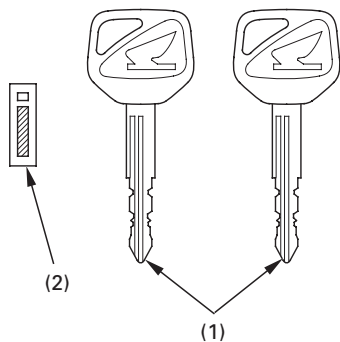


(1) Interruttore di accensione

Posizione chiave	Funzione	Rimozione chiave
LOCK (bloccaggio dello sterzo)	Lo sterzo è bloccato. Il motore e le luci non possono funzionare.	La chiave può essere sfilata
OFF	Il motore e le luci non possono funzionare.	La chiave può essere sfilata
ON	Il motore e le luci possono funzionare.	La chiave non può essere sfilata

CHIAVI

Questa motocicletta dispone di due chiavi e di una targhetta con il numero delle chiavi.



(1) Chiavi

(2) Piastrina con il numero
della chiavetta

Il numero della chiave si rende necessario per poter avere altre chiavi. Conservare la targhetta con il numero della chiave in un posto sicuro.

Per avere una copia delle chiavi, portare tutte le chiavi, la targhetta con il numero delle chiavi e la motocicletta al rivenditore Honda.

Con questo sistema di immobilizzazione (HISS) si possono registrare sino a quattro chiavi, comprese quelle già a disposizione dell'utente.

Se tutte le chiavi vengono perse, l'unità PGM-FI/modulo di accensione deve essere sostituito. Per evitare questo problema, nel caso in cui venga persa una chiave, si raccomanda di duplicare immediatamente la chiave rimanente al fine di averne sempre una di scorta.

Queste chiavi contengono dei circuiti elettronici che vengono attivati dal sistema di immobilizzazione (HISS). Le chiavi quindi non sono in grado di avviare il motore se i circuiti hanno subito dei danni.

- Non far cadere le chiavi e non appoggiarci sopra oggetti pesanti.
- Non limare, bucare, o comunque alterare la forma originale delle chiavi.
- Tenere sempre le chiavi lontane da oggetti magnetici.

SISTEMA DI IMMOBILIZZAZIONE (HISS)

HISS è l'abbreviazione di Honda Ignition Security System.

Il sistema di immobilizzazione (HISS) protegge la motocicletta dai furti. Per l'avvio del motore, nell'interruttore di accensione si deve utilizzare una chiave con la corretta codificazione. Se si fa uso di una chiave con una codificazione diversa da quella prevista, o di un qualunque altro dispositivo, il circuito di avviamento della motocicletta viene disattivato.

Portando su ON l'interruttore di accensione e quello di arresto del motore su "  " (RUN), la spia del sistema di immobilizzazione (HISS) si illumina per alcuni secondi, e poi si spegne. Se la spia rimane accesa, ciò significa che il circuito non ha riconosciuto la codificazione della chiave. Riportare l'interruttore di accensione sulla posizione OFF, togliere la chiave, reinserirla e portare di nuovo l'interruttore su ON.

Se il sistema continua a non riconoscere la codificazione della chiave rivolgersi al rivenditore Honda.

- Il sistema può non riconoscere la codificazione della chiave se nelle vicinanze dell'interruttore di accensione si trovano delle altre chiavi dell'immobilizzatore. Per essere sicuri che il sistema possa riconoscere il codice della chiave, tenere separata ciascuna delle chiavi dell'immobilizzatore.
- Non tentare di alterare il sistema di immobilizzazione (HISS) o di aggiungervi degli altri dispositivi. Potrebbero infatti verificarsi dei problemi di ordine elettrico, che renderebbero impossibile l'avvio del motore.
- Se tutte le copie della chiave vengono perdute, l'unità PGM-FI/modulo di accensione deve venire sostituito.

Direttive CE

Questo sistema immobilizzatore è conforme alla direttiva R & TTE (apparecchiature radio e apparecchiature terminale di telecomunicazioni e il mutuo riconoscimento della loro conformità).



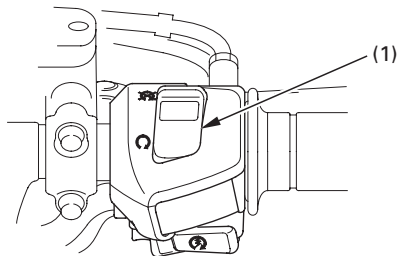
La dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE Directive è fornita al proprietario al momento dell'acquisto. La dichiarazione di conformità deve essere conservata in un luogo sicuro. Se la dichiarazione di conformità è persa o mancante, contattare il proprio concessionario Honda.

CONTROLLI SUL MANUBRIO DESTRO

Interruttore di arresto del motore

L'interruttore di arresto del motore (1) si trova a fianco della manopola di comando gas. Quando esso si trova sulla posizione  (RUN) il motore funziona. Quando invece si trova sulla posizione  (OFF) il motore non funziona. Questo interruttore serve principalmente da interruttore di sicurezza o d'emergenza e va normalmente lasciato sulla posizione  (RUN).

Se la motocicletta viene fermata con la chiave di accensione su ON e l'interruttore di arresto del motore su  (OFF), il faro e le luci di coda rimangono accese, scaricando la batteria.

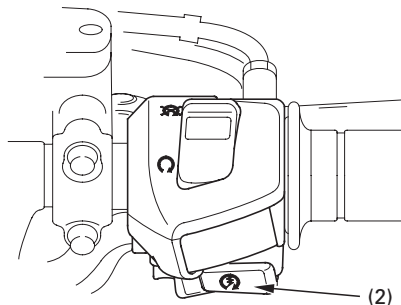


(1) Interruttore di arresto del motore

Pulsante di avviamento

Il pulsante di avviamento (2) si trova sotto l'interruttore di spegnimento del motore (1).

Quando il pulsante di avviamento viene premuto, il motorino di avviamento fa girare il motore e il faro anteriore si spegne automaticamente, ma le luci posteriori rimangono accese. Se l'interruttore di arresto del motore è sulla posizione  (OFF), il motorino di avviamento non funziona. Vedere la procedura di avviamento a pagina 66 .



(2) Pulsante di avviamento

CONTROLLI SUL MANUBRIO SINISTRO

Commutatore delle luci del faro (1)

Spingere il commutatore sulla posizione  (HI) per selezionare gli abbaglianti e quella  (LO) per selezionare gli anabbaglianti.

Interruttore di controllo luce di sorpasso (2)

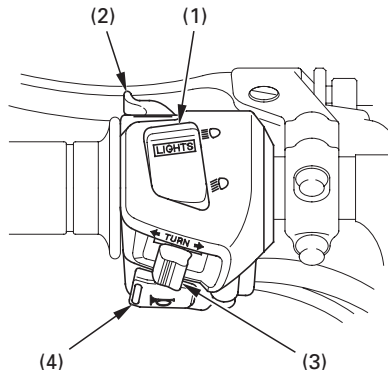
Quando si preme questo interruttore, il faro lampeggia per la segnalazione ai veicoli in arrivo o per il sorpasso.

Interruttore del segnale di direzione (3)

Spostare l'interruttore sulla posizione  (L) per segnalare la svolta a sinistra e sulla posizione  (R) per segnalare la svolta a destra. Premerlo per spegnere il segnale di direzione.

Pulsante dell'avvisatore acustico (4)

Premere il pulsante per azionare il segnalatore acustico.



- (1) Commutatore del faro anteriore
- (2) Interruttore comando luci sorpasso
- (3) Interruttore del segnale di svolta
- (4) Clacson

CARATTERISTICHE

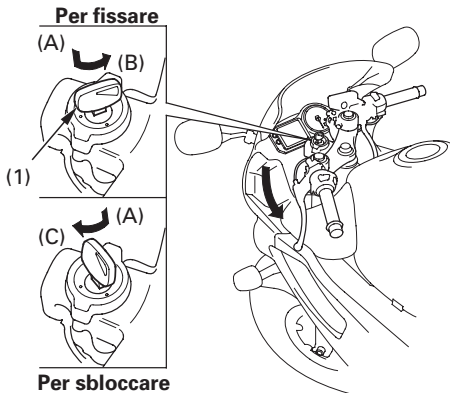
(Non necessarie per la guida)

BLOCCAGGIO DELLO STERZO

Per bloccare la sterzo, girare completamente i manubri a destra o a sinistra e girare la chiave (1) sulla posizione LOCK spingendola dentro. Sfilare la chiave.

Per sbloccare lo sterzo, premere e girare la chiavetta su OFF.

Non girare la chiave sulla posizione "LOCK" durante la guida della motocicletta, perché altrimenti si causa la perdita di controllo del mezzo.



(1) Chiave di accensione

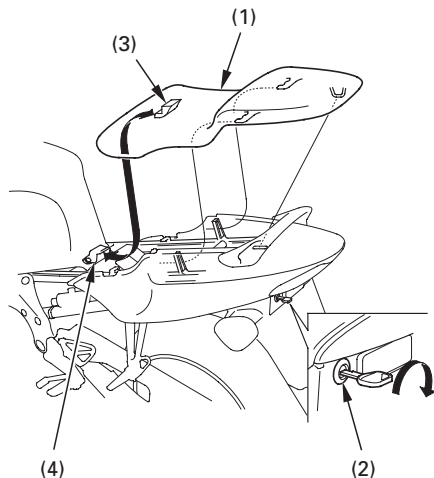
(A) Spingere in dentro
(B) Girare su LOCK
(C) Girare su OFF

SELLA

Per rimuovere la sella (1), inserire la chiavetta di accensione nella serratura della sella (2) e girarla in senso orario. Tirare la sella indietro e in alto.

Per installare la sella, inserire la sporgenza (3) nell'incavo (4) sotto la barra trasversale del telaio e quindi premere in basso sul retro della sella.

Dopo l'installazione controllare che la sella sia bloccata saldamente in posizione.



(1) Sella
(2) Serratura sella

(3) Sporgenza
(4) Recesso

PORTACASCO

I portacasco si trovano sotto il sedile.

Togliere il sedile (pag. 55).

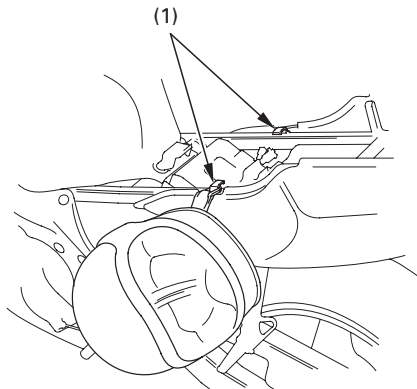
Appendere il casco al gancio del portacasco (1).

Reinstallare il sedile e fermarlo bene.

ATTENZIONE

La guida con un casco applicato al portacasco può interferire con la ruota o la sospensione posteriore e può causare un incidente in cui potete essere seriamente feriti o uccisi.

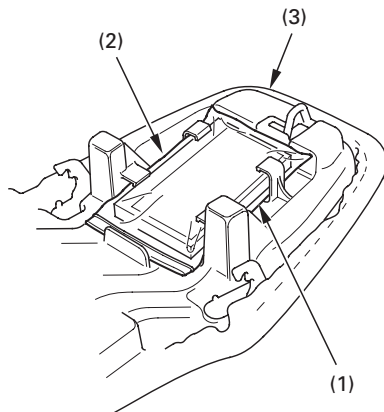
Usare il portacasco solo durante il parcheggio. Non guidare con un casco fissato al portacasco.



(1) Ganci supporto

BORSA DOCUMENTI

La borsa documenti (1) si trova nel comparto documenti (2) sul lato inferiore della sella (3). Mettere nella borsa il manuale dell'utente ed altri documenti. Lavando la motocicletta fare attenzione di non allagare questa area.

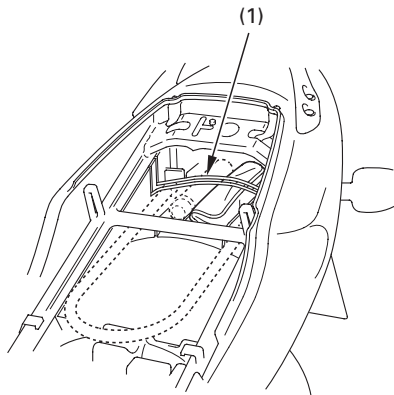


- (1) Borsa di documenti
- (2) Compartimento di documenti
- (3) Sella

RIPOSTIGLIO PER L'ANTIFURTO AD U

Nel parafrangente posteriore vi è un ripostiglio per poter contenere sotto il sedile l'antifurto a forma di U. Dopo averla risposta fermarla strettamente con la fascetta di gomma (1).

Certe catene ad U possono non essere inseribili nel ripostiglio, a causa delle loro dimensioni o diversa forma.



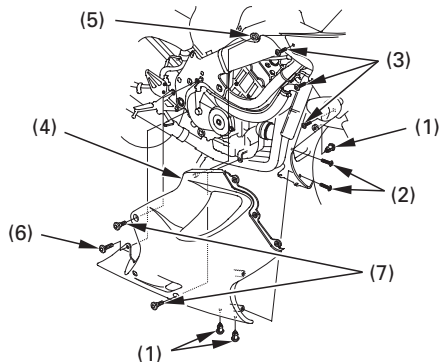
(1) Fascetta di gomma

CAPPOTTATURA ANTERIORE

Le carenature destra e sinistra possono venire tolte allo stesso modo.

Rimozione:

1. Rimuovere i fermagli (1).
2. Rimuovere le viti (2).
3. Rimuovere i bulloni A (3).



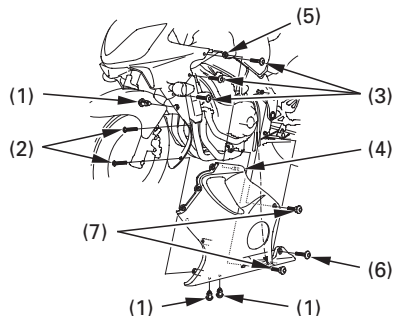
(1) Fermi elastici
(2) Viti

(3) Bulloni A

4. Tirare fuori i ganci (4) dagli anelli di tenuta (5).
5. Rimuovere i bulloni B (6).
6. Rimuovere i bulloni C (7).

Installazione:

- L'installazione è l'inverso della rimozione.
- Far passare i tubi attraverso il fermaglio sulla carenatura anteriore sinistra.



(4) Ganci
(5) Anelli in gomma

(6) Bulloni B
(7) Bulloni C

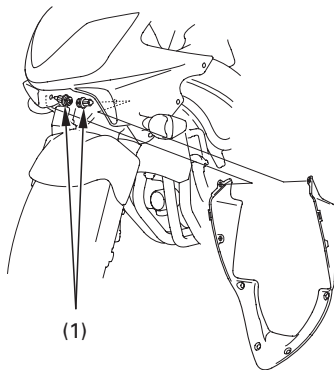
CAPPOTTATURA INTERNA

Rimozione:

1. Rimuovere la carenatura anteriore (pag. 59).
2. Rimuovere i fermagli (1).

Installazione:

- L'installazione è l'inverso della rimozione.



(1) Fermi elastici

PANNELLO INTERNO

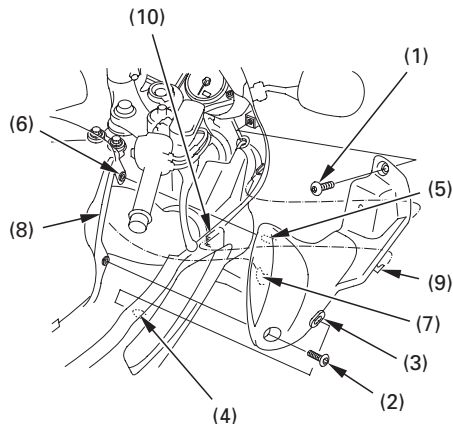
I pannelli interni destro e sinistri possono venire rimossi allo stesso modo.

Rimozione:

1. Rimuovere il bullone A (1) e il bullone B (2).
2. Rimuovere l'anello di tenuta A (3) dal gancio A (4).
3. Rimuovere il gancio B (5) dall'anello di tenuta B (6).
4. Rimuovere il gancio C (7) dal serbatoio carburante (8).
5. Rimuovere il gancio D (9) dalla fessura (10).

Installazione:

- L'installazione è l'inverso della rimozione.



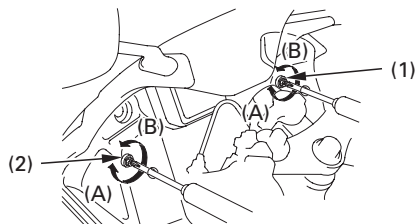
- | | |
|---------------|------------------------------|
| (1) Bullone A | (6) Gommino B |
| (2) Bullone B | (7) Gancio C |
| (3) Gommino A | (8) Serbatoio del carburante |
| (4) Gancio A | (9) Gancio D |
| (5) Gancio B | (10) Fessura |

REGOLAZIONE VERTICALE DEL FASCIO DEL FARO

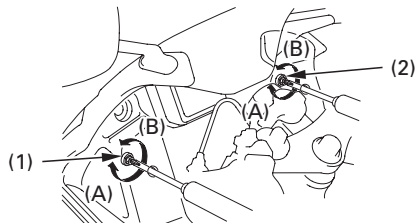
La regolazione verticale può essere eseguita girando le viti (1) e (2) in dentro o in fuori come necessario.

Osservare le leggi e normative locali.

Per ED:



Per E,EK,U:



(1) Vite (anabbagliante)

(2) Vite (abbagliante)

(A) Alto

(B) Basso

GUIDA DELLA MOTOCICLETTA

CONTROLLI PRECEDENTI LA MESSA IN MOTO

Per sicurezza è molto importante usare qualche momento prima della guida per girare intorno alla motocicletta e controllare le condizioni. Se si nota alcun problema, porvi rimedio o rivolgersi al proprio concessionario Honda.

ATTENZIONE

Una manutenzione impropria di questa motocicletta o la mancata correzione di un problema prima della guida può causare un incidente in cui potete essere seriamente feriti o uccisi.

Eseguire sempre l'ispezione preguida prima di ogni guida e correggere eventuali problemi.

1. Livello olio motore—Aggiungere olio motore se necessario (pag. 39). Controllare che non ci siano perdite.
2. Livello carburante—Fare rifornimento se necessario (pag. 36). Controllare che non ci siano perdite.
3. Livello liquido refrigerante—Aggiungere liquido refrigerante se necessario. Controllare che non ci siano perdite (pags. 34 — 35).
4. Freni anteriori e posteriore—Controllarne il funzionamento e verificare che non vi siano perdite di fluido frenante (pags. 29 — 31).

5. Pneumatici—Controllarne le condizioni e il gonfiaggio (pags. 40 — 45).
6. Catena della trasmissione—Controllarne la condizione e il gioco (pag. 97). Regolarla e lubrificarla se necessario.
7. Manopola di comando gas—Controllare che si apra e richiuda scorrevolmente e completamente in tutte le posizioni dello sterzo.
8. Luci e avvisatore acustico — controllare che il faro anteriore, la luce di arresto/posteriore, gli indicatori di direzione e l'avvisatore acustico funzionino correttamente.
9. Interruttore di arresto motore—controllare che funzioni correttamente (pag. 51).
10. Sistema di interruzione dell'accensione — Controllare che funzioni correttamente (pag. 105).

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Seguire sempre la procedura di avviamento appropriata indicata in basso.

Questa motocicletta è dotata del sistema di interruzione dell'accensione. Il motore non può essere avviato se il cavalletto laterale è abbassato, a meno che la marcia non sia in folle. Se il cavalletto laterale è sollevato, il motore può essere avviato con la marcia in folle, o ingranata ma con la frizione staccata. Dopo aver avviato il motore con il cavalletto abbassato, il motore si ferma se si tenta di ingranare la marcia.

Per tipo E,ED,EK:

Per proteggere il convertitore catalitico del sistema di scappamento della motocicletta, evitare periodi prolungati di attesa a motore acceso e l'uso di benzina senza piombo.

I gas di scarico della motocicletta contengono velenoso monossido di carbonio. Livelli elevati di monossido di carbonio possono accumularsi rapidamente in luoghi chiusi come un garage. Non lasciare acceso il motore in un garage con la porta chiusa. Anche con la porta aperta, far andare il motore solo il tempo necessario a portare la motocicletta fuori dal garage.

Non usare l'avviamento elettrico per più di 5 secondi per volta. Rilasciare il pulsante di avviamento per 10 secondi circa prima di premerlo di nuovo.

Preparativi

Prima di avviare il motore, infilare la chiave, girare l'interruttore d'accensione sulla posizione ON e controllare che:

- Il cambio è in folle (NEUTRAL).
La relativa spia si accende.
- L'interruttore di arresto del motore è sulla posizione  (RUN).
- L'indicatore di guasto rosso è illuminato.
- L'indicatore di pressione olio bassa lampeggia.
- L'indicatore PGM-FI è spento.
- La spia del sistema di immobilizzazione (HISS) è spenta (OFF).

La spia di guasto e quella di bassa pressione dell'olio dovrebbero spegnersi pochi secondi dopo l'avviamento del motore. Se la spia di guasto e quella di bassa pressione dell'olio rimangono accese durante il funzionamento, spegnere immediatamente il motore e controllare il livello dell'olio motore.

NOTA

L'uso del motore con una pressione olio insufficiente può causare seri danni al motore.

Procedura d'avviamento

Questa motocicletta ha un motore a iniezione carburante con folle veloce automatico. Procedere come indicato sotto.

A qualsiasi temperatura dell'aria

- Premere il pulsante di avviamento con il comando del gas completamente chiuso.

Il motore non parte se l'acceleratore è completamente aperto (perché il modulo di controllo elettronico interrompe l'alimentazione del carburante).

Motore ingolfato

Se il motore non si avvia dopo diversi tentativi, può essersi ingolfato.

1. Lasciare l'interruttore di arresto del motore su ○ (FUNZIONAMENTO).
2. Aprire al massimo il comando del gas.
3. Premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
4. Seguire il normale procedimento di avviamento.
5. Se il motore si avvia con un minimo irregolare, aprire leggermente il comando del gas.

Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi quindi eseguire di nuovo le operazioni di cui ai punti 1—4.

Esclusione ignizione

La motocicletta è stata progettata in modo da ferma automaticamente il motore e la pompa carburante se la motocicletta si capovolge (un sensore di inclinazione esclude il sistema ignizione). Prima di riavviare il motore, è necessario regolare l'interruttore di ignizione su OFF e quindi di nuovo su ON.

RODAGGIO

Per garantire l'affidabilità e le prestazioni future della motocicletta, fare molta attenzione a come si guida durante i primi 500 km.

In questo periodo, evitare partenze a tutto gas e accelerazioni rapide.

GUIDA

Rileggersi il paragrafo "Sicurezza di guida" (pags. 1 — 7) prima della partenza.

Controllare il funzionamento del meccanismo del cavalletto laterale. (Leggere il paragrafo "PROGRAMMA DI MANUTENZIONE" a pag. 79 e la spiegazione "CAVALLETTO LATERALE" a pag.105).

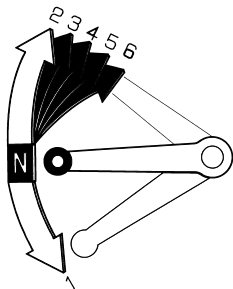
< Per tipo E,ED,EK >

Assicurarsi che materiali infiammabili come erba o foglie secche non vengano in contatto con il sistema di scappamento durante la guida, l'attesa a motore acceso o il parcheggio della motocicletta.

1. Dopo il riscaldamento del motore, la motocicletta è pronta per l'uso.
2. Con il motore al minimo, tirare la leva della frizione e premere la leva del cambio per ingranare la prima (la marcia più bassa).

3. Rilasciare lentamente la leva della frizione e contemporaneamente aumentare gradualmente il regime del motore aprendo il comando del gas. La buona coordinazione del movimento della leva della frizione e del comando del gas assicura una partenza dolce.
4. Quando la motocicletta raggiunge una velocità moderata, chiudere il comando del gas, tirare la leva della frizione e ingranare la seconda sollevando la leva del cambio. Ripetere queste operazioni per passare progressivamente in terza, quarta, quinta e sesta (la marcia più alta).

5. Coordinare l'azione del gas e dei freni per una decelerazione uniforme.
6. Azionare contemporaneamente entrambi i freni anteriore e posteriore, senza esercitare una forza tale da bloccare le ruote, perché altrimenti si riduce l'efficienza della frenata e il controllo della motocicletta diventa difficile.



FRENATA

Per frenare normalmente, usare sia il pedale che la leva del freno mentre si scende di marcia in corrispondenza alla velocità di corsa. Per il massimo della potenza frenante, chiudere l'acceleratore e agire con fermezza su pedale e leva, e tirare la leva della frizione appena prima di fermarsi completamente per evitare che il motore vada in stallo.

Promemoria di sicurezza importanti:

- L'uso separato della sola leva del freno o del solo pedale del freno riduce le prestazioni di frenata.
- Un'applicazione estremi dei comandi di frenata può causare il blocco delle ruote, riducendo il controllo della motocicletta.
- Se possibile, ridurre la velocità o frenare prima di iniziare una curva; chiudendo l'acceleratore o frenando durante la curva si possono causare slittamenti delle ruote. Lo slittamento delle ruote riduce il controllo della motocicletta.
- Quando si guida sul bagnato o sotto la pioggia, o superfici sciolte, la capacità di manovra e frenata è minore. Guidare quindi in modo costante in tali condizioni. Rapide accelerazioni, frenate o svolte possono causare perdita di controllo. Per sicurezza usare la massima cautela per frenare, accelerare e svoltare.
- Quando si scende una lunga discesa ripida, usare il freno del motore scendendo di marcia, e usare i due freni di tanto in tanto. Se si usano i freni continuamente, si possono surriscaldare e perdere efficacia.
- Se si tiene il piede sul pedale del freno o la mano sulla leva del freno durante la guida, è possibile che si accenda la luce del freno confondendo gli altri conducenti. Si potrebbero anche surriscaldare i freni, riducendone l'efficacia.

PARCHEGGIO

1. Dopo aver fermato la motocicletta, mettere il cambio in folle, girare il manubrio completamente verso sinistra, regolare l'interruttore di accensione su OFF ed estrarre la chiavetta.
2. Usare il cavalletto laterale o centrale per sostenere la motocicletta quando è parcheggiata.

Parcheggiare la motocicletta su un terreno piano e solido per evitare che si rovesci.

Se è necessario parcheggiare su un terreno in pendio, rivolgere la motocicletta verso la salita per evitare che scivoli dal cavalletto laterale rovesciandosi.

3. Bloccare lo sterzo per prevenire i furti (pag. 54).

〈 Per tipo E,ED,EK 〉

Assicurarsi che materiali infiammabili come erba o foglie secche non vengano in contatto con il sistema di scappamento quando si parcheggia la motocicletta.

SUGGERIMENTI CONTRO I FURTI

1. Bloccare sempre il manubrio e non lasciare mai la chiave nell'interruttore d'accensione. Ciò può sembrare elementare, ma la gente ha la tendenza a dimenticare.
2. Le informazioni sulla registrazione della motocicletta devono essere sempre accurate e aggiornate.
3. Parcheggiare sempre la motocicletta in un garage chiuso, se possibile.
4. Usare un dispositivo antifurto supplementare di buona qualità.
5. Scrivere il proprio nome, indirizzo e numero di telefono in questo manuale di istruzioni e conservare il manuale nella motocicletta.
Spesso le motociclette rubate vengono identificate grazie alle informazioni scritte sul manuale trovato ancora nelle motociclette.

NOME: _____

INDIRIZZO: _____

TELEFONO: _____

MANUTENZIONE

IMPORTANZA DELLA MANUTENZIONE

Una motocicletta mantenuta bene è essenziale per un guida sicura, economica e senza problemi. Aiuta anche a ridurre l'inquinamento.

Per aiutarvi a curare correttamente la motocicletta, le seguenti pagine includono un Calendario di manutenzione e un Registro di manutenzione per gli interventi di manutenzione periodica.

Queste istruzioni si basano sul presupposto che la motocicletta sarà usata solo per gli scopi cui è destinata. L'uso continuo a velocità elevate o l'uso in condizioni particolarmente umide o polverose richiedono interventi più frequenti di quanto specificato nel Calendario di manutenzione. Consultare il proprio concessionario Honda per consigli sulle indicazioni applicabili alle proprie esigenze di impiego.

Se la motocicletta cappa o viene coinvolta in un incidente, far ispezionare tutte le parti principali da un concessionario Honda, anche se si possono riparare alcune cose personalmente.

ATTENZIONE

Una manutenzione impropria di questa motocicletta o la mancata correzione di un problema prima della guida può causare un incidente in cui potete essere seriamente feriti o uccisi.

Seguire sempre le raccomandazioni e i calendari di manutenzione e ispezione in questo manuale del proprietario.

SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE

Questa sezione include istruzioni su alcuni importanti interventi di manutenzione. Si possono eseguire alcuni di questi interventi con gli attrezzi basilari in dotazione, se si hanno alcune capacità meccaniche.

Altri interventi sono più difficili e richiedono attrezzi speciali e vanno eseguiti da professionisti. La rimozione delle ruote deve normalmente essere eseguita solo da un concessionario Honda o da un altro meccanico qualificato; le istruzioni fornite in questo manuale servono solo per casi di emergenza.

Di seguito riportiamo alcune delle precauzioni di sicurezza più importanti. Non possiamo però avvertire di qualsiasi possibile pericolo che potrebbe verificarsi durante l'esecuzione della manutenzione. Sta a voi decidere se eseguire un intervento personalmente.



ATTENZIONE

La mancata osservazione delle istruzioni e delle precauzioni di manutenzione può causare ferite serie o la morte.

Seguire sempre i procedimenti e le precauzioni in questo manuale.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che il motore sia spento prima di iniziare alcuna operazione di manutenzione o riparazione. Questo serve ad eliminare numerosi rischi potenziali:
 - * **Avvelenamento da monossido di carbonio dello scarico della motocicletta.**
Assicurarsi che esista una ventilazione adeguata ogni volta che il motore è acceso.
 - * **Ustioni da parti calde.**
Lasciare che il motore e lo scappamento si raffreddino prima di toccarli.
 - * **Lesioni da parti in movimento.**
Non accendere il motore a meno che ciò sia indicato nelle istruzioni.
- Leggere le istruzioni prima di cominciare e assicurarsi di avere gli attrezzi e le capacità necessarie.
- Per evitare che la motocicletta cada, parcheggiarla su una superficie solida e in piano, usando il cavalletto centrale o un cavalletto di manutenzione per sorreggerla.

- Per ridurre il rischio di incendi o esplosioni, fare attenzione quando si lavora vicino a carburante o batterie. Usare solo solventi non infiammabili, non benzina, per pulire le parti. Tenere sigarette, scintille e fiamme lontano dalla batteria e da tutte le parti relative al carburante.

Ricordare che il concessionario Honda conosce meglio la motocicletta ed ha tutto quanto serve per la sua manutenzione e riparazione.

Per assicurare la massima qualità e affidabilità, usare solo pezzi nuovi autentici Honda o i loro equivalenti per riparazioni e sostituzioni.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Effettuare i "Controlli precedenti la messa in moto" (pag. 63) ad ogni scadenza del programma di manutenzione.

I: CONTROLLARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO.

C: PULIRE R: SOSTITUIRE A: REGOLARE L: LUBRIFICARE

Il seguente Programma di Manutenzione riporta tutte le operazioni di manutenzione da effettuare per mantenere sempre la motocicletta in condizioni di funzionamento ottimali. La manutenzione deve essere effettuata da tecnici adeguatamente istruiti e forniti della necessaria attrezzatura, e secondo gli standard e le specifiche stabilite dalla Honda. Il rivenditore Honda soddisfa tutte queste condizioni.

- * Questi interventi devono essere effettuati da un concessionario Honda, a meno che l'utente non disponga della attrezzatura, dei dati di manutenzione e della preparazione tecnica necessari. Vedere il Manuale d'officina Honda.
- ** Per motivi di sicurezza si raccomanda di fare eseguire questi interventi esclusivamente da un concessionario Honda.

La Honda consiglia di richiedere al rivenditore Honda di provare la motocicletta su strada dopo ogni periodica revisione per manutenzione.

- NOTA:
- (1) Per percorrenze chilometriche più elevate, ripetere con la frequenza qui indicata.
 - (2) Operare una manutenzione più frequente se la moto viene utilizzata in zone eccessivamente bagnate e polverose.
 - (3) Sostituire ogni 2 anni, o alle distanze chilometriche indicate, secondo la situazione che si verifica per prima. La sostituzione richiede una adeguata abilità meccanica.

INTERVALLO VOCE		CONDIZIONI CHE SI → VERIFICA PER		LE DEL CONTACHILOMETRI [NOTA (1)]									Vedi a pag.
		PRIMA ↓ NOTA	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
			MESI		6	12	18	24	30	36			
* TUBAZIONE CARBURANTE						I		I		I	—		
* FUNZIONAMENTO ACCELERATORE						I		I		I	94		
* FILTRO ARIA	NOTA (2)						R			R	—		
CANDELA			Ogni 12.000 km I, Ogni 24.000 km R									89	
* GIOCO VALVOLE								I			—		
OLIO MOTORE			R			R		R		R	83		
FILTRO OLIO MOTORE			R			R		R		R	86		
* MINIMO MOTORE			I	I	I	I	I	I	I	I	95		
FLUIDO RAFFREDDAMENTO	NOTA (3)					I		I		R	34		
* SISTEMA RAFFREDDAMENTO						I		I		I	—		
* SISTEMA SECONDARIO AERAZIONE						I		I		I	—		

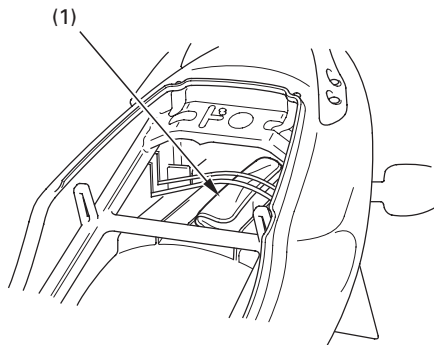
INTERVALLO VOCE		CONDIZIONI CHE SI → VERIFICA PER		LE DEL CONTACHILOMETRI [NOTA (1)]									Vedi a pag.
		PRIMA ↓	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
			NOTA	MESI		6	12	18	24	30	36		
	CATENA TRASMISSIONE			I, L Ogni 1.000km							97		
	PATTINO CATENA TRASMISSIONE					I		I		I	103		
	FLUIDO FRENI	NOTA (3)			I	I	R	I	I	R	29		
	USURA PASTIGLIE FRENI				I	I	I	I	I	I	112		
	SISTEMA FRENANTE			I		I		I		I	29, 112		
*	INTERRUTTORE LUCI FRENI					I		I		I	—		
*	ORIENTAMENTO FARO					I		I		I	—		
	SISTEMA FRIZIONE			I	I	I	I	I	I	I	32		
	CAVALLETTO LATERALE					I		I		I	105		
*	SOSPENSIONI					I		I		I	104		
*	DADI, BULLONI ED ORGANI DI FISSAGGIO			I		I		I		I	—		
**	RUOTE/PNEUMATICI					I		I		I	—		
**	CUSCINETTI TESTA STERZO			I		I		I		I	—		

KIT ATTREZZI

Il corredo attrezzi (1) si trova nella scatola degli attrezzi sotto il sedile (pag. 55).

Con gli attrezzi del kit si possono eseguire alcune riparazioni d'emergenza, o comunque di minore importanza, e determinate sostituzioni sul bordo della strada.

- Chiave candele
- Chiave a stella 10 × 12 mm
- Chiave a stella 22 mm
- Chiave a stella 27 mm
- Chiave fissa 8 × 12 mm
- Chiave fissa 10 × 14 mm
- Chiave esagonale 5 mm
- Cacciavite standard/phillips
- Manico cacciavite
- Pinza
- Prolunga
- Chiave a dente
- Borsa attrezzi



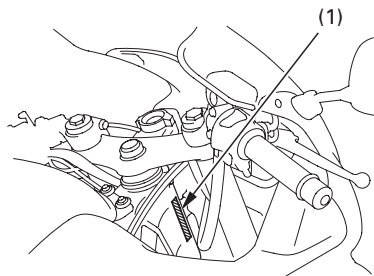
(1) Kit degli attrezzi

NUMERI DI SERIE

I numeri di serie del telaio e del motore sono necessari per la registrazione della motocicletta. Essi possono anche essere richiesti dal concessionario per l'ordinazione dei ricambi.

Trascrivere qui i numeri per un comodo riferimento.

TELAIO N. _____

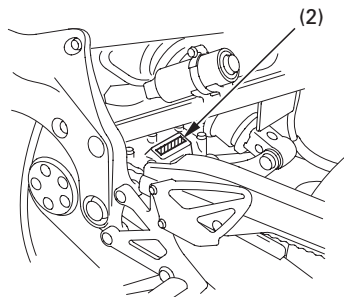


(1) Numero del telaio

Il numero del telaio (1) è stampigliato sul lato destro della testa di sterzo.

Il numero del motore (2) è stampigliato sulla parte superiore del basamento.

MOTORE N. _____



(2) Numero del motore

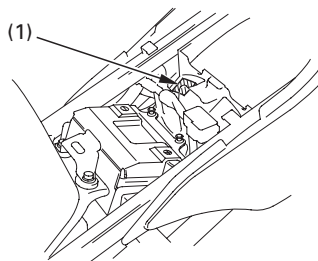
ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL COLORE

L'etichetta del colore (1) è applicata al parafrangente posteriore sotto il sedile (vedi pag. 55).

Essa serve all'ordinazione dei ricambi. Scrivere qui il colore e il codice per un comodo riferimento.

COLORE _____

CODICE _____



(1) Etichetta colore

OLIO MOTORE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

Consigli sull'olio

Classificazione API	SG o superiore, tranne gli oli con l'indicazione di risparmio energetico posta sull'etichetta circolare API
Viscosità	SAE 10W-40
Standard JASO T 903	MA

Olio consigliato
Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" (olio per motore motociclistico a 4 tempi) o equivalente.

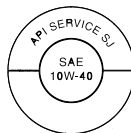
Questa motocicletta non necessita additivi per l'olio. Usare l'olio consigliato.

Non utilizzare oli con additivi a base di grafite o molibdeno. Potrebbero compromettere il funzionamento della frizione.

Non usare oli API SH o di gradazione superiore che presentino l'etichetta circolare API di "risparmio energetico" sul recipiente. Potrebbero nuocere alla lubrificazione e alle prestazioni della frizione.



SCONSIGLIATO

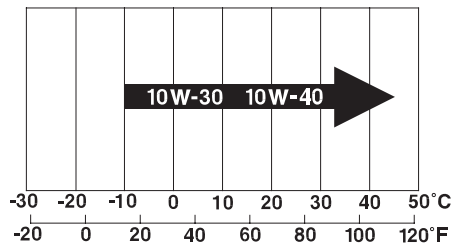


BUONO

Non usare oli da corsa non detergenti, vegetali o a base di olio di ricino.

Viscosità:

Il grado di viscosità dell'olio motore deve basarsi sulla media delle condizioni atmosferiche prevalenti nell'area d'uso della motocicletta. Quanto segue fornisce una guida alla selezione del grado o della viscosità corretti dell'olio da usare alle varie temperature atmosferiche.

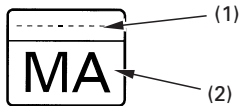


Standard JASO T 903

Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori motociclistici a 4 tempi.

Esistono due classi: MA e MB.

I recipienti degli oli conformi allo standard hanno un'apposita etichetta. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MA.



PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANCE:

- (1) Numero di codice dell'azienda distributrice dell'olio
- (2) Classificazione dell'olio

Olio motore e filtro

La qualità dell'olio motore è il principale fattore nella durata utile del motore. Cambiare l'olio motore come specificato nel calendario di manutenzione (pag. 78).

Quando si guida in condizioni molto polverose, cambiare l'olio più frequentemente di quanto indicato nel calendario di manutenzione.

Gettare via l'olio motore usato tenendo conto della protezione dell'ambiente. Consigliamo di portarlo in un contenitore sigillato ad un centro di riciclaggio o ad un distributore di benzina. Non gettarlo nell'immondizia o rovesciarlo al suolo o in uno scarico.

L'olio motore usato può causare il cancro della pelle se lo si maneggia a lungo. Anche se ciò è molto improbabile, a meno che non lo si maneggi giornalmente, si raccomanda di lavare attentamente le mani con acqua e sapone subito dopo averlo maneggiato.

Il cambio del filtro dell'olio necessita di un attrezzo speciale e di una chiave torsionometrica. Se non si possiedono questi attrezzi e le conoscenze necessarie, si raccomanda di far eseguire il cambio del filtro dal proprio concessionario Honda.

Se per il cambio del filtro non viene utilizzata una chiave torsionometrica, rivolgersi al proprio concessionario Honda il più presto possibile per far controllare che il montaggio sia eseguito in modo corretto.

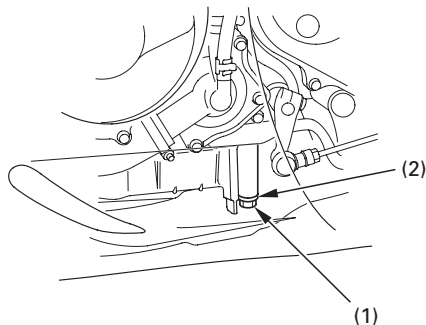
Tipo U escluso:

Cambiare l'olio motore con il motore alla normale temperatura di funzionamento e la motocicletta sul cavalletto centrale per assicurare uno scolo rapido e completo.

Per U:

Per assicurare lo scarico completo e rapido dell'olio al momento della sostituzione, il motore deve essere alla normale temperatura di funzionamento e la motocicletta sul cavalletto laterale.

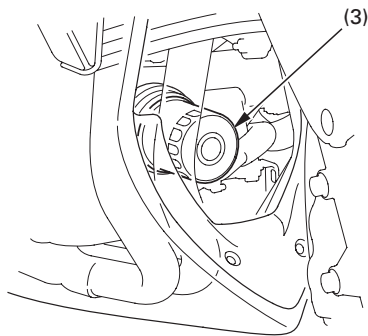
1. Per scaricare l'olio, togliere il tappo di rifornimento, il tappo di scarico sul carter (1) e la rondella di tenuta (2).



(1) Tappo di scolo del
carter

(2) Rondella di
tenuta

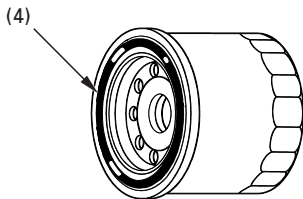
2. Rimuovere il filtro dell'olio (3) con una chiave filtro e lasciare che l'olio rimanente scoli fuori. Gettare via il filtro dell'olio.



(3) Filtro dell'olio

3. Cospargere d'olio motore il nuovo anello di tenuta in gomma del filtro dell'olio (4).
4. Utilizzando l'attrezzo speciale ed una chiave torsiometrica, installare il nuovo filtro dell'olio e stringere alla coppia:
26 N·m (2,7 kgf·m)

L'uso di filtri originali Honda, ma di tipo diverso da quello previsto, o di filtri non Honda di qualità non equivalente, può causare la precoce usura del motore o il degrado delle prestazioni.



(4) Gomma del filtro dell'olio

5. Controllare che la rondella di tenuta del tappo di scarico sia in buone condizioni e rimettere a posto il tappo. Sostituire la rondella di tenuta ogni due volte o ogni volta se necessario.
Coppia di serraggio tappo scarico olio:
29 N·m (3,0 kgf·m)
6. Riempire il serbatoio con l'olio raccomandato:
3,3 ℓ
7. Installare il tappo di rifornimento dell'olio.
8. Avviare il motore e farlo funzionare al minimo per 3–5 minuti.
9. 2–3 minuti dopo aver arrestato il motore, tenendo la motocicletta verticale su un terreno solido e livellato verificare attraverso lo spioncino che il livello dell'olio si trovi all'altezza del segno di livello superiore. Assicurarsi che non ci siano perdite di olio.

CANDELE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

Candele raccomandate:

Normali:

IMR9C-9H (NGK) o

VUH27D (DENSO)

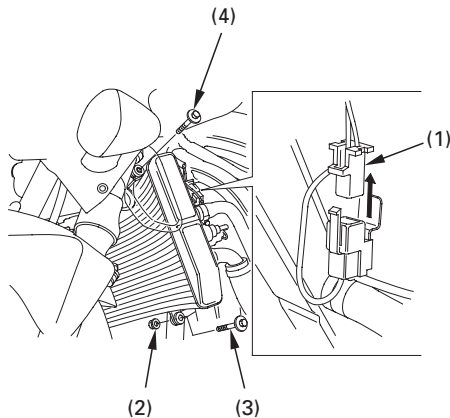
NOTA

Mai usare candele con un grado termico sbagliato, perché altrimenti si può danneggiare seriamente il motore.

Questa motocicletta impiega candele con un elettrodo centrale rivestito di iridio. Assicurarsi di osservare quanto segue quando si interviene sulle candele.

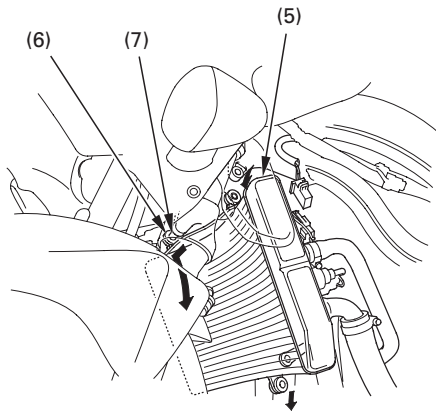
- Non pulire la candela. Se l'elettrodo è contaminato con accumuli o sporczia, sostituire la candela con un'altra nuova.
- Usare solo "calibro di tipo a filo" per controllare il varco della candela, onde evitare di danneggiare il rivestimento di iridio degli elettrodi centrali. Non usare mai "calibro di tipo a lamella".
- Non eseguire regolazioni sul gioco della candela. Se il gioco non è in linea con le specifiche, sostituire la candela.

1. Togliere la carenatura anteriore (pag. 59) e quella interna (pag. 60).
2. Scollegare il connettore della ventola del radiatore (1).
3. Rimuovere il dado dell'attacco inferiore (2) e il bullone dell'attacco inferiore (3).
4. Rimuovere il bullone dell'attacco superiore (4).



- (1) Connettore ventola radiatore
(2) Dado inferiori di fissaggio
(3) Bullone inferiori di fissaggio
(4) Bullone superiori di fissaggio

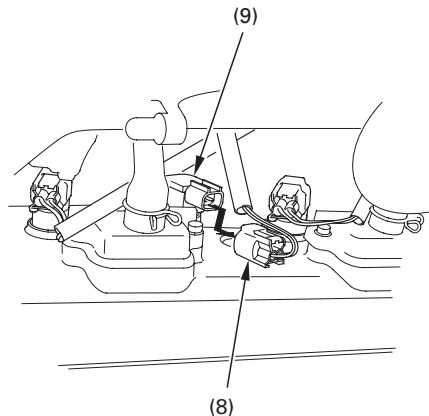
5. Togliere di mezzo il radiatore (5) e quindi l'anello in gomma (6) dal gancio (7).
6. Togliere il radiatore da davanti.



(5) Radiatore
(6) Gommino

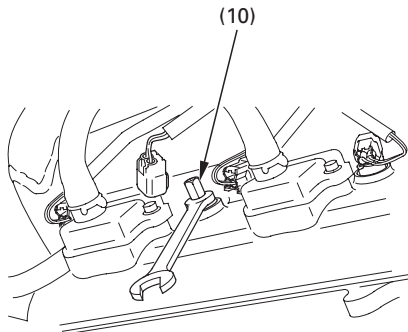
(7) Gancio

7. Scollegare i connettori della bobina di accensione (8).
8. Scollegare le bobine di accensione (9) dalle candele.



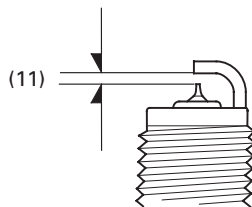
(8) Connettori bobine di accensione
(9) Bobine di accensione

9. Eliminare lo sporco eventualmente presente intorno alle basi delle candele. Rimuovere le candele usando la chiave per candele (10) inclusa nel corredo attrezzi.



(10) Chiave per candele

10. Controllare che sugli elettrodi e la porcellana centrale non ci siano depositi o incrostazioni carboniose e segni di corrosione. Sostituire la candela se i depositi o la corrosione sono eccessivi.
11. Accertarsi che lo spessimetro a filo da 1,0 mm non possa essere inserito nello spazio tra gli elettrodi della candela (11). Se l'inserimento fosse possibile, sostituire la candela con una nuova.



(11) Gioco della candela

12. Accertarsi che le rondelle delle candele siano in buone condizioni.
13. Con la rondella applicata, avvitare a mano la candela per evitare che si incastri di traverso.
14. Serrare ciascuna candela:
 - Se la candela usata è in buono stato:
1/8 di giro una volta alloggiata.
 - Se si installa una candela nuova, serrarla due volte per evitare che si allenti:
 - a) Prima serrare la candela:
NGK: 1/2 di giro una volta alloggiata.
DENSO: 1 di giro una volta alloggiata.
 - b) Quindi allentare la candela.
 - c) Poi serrare nuovamente la candela:
1/8 di giro una volta alloggiata.
15. Reinstallare le bobine di accensione.
16. Collegare i connettori della bobina di ignizione alle bobine di ignizione come erano prima della rimozione.
17. Installare le parti rimanenti invertendo l'ordine di rimozione.

NOTA

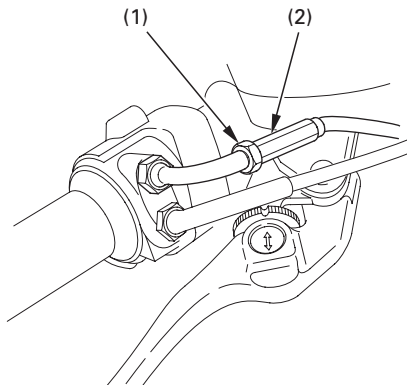
Una candela serrata impropriamente può danneggiare il motore. Se una candela è troppo lenta potrebbe danneggiare il pistone. Se una candela è serrata in eccesso potrebbe danneggiare la filettatura.

FUNZIONAMENTO DEL COMANDO GAS

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76 .

1. Controllare che la manopola di comando gas ruoti liberamente dalla posizione d'apertura completa a quella di chiusura completa in entrambe le posizioni di strezata massima.
2. Misurare la corsa a vuoto della manopola del gas all'altezza della flangia della manopola.
La corsa a vuoto normale della manopola del gas è di circa:
2—4 mm

Per regolare la corsa a vuoto, allentare il controdado (1) e girare il registro (2).



(1) Controdado

(2) Regolatore

REGIME DEL MINIMO

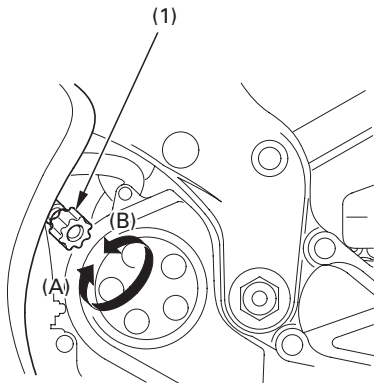
Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76 .

Per una regolazione precisa del minimo, il motore deve essere alla normale temperatura di funzionamento. Basteranno 10 minuti di guida in città.

1. Riscaldare il motore, passare in folle e lasciare la motocicletta sollevata sul cavalletto centrale.
2. Regolare il regime del minimo mediante la vite di andatura minimo (1).

Regime minimo (in folle):

$1.300 \pm 100 \text{ min}^{-1}$ (giri/min)



(1) Vite di registro del minimo

(A) Aumento
(B) Diminuzione

LIQUIDO REFRIGERANTE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76 .

Sostituzione del liquido di raffreddamento

Il liquido di raffreddamento deve essere sostituito da un concessionario Honda, a meno che il proprietario abbia gli attrezzi e dati di servizio necessari e sia abile meccanicamente. Fare riferimento al Manuale d'officina Honda.

Aggiungere sempre fluido di raffreddamento al serbatoio di riserva. Non tentare di aggiungere fluido di raffreddamento aprendo il tappo del radiatore.



ATTENZIONE

Se si toglie il tappo del radiatore mentre il motore è caldo il liquido di raffreddamento potrebbe schizzare fuori, causando serie ustioni.

Attendere sempre che motore e radiatore si siano raffreddati prima di togliere il tappo del radiatore.

CATENA DELLA TRASMISSIONE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

La durata della catena di trasmissione dipende dalla sua corretta lubrificazione e regolazione. Se la manutenzione non viene effettuata correttamente, si può causare l'usura prematura della catena o danneggiare i pignoni. Il controllo e la lubrificazione della catena devono essere effettuate come parte delle Ispezioni prima della partenza (pag. 63). La manutenzione deve essere effettuata più frequentemente se si guida la motocicletta in condizioni severe o in luoghi eccezionalmente fangosi o polverosi.

Controllo:

1. Tipo U escluso:

Spegnere il motore, sistemare la motocicletta sul cavalletto centrale e mettere la marcia in folle.

Per U:

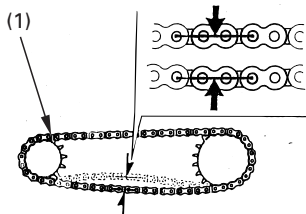
Spegnere il motore, appoggiare la motocicletta sul cavalletto laterale e mettere la marcia in folle.

2. Controllare il gioco sul braccio inferiore della catena tra i due pignoni.

Il gioco della catena deve essere regolato in modo da permettere il movimento a mano seguente:

25–35 mm

3. Girare la ruota posteriore. Fermarla. Controllare il lasco della catena di trasmissione. Ripetere questo procedimento diverse volte. Il lasco della catena di trasmissione deve rimanere costante. Se la catena di trasmissione è lenta solo in certe sezioni, alcune maglie sono agganciate e inceppate. Agganciamanti e inceppamenti possono essere eliminati con la lubrificazione.



(1) Catena di trasmissione

4. Ruotare lentamente la ruota posteriore e controllare che la catena e i pignoni non abbiano i difetti seguenti:

CATENA DELLA TRASMISSIONE

- *Rulli danneggiati
- *Perni allentati
- *Maglie secche o rugginose
- *Maglie schiacciate o grippate
- *Usura eccessiva
- *Regolazione sbagliata
- *Anelli di tenuta danneggiati o mancanti

PIGNONI

- *Denti eccessivamente usurati
- *Denti rotti o danneggiati

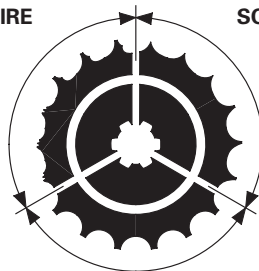
Se la catena ha rulli danneggiati, perni allentati o anelli di tenuta mancanti deve essere sostituita. Se la catena sembra secca o rugginosa, ha bisogno di lubrificazione supplementare. Le maglie schiacciate o grippate devono essere completamente lubrificate e rimesse in condizione di lavoro. Se ciò non è possibile, bisogna sostituire la catena.

Dente danneggiato

SOSTITUIRE

Dente usurato

SOSTITUIRE

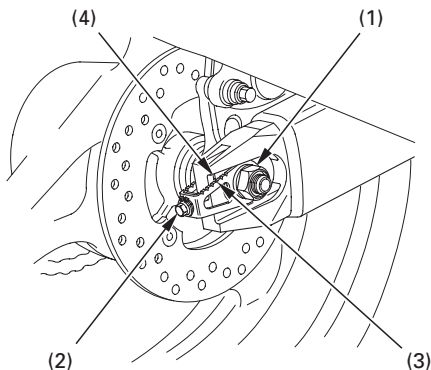


Dente in condizioni normali

BUONO

Regolazione:

Il gioco della catena della trasmissione deve essere controllato e, se necessario, regolato dopo ogni 1.000 km. Se si usa la motocicletta ad alta velocità o in condizioni di frequente accelerazione rapida, la catena deve essere regolata più spesso.



(1) Dado dell'assale
(2) Regolatore

(3) Scala
(4) Segno riferimento

Per la regolazione della catena procedere nel modo seguente:

1. Tipo U escluso:

Sollevare la motocicletta sul cavalletto centrale con la marcia in folle e l'interruttore d'accensione sulla posizione "OFF".

Per U:

Sollevare la motocicletta sul cavalletto laterale con il cambio in folle e l'interruttore di accensione spento.

2. Allentare il dado dell'assale (1).
3. Ruotare entrambi i bulloni di regolazione (2) un ugual numero di giri sino ad ottenere il corretto lasco della catena di trasmissione. I bulloni vanno ruotati in senso antiorario per stringere la catena ed in senso orario per allentarla. Regolare il lasco della catena nel punto a metà fra la ruota dentata motrice e la ruota dentata della ruota posteriore.

Il lasco della catena deve essere:
25—35 mm

4. Controllare l'allineamento dell'asse posteriore verificando la scala (3) sui regolatori della catena di trasmissione con gli indici di riferimento (4) sul forcellone.

Le due scale sinistra e destra devono coincidere. Se l'asse non è allineato bene, girare il bullone di regolazione sinistro o destro fino a far coincidere le scale sui due lati del forcellone e quindi ricontrollare la tensione della catena.

5. Stringere alla coppia indicata il dado dell'assale.

Coppa di serraggio dado assale:

93 N·m (9,5 kgf·m)

Se non si utilizza una chiave torsiometrica per questa installazione, contattare al più presto il proprio concessionario Honda per controllare che il montaggio sia stato eseguito in modo corretto.

6. Avvitare leggermente i bulloni di regolazione.

Controllo dell'usura:

Regolando la catena, controllarne l'etichetta di usura. Se la zona rossa (5) dell'etichetta si allinea l'indicazione (6) del forcellone oscillante dopo la regolazione del gioco vuol dire che la catena è eccessivamente usurata e che deve essere sostituita. Il gioco corretto è di:

25 – 35 mm

Si può danneggiare la parte inferiore del telaio se il gioco della catena supera i:
50 mm

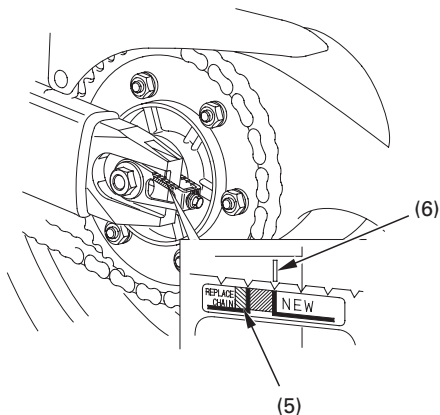
Catena di rimpiazzo:

DID 525HV

o

RK 525ROZ1

Questa motocicletta fa uso di una catena di trasmissione con maglia principale picchettata, il che richiede uno speciale attrezzo per il taglio e per la picchettatura. Con questa catena non si deve far uso di una maglia principale di tipo ordinario. Rivolgersi al concessionario Honda.



(5) Zona rossa

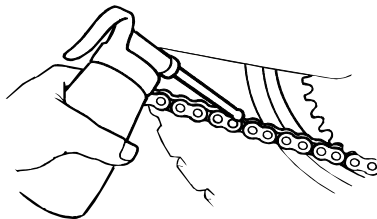
(6) Segno riferimento

Lubrificazione e pulitura:

Lubrificare la catena dopo ogni 1.000 km, oppure quando sembra secca.

La catena della trasmissione di questa motocicletta è dotata di piccoli anelli di tenuta tra le maglie. Essi servono a mantenere il grasso all'interno della catena per prolungarne la vita di servizio.

Gli anelli di tenuta della catena possono essere danneggiati dalla pulitura a vapore, il lavaggio ad alta pressione e da alcuni solventi. Pulire i lati della catena con un panno pulito. Non spazzolare gli anelli di tenuta in gomma, dato che ciò li danneggia. Asciugare e lubrificare la catena soltanto con olio per ingranaggi SAE 80 o 90. I lubrificanti per catene in commercio possono contenere solventi dannosi per gli anelli di tenuta in gomma della catena.

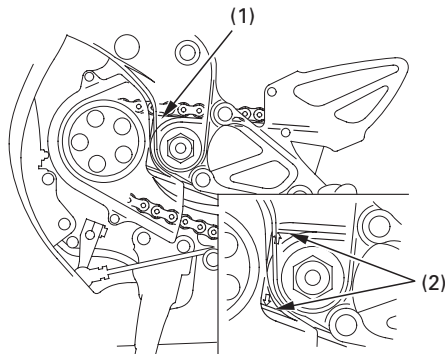


CORSOIO CATENA TRASMISSIONE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

Controllare se la corsólo catena (1) è consumata.

La guida della catena deve essere sostituita se consumata sino alla linea limite (2). Per la sostituzione, consultare un rivenditore Honda.



- (1) Corsore della catena
- (2) Linea limite di usura

ISPEZIONE DELLE SOSPENSIONI ANTERIORE E POSTERIORE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76 .

1. Controllare il gruppo della forcella bloccando il freno anteriore e pompando su e giù energicamente la forcella. La forcella deve rispondere dolcemente e non ci devono essere perdite d'olio.
2. I cuscinetti del forcellone oscillante devono essere controllati spingendo lateralmente con forza la ruota posteriore con la motocicletta appoggiata al cavalletto centrale. Se c'è gioco, vuol dire che i cuscinetti sono usurati.
3. Controllare con cura che tutti gli organi di unione della sospensione anteriore e posteriore siano stretti saldamente.

CAVALLETTO LATERALE

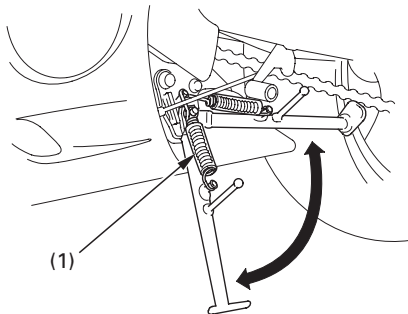
Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

Effettuare l'intervento di manutenzione alla scadenza del programma di manutenzione.

Controllo del funzionamento:

- Controllare che la molla del cavalletto laterale (1) non presenti danni o perdite di tensione e che il gruppo del cavalletto laterale si muova liberamente.
- Controllare il sistema di interruzione dell'accensione connesso al cavalletto laterale:
 1. Montare a cavalcioni della motocicletta; sollevare il cavalletto laterale e mettere il cambio in folle.
 2. Avviare il motore e, con la leva della frizione tirata, ingranare una marcia.
 3. Abbassare il cavalletto laterale. Il motore dovrebbe spegnersi non appena il cavalletto laterale viene abbassato.

Se il sistema del cavalletto laterale non funziona come previsto, rivolgersi ad un concessionario Honda per una revisione.



(1) Molla del cavalletto

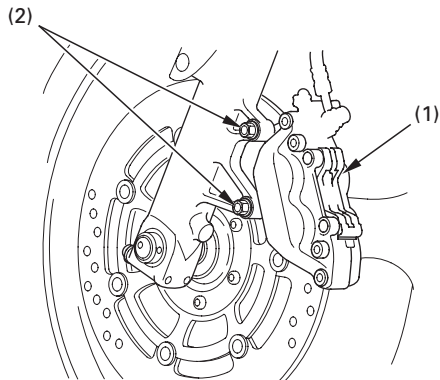
RIMOZIONE DELLE RUOTE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

Rimozione della ruota anteriore

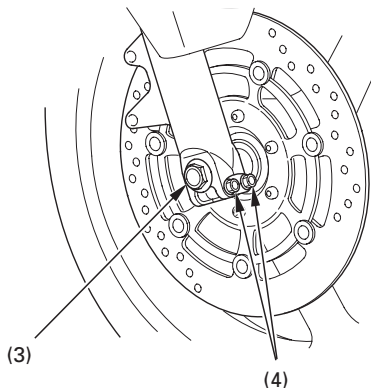
1. Sollevare la ruota anteriore da terra mettendo un blocco di supporto sotto il motore.
2. Togliere i gruppi delle pinze destra e sinistra (1) dalla forcella togliendone i dadi di fissaggio (2).

Per non danneggiare il tubo del freno il gruppo della pinza non deve restare sospeso dal cavo. Fare inoltre attenzione di non torcere il tubo del freno.



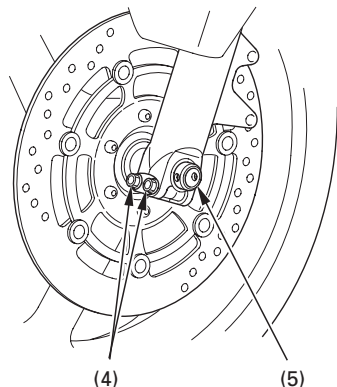
- (1) Gruppo pinza freno
(2) Bulloni di fissaggio

Non premere la leva del freno quando il gruppo pinza è rimosso. Il pistone pinza viene forzato fuori dal cilindro con conseguente perdita di fluido per freni. In questo caso, è necessario far riparare il sistema freni. Rivolgersi al concessionario Honda per questo intervento.



- (3) Bullone dell'asse anteriore
(4) Bulloni serraggio assale ruota

3. Togliere il bullone dell'asse anteriore (3) e quindi allentare i bulloni destro e sinistro di serraggio dell'asse anteriore (4).
4. Estrarre il perno ruota anteriore (5) e rimuovere la ruota.



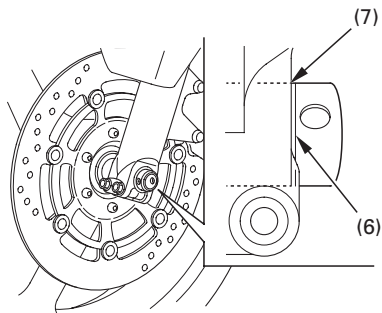
- (4) Bulloni serraggio assale ruota
(5) Perno dell'asse anteriore

Installazione:

1. Posizionare la ruota anteriore tra i gambali della forcella ed inserire l'assale anteriore da sinistra attraverso il gambale sinistro ed il mozzo della ruota.
2. Allineare l'indice di riferimento (6) dell'asse anteriore alla superficie (7) dello stelo della forcella.
3. Serrare i bulloni di fissaggio dell'asse anteriore sullo stelo sinistro della forcella alla coppia specificata:
22 N·m (2,2 kgf·m)
4. Serrare il bullone dell'assale alla coppia specificata:
59 N·m (6,0 kgf·m)
5. Installare la pinza del freno sullo stelo della forcella.
Per evitare di danneggiare le pastiglie del freno, inserire attentamente il disco del freno (8) tra le pastiglie.
6. Installare i bulloni di fissaggio pinza e serrarli alla coppia specificata:
30 N·m (3,1 kgf·m)

7. Azionare il freno anteriore e pompare la forcella più volte.

Controllare che la ruota giri liberamente quando il freno è rilasciato. Ricontrollare la ruota se il freno trascina oppure se la ruota non gira liberamente.



(6) Linea di contrassegno

(7) Superficie

8. Se i giochi tra ciascuna superficie del disco del freno e il corpo della pinza del freno (9) (non le pastiglie del freno) sono simmetrici, seguire il punto successivo.

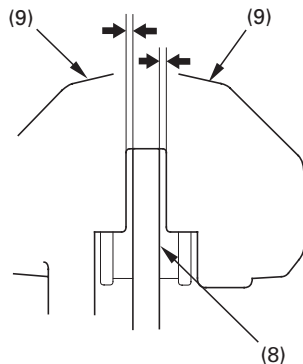
Se i giochi non sono simmetrici, allentare i bulloni sinistri di fissaggio dell'asse e tirare in fuori la forcella sinistra o spingerla in dentro per regolare il gioco. Quindi seguire il punto successivo.

9. Serrare i bulloni di fissaggio dell'assale sulla gamba destra della forcella alla coppia specificata:

22 N·m (2,2 kgf·m)

- Controllare a vista che i giochi tra ciascuna superficie del disco del freno e il corpo della pinza del freno (non le pastiglie del freno) siano simmetrici.

Se non si è usata una chiave torsionometrica per l'installazione, far verificare il prima possibile da un concessionario Honda che il montaggio sia stato eseguito correttamente. Un montaggio improprio può causare una perdita di capacità frenante.



(8) Disco freno

(9) Corpo della pinza del freno

Rimozione della ruota posteriore

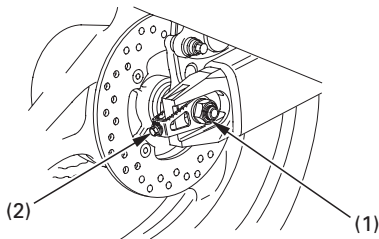
1. Tipo U escluso:

Sistemare la motocicletta sul cavalletto centrale.

Per U:

Sollevare la ruota posteriore da terra mettendo un supporto sotto il motore.

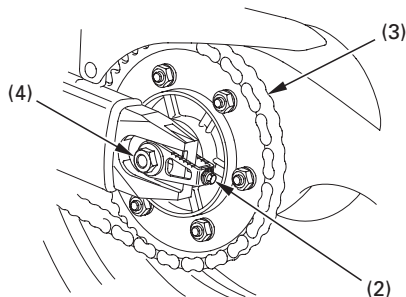
2. Allentare il dado dell'assale posteriore (1).
3. Allentare i bulloni di registro della catena di trasmissione (2).
4. Togliere il dado dell'assale posteriore.
5. Togliere la catena di trasmissione (3) dalla ruota dentata condotta spingendo la ruota anteriore in avanti.



- (1) Dado dell'assale posteriore
(2) Bulloni di registro catena trasmissione

6. Togliere dal forcellone oscillante il perno dell'asse posteriore (4), il collare laterale e la ruota posteriore.

Non schiacciare il pedale del freno con la ruota rimossa dalla motocicletta. In caso contrario il pistone della pinza viene forzato fuori dalla pompa e si causa la perdita di liquido freni. In tal caso è necessario l'intervento di manutenzione del circuito dei freni. Rivolgersi ad un concessionario Honda.



- (3) Catena di trasmissione
(4) Albero perno ruota

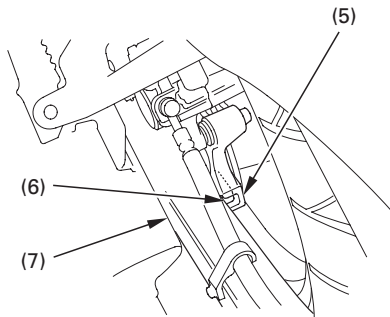
Note di installazione:

- Per installare la ruota posteriore, invertire le procedure di rimozione.
- Controllare che la linguetta (5) della pinza del freno si trovi nella fessura (6) del forcellone oscillante (7).
- Serrare il dado dell'asse alla coppia specificata:
93 N·m (9,5 kgf·m)
- Regolare la catena di trasmissione.

Installando la ruota, mettere con cautela il disco del freno tra le pastiche facendo attenzione di non danneggiarle.

Dopo avere installato la ruota, azionare diverse volte i freni e controllare che la ruota giri liberamente quando li si rilasciano. Ricontrollare la ruote se i freni fanno contatto, e se la ruota non gira senza intoppi.

Se non si è usata una chiave dinamometrica per l'installazione, rivolgersi al più presto ad un concessionario Honda per fare verificare che il montaggio sia corretto. Se l'installazione non è corretta si potrebbero ridurre le prestazioni di frenata della motocicletta.



(5) Fessura
(6) Oggetto

(7) Forcellone oscillante

USURA DELLE PASTICCHE DEL FRENO

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76 .

Il consumo delle pastiglie dei freni dipende dal rigore dell'uso, dal tipo di guida e dalle condizioni della strada. (In generale le pastiglie si consumano più rapidamente su strade bagnate e sporche.)

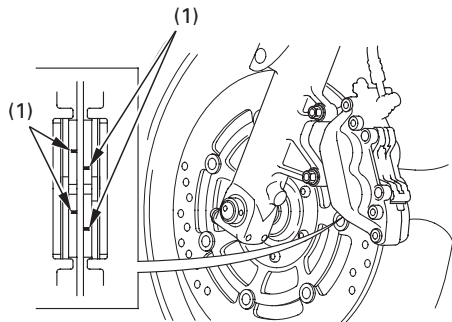
Ispezionare le pastiglie periodicamente, ad ogni intervallo di manutenzione previsto (pag. 79).

Freno anteriore

Ispezionare sempre ciascuna pastiglia in entrambe le pinze dei freni destra e sinistra. Controllare le scanalature (1) di ogni pastiglia. Se una delle due pastiglie risulta consumata sino al fondo delle scanalature, sostituirle entrambe nel loro complesso. Per questa operazione rivolgersi al rivenditore Honda.

<FRENO ANTERIORE>

L'illustrazione mostra il lato sinistro, il lato destro è simile.

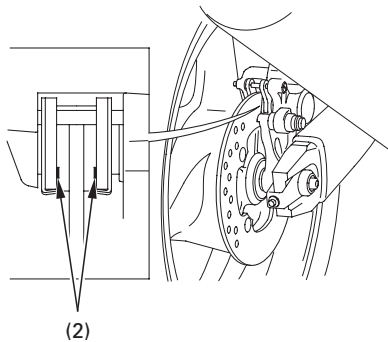


(1) Scanalature

Freno posteriore

Controllare l'intaglio (2) di ogni pastiglia.
Se una delle due pastiglie risulta consumata sino all'intaglio, sostituirle entrambe nel loro complesso. Per questa operazione rivolgersi al rivenditore Honda.

〈FRENO POSTERIORE〉



(2) Intaglio

BATTERIA

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

Non è necessario controllare il livello del liquido elettrolitico o aggiungere acqua distillata, perché la batteria è del tipo che non richiede manutenzione (sigillata). Se la batteria se sembra debole e/o perde elettrolito (causando un avviamento difficoltoso od altri problemi elettrici), rivolgersi ad un concessionario Honda.

NOTA

La batteria è del tipo che non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se si rimuove la striscia cappuccio.

ATTENZIONE

La batteria produce gas di idrogeno esplosivo durante il funzionamento normale.

Una scintilla o fiamma può causare l'esplosione della batteria con forza sufficiente a uccidere o ferire seriamente.

Indossare abbigliamento protettivo e una protezione per il volto o far eseguire la manutenzione della batteria ad un tecnico qualificato.

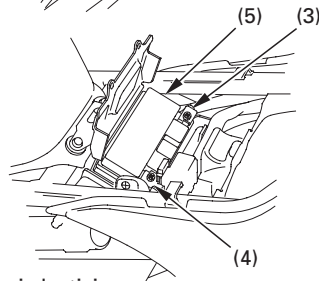
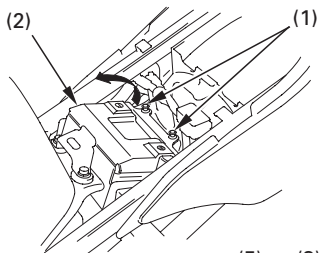
Rimozione:

La batteria (5) si trova nella scatola batteria sotto la sella.

1. Assicurarsi che la chiavetta di accensione sia sulla posizione OFF.
2. Togliere il sedile (pag. 55).
3. Togliere i fermagli (1) ed aprire il coperchio della batteria (2).
4. Staccare prima il cavo del terminale negativo (−) (3) della batteria e poi il cavo del terminale positivo (+) (4).
5. Togliere la batteria (5) dalla sua scatola.

Installazione:

1. Reinstallare nell'ordine inverso a quello di rimozione. Accertarsi di collegare prima il terminale positivo (+), poi il terminale negativo (−).
2. Controllare che tutti i bulloni e gli altri dispositivi di fissaggio siano serrati saldamente.



- (1) Fermi elastici
- (2) Coperchio della batteria
- (3) Cavo del terminale negativo (−)
- (4) Cavo del terminale positivo (+)
- (5) Batteria

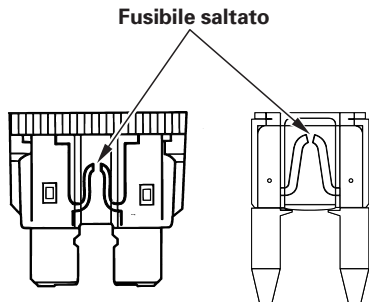
SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76 .

Se i fusibili saltano frequentemente, vuol dire in genere che c'è un cortocircuito o un sovraccarico dell'impianto elettrico. Per la riparazione rivolgersi ad un concessionario Honda.

NOTA

Mai usare un fusibile con una taratura diversa da quella prescritta. In caso contrario si può danneggiare seriamente l'impianto elettrico, con pericolo d'incendio, e causare una pericolosa perdita delle luci o di potenza del motore.



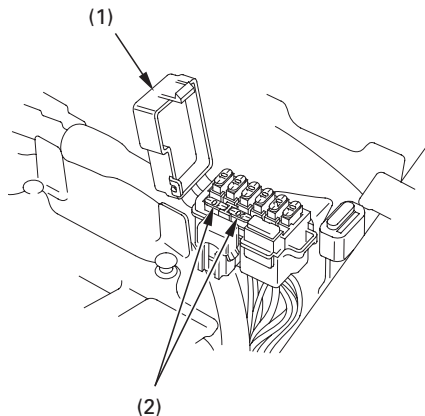
Scatola fusibili:

La scatola fusibili si trova sotto il sedile.

I fusibili specificati sono da:

10 A, 20 A

1. Assicurarsi che la chiavetta di accensione sia sulla posizione OFF.
2. Togliere il sedile (pag. 55).
3. Aprire il coperchio della scatola dei fusibili (1).
4. Togliere il fusibile vecchio e installarne uno nuovo.
I fusibili di ricambio (2) si trovano nella scatola fusibili.
5. Chiudere il coperchio della scatola dei fusibili ed installare il sedile.



- (1) Coperchio della scatola dei fusibili
(2) Fusibili di ricambio

Fusibile principale:

Il fusibile principale (1) si trova sotto il sedile.
Il fusibile specificato è da:

30 A

1. Assicurarsi che la chiavetta di accensione sia sulla posizione OFF.
2. Togliere il sedile (pag. 55).
3. Scollegare il connettore del filo (2) dell'interruttore magnetico di avviamento.
4. Estrarre il vecchio fusibile ed installarne uno nuovo.
Quello di riserva (3) si trova dietro scatola dei fusibili.
5. Ricollegare il connettore ed installare il sedile.

Fusibile FI:

Il fusibile FI (4) si trova sotto la sella.

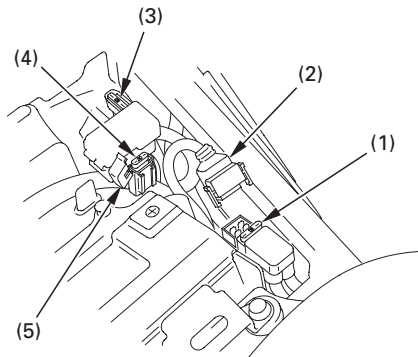
Il fusibile specificato è:

20 A

1. Assicurarsi che la chiavetta di accensione sia sulla posizione OFF.
2. Togliere il sedile (pag. 55).
3. Aprire il coperchio della scatola del fusibile FI (5).
4. Estrarre il vecchio fusibile e installare il nuovo fusibile.

Il fusibile di ricambio si trova nella scatola fusibili.

5. Chiudere il coperchio della scatola del fusibile FI e installare la sella.



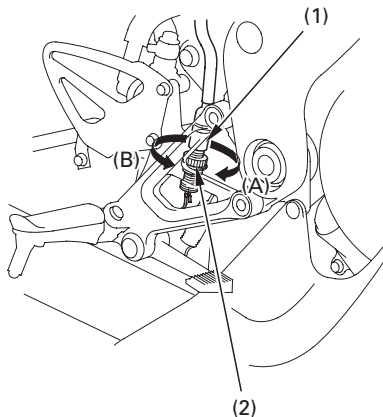
- (1) Fusibile principale
(2) Connettore del filo
(3) Fusibile principale di ricambio
(4) Fusibile FI
(5) Coperchio della scatola del fusibile FI

REGOLAZIONE DELL'INTERRUTTORE DELLA LUCE DI ARRESTO

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

Controllare il funzionamento dell'interruttore della luce di arresto (1), sul lato destro dietro il motore, di tanto in tanto.

Per effettuare la regolazione ruotare il dado di registro (A). Ruotare il dado nella direzione (2) se l'interruttore si aziona in ritardo e nella direzione (B) se si aziona in anticipo.



- (1) Interruttore della luce di arresto
- (2) Dado registro

SOSTITUZIONE LAMPADINA

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pag. 76.

La lampadina accesa si surriscalda e rimane calda per qualche tempo dopo esser stata spenta. Accertarsi di lasciarla raffreddare prima di eseguire la manutenzione.

Non lasciare impronte sulla lampadina, dato che esse potrebbero causarne il surriscaldamento e quindi la rottura.

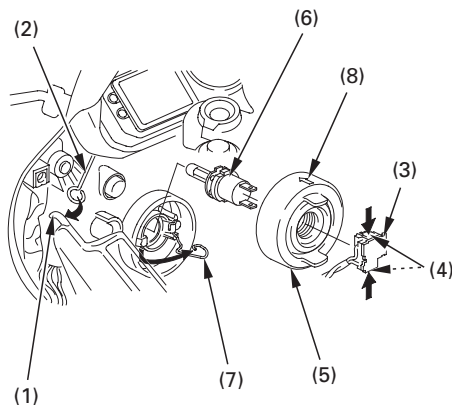
Sostituire la lampadina indossando guanti puliti.

Se si tocca con le mani nude la lampadina, pulirla con alcool per evitare che salti in breve tempo.

- Prima di sostituire la lampadina, portare l'interruttore di accensione su OFF.
- Non usare lampadine diverse da quelle indicate.
- Installata una lampadina nuova, controllare che la funzioni normalmente.

Lampadina faro

1. Rimuovere il pannello interno (pag. 61).
2. Rimuovere il gancio (1) dal fermo (2).
3. Scollegare il connettore (3) premendo le linguette (4).
4. Togliere il parapolvere (5).
5. Togliere la lampadina (6) mentre si tiene premuto il fermo (7).
6. Estrarre la lampadina (6) senza girarla.
7. Installare una nuova lampadina invertendo l'ordine di rimozione.
 - Installare il coperchio parapolvere con il segno della freccia (8) rivolto in alto.



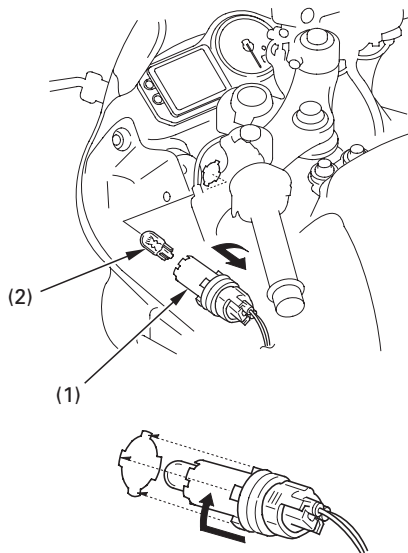
- (1) Gancio
(2) Arresto
(3) Connettore
(4) Linguette

- (5) Coperchio antipolvere
(6) Lampadina
(7) Spina
(8) Freccia

Lampadina luci posizione

(Tipo U escluso)

1. Girare la presa della luce di posizione (1) di circa 45° in senso antiorario, quindi tirarla verso di sé.
2. Estrarre la lampadina (2) senza girarla.
3. Installare una nuova lampadina invertendo l'ordine di rimozione.

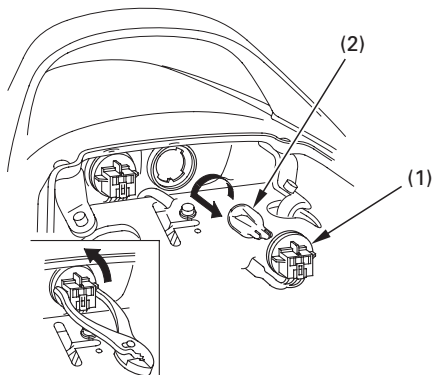


(1) Zoccolo luce di posizione

(2) Lampadina

Lampadina della luce di arresto/posteriore

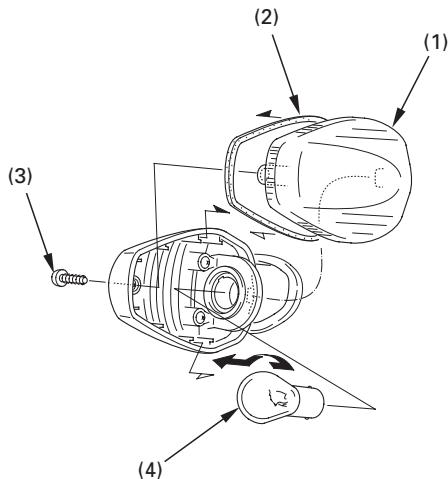
1. Togliere il sedile (pag. 55).
2. Girare la presa (1) di circa 45° in senso antiorario, quindi tirarla verso di sé.
3. Estrarre la lampadina (2) senza girarla.
4. Installare una nuova lampadina invertendo l'ordine di rimozione.



- (1) Presa
(2) Lampadina

Lampadina frecce anteriori/posteriori

1. Rimuovere la lente della freccia (1) e il fermo della lente (2) rimuovendo la vite (3).
2. Premere leggermente la lampadina (4) e girarla in senso antiorario.
3. Installare una nuova lampadina invertendo l'ordine di rimozione.



- (1) Lente
- (2) Imballaggio della lente
- (3) Vite
- (4) Lampadina

PULITURA

Pulire regolarmente la motocicletta per proteggere la rifinitura delle sue superfici e controllare che non ci siano danni, usura o perdite di olio, liquido refrigerante o liquido dei freni.

Evitare prodotti di pulizia che non sono specificamente destinati a superfici di motociclette o automobili.

Potrebbero contenere detergenti forti o solventi chimici che possono danneggiare il metallo, la vernice o la plastica della motocicletta.

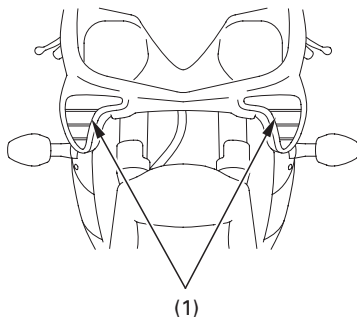
Se la motocicletta è ancora calda dopo un uso recente, attendere che il motore e il sistema di scappamento si siano raffreddati.

Consigliamo di evitare l'uso di getti d'acqua ad alta pressione (come quelli presenti nei lavamacchina a gettone).

NOTA

L'acqua (o aria) ad alta pressione può danneggiare certe parti della motocicletta.

Non spruzzare acqua pressurizzata direttamente sull'aspirazione dell'aria (1). L'acqua potrebbe essere risucchiata all'interno del corpo farfallato e/o penetrare nel filtro dell'aria.



(1) Aspirazione aria

Lavaggio della motocicletta

1. Risciacquare bene la motocicletta con acqua fredda per rimuovere lo sporco leggero.
2. Pulire la motocicletta con una spugna o un panno morbido usando acqua fredda. Evitare di dirigere l'acqua verso le aperture della marmitta o le parti elettriche.
3. Pulire le parti in plastica con un panno o una spugna inumidita in soluzione neutra ed acqua. Pulire con delicatezza l'area sporca risciacquandola di frequente con acqua pulita.
Fare attenzione ad evitare che fluido dei freni o solventi chimici vengano in contatto con la motocicletta.
Questi danneggiano la plastica e le superfici verniciate.

L'interno della lente del faro anteriore può risultare appannato subito dopo il lavaggio della motocicletta. L'umidità che si condensa all'interno della lente del faro scompare gradualmente se si accende il faro nella posizione degli abbaglianti. Con il faro acceso, tenere il motore in funzione.

4. Dopo la pulitura, risciacquare completamente la motocicletta con abbondante acqua pulita. Non usare forti detersivi, perché possono corrodere le parti in lega.
5. Asciugare la motocicletta, avviare il motore e lasciarlo girare per diversi minuti.
6. Provare i freni prima di guidare la motocicletta. Per ripristinare le prestazioni di frenata normali può essere necessario azionare diverse volte i freni.
7. Lubrificare la catena della trasmissione subito dopo il lavaggio e l'asciugamento della motocicletta.

L'efficienza della frenata potrebbe essere compromessa temporaneamente subito dopo il lavaggio della motocicletta.
Prevedere lunghe distanze di frenata per evitare incidenti potenziali.

Tocchi finali

Dopo aver lavato la motocicletta, è consigliabile usare un detergente/lucido spray o cera liquida o in pasta di buona qualità reperibili in commercio per rinifire. Usare solo lucidi o cere non abrasivi creati specificamente per motociclette o automobili. Applicare il lucido o la cera secondo le istruzioni sul contenitore.

Rimozione del sale di strada

Il sale sparso sulle strade come misura preventiva contro il congelamento in inverno e l'acqua marina possono causare la formazione di ruggine.

Lavare la moticletta nei seguenti punti dopo aver corso in luoghi simili.

1. Pulire la motocicletta usando acqua fredda (pag. 127).

Non usare acqua calda.

Questo peggiora l'effetto del sale.

2. Asciugare la moticicletta e proteggere le parti metalliche con della cera.

Manutenzione ruota alluminio dipinta

L'alluminio può essere corrosivo dal contatto con sporco, fango o sale versato sul fondo stradale. Pulire le ruote dopo aver guidato attraverso una qualsiasi di queste sostanze. Utilizzare una spugna umida ed un detergente neutro. Evitare spazzole rigide, paglietta di acciaio o agenti di pulizia contenenti abrasivi o sostanze chimiche.

Dopo il lavaggio, sciacquare con acqua abbondante ed asciugare con un panno pulito.

GUIDA PER L'IMMAGAZZINAMENTO

Il lungo immagazzinamento, come durante l'inverno, richiede alcune operazioni volte a ridurre gli effetti di deterioramento causati dal non uso della motocicletta. Le eventuali riparazioni devono inoltre essere effettuate PRIMA dell'immagazzinamento, perchè altrimenti si rischia di dimenticarle al momento di riusare la motocicletta.

IMMAGAZZINAMENTO

1. Cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio.
2. Accertarsi che il circuito refrigerante sia pieno di una soluzione antigelo al 50/50.
3. Drenare il serbatoio del carburante in un apposito contenitore per mezzo di un sifone a mano, disponibile in commercio, o di qualcosa di simile. Spruzzare l'interno del serbatoio con una bomboletta d'olio anticorrosione.
Rimettere a posto il tappo del serbatoio del carburante.

ATTENZIONE

La benzina è molto infiammabile e esplosiva. Si può essere seriamente ustionati o feriti quando si maneggia carburante.

- Fermare il motore e tenere calore, scintille e fiamme a distanza.
- Rifornire solo in esterni.
- Asciugare immediatamente gli schizzi.

4. Per evitare l'arrugginimento all'interno dei cilindri, eseguire le seguenti operazioni:
 - Togliere i connettori delle bobine di accensione e le bobine dalle candele. Con del nastro adesivo o qualcosa di simile, fermare i connettori su una porzione di plastica del corpo del veicolo in modo che rimangano lontani dalle candele.
 - Togliere le candele dal motore e riporle in un luogo sicuro. Non collegare le bobine di accensione ai loro connettori.
 - Versare in ciascun cilindro un cucchiaino (15–20 cm³) di olio motore nuovo e ricoprire i fori delle candele con un panno.
 - Far girare a vuoto il motore un certo numero di volte per distribuire bene l'olio.
 - Reinstallare candele, bobine di accensione e connettori delle bobine.
5. Rimuovere la batteria. Conservarla in un luogo protetto dalle temperature sotto zero e dalla luce diretta del sole. Effettuare la carica lenta della batteria una volta al mese.
6. Lavare e asciugare la motocicletta. Passare la cera su tutte le parti verniciate. Cospargere d'olio inibitore della corrosione le parti cromate.
7. Lubrificare la catena (pag. 102).
8. Gonfiare i pneumatici alla pressione prescritta. Sistemare la motocicletta su dei blocchi per sollevarne le ruote da terra.
9. Coprire la motocicletta (non usare plastica o materiali simili) e immagazzinarla in un locale non riscaldato, esente da umidità e con un minimo di variazioni quotidiane di temperatura. Non lasciare la motocicletta esposta alla luce diretta del sole.

RIMOZIONE DALL'IMMAGAZZINAMENTO

1. Scoprire e pulire la motocicletta.
Cambiare l'olio motore se sono trascorsi più di 4 mesi dalla data dell'immagazzinamento.
2. Ricaricare la batteria se necessario.
Installare la batteria.
3. Scaricare dal serbatoio del carburante l'olio inibitore della corrosione spruzzato in eccesso. Riempire il serbatoio con benzina fresca.
4. Effettuare tutti i Controlli Precedenti la Messa in Moto (pag. 63).
Fare un giro di prova a bassa velocità in un posto senza pericoli lontano dal traffico.

DATI TECNICI

DIMENSIONI

Lunghezza massima	2.065 mm
Larghezza massima	685 mm
Altezza massima	1.135 mm
Interasse	1.390 mm ... Eccetto U
	1.385 mm ... U

CAPACITA

Olio motore	
(dopo lo scarico)	3,0 ℓ
(dopo lo scarico e la sostituzione del filtro dell'olio)	3,3 ℓ
(dopo lo smontaggio)	3,7 ℓ
Serbatoio carburante	18,0 ℓ
Capacità circuito di raffreddamento	2,7 ℓ
Capacità di carico persone	Pilota e un passeggero
Capacità massima di carico	189 kg

MOTORE

Alesaggio e corsa	67,0 × 42,5 mm
Rapporto di compressione	12,0 : 1
Cilindrata	599 cm ³
Candele	
Normali	IMR9C-9H (NGK) o VUH27D (DENSO)
Regime minimo	1.300 ± 100 min ⁻¹ (giri/min)
Gioco valvole (a freddo)	Aspirazione 0,20 mm Scarico 0,28 mm

TELAIO E SOSPENSIONI

Inclinazione canotto di sterzo

Avancorsa

Dimensioni pneumatico anter.

24°

96 mm

120/70ZR17M/C (58W)

BRIDGESTONE

BT010F RADIAL F

DUNLOP

D207FV

MICHELIN

Pilot SPORT E

Dimensioni pneumatico poster.

180/55ZR17M/C (73W)

BRIDGESTONE

BT010R RADIAL F

DUNLOP

D207P

MICHELIN

Pilot SPORT E

TRASMISSIONE

Riduzione primaria		1,822
Rapporti del cambio	I:	2,833
	II:	2,062
	III:	1,647
	IV:	1,421
	V:	1,272
	VI:	1,173
Riduzione finale		2,813

IMPIANTO ELETTRICO

Batteria	12 V—8,6 Ah
Generatore	0,433 kW

LUCI

Faro	12 V—55 W
Luce di arresto/posteriore	12 V—21/5 W
Luce segnale direzione	Anter. 12 V—21 W
	Poster. 12 V—21 W
Luci di posizione	12 V—5 W ... Tipo U escluso

FUSIBILE

Fusibile principale	30 A
Fusibile FI	20 A
Altri fusibili	10 A, 20 A

CONVERTITORE CATALITICO

〈 Per E,ED,EK 〉

Questa motocicletta è dotata di un convertitore catalitico.

Il convertitore catalitico contiene metalli preziosi che servono da catalizzatori, promuovendo reazioni chimiche che convertono i gas di scappamento senza influenzare i metalli.

Il convertitore catalitico agisce su HC, CO e NOx. Il ricambio deve essere un pezzo originale Honda o il suo equivalente.

Il convertitore catalitico deve funzionare a temperature elevate perché le reazioni chimiche possano avere luogo. Esso può incendiare qualsiasi materiale combustibile che gli sia vicino. Parcheggiare la motocicletta lontano da erba alta, foglie secche e altri materiali infiammabili.

Un convertitore catalitico difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può influire negativamente sulle prestazioni del motore. Seguire le seguenti precauzioni per proteggere il convertitore catalitico della motocicletta.

- Usare sempre benzina senza piombo. Anche una piccola quantità di benzina con piombo può contaminare i metalli catalizzatori, rendendo inefficace il convertitore catalitico.
- Tenere il motore ben bilanciato.
- Far ispezionare e riparare la motocicletta se si verificano problemi di accensione, scoppi, stalli o altri problemi di funzionamento.

Honda CBR600F

MANUAL DEL PROPIETARIO

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

Esta motocicleta se ha concebido para llevar al conductor y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima que se indica en la etiqueta sobre accesorios y carga.

- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

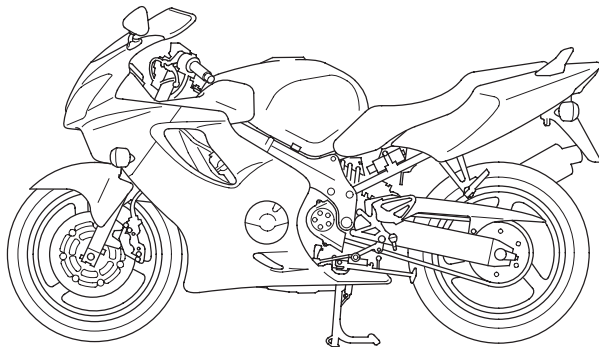
- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**

Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen antes de la página del Índice.

Este manual ha de considerarse como parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con la motocicleta si el usuario la vende.

Honda CBR600F

MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.

BIENVENIDO

Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conduce a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Durante la lectura de este manual encontrará información procedida del símbolo NOTA . Esta información tiene como objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al medio ambiente.

Cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted dispone de las herramientas y conocimientos mecánicos necesarios, su concesionario podrá entregarle el manual de servicio Honda para que usted pueda realizar muchos trabajos de reparación y mantenimiento.

Tenga usted una conducción agradable, y gracias por haber elegido una Honda !

- En este manual los códigos siguientes indican cada país.
- Las ilustraciones se basan en el modelo ED.

E	Reino Unido
EK	Irlanda
U	Australia Nueva Zelanda

ED	(Europa)		
	Austria	Hungría	Rumania
	Bélgica	Islandia	Rusia
	Bulgaria	Israel	Eslovaquia
	Croacia	Italia	Eslovenia
	Checo	Latvia	España
	Dinamarca	Luxemburgo	Suecia
	Finlandia	Macedonia	Suiza
	Alemania	Noruega	Ucrania
	Grecia	Polonia	
	Holanda	Portugal	

- Las especificaciones pueden cambiar con cada lugar.

UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad, y la de otras personas, es muy importante. Y la conducción de esta motocicleta es una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones acertadas sobre seguridad, hemos provisto una serie de procedimientos de operación y otra información en etiquetas y en este manual. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían herirle a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarle sobre todos los peligros asociados con la utilización o el mantenimiento de la motocicleta. Usted deberá tomar decisiones utilizando el buen sentido común.

La información de seguridad importante podrá encontrarla en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de seguridad** — en la motocicleta.
- **Mensajes de seguridad** — precedidos de un símbolo de aviso de seguridad  y de una de las tres palabras de alerta siguientes:
PELIGRO, ADVERTENCIA, o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Usted **PERDERÁ LA VIDA o SE LESIONARÁ GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA

Usted **PODRÁ PERDER LA VIDA o LESIONARSE GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

PRECAUCION

Usted **PODRÁ LESIONARSE** si no sigue las instrucciones.

- **Encabezamientos de seguridad** — tales como Notas importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de seguridad** — tal como Seguridad en motocicleta.
- **Instrucciones** — cómo utilizar la motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual contiene en su totalidad información importante de seguridad — léalo detenidamente.

OPERACIÓN

Página

1 SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

- 1 INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
- 2 VESTIMENTA DE SEGURIDAD
- 4 LÍMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

8 UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

- 11 INSTRUMENTOS E INDICADORES

28 COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

- 28 SUSPENSIÓN
- 29 FRENOS
- 32 EMBRAGUE
- 34 REFRIGERANTE
- 36 COMBUSTIBLE
- 39 ACEITE DEL MOTOR
- 40 NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Página

46 COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

- 46 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- 47 LLAVES
- 49 SISTEMA DE INMOVILIZACIÓN (HIS)
- 51 CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO
- 53 CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO

Página

54 CARACTERÍSTICAS

**(No son necesarias para el
funcionamiento)**

- 54 BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN
- 55 ASIENTO
- 56 PORTACASCOS
- 57 BOLSA DE DOCUMENTOS
- 58 COMPARTIMIENTO DE
ALMACENAJE PARA EL CIERRE
ANTIRROBO EN FORMA DE U
- 59 CAPUCHA FRONTAL
- 60 CAPUCHA INTERIOR
- 61 PANEL INTERIOR
- 62 AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE
DEL FARO DELANTERO

Página

63 OPERACIÓN

- 63 INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR
- 65 PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR
- 68 RODAJE
- 69 CONDUCCIÓN
- 71 FRENADO
- 72 ESTACIONAMIENTO
- 73 SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

MANTENIMIENTO

Página

74 MANTENIMIENTO

74	LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO
75	SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO
76	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
77	PROGRAMA DE MANTENIMIENTO
80	JUEGO DE HERRAMIENTAS
81	NÚMEROS DE SERIE
82	ETIQUETA DE COLOR
83	ACEITE DEL MOTOR
89	BUJÍAS
94	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR
95	RALENTÍ
96	REFRIGERANTE
97	CADENA DE TRANSMISIÓN
103	CORREDERA DE LA CADENA DE IMPULSIÓN
104	INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA
105	SOPORTE LATERAL
106	DESMONTAJE DE RUEDAS

Página

112	DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO
114	BATERÍA
116	CAMBIO DE FUSIBLE
119	AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO
120	REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

125 LIMPIEZA

129 GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

129	PARA GUARDARLA
131	PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

132 ESPECIFICACIONES

137 CONVERTIDOR CATALÍTICO

SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de servicio y placer — si se responsabiliza de su propia seguridad y entiende los retos con los que se puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse cuando conduce. A lo largo de este manual encontrará muchas recomendaciones. A continuación se indican las consideradas más importantes.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas robustas, guantes y otros atuendos de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, póngase ropa brillante reflectora, sitúese en posición donde otros conductores puedan verlo, ponga el intermitente antes de girar o cambiar de línea, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Conduzca dentro de sus límites

Otra de las principales causas de accidentes de motocicleta es el excederse en los límites. No conduzca nunca superando sus propias habilidades ni a mayor velocidad de lo que las condiciones seguras lo permitan. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su habilidad para tomar buenas decisiones y conducir con seguridad.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta todos los días antes de conducirla y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No exceda nunca los límites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 4 para más detalles.

No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo un trago puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada trago adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

VESTIMENTA DE SEGURIDAD

Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de manga larga o chaqueta siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea imposible, poniéndose la vestimenta apropiada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarle a escoger la vestimenta apropiada.

ADVERTENCIA

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.

Cascos y protección de los ojos

El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco deberá encajar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, al igual que las bandas reflectoras.

Un casco de cara descubierta puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una pantalla facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.

LÍMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

La motocicleta ha sido diseñada para llevar el conductor y un pasajero. Cuando lleve un pasajero, podrá sentir algunas diferencias al acelerar y al frenar. Pero en tanto que conserve la motocicleta en buen estado de mantenimiento, con buenos neumáticos y frenos, podrá llevar cargas de forma segura dentro de los límites y recomendaciones.

Sin embargo, si excede el peso máximo permitido o si transporta carga mal equilibrada el manejo, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrán verse afectados seriamente. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones no apropiadas, y la falta de mantenimiento también podrán reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

Carga

El peso que ponga en la motocicleta, y cómo lo cargue, son factores de seguridad importantes. Siempre que conduzca con un pasajero o carga deberá tener en cuenta la siguiente información.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.

Límites de carga

A continuación se muestran los límites de carga para la motocicleta:

Capacidad máxima de carga:

189 kg

Incluye el peso de conductor, el del pasajero, y el de toda la carga y accesorios

Peso máximo de la carga:

27 kg

El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

Consejos sobre la carga

La motocicleta ha sido concebida principalmente para transportar al conductor y a un pasajero. Cuando no lleve pasajero, podrá si lo desea amarrar una chaqueta u otros objetos pequeños en el asiento.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda, y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 6.

Si carga la motocicleta de forma no apropiada se verán afectados la estabilidad y el manejo. Aunque la motocicleta esté correctamente cargada, cuando lleve carga deberá conducir a menos velocidad y nunca exceder los 130 km/h.

Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambas ruedas estén debidamente infladas.
- Si cambie la carga normal, deberá ajustar la suspensión trasera (página 33).
- Para evitar crear un riesgo de accidente a causa de objetos sueltos, antes de conducir asegúrese de que toda la carga esté atada de forma segura.
- Ponga el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.
- Equilibre el peso de la carga de forma uniforme en ambos lados.

Accesorios y modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización de accesorios que no sean de Honda podrán hacer que ésta resulte poco segura. Antes de considerar hacer modificaciones o utilizar accesorios que no sean de Honda, asegúrese de leer la siguiente información:

ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones no apropiados pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que utilice exclusivamente accesorios genuinos de Honda, que han sido diseñados y sometidos a pruebas especialmente para su motocicleta. Dado que Honda no puede responder por otros accesorios, usted es personalmente responsable de la correcta selección, instalación, y uso de los accesorios que no sean de Honda. Solicite asistencia a su distribuidor y siga siempre estos consejos:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 136). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de potencia de en el motor.

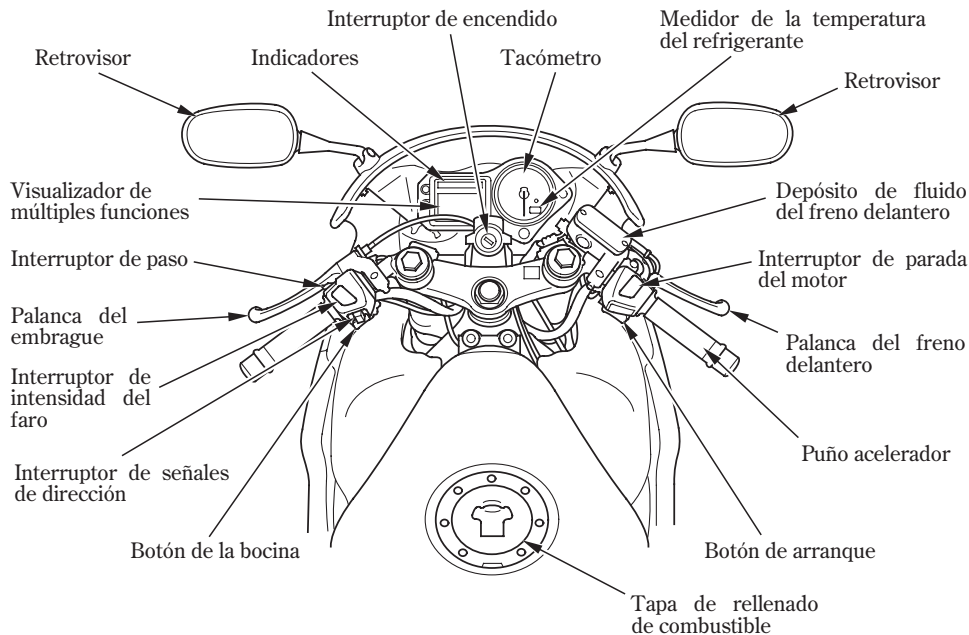
- No enganche un remolque ni sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

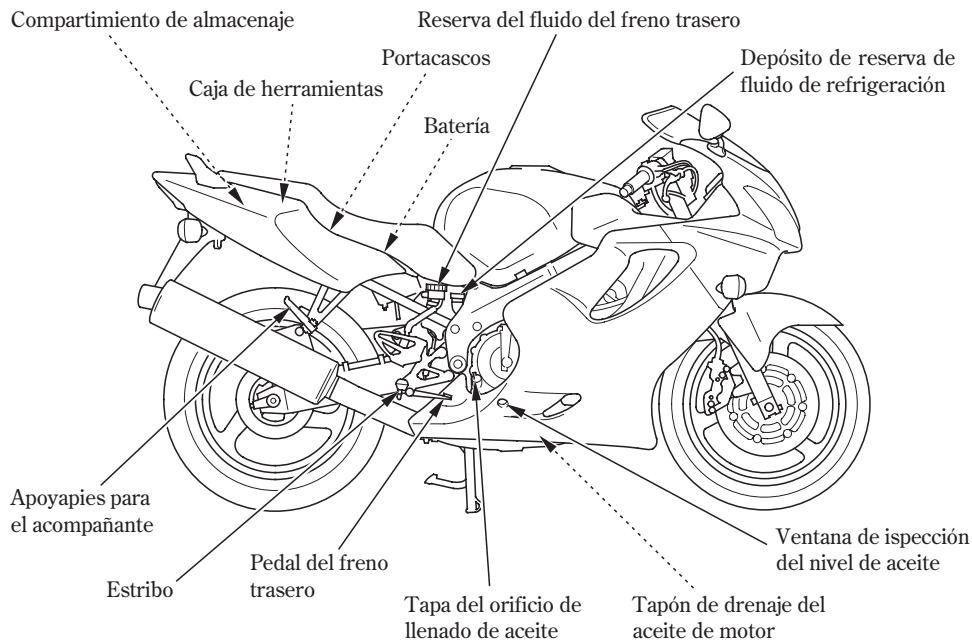
Modificaciones

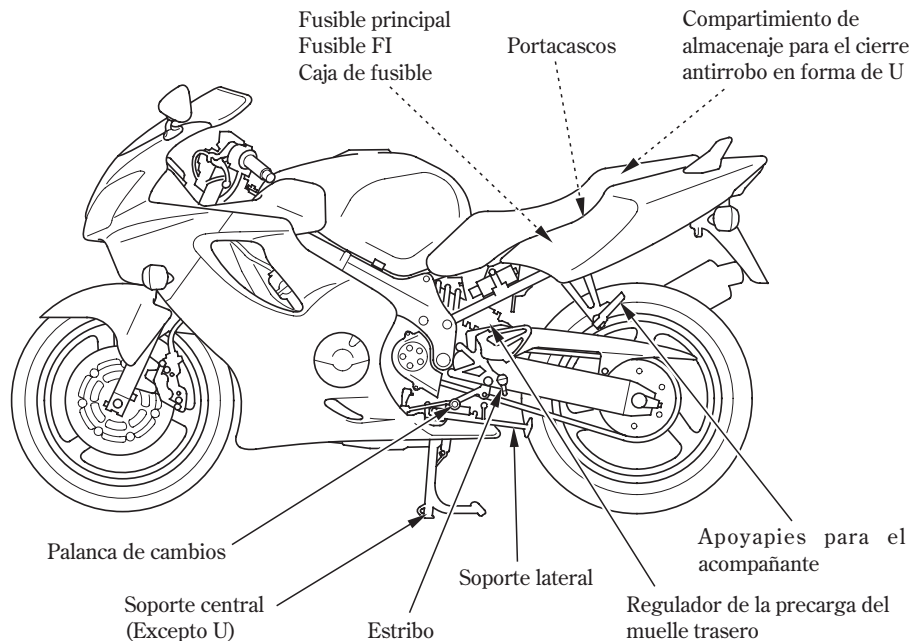
Le recomendamos encarecidamente que no quite nada del equipo original ni modifique la motocicleta de forma alguna que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Este tipo de cambios puede perjudicar seriamente al manejo, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que su conducción resulte poca segura.

El quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otras partes del equipamiento original también puede hacer de ella un vehículo ilegal.

UBICACIÓN DE LAS PIEZAS



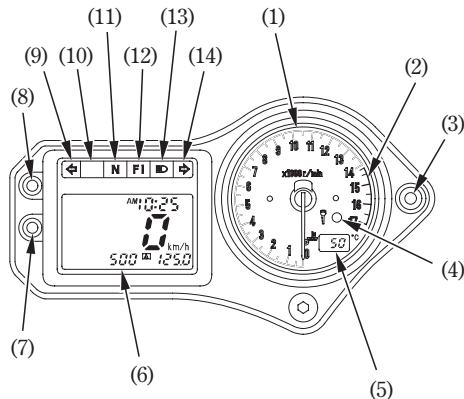




INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

- (1) Tacómetro
- (2) Zona roja del tacómetro
- (3) Indicador de zona roja del tacómetro
- (4) Sistema inmovilizador Indicador (HIS)
- (5) Indicador de la temperatura del refrigerante
- (6) Visualizador de múltiples funciones
- (7) Botón de reposición
- (8) Botón de selección
- (9) Indicador de intermitente izquierdo
- (10) Indicador de malfuncionamiento
- (11) Indicador de punto muerto
- (12) Indicador PGM-FI
- (13) Indicador de luz de carretera
- (14) Indicador de intermitente derecho



(N.º de ref.) Descripción	Función
(1) Tacómetro	Muestra las revoluciones por minuto del motor. La aguja del tacómetro oscilará hasta la escala máxima del dial una vez cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON.
(2) Zona roja del tacómetro	No permita nunca que la aguja del tacómetro entre en la zona roja, incluso después de haber hecho el rodaje al motor. NOTA Si hace funcionar el motor más allá de la velocidad máxima recomendada del motor (principio de la zona roja del cuentarrevoluciones) se puede dañar el motor.
(3) Indicador de zona roja del tacómetro (amarillo)	Parpadea cuando la aguja del tacómetro entra en la zona roja. Deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON.

(N.º de ref.) Descripción	Función
(4) Sistema inmovilizador Indicador (HIS) (verde)	Este indicador se enciende durante unos pocos segundos cuando el interruptor de encendido es puesto en ON y el interruptor de parada del motor están en $\bigcirc$ (RUN). Luego se apagará si se ha insertado la llave con la codificación correcta. Si se ha insertado una llave de codificación incorrecta, el indicador se mantendrá encendido y el motor no se pondrá en marcha (página 49).
(5) Indicador de la temperatura del refrigerante	Muestra la temperatura del refrigerante (página 27). Este medidor muestra la visualización inicial (página 18).

(N.º de ref.) Descripción	Función
(6) Visualizador de múltiples funciones	El visualizador incluye las siguientes funciones; Este visualizador muestra la visualización inicial (página 18).
Indicador de presión de aceite baja/indicador de la temperatura del refrigerante	Hace parpadear el indicador de presión de aceite baja y/o el indicador de la temperatura del refrigerante para notificarle que hay una anomalía en la presión del aceite del motor y/o en la temperatura del refrigerante cuando se enciende el indicador de mal funcionamiento. Consulte la página 20 , 21 .
Indicador de combustible	Se enciende cuando el tanque de combustible ya está casi vacío. La cantidad de combustible que queda en el tanque con el vehículo puesto en posición vertical es de aproximadamente: 3,5 l Consulte la página 22 .
Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción (página 23).
Cuentakilómetros totalizador	Muestra los kilómetros acumulados (página 23).
Medidor de viajes A y B	Muestra los kilómetros por viaje (página 23).
Reloj digital	Muestra la hora y los minutos (página 25).

(N.º de ref.) Descripción	Función
(7) Botón de reposición	Este botón se utiliza para reponer el cuentakilómetros de viajes o para ajustar la hora.
(8) Botón de selección	Excepto tipo E: Este botón se utiliza para seleccionar el cuentakilómetros de viajes o para ajustar la hora. Para tipo E: Este botón se emplea para seleccionar el cuentakilómetros de viajes, para ajustar la hora, o para cambiar las unidades de velocidad y kilometraje para el velocímetro/cuentakilómetros/cuentakilómetros de viajes.
(9) Indicador de intermitente izquierdo (verde)	Parpadea cuando opera la señal de giro hacia la izquierda. Deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON.

(N.º de ref.) Descripción	Función
(10) Indicador de malfuncionamiento (rojo)	Se enciende cuando el refrigerante supera la temperatura especificada, y/o la presión del aceite del motor está por debajo de la gama de operación normal. Debe encenderse también cuando el interruptor de encendido está en la posición ON y el motor parado. Debe apagarse cuando se pone en marcha el motor, excepto algún parpadeo ocasional a velocidad de ralentí o cerca de la velocidad de ralentí cuando el motor está caliente. Consulte la página 20, 21.
(11) Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto. También deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON.
(12) Indicador PGM-FI (rojo)	Parpadea cuando hay alguna anomalía en el sistema PGM-FI (Inyección de combustible programada). Debe encenderse también durante unos pocos segundos y después apagarse cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON y el interruptor de parada del motor está en  (RUN). Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve la motocicleta a su concesionario Honda lo antes posible.

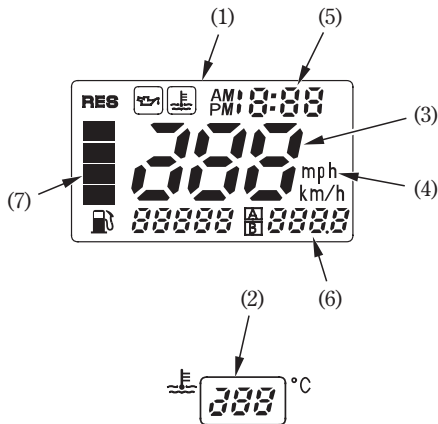
(N.º de ref.) Descripción	Función
(13) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando se enciende la luz de carretera del faro. También deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON.
(14) Indicador de intermitente derecho (verde)	Parpadea cuando opera la señal de giro hacia la derecha. Deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON.

Visualización inicial

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON, el visualizador de múltiples funciones (1) y el indicador de la temperatura del refrigerante (2) mostrarán temporalmente todos los modos y segmentos digitales. Después, el velocímetro (3) mostrará de 290 km/h a 0 km/h (solamente el tipo E: de 180 mph a 0 mph) para que usted pueda estar seguro de que el visualizador de cristal líquido está funcionando debidamente.

La unidad "mph" (4) sólo se visualizará en el tipo E.

Si se desconecta la batería, se repondrán el reloj digital (5), el cuentakilómetros de viajes (6) y el indicador de combustible (7).

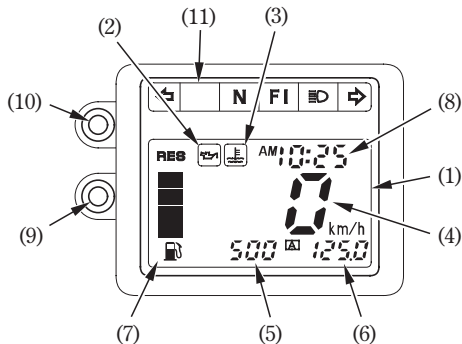


- (1) Visualizador de múltiples funciones
- (2) Medidor de la temperatura del refrigerante
- (3) Velocímetro
- (4) "mph"
- (5) Reloj digital
- (6) Totalizador parcial
- (7) Indicador de combustible

Visualizador de múltiples funciones

El visualizador de múltiples funciones (1) incluye las siguientes funciones:

- Indicador de presión baja de aceite
- Indicador de temperatura del refrigerante
- Velocímetro
- Cuentakilómetros
- Totalizador parcial
- Indicador de combustible
- Reloj digital



- (1) Visualizador de múltiples funciones
- (2) Indicador de presión baja de aceite
- (3) Indicador de temperatura del refrigerante
- (4) Velocímetro
- (5) Cuentakilómetros
- (6) Totalizador parcial
- (7) Indicador de combustible
- (8) Reloj digital
- (9) Botón de reposición
- (10) Botón de selección
- (11) Indicador de malfuncionamiento

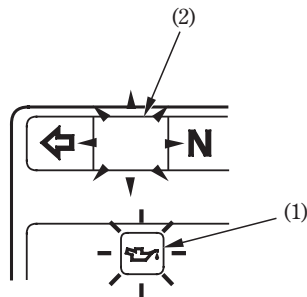
Indicador de presión de aceite baja e indicador de mal funcionamiento

Cuando la presión del aceite del motor está por debajo de la gama de operación normal parpadea el indicador de presión de aceite baja (1) y se enciende el indicador de mal funcionamiento rojo (2).

El indicador de presión de aceite baja debe parpadear y el indicador de mal funcionamiento rojo encenderse cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON estando parado el motor. Ambos deben apagarse cuando se pone en marcha el motor, excepto algún parpadeo ocasional a velocidad de ralentí o cerca de la velocidad de ralentí cuando el motor está caliente.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



(1) Indicador de presión baja de aceite

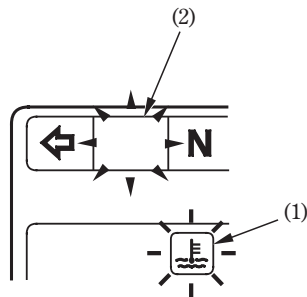
(2) Indicador de malfuncionamiento

Indicador de la temperatura del refrigerante e indicador de mal funcionamiento

El indicador de la temperatura del refrigerante (1) parpadea y el indicador de mal funcionamiento rojo (2) se enciende cuando el refrigerante supera la temperatura especificada.

NOTA

Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.



- (1) Indicador de temperatura del refrigerante
- (2) Indicador de malfuncionamiento

Indicador de combustible

Se enciende cuando queda poco combustible en el depósito. A partir de entonces, el segmento del combustible (1) parpadeará en secuencia de acuerdo con la distancia recorrida. Cuando se encienda el indicador de combustible (2), el nivel de combustible será bajo y usted deberá llenar el depósito tan pronto como sea posible.

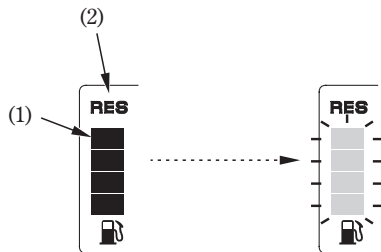
Cuando se encienda el indicador de combustible, la cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito con el vehículo en posición horizontal es:

3,5 ℓ

Después de repostar, el indicador de combustible se apagará solamente cuando se den todas las siguientes condiciones:

- Hayan transcurrido más de 90 segundos después de haber puesto la llave de encendido en la posición ON.
- El motor esté en marcha.
- El soporte lateral esté elevado.
- La cantidad de combustible en el depósito es superior a:
3,5 ℓ.

El indicador de combustible se repondrá si se desconecta la batería.



- (1) Segmento de combustible
(2) Indicador de combustible

Velocímetro/odómetro/cuentakilómetros de viajes/ cambio de unidades de velocidad y de kilometraje

Velocímetro

Muestra la velocidad de conducción.

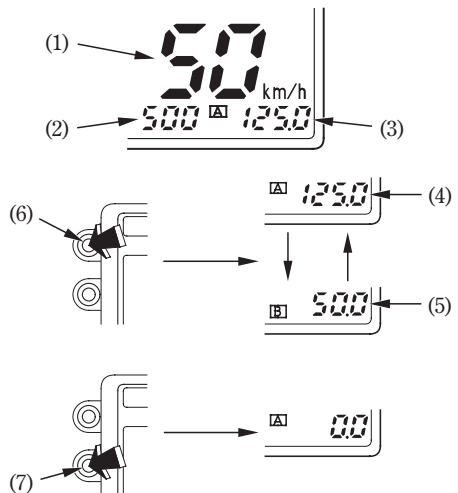
Cuentakilómetros totalizador

Muestra los kilómetros acumulados.

Totalizador parcial

Muestra los kilómetros por viaje.

Hay dos cuentakilómetros de viajes, cuentakilómetros de viajes A (4) y cuentakilómetros de viajes B (5). Cambie entre las visualizaciones A y B presionando repetidamente el botón el botón de selección (6). Para reponer el cuentakilómetros de viajes, mantenga presionado el botón de reposición (7) con la visualización en el modo del cuentakilómetros de viajes A o cuentakilómetros de viajes B.



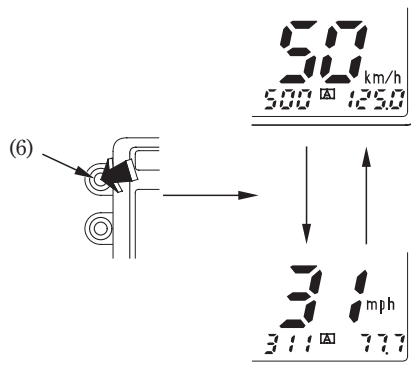
- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| (1) Velocímetro | (5) Totalizador parcial B |
| (2) Cuentakilómetros | (6) Botón de selección |
| (3) Totalizador parcial | (7) Botón de reposición |
| (4) Totalizador parcial A | |

**Cambio de unidades de velocidad y de kilometraje
(Solo tipo E)**

El velocímetro muestra “km/h” y “mph”.

El odómetro/cuentakilómetros de viajes muestra
“km” y “millas”.

Mantenga presionado el botón de selección (6)
para seleccionar “km/h”/“km” o “mph”/“millas”

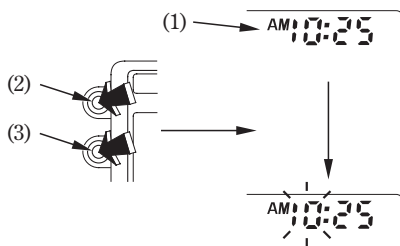


(6) Botón de selección

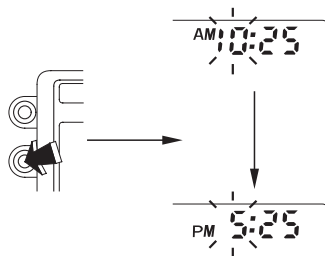
Reloj digital

Muestra la hora y los minutos. Para ajustar la hora, proceda de la forma siguiente:

1. Ponga el interruptor de arranque en ON.
2. Mantenga presionado el botón de selección (2) y el botón de reposición (3) durante mas de 2 segundos. EL reloj se pondrá en el modo de ajuste con la visualización de la hora parpadeando.

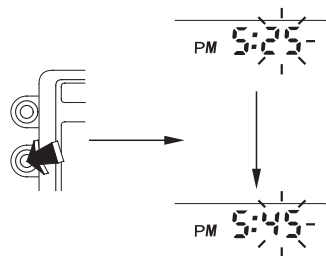
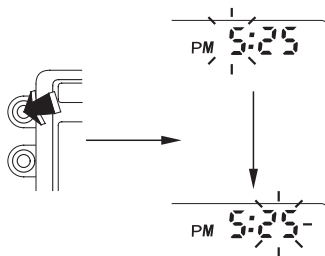


3. Para poner la hora, presione el botón de reposición hasta que se visualicen la hora y AM/PM deseados.



- (1) Reloj digital
(2) Botón de selección
(3) Botón de reposición

4. Presione el botón de selección. La visualización de los minutos comenzará a parpadear.



5. Para poner los minutos, presione el botón de reposición hasta que se visualicen los minutos deseados. La visualización de los minutos retornará a "00" cuando se llegue a "60" sin que ello afecte a la visualización de la hora.

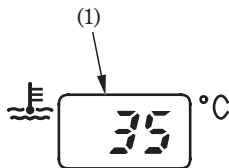
6. Para finalizar el ajuste, presione el botón de selección o gire el interruptor de encendido a la posición OFF. Si no se presiona el botón durante unos 30 segundos, la visualización dejará de parpadear automáticamente y se cancelará el ajuste.

Medidor de la temperatura del refrigerante

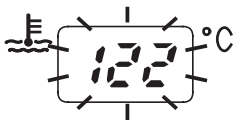
El medidor de la temperatura del refrigerante (1) muestra la temperatura del refrigerante digitalmente.

Visualización de la temperatura

Inferior a 34° C	Se visualiza “— —”.
Entre 35° C y 132° C	Se indica la temperatura real del refrigerante.
Superior a 132° C	La visualización permanece en “132° C”.



(1) Medidor de la temperatura del refrigerante

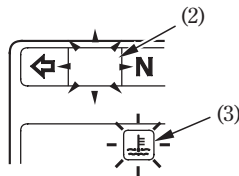


Indicación de recalentamiento

Cuando la temperatura del refrigerante alcanza los 122°C, la visualización comienza a parpadear. Al mismo tiempo, se enciende el indicador rojo de mal funcionamiento (2) y parpadea el indicador de la temperatura del refrigerante (3). En este caso, pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas 34 – 35 y no conduzca la motocicleta hasta haber solucionado el problema.

NOTA

Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.



(2) Indicador de malfuncionamiento
(3) Indicador de temperatura del refrigerante

COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

SUSPENSIÓN

Suspensión trasera

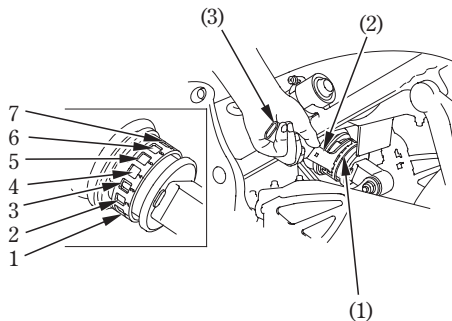
Carga previa del resorte:

El ajustador de la carga previa del resorte (1) tiene 7 posiciones de carga previa del resorte para distintas condiciones de carga o de marcha. Emplee la llave de pasadores (2) y la barra de extensión (3) para ajustar el amortiguador trasero.

Las posiciones 1 a 2 son para una carga ligera y condiciones uniformes de marcha. La posición 3 es la posición estándar. Las posiciones 4 a 7 aumentan la carga previa del resorte para obtener una suspensión trasera más dura y pueden utilizarse cuando la motocicleta tiene una carga pesada.

El conjunto de la suspensión trasera incluye una unidad de amortiguación que contiene gas nitrógeno a alta presión. No intente desarmar ni de hacer usted el mantenimiento al amortiguador porque no puede volverse a montar y debe ser sustituido por otro cuando se gasta. Su puesta fuera de servicio deberá ser realizada solamente por el concesionario Honda. Las instrucciones

ofrecidas en este manual del propietario sólo sirven para hacer los ajustes en el conjunto de la suspensión.



- (1) Regulador de resorte
- (2) Llave de gancho
- (3) Barra de extensión

FRENOS

Ambos frenos, delantero y trasero, son del tipo de discos hidráulicos.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Si el juego libre de la palanca de control o del pedal del freno fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 112), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

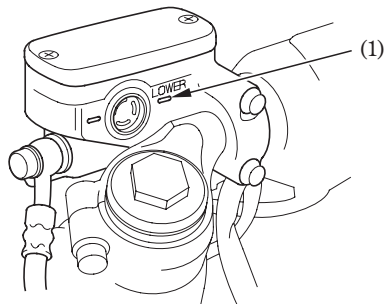
Nivel del fluido del freno delantero:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Éste deberá estar por encima de la marca de nivel inferior “LOWER” (1). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER” (1), inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 112).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de una lata sellada, o uno equivalente.

Delantero



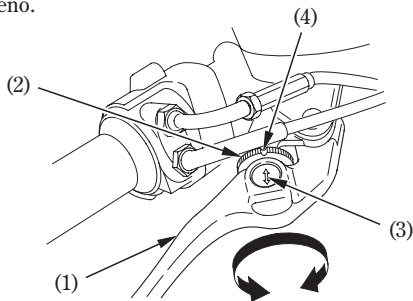
(1) Marca de nivel inferior (LOWER)

Nivel del fluido del freno trasero:

La distancia entre la punta de la palanca del freno (1) y la empuñadura se puede ajustar girando el regulador (2).

Alinee la flecha (3) de la palanca del freno con la marca índice (4) del regulador.

Aplice el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la palanca del freno.



(1) Palanca del freno

(2) Regulador

(3) Flecha

(4) Marca de referencia

Otras comprobaciones:

Asegúrese que no existan fugas de líquido. Compruebe las mangueras y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.

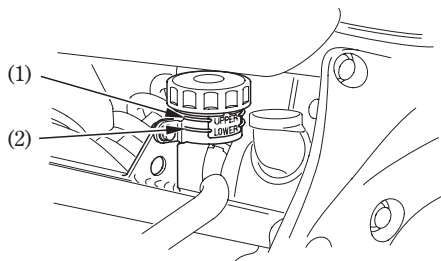
Nivel del fluido del freno trasero:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del fluido. Éste deberá estar entre las marcas de nivel superior “UPPER” (1) e inferior “LOWER” (2). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER” (2), inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 112).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de una lata sellada, o uno equivalente.

Trasero



(1) Marca de nivel superior (UPPER)

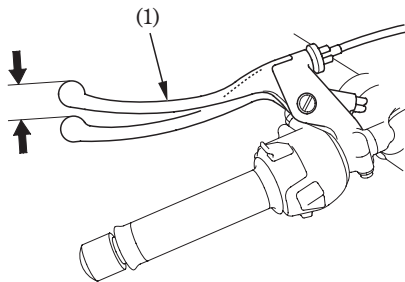
(2) Marca de nivel inferior (LOWER)

EMBRAGUE

El embrague deberá ajustarse si la motocicleta se para lentamente al cambiar de velocidad o tiende a avanzar lentamente; o si el embrague patinase haciendo que la aceleración se retrasase en relación a la velocidad del motor. Los ajustes menores pueden realizarse mediante el regulador del cable del embrague (3) situado en la palanca (1).

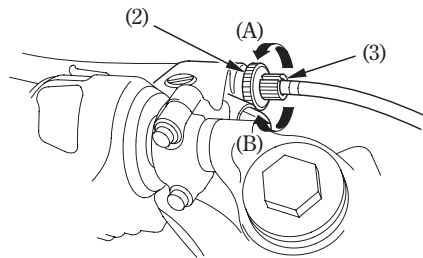
Juego libre normal de la palanca del embrague:

10 – 20 mm



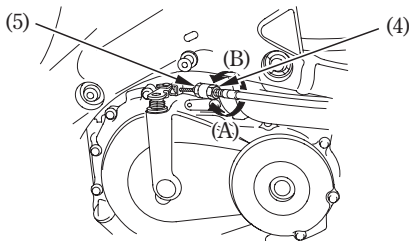
(1) Palanca del embrague

1. Afloje la contratuerca (2) y gire el regulador (3). Apriete la contratuerca (2) y compruebe el ajuste.
2. Si el regulador estuviese roscado hacia aguera, hasta casi el límite, o di el juego libre correcto no pudiese obtenerse, afloje la contratuerca (2) y gire completamente hacia adentro el regulador del cable (3). Apriete la contratuerca (2).



- (2) Contratuerca
(3) Ajustador del cable del embrague
(A) Disminuye el juego libre
(B) Aumenta el juego libre

3. Quite el carenado delantero derecho (página 59).
4. Afloje la contratuerca (5) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (4) para obtener el juego libre especificado. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
5. Instale el carenado delantero derecho.
6. Ponga en marcha el motor, tire de la palanca del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese que el motor no se pare y la motocicleta avance lentamente. Suelte poco a poco la palanca del embrague y abra el acelerador. La motocicleta debe ponerse en marcha suavemente y acelerar poco a poco.



- (4) Tuerca de ajuste (A) Disminuye el juego libre
 (5) Contratuerca (B) Aumenta el juego libre

Si no puede obtener el ajuste apropiado, o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Otras comprobaciones:

Compruebe el cable del embrague por si estuviese retorcido o desgastado, lo que podría causar agarrotamientos u otros fallos. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en el comercio especializado para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.

REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

El propietario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión. Utilice solamente anticongelante de glicol etilénico de alta calidad que contenga inhibidores de protección contra la corrosión específicamente recomendados para ser utilizados en motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DEL RECIPIENTE DE ANTICONGELANTE).

Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido mineral o sal puede dañar el motor de aluminio.

La utilización de refrigerante con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro en los sellos de la bomba de agua u obstrucciones en los pasajes del radiador.

La utilización del agua del grifo puede causar daños en el motor.

Honda suministra una solución del 50/50 de anticongelante y agua con esta motocicleta. Esta solución de refrigerante es la más adecuada para la mayoría de las temperaturas de funcionamiento, y ofrece además una buena protección contra la corrosión. Una concentración alta de anticongelante disminuye el rendimiento del sistema de enfriamiento y sólo se recomienda cuando sea necesaria una mayor protección contra la congelación. Una concentración de menos del 40/60 (40% de anticongelante) no ofrecerá la protección apropiada contra la corrosión. Durante temperaturas de congelación, compruebe con frecuencia el sistema de enfriamiento y añada una concentración mayor de anticongelante (un máximo del 60% de anticongelante) si fuese necesario.

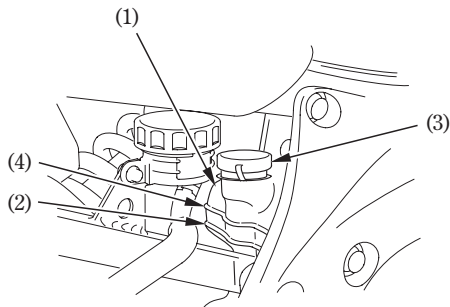
Inspección

El tanque de reserva está detrás del bastidor.

Compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva (1) mientras el motor se encuentra a la temperatura normal de funcionamiento y el escúter en posición vertical. Si el nivel del refrigerante se encuentra por debajo de la marca de nivel LOWER (2), quite la tapa del depósito de reserva (3) y añada la mezcla de refrigerante hasta que éste alcance la marca de nivel UPPER (4). Añada refrigerante al depósito de reserva.

No intente añadir refrigerante quitando la tapa del radiador.

Si el depósito de reserva estuviese vacío, o si la pérdida de refrigerante fuese excesiva, compruebe si existen fugas y póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar reparaciones.



- (1) Depósito de reserva
- (2) Marca de nivel inferior (LOWER)
- (3) Tapa del depósito de reserva
- (4) Marca de nivel superior (UPPER)

COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

La capacidad del depósito de combustible, incluida la reserva es de:

18,0 ℓ

Para abrir la tapa de rellenado de combustible (1), inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha. La tapa se levantará sobre su bisagra.

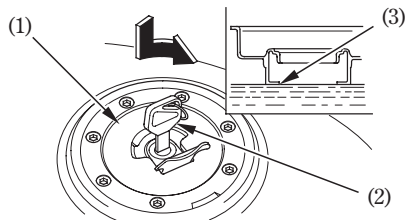
No llene demasiado el tanque. El combustible no deberá llegar al cuello de llenado (3).

Después de haber rellenado con combustible, cierre la tapa de rellenado, empuje la tapa en el cuello del orificio de rellenado hasta que chasquee y quede bloqueada. Extraiga la llave.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.



- (1) Tapa de rellenado de combustible
(2) Llave de contacto
(3) Boca orificio de relleno

Para E,ED,EK:

Utilice combustible sin plomo de 91 octanos o más.

El empleo de gasolina con plomo ocasionará un desgaste prematuro del convertidor catalítico.

Para U:

Utilice combustible sin plomo de 91 octanos o más.

NOTA

Si se produjesen golpes del encendido o detonaciones a velocidades estables del motor bajo cargas normales, cambie a otra marca de gasolina. Si los golpes del encendido o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda. De lo contrario, esto lo consideraremos como una mala utilización, y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía limitada de Honda.

Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.

ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

Compruebe el nivel de aceite del motor cada día antes de conducir la motocicleta.

El nivel debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la ventanilla de inspección (3).

1. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante unos 3—5 minutos. Asegúrese de que el indicador de presión de aceite baja se apaga. Si el indicador sigue parpadeando, pare el motor inmediatamente.

2. **Excepto U:**

Pare el motor y ponga la motocicleta sobre su soporte central en un suelo nivelado.

Para U:

Pare el motor y sostenga la motocicleta en la posición recta sobre un piso firme y nivelado.

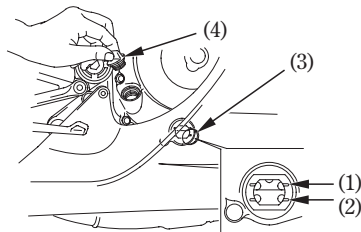
3. Después de 2—3 minutos, compruebe que el nivel del aceite esté entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la mirilla de inspección (3).

4. Si es necesario, quite el tapón de aceite (4) y añada aceite especificado (página 83) hasta la marca de nivel superior. No llene excesivamente.

5. Vuelva a instalar el tapón de aceite. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Ventanilla de inspección
- (4) Tapa del orificio de llenado de aceite

NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones y tener las estrías adecuadas, y estar inflados correctamente para la carga que se quiere transportar. Las páginas siguientes ofrecen información más detallada sobre cómo y cuándo comprobar la presión de los neumáticos, cómo inspeccionarlos en busca de daños, y sobre qué hacer cuando haya que repararlos o sustituirlos.

ADVERTENCIA

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

El mantenimiento de los neumáticos correctamente inflados proporciona la mejor combinación de manejo, duración de la parte de rodadura y confort de marcha. Por lo general, los neumáticos insuficientemente inflados se desgastan sin uniformidad, afectan adversamente el manejo, y son más sensibles a los fallos debidos al sobrecalentamiento.

Los neumáticos excesivamente inflados hacen que la motocicleta sea dura, se dañan con mayor facilidad en carreteras en mal estado y se desgastan sin uniformidad.

Le recomendamos que siempre inspeccione visualmente los neumáticos antes de conducir y que emplee un manómetro para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o siempre que usted crea que falta aire en los neumáticos.

Los neumáticos sin cámara tienen cierta capacidad de autorrecuperarse en caso de un pinchazo. Sin embargo, debido a que la fuga de aire es frecuentemente muy lenta, deberá buscar minuciosamente los pinchazos siempre que note que un neumático no está completamente inflado.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos en “frío” — cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si comprueba la presión en “caliente” — después de haber conducido la motocicleta aunque sólo hayan sido unos cuantos kilómetros —, la lectura será más alta que si los neumáticos hubieran estado en “frío”. Esto es normal, y en estas condiciones no deberá desinflarlos hasta las presiones en “frío” ofrecidas más abajo. Si lo hace, los neumáticos estarán menos inflados de lo requerido.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)

Inspección

Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también sus estrías y paredes laterales para ver si están desgastados, dañados, o tienen incrustados objetos extraños:

Observe si hay:

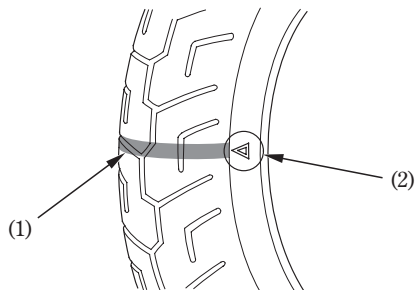
- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en sus estrías. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajaduras o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver tejido o cable.
- Desgaste excesivo de las estrías.

También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén lo más rápidamente que de forma segura se pueda e inspeccione cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.

Desgaste de las estrias de los neumáticos

Cambie los neumáticos antes de que el resalto en el centro del neumático alcance el límite siguiente:

Profundidad mínima del resalto	
Delantero:	1,5 mm
Trasero:	2,0 mm



- (1) Indicador de desgaste
- (2) Marca de ubicación del indicador de desgaste

Reparación de los neumáticos

Si un neumático está pinchado o dañado, deberá sustituirlo; no repararlo. Como se puede ver más abajo, un neumático que haya sido reparado, ya sea temporal o de forma permanente, tendrá unos límites de velocidad y de rendimiento más bajos que los de uno nuevo.

Una reparación temporal, tal como la puesta de un parche externo en un neumático sin cámara, podrá no resultar seguro para velocidades y condiciones de conducción normales. Si hace en un neumático una reparación temporal o de emergencia, deberá conducir lentamente y con mucha precaución hasta un distribuidor y sustituir el neumático. A ser posible, deberá no transportar pasajero ni carga hasta haber sustituido el neumático.

Aún en el caso de que el neumático sea reparado profesionalmente con un parche interior permanente, nunca será tan bueno como uno nuevo. A partir de la reparación, no deberá exceder los 80 km/h durante las primeras 24 horas, ni los 130 km/h a partir de entonces. Por consiguiente, le recomendamos encarecidamente que sustituya el neumático dañado. Si opta por repararlo, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.

Cambio de la rueda

Los neumáticos con los que salió de fábrica su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de su motocicleta y le ofrecen la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos no apropiados en su motocicleta puede afectar al manejo y la estabilidad. Esto puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de instrucciones.

Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

Delantero: 120/70ZR17M/C (58W)
BRIDGESTONE
BT010F RADIAL F
DUNLOP
D207FV
MICHELIN
Pilot SPORT E

Trasero: 180/55ZR17M/C (73W)
BRIDGESTONE
BT010R RADIAL F
DUNLOP
D207P
MICHELIN
Pilot SPORT E

Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.

Notas importantes de seguridad

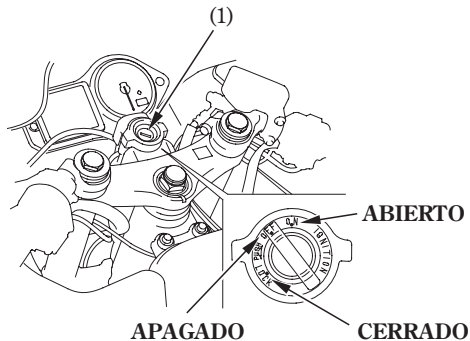
- No ponga una cámara dentro de un neumático sin cámara de la motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que el neumático reviente.
- Para esta motocicleta utilice solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración o frenazo bruscos, los neumáticos de tipo con cámara pueden resbalar en la llanta y desinflarse rápidamente.

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) se encuentra debajo del panel indicador.

El faro y las luces de cola se encenderán siempre que ponga el interruptor de encendido en la posición ON. Si su motocicleta está parada con el interruptor en la posición ON y el motor no está en marcha, el faro y las luces de cola seguirán encendidos, y la batería se descargará.

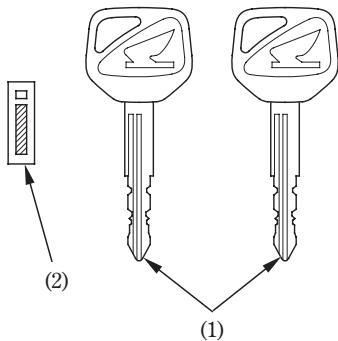


(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (Bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. El motor y las luces no se pueden utilizar.	La llave puede retirarse
OFF	Ni el motor ni las luces pueden utilizarse.	La llave puede retirarse
ON	El motor y las luces funcionan.	La llave no puede retirarse

LLAVES

Esta motocicleta tiene dos llaves y una placa de número de la llave.



(1) Llaves

(2) Chapa del número de llave

Usted necesitará el número de la llave si tiene alguna vez que cambiar la llave. Guarde la placa en un lugar seguro.

Para hacer copias de las llaves lleve todas las llaves, la placa de número de la llave y la motocicleta a su concesionario Honda.

Se pueden registrar hasta cuatro llaves con el sistema de inmovilización (HIS), incluyendo las que ya tiene.

Si se pierden todas las llaves, deberá cambiarse el módulo de control de encendido/unidad PGM-FI. Para evitar esto, recomendamos que si sólo le queda una llave haga copias inmediatamente para asegurarse de que haya llaves de reserva.

Estas llaves contienen circuitos electrónicos que son activados por el sistema de inmovilización (HIS). No funcionarán para arrancar el motor si los circuitos se encuentran dañados.

- No deje caer las llaves ni ponga objetos pesados encima de ellas.
- No pulimente, taladre ni altere en ninguna manera la forma original de las llaves.
- Mantenga las llaves alejadas de objetos magnéticos.

SISTEMA DE INMOVILIZACION (HISS)

HISS es la abreviatura de Honda Ignition Security System o Sistema de seguridad de encendido Honda.

El sistema de inmovilización (HISS) protege su motocicleta contra el robo. Tiene que utilizarse una llave adecuadamente codificada en el interruptor de encendido para que arranque el motor. Si se utiliza una llave que no está adecuadamente codificada (u otro dispositivo) el circuito de arranque del motor quedará inutilizado.

Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON y el interruptor de parada del motor está en la posición “  ” (RUN), el indicador del sistema inmovilizador (HISS) se enciende durante algunos segundos y luego se apaga. Si el indicador permanece encendido, significa que el sistema no reconoce el código de la llave. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF, saque la llave, vuelva a insertarla y gire de nuevo el interruptor a la posición ON.

Si el sistema no reconoce el código de su llave repetidas veces, póngase en contacto con su concesionario Honda.

- Es posible que el sistema no reconozca el código de la llave si cualquier otra llave del sistema inmovilizador se encuentra cerca del interruptor de encendido. Para asegurarse que el sistema reconozca el código de la llave, mantenga cada llave del sistema inmovilizador en un llavero separado.
- No intente alterar el sistema de inmovilización (HISS) ni añadirle ningún dispositivo. Podrían causarse problemas eléctricos que harían imposible arrancar su motocicleta.
- Si se pierden todas las llaves, deberá cambiarse el módulo de control de encendido/ unidad PGM-FI.

Directivas EC

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



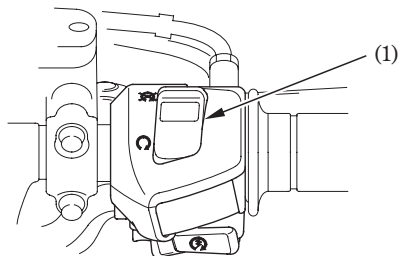
En el momento de la adquisición al propietario se le entrega la declaración de conformidad con las directivas R & TTE. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con el distribuidor Honda.

CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO

Interruptor de parada del motor

El interruptor de parada del motor (1) está a continuación de la empuñadura del acelerador. Cuando el interruptor esté en la posición  (RUN), el motor funcionará. Cuando el interruptor esté en la posición  (OFF), el motor no funcionará. Este interruptor sirve principalmente como interruptor de seguridad y emergencia y debe permanecer normalmente en la posición  (RUN).

Si la motocicleta está parada con el interruptor de encendido en ON y el interruptor de parada del motor en  (OFF), el faro y la luz de cola seguirán encendidos, ocasionando descarga de la batería.

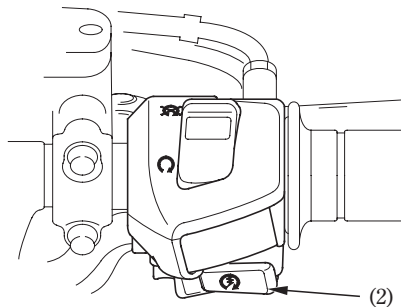


(1) Interruptor de parada del motor

Botón de arranque

El botón de arranque (2) está debajo del interruptor de parada del motor (1).

Cuando se presiona el botón de arranque, el motor de arranque hace virar el motor, el faro se apaga automáticamente, pero las luces de cola permanecen encendidas. Si el interruptor de parada del motor está en la posición  (OFF), el motor de arranque no funcionará. Consulte el procedimiento de arranque en la página 66 .



(2) Botón de arranque

CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO

Interruptor de intensidad de luz del faro (1)

Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición  (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición  (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de control de la luz de adelantamiento (2)

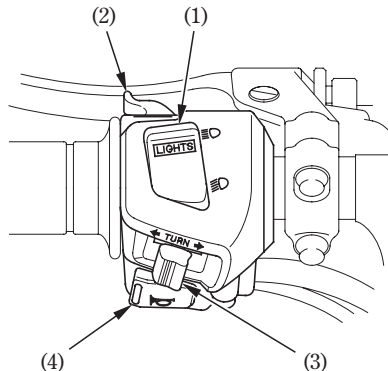
Cuando presione este interruptor, el faro parpadeará para avisar a los vehículos que se aproximan o al realizar adelantamientos.

Interruptor de intermitentes (3)

Mueva el interruptor hacia la posición  (L) para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  (R) para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.

Botón de la bocina (4)

Presione este botón para que suene la bocina.



- (1) Interruptor de intensidad del faro
- (2) Interruptor de adelantamiento
- (3) Interruptor de señales de dirección
- (4) Botón de la bocina

CARACTERÍSTICAS

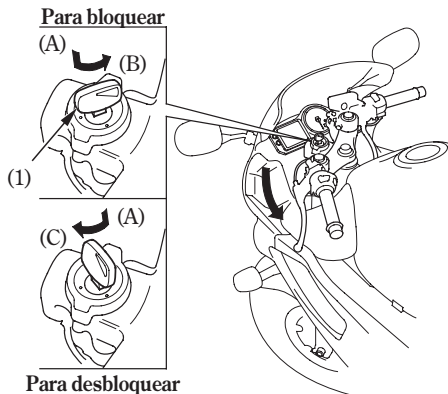
(No son necesarias para el funcionamiento)

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para cerrar la dirección, gire los manillares completamente hacia la izquierda o hacia la derecha y ponga la llave (1) en la posición LOCK mientras la empuja hacia adentro. Retire luego la llave.

Para desbloquear la dirección gire la llave a OFF mientras presiona para adentro.

No ponga la llave en la posición LOCK mientras conduce la motocicleta porque podría perder el control del vehículo.



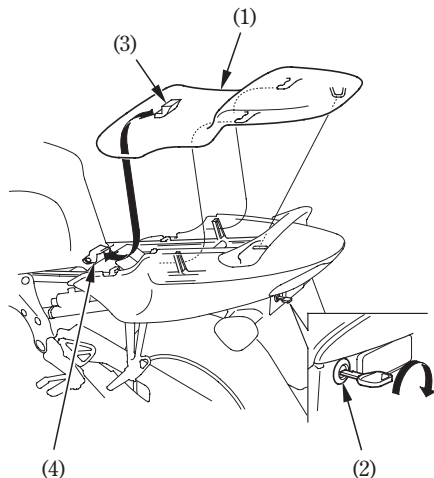
- (1) Llave de contacto
- (A) Empuje hacia adentro
- (B) Gire hacia la posición LOCK
- (C) Gire hacia la posición OFF

ASIENTO

Para quitar el asiento (1), inserte la llave de encendido en la cerradura del asiento (2) y gírela hacia la derecha. Empuje el asiento hacia atrás y hacia arriba.

Para instalar el asiento, inserte el diente (3) en el rebaje (4) de debajo del cruce del bastidor y luego empuje hacia abajo en el lado trasero del asiento.

Una vez instalado el asiento, asegúrese que esté firmemente cerrado.



(1) Asiento
(2) Cerradura del asiento

(3) Punta
(4) Hueco

PORTACASCOS

Los portacascos están debajo del asiento.

Quite el asiento (página 55).

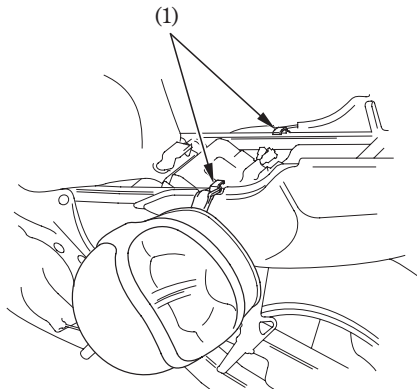
Cuelgue los cascos en los ganchos (1) del portacascos.

Instale el asiento y bloquéelo firmemente.

ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.

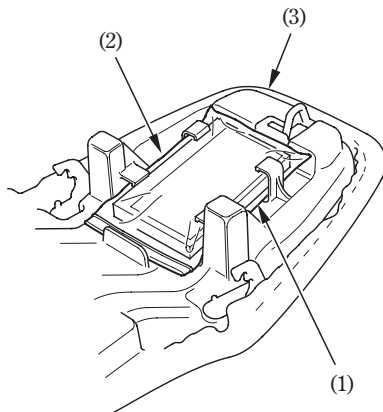


(1) Ganchos del soporte

BOLSA DE DOCUMENTOS

La bolsa de documentos (1) está en el compartimiento de documentos (2) del lado inverso del asiento (3).

El manual del propietario y otros documentos deben guardarse en esta bolsa. Cuando lave la motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.

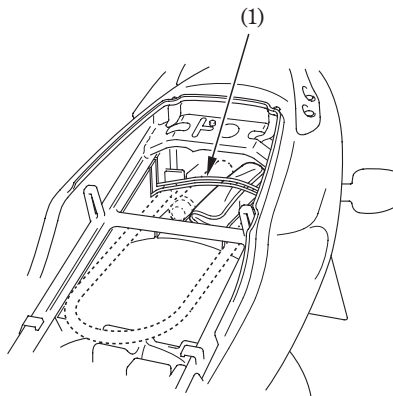


- (1) Bolsa de documentos
- (2) Compartimiento de documentos
- (3) Asiento

COMPARTIMIENTO DE ALMACENAJE PARA EL CIERRE ANTIRROBO EN FORMA DE U

El guardabarros trasero tiene un compartimiento de almacenaje para guardar el cierre antirrobo en forma de U debajo del asiento. Después de haberlo guardado, asegúrese de apretar bien el cierre con la banda de goma (1).

Algunos cierres en forma de U no pueden guardarse en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.



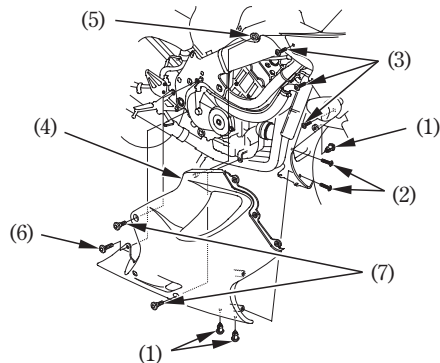
(1) Banda de goma

CAPUCHA FRONTAL

Los carenados delanteros derecho e izquierdo pueden quitarse de la misma manera.

Desmontaje:

1. Retire las pinzas (1).
2. Quite los tornillos (2).
3. Quite los pernos A (3).

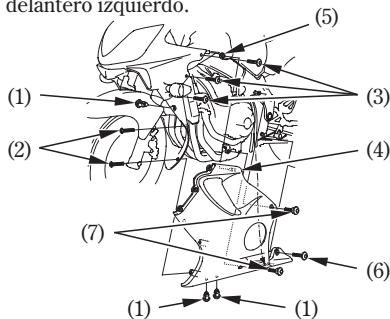


- (1) Sujetadores (3) Pernos A
(2) Tornillos

4. Saque los ganchos (4) de los ojetes de goma (5).
5. Quite los pernos B (6).
6. Quite los pernos C (7).

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.
- Pase los tubos por el soporte del carenado delantero izquierdo.



- (4) Ganchos (6) Pernos B
(5) Arandelas de caucho (7) Pernos C

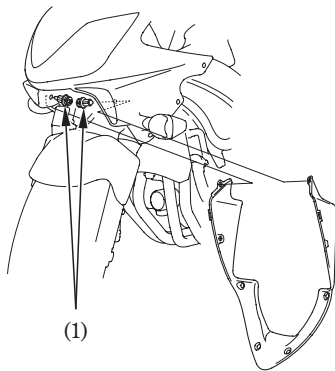
CAPUCHA INTERIOR

Desmontaje:

1. Quite el carenado delantero (página 59).
2. Retire las pinzas (1).

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.



(1) Sujetadores

PANEL INTERIOR

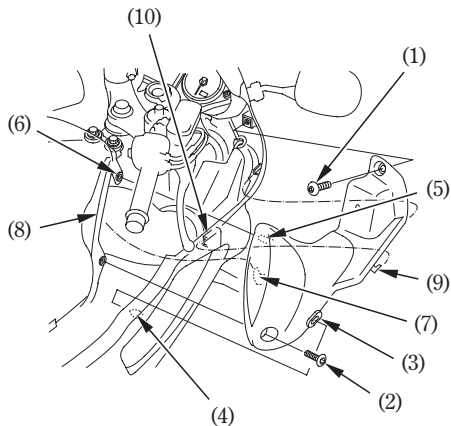
Los paneles interiores derecho e izquierdo pueden quitarse de la misma manera.

Desmontaje:

1. Quite el perno A (1) y el perno B (2).
2. Quite el ojete de goma A (3) del gancho A (4).
3. Quite el gancho B (5) del ojete de goma B (6).
4. Quite el gancho C (7) del tanque de combustible (8).
5. Quite el gancho D (9) de la ranura (10).

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.



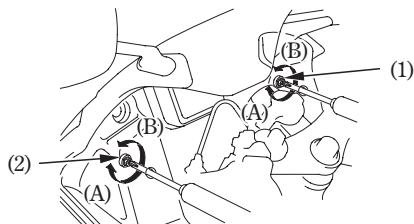
- | | |
|----------------|-----------------------------|
| (1) Perno A | (6) Arandela B |
| (2) Perno B | (7) Gancho C |
| (3) Arandela A | (8) Depósito de combustible |
| (4) Gancho A | (9) Gancho D |
| (5) Gancho B | (10) Ranura |

AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

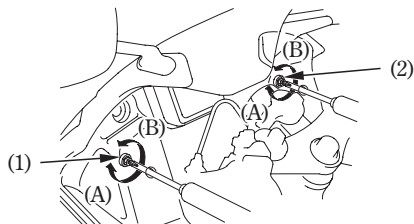
El ajuste vertical puede realizarse girando los tornillos (1) y (2) hacia dentro o afuera según sea necesario.

Obedezca las leyes y reglamentos locales.

Para ED:



Para E, EK, U:



(1) Tornillo (luz corta)

(2) Tornillo (luz larga)

(A) Arriba

(B) Abajo

OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Por su propia seguridad, es muy importante que antes de cada conducción dedique unos momentos para caminar alrededor de la motocicleta comprobando su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle al distribuidor Honda que lo haga por usted.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Realice siempre una inspección antes conducir para corregir cualquier problema que pueda haber.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 39). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 36). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas (páginas 34 – 35).
4. Freno delantero y trasero: compruebe su funcionamiento y cerciórese de que no haya fugas de líquido de frenos (páginas 29 – 31).

5. Neumáticos: compruebe su condición y presión (páginas 40 – 45).
6. Cadena de transmisión: compruebe su condición y flojedad (página 97). Ajuste y lubrique si fuese necesario.
7. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
8. Luces y bocina — compruebe que el faro, la luz del freno/cola, las señales de giro, los indicadores y la bocina funcionen correctamente.
9. Interruptor de parada del motor: compruebe si funciona correctamente (página 51).
10. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 105).

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Esta motocicleta está equipada con un sistema de corte del encendido. El motor no puede ponerse en marcha si el soporte lateral se encuentra bajado, a menos que la caja de cambios esté en punto muerto. Si el soporte lateral estuviese hacia arriba, el motor puede poner en marcha en punto muerto o en velocidad estando el embrague desacoplado. Después de arrancar con el soporte lateral bajado, el motor se parará si se coloca una marcha antes de elevar el soporte lateral.

Para tipo E,ED,EK:

Para proteger el convertidor catalítico del sistema de escape de su motocicleta, evite el uso prolongado a ralentí y el uso de gasolina con plomo.

Los humos de escape de su motocicleta contienen gas de monóxido de carbono que es venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor teniendo cerrada la puerta del garaje. Aún con la puerta abierta, tenga el motor en marcha solamente el tiempo suficiente necesario para sacar la motocicleta del garaje.

No emplee el motor de arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón y espere unos 10 segundos antes de volver a presionarlo.

Preparación

Antes de poner en marcha el motor, introduzca la llave de contacto, gírela hacia la posición ON y confirme los puntos siguientes:

- La transmisión está en punto muerto (se enciende el indicador de punto muerto).
- El interruptor de parada del motor está en la posición ○ (RUN).
- El indicador de mal funcionamiento rojo está encendido.
- El indicador de presión de aceite baja está parpadeando.
- El indicador PGM-FI está apagado.
- El indicador del sistema de inmovilización (HIS) está apagado.

La lámpara indicadora de mal funcionamiento y el indicador de baja presión del aceite deberán apagarse pocos segundos después de haberse puesto en marcha el motor. Si la lámpara indicadora de mal funcionamiento y el indicador de baja presión del aceite se encienden durante la operación, pare inmediatamente el motor y compruebe el nivel de aceite de motor.

NOTA

Si utiliza el motor con insuficiente presión de aceite podrá ocasionar serios daños al motor.

Procedimiento de puesta en marcha

La motocicleta tiene un motor de inyección de combustible con ralentí rápido automático. Siga el procedimiento indicado abajo.

Cualquier temperatura del aire

- Presione el botón de arranque con la mariposa de gases completamente cerrada.

Si el acelerador está completamente abierto el motor no arrancará (debido a que el módulo de control electrónico cortará el suministro de combustible).

Motor ahogado

Si no arranca el motor después de varios intentos, es posible que esté anegado.

1. Deje ajustado el interruptor de parada del motor en la posición de marcha ○ (RUN).
2. Abra por completo la mariposa de gases.
3. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
4. Siga el procedimiento de arranque normal.
5. Si el motor arranca con ralenti inestable, abra un poco la mariposa de gases.

Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 4.

Corte del encendido

Su motocicleta ha sido diseñada para que el motor y la bomba de combustible se paren automáticamente en caso de volcarse (un sensor cortará el sistema de encendido). Antes de volver a arrancar el motor, tendrá que poner la llave de encendido en la posición OFF y después devolverla a la posición ON.

RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km.

Durante este período, evite las salidas a todo gas y los aceleraciones rápidas.

CONDUCCIÓN

Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 – 7) antes de conducir.

Asegúrese sobre la función del mecanismo del soporte lateral. (Consulte PROGRAMA DE MANTENIMIENTO, en la página 79 , y la explicación del SOPORTE LATERAL, en la página 105).

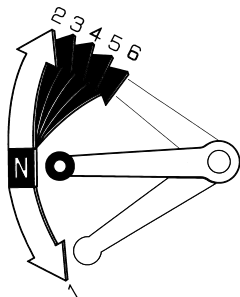
〈Para tipo E,ED,EK〉

Asegúrese de que materiales inflamables tales como hiervas u hojas secas no entren en contacto con el sistema de escape cuando conduzca la motocicleta, la tenga al ralentí o la aparque.

1. Después de haberse calentado el motor, la motocicleta estará preparada para circular.
2. Mientras el motor está al ralentí, presione la palanca del embrague y presione la palanca de cambios para cambiar al engranaje de primera (baja).

3. Suelte lentamente la palanca del embrague y, al mismo tiempo, incremente gradualmente la velocidad del motor abriendo la mariposa de gases. La coordinación de la mariposa de gases y de la palanca del embrague asegurará una puesta en marcha positiva.
4. Cuando la motocicleta alcanza una velocidad moderada, cierre la mariposa de gases, presione la palanca del embrague y cambie a segunda levantando la palanca de cambios. Esta secuencia se repite para cambiar progresivamente a tercera, cuarta, quinta y sexta (superior).

5. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente.
6. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.



FRENADO

Para un frenado normal, accione el pedal y la palanca de los frenos a la vez que cambia a una marcha más baja acorde con la velocidad. Para un frenado máximo, cierre el acelerador y accione firmemente el pedal y la palanca de los frenos; apriete la palanca del embrague antes de parar completamente para evitar que el motor se cale.

Notas importantes de seguridad:

- El accionamiento de la palanca del freno o del pedal del freno solamente, reducirá la acción de parada.
- Si se accionan excesivamente los controles del freno, se podrá bloquear la rueda, lo cual reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva, porque si cierra el acelerador o frena a media curva la rueda podrá patinar. El patinaje de la rueda reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduzca bajo la lluvia o con suelo mojado, o sobre superficies sueltas, se reducirá la capacidad de maniobra y de parada. En estas condiciones todas sus acciones deberán ser suaves. Una aceleración, frenado o giro rápido podrá causar la pérdida del control. Por su propia seguridad, extreme las precauciones cuando frene, acelere o gire.
- Cuando descienda una pendiente larga, muy empinada, utilice el frenado de compresión del motor cambiando a una marcha más baja, y empleando ambos frenos intermitentemente. Si se accionan los frenos de forma continua, éstos podrán recalentarse y se reducirá su eficacia.
- Si conduce con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la palanca del freno, es posible que se active la luz de parada, dando una indicación falsa a los otros conductores. También pueden sobrecalentarse los frenos, lo cual reduce su eficacia.

ESTACIONAMIENTO

1. Una vez parada la motocicleta, ponga la transmisión en punto muerto, gire el manillar completamente hacia la izquierda, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave.
2. Utilice el soporte lateral para sujetar la motocicleta mientras la tiene aparcada.

Estacione la motocicleta en un lugar firme y nivelado para evitar que se caiga.

Si estaciona la motocicleta en un lugar ligeramente inclinado, ponga la parte delantera hacia arriba para evitar que el soporte lateral pueda moverse y se caiga la motocicleta.

3. Cierre la dirección para evitar robos (página 54).

〈Para tipo E,ED,EK〉

Cuando aparque la motocicleta asegúrese de que no entren en contacto con el motor materiales inflamables tales como hierba u hojas secas.

SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

1. Cierre siempre la dirección y no deje nunca la llave de contacto en el interruptor de encendido. Esto parece muy sencillo pero, a menudo, nos olvidamos de ello.
2. Asegúrese que la información del registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione su motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales para evitar que le roben la motocicleta.
5. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Instrucciones y guárdelo junto con la motocicleta en todo momento.

En muchos casos, el propietario de una motocicleta robada puede localizarse fácilmente gracias a la información escrita en el Manual de Instrucciones que se encuentra con la motocicleta.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____

MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Para una conducción segura, económica y libre de problemas será esencial dispensar un buen mantenimiento a la motocicleta. Con ello ayudará además a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a que pueda cuidar debidamente de su motocicleta, en las paginas siguientes se han incluido un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular.

Estas instrucciones están basadas asumiendo que la motocicleta va a ser utilizada exclusivamente para el fin que ha sido diseñada. Una conducción continuada a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte con su distribuidor para que le aconseje sobre las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

Si la motocicleta vuelca o sufre un choque, asegúrese de que el distribuidor Honda inspeccione todas las partes principales, aunque pueda hacer usted mismo algunas reparaciones.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual del propietario.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas provistas usted podrá realizar algunas de estas tareas — si tiene conocimientos mecánicos básicos.

Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea dada.

ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podrá dar a que sufra lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:

- * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.**

Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.

- * **De quemaduras con piezas calientes.**

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

- * **De heridas con piezas en movimiento.**

No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.

- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para ayudar a evitar que la motocicleta pueda volcarse, apárquela en una superficie firme y nivelada utilizando el soporte central o un soporte para tareas de mantenimiento para apoyarla.

- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías. Utilice solamente disolventes no inflamables; no petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su distribuidor Honda conoce su motocicleta mejor que nadie y que está completamente preparado para hacerle el mantenimiento y repararla.

Para asegurar una calidad y fiabilidad óptimas, utilice solamente piezas nuevas genuinas de Honda o sus equivalentes cuando haga reparaciones o sustituciones.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 63) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.

I:INSPECCIONE Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

En el plan de mantenimiento siguiente se especifican todos los puntos de mantenimiento requeridos para conservar su motocicleta en las mejores condiciones de funcionamiento. El servicio de mantenimiento deberán realizarlo técnicos adecuadamente entrenados y equipados de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda.

- * El servicio deberá ser realizado por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio de mantenimiento y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual de taller Honda oficial.
- ** Por motivos de seguridad, le recomendamos que el servicio de estos elementos sea realizado solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.

- NOTAS:
- (1) Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
 - (2) Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta en zonas de mucho polvo o agua.
 - (3) Cambie cada 2 años, o al cumplirse el intervalo indicado por el cuentakilómetros, lo que acontezca primero. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.

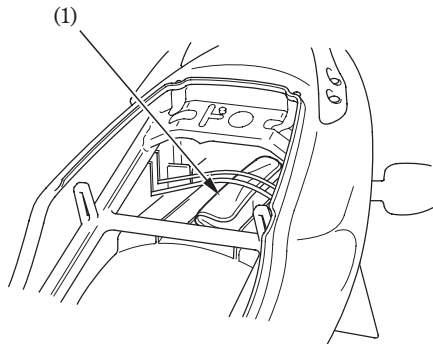
ITEM		FRECUCENCIA	LIQUE → ACONTEZCA		LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]									
			PRIMERO ↓	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Consulte la página		
				× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
				NOTA	MES		6	12	18	24	30		36	
*	TUBERIA DE COMBUSTIBLE						I		I		I	—		
*	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR						I		I		I	94		
*	DEPURADOR DE AIRE	NOTA (2)							R			R	—	
	BUJÍAS												89	
*	ESPACIO DE VALVULA								I				—	
	ACEITE DE MOTOR				R			R			R		83	
	FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR				R			R			R		86	
*	VELOCIDAD AL RALENTI DEL MOTOR				I	I		I	I		I	I	95	
	REFRIGERANTE DEL RADIADOR	NOTA (3)						I			I	R	34	
*	SISTEMA DE REFRIGERACION							I			I		—	
*	SISTEMA DE SUMINISTRO DE AIRE SECUN- DARIO							I			I		—	

ITEM		FRECUENCIA	LIQUE → ACONTEZCA		LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]								Consulte la página
			PRIMERO ↓	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36		
				× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24		
				NOTA	MES		6	12	18	24	30	36	
	CADENA DE TRANSMISION			I, L Cada 1.000km								97	
	DESLIZADOR DE LA CADENA DE TRANSMISION					I		I		I	103		
	FLUIDO DE FRENOS	NOTA (3)			I	I	R	I	I	R	29		
	DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO				I	I	I	I	I	I	112		
	SISTEMA DE FRENOS			I		I		I		I	29, 112		
*	INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO					I		I		I	—		
*	ORIENTACION DE LOS FAROS					I		I		I	—		
	SISTEMA DEL EMBRAGUE			I	I	I	I	I	I	I	32		
	SOPORTE LATERAL					I		I		I	105		
*	SUSPENSION					I		I		I	104		
*	TUERCAS, PERNOS Y FIADORES			I		I		I		I	—		
**	RUEDAS Y NEUMATICOS					I		I		I	—		
**	COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCION			I		I		I		I	—		

JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está en la caja de herramientas de debajo del asiento (página 55). Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave de bujías
- Llave fija cerrada de 10 × 12 mm
- Llave fija cerrada de 22 mm
- Llave fija cerrada de 27 mm
- Llave fija de dos bocas de 8 × 12 mm
- Llave fija de dos bocas de 10 × 14 mm
- Llave hexagonal de 5 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Alicates
- Barra de extensión
- Llave de pitones
- Bolsa de herramientas



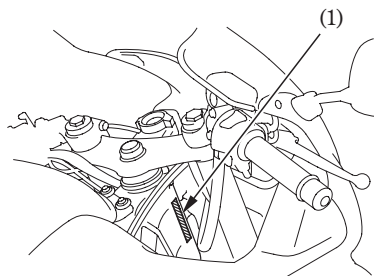
(1) Juego de herramientas

NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio.

Anote los números para que le sirvan como referencia.

N.º DEL BASTIDOR _____

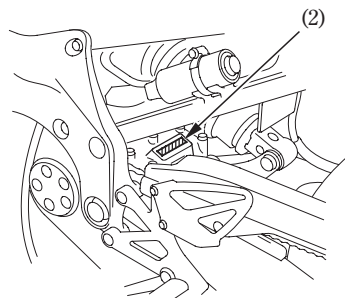


(1) Número del bastidor

El número del bastidor (1) está estampado en el lado derecho del cabezal de dirección.

El número del motor (2) está estampado en la parte superior del cárter.

N.º DEL MOTOR _____



(2) Número del motor

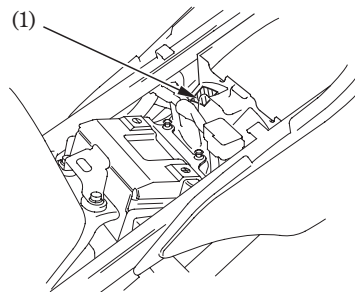
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color (1) está pegada al guardabarros trasero debajo del asiento (consulte la página 55).

Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios debajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR _____

CÓDIGO _____



(1) Etiqueta de color

ACEITE DEL MOTOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76.

Recomendación del aceite

Clasificación API	SG o superior con excepción de los aceites etiquetados como de conservación de energía en la etiqueta circular de servicio API
Viscosidad	SAE 10W-40
Norma JASO T 903	MA

Aceite recomendado
Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" (aceite de 4 tiempos para motocicletas) u otro equivalente.

Su motocicleta no necesita aditivos en el aceite. Emplee el aceite recomendado.

No emplee aceites con aditivos de grafito o molibdeno. Pueden afectar adversamente la operación del embrague.

No emplee aceites de clasificación API SH o superiores que tengan una etiqueta circular de servicio API "energy conserving" en el recipiente. Podrían afectar la lubricación y el rendimiento del embrague.



NO SE RECOMIENDA

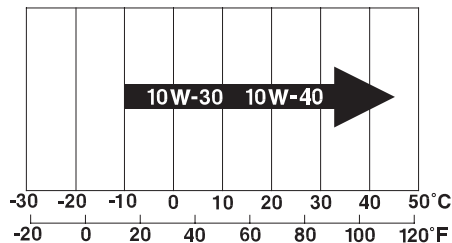


BUENO

No emplee aceites que no sean detergentes, vegetales, ni de carreras basados en ricino.

Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue ofrece una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.

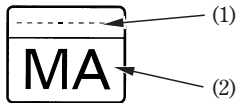


Norma JASO T 903

La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos.

Hay dos tipos: MA y MB.

El aceite que satisface la norma tiene la etiqueta en el recipiente de aceite. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANCE:

- (1) Número de código de la compañía vendedora del aceite
- (2) Clasificación del aceite

Aceite del motor y filtro

La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (página 78).

Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

Le rogamos que tire el aceite de motor usado de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos períodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

El cambio del filtro de aceite requiere una herramienta especial para filtros de aceite y una llave de apriete. Si usted no tiene estas herramientas y la pericia necesaria, le recomendamos que lleve el vehículo a su concesionario Honda para que realice el servicio.

Si no se usa una llave de apriete para esta instalación, consulte a su concesionario Honda lo antes posible para que verifique el montaje correcto.

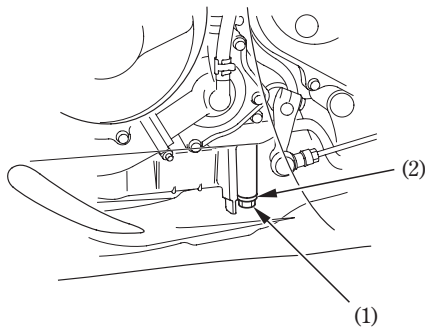
Excepto U:

Cambie el aceite del motor con el motor a temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte central para asegurar un drenaje completo y rápido.

Para U:

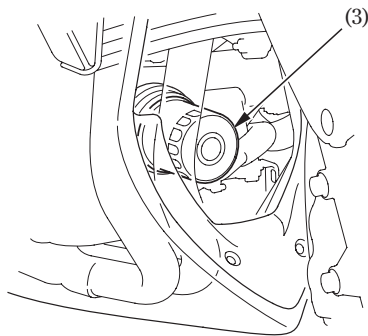
Cambie el aceite del motor estando el motor a la temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte lateral para asegurar un drenaje completo y rápido.

1. Para drenar el aceite, extraiga la tapa de relleno de aceite, el tapón de drenaje del cárter (1), y la arandela de sellado (2).



(1) Tapón de drenaje del cárter
(2) Arandela de cierre

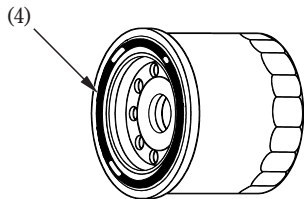
2. Retire el filtro de aceite (3) con una llave de filtro y deje que se drene el aceite remanente. Tire el filtro de aceite.



(3) Filtro de aceite

3. Aplique una ligera capa de aceite del motor en el nuevo sello de caucho del filtro de aceite (4).
4. Empleando una herramienta especial y una llave de apriete, instale el nuevo filtro de aceite y apriete a una torsión de:
26 N·m (2,7 kgf·m)

Utilice un filtro de aire original de Honda o uno equivalente específico para su modelo. El uso de un filtro Honda incorrecto o de uno que no sea de marca Honda que no tenga la calidad equivalente puede causar daños en el motor.



(4) Sello de caucho del filtro de aceite

5. Compruebe si la arandela de cierre del tapón de drenaje se encuentra en buenas condiciones e instale el tapón. Reemplace la arandela de cierre cada dos cambios de aceite, o cada vez que sea necesario.

Par de torsión del tapón de drenaje de aceite:
29 N·m (3,0 kgf·m)

6. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
3,3 ℓ
7. Instale la tapa de relleno de aceite.
8. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
9. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel de aceite esté en la marca de nivel superior de la ventanilla de inspección con la motocicleta en posición vertical y sobre suelo firme y nivelado. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

BUJÍAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

Bujías recomendadas:

Estándar:

IMR9C-9H (NGK) o

VUH27D (DENSO)

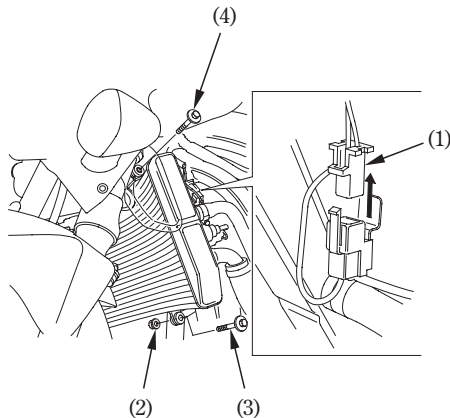
NOTA

Nunca utilice una bujía de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serías averías en el motor.

Esta motocicleta utiliza bujías que tienen un electrodo central revestido de iridio. Asegúrese observar lo siguiente cuando realice el mantenimiento de las bujías.

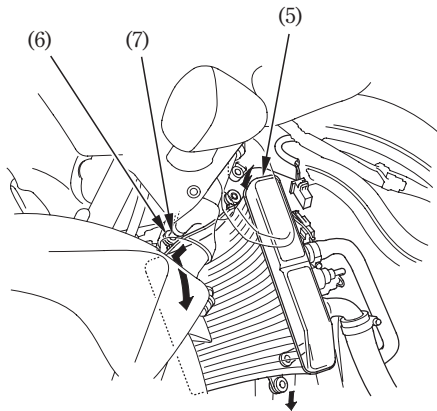
- No limpie la bujía. Si los electrodos están contaminados con objetos acumulados o suciedad, reemplace la bujía con otra nueva.
- Utilice solamente el “calibrador de espesores de tipo alambre” para verificar el entrehierro de la bujía, con objeto de evitar dañar el electrodo central bañado en iridio. No utilice nunca un “calibrador de espesores de tipo hoja”.
- No ajuste el huelgo de la bujía. Si el huelgo está fuera de las especificaciones, reemplace la bujía por otra nueva.

1. Quite el carenado delantero (página 59) y el carenado interior (página 60).
2. Desconecte el conector (1) del ventilador del radiador.
3. Retire la tuerca de montaje inferior (2) y el perno de montaje inferior (3).
4. Retire el perno de montaje superior (4).



- (1) Conector del ventilador del radiador
- (2) Tuerca de montaje inferiores
- (3) Perno de montaje inferiores
- (4) Perno de montaje superiores

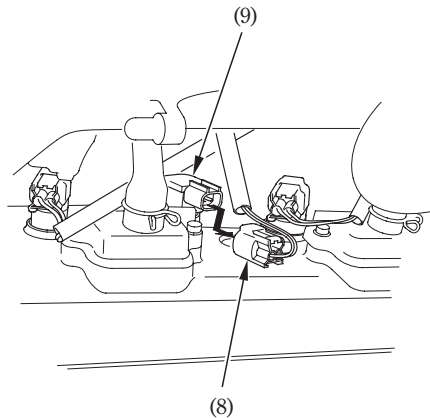
5. Mueva el radiador (5) para que no moleste y quite la arandela de caucho (6) del gancho (7).
6. Tire del radiador hacia delante.



(5) Radiador
(6) Arandela

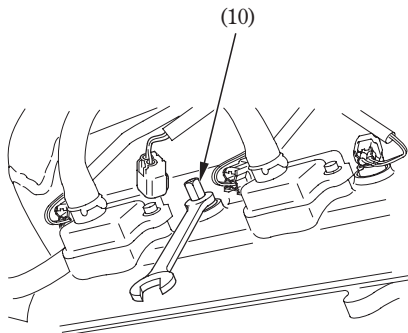
(7) Gancho

7. Desconecte los conectores (8) de las bobinas de encendido.
8. Desconecte las bobinas de encendido (9) de las bujías.



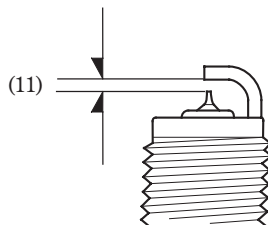
(8) Conectores de las bobinas de encendido
(9) Bobinas de encendido

9. Limpie cualquier suciedad alrededor de las bases de las bujías.
Retire las bujías utilizando la llave de bujías (10) incluida en el juego de herramientas.



(10) Llave de bujías

10. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroídos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía.
11. Asegúrese de que el calibre de espesores del tipo de alambre de 1,0 mm no se inserte entre la tapa de bujía (11). Si se inserta el calibre de espesores en la tapa, reemplace la bujía por otra nueva.



(11) Separación entre electrodos

12. Asegúrese que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
13. Estando instalada la arandela, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
14. Apriete cada bujía:
 - Si la bujía usada está en buen estado:
1/8 de vuelta después de haberse sentado.
 - Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía:
NGK: 1/2 girar después de haberse sentado.
DENSO: 1 girar después de haberse sentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
1/8 de vuelta después de haberse sentado.
15. Reinstale las bobinas de encendido.
16. Conecte los conectores de la bobina de encendido a las bobinas de encendido como estaban antes del desmontaje.
17. Instale las piezas restantes en el orden inverso al desmontaje.

NOTA

Una bujía incorrectamente apretada puede causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, pueden dañarse las roscas.

FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

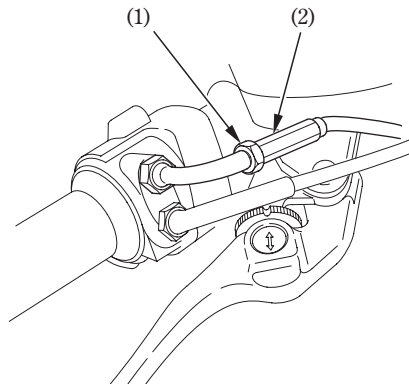
Consulte las precauciones de seguridad de la página 76.

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura del acelerador.

El juego libre estándar debe ser aproximadamente de:

2 – 4 mm

Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca (1) y gire el ajustador (2).



(1) Contratuerca

(2) Regulador

RALENTÍ

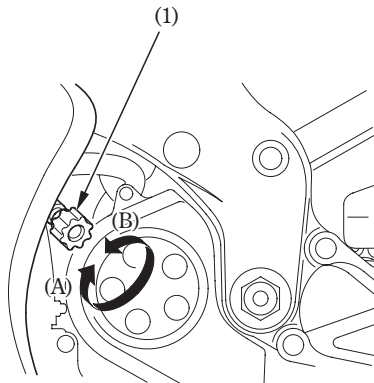
Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

El motor deberá estar a la temperatura de funcionamiento normal para poder realizar un ajuste preciso de la velocidad de ralentí. 10 minutos de circulación por ciudad serán suficientes.

1. Caliente el motor, cambie a punto muerto, y ponga la motocicleta en su soporte central.
2. Ajuste el ralentí con el tornillo de tope de la mariposa de gases (1).

Ralentí (en punto moerto):

$1.300 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{rpm})$



(1) Tornillo de tope de la mariposa

(A) Aumentar
(B) Reducción
Reducir

REFRIGERANTE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

Cambio del refrigerante

El refrigerante deberá ser cambiado por un distribuidor Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio apropiados y sea mecánico cualificado. Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

Añada siempre refrigerante al tanque de reserva. No intente añadirlo quitando el tapón del radiador.

ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador estando el motor caliente podrá dar lugar a que el refrigerante salga despedido a presión y escaldarse seriamente.

Deje enfriar siempre el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.

CADENA DE TRANSMISIÓN

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76.

La duración de la cadena de transmisión depende de una lubricación y ajuste apropiados. El mantenimiento inadecuado puede causar un desgaste o daños prematuros en la cadena de transmisión y en las ruedas dentadas. Se tiene que comprobar y engrasar la cadena de transmisión como parte de la inspección antes de montar (página 63). Cuando la motocicleta esté sujeta a unas condiciones de funcionamiento muy severas, o cuando la utilice en zonas de mucho polvo o barro, será necesario realizar el mantenimiento con mayor frecuencia.

Inspección:

I. Excepto U:

Apague el motor, apoye la motocicleta en su soporte central y ponga la caja de cambios en punto muerto.

Para U:

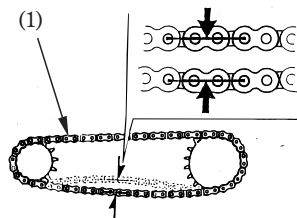
Apague el motor, apoye la motocicleta en su soporte lateral y ponga la caja de cambios en punto muerto.

2. Compruebe la flojedad en la parte inferior de la cadena de transmisión, en el punto medio entre las dos ruedas dentadas.

La flojedad de la cadena de transmisión debe ajustarse de forma que pueda moverse verticalmente con la mano entre:

25—35 mm

3. Haga girar la rueda trasera. Pare. Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. Repita varias veces este procedimiento. La tensión de la cadena de transmisión deberá permanecer constante. Si la cadena está floja sólo en ciertas partes, significa que algunas articulaciones están dobladas y agarrotadas. El agarrotamiento y las articulaciones dobladas pueden eliminarse muchas veces mediante la lubricación.



(1) Cadena de transmisión

4. Gire lentamente la rueda trasera e inspeccione la cadena de transmisión y las ruedas dentadas por si se dan las condiciones siguientes:

CADENA DE TRANSMISIÓN

- *Rodillos dañados
- *Pasadores flojos
- *Eslabones secos u oxidados
- *Eslabones retorcidos o agarrotados
- *Excesivo desgaste
- *Ajuste inapropiado
- *Pérdida de juntas tóricas o dañadas

RUEDAS DENTADAS

- *Dientes excesivamente desgastados
- *Dientes rotos o dañados

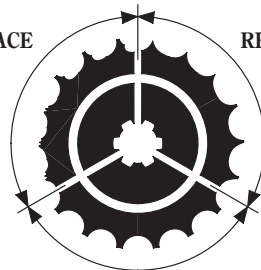
Una cadena de transmisión con rodillos dañados, pasadores flojos o falta de juntas tóricas debe cambiarse. Una cadena que aparezca seca o muestre signos de estar oxidada, debe lubricarse. Los eslabones retorcidos o agarrotados deben arreglarse y lubricarse perfectamente. Si los eslabones no pudiesen arreglarse, la cadena debe cambiarse.

Dientes de la rueda dentada dañados

Dientes de la rueda dentada desgastados

REEMPLACE

REEMPLACE

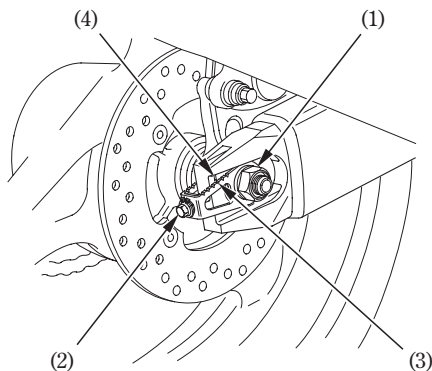


Rueda dentada normal

BUENO

Ajuste:

La tensión o juego de la cadena de transmisión debe comprobarse y ajustarse, si fuese necesario, cada 1.000 km. Cuando funcione a altas velocidades o bajo condiciones de aceleración rápida frecuente, la cadena quizá tenga que ajustarse más frecuentemente.



(1) Tuerca del eje
(2) Ajustador

(3) Escala
(4) Marca de referencia

Si tiene que ajustarse la cadena de transmisión, el procedimiento es el siguiente:

1. **Excepto U:**

Apoye la motocicleta en su soporte central con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.

Para U:

Coloque la motocicleta en su soporte lateral con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.

2. Afloje la tuerca (1) del eje.

3. Dé el mismo número de vueltas a ambos pernos de ajuste (2) hasta que se obtenga la flexión correcta de la cadena de transmisión. Gire a la izquierda los pernos de ajuste para apretar la cadena o a la derecha para aflojarla. Ajuste la flexión de la cadena en un punto a medio camino entre la rueda dentada motriz y la rueda dentada trasera. Gire la rueda trasera y vuelva a comprobar la flexión en otras partes de la cadena.

La flexión de la cadena debe ser:

25 – 35 mm

4. Compruebe la alineación del eje trasero contrastando la escala (3) de los ajustadores de la cadena de transmisión con las marcas de referencia (4) del brazo oscilante.

Deben corresponder las escalas izquierda y derecha. Si el eje está mal alineado, gire el perno de ajuste izquierdo o derecho hasta que coincidan las marcas de la graduación de la escala de ambos lados del brazo oscilante y vuelva a comprobar la tensión de la cadena.

5. Apriete la tuerca de eje a la torsión especificada.

Torsión de tuerca de eje:

93 N·m (9,5 kgf·m)

Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

6. Enrosque sin apretar los pernos de ajuste.

Inspección del desgaste:

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena. Si la zona roja (5) de la etiqueta se alinea con la marca indicadora (6) de la horquilla oscilante después de haber ajustado la tensión o juego apropiada de la cadena, la cadena estará excesivamente desgastada y tendrá que cambiarse. La tensión o juego apropiado es de:

25 – 35 mm

La parte inferior del bastidor puede dañarse si la flojedad de la cadena de transmisión fuese excesiva más de:

50 mm

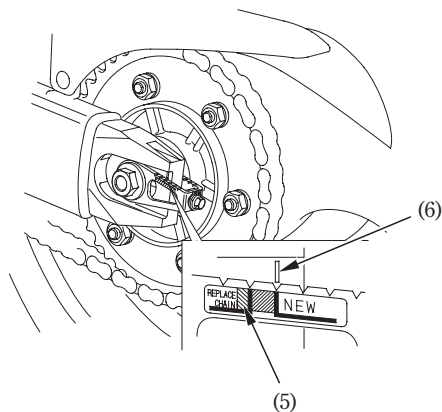
Cadena de reemplazo:

DID 525HV

o

RK 525ROZ1

Esta motocicleta tiene una cadena de transmisión con eslabón principal estacado y se necesita una herramienta especial para cortar y estacar. No use un eslabón ordinario con esta cadena. Consulte su concesionario Honda.



(5) Zona roja

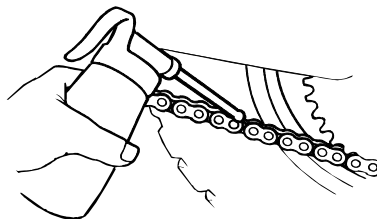
(6) Marca de referencia

Lubricación y limpieza:

Si la cadena está seca, lubríquela cada 1.000 km o antes.

La cadena de transmisión de esta motocicleta está equipada con pequeñas juntas tóricas entre los eslabones. Estas juntas tóricas retienen la grasa en el interior de la cadena para mejorar su duración.

Las juntas tóricas de la cadena pueden dañarse si utiliza vapor, lavadores de alta presión y ciertos disolventes para realizar la limpieza. Limpie las superficies laterales de la cadena con un paño seco. No cepille las juntas tóricas de goma. El cepillado podría dañarlas. Luego séquela completamente y lubríquela solamente con aceite de engranajes SAE 80 ó 90. Los lubricantes de cadenas de venta en el comercio especializado pueden dañar las juntas tóricas.

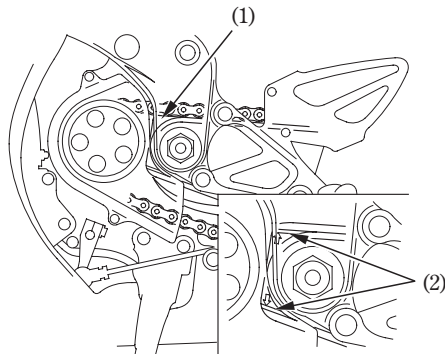


CORREDERA DE LA CADENA DE IMPULSIÓN

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

Compruebe el corredera de la cadena (1) para ver si hay desgaste.

La corredera de cadena debe reemplazarse si está gastada hasta la línea de límite de desgaste (2). Para el reemplazo, consulte a su concesionario Honda.



- (1) Deslizador de la cadena de transmisión
- (2) Línea de límite de desgaste

INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

1. Compruebe el conjunto de la horquilla aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Los cojinetes del brazo oscilante deben comprobarse empujando con fuerza contra el lado de la rueda trasera mientras la motocicleta está apoyada en su soporte central. El juego libre indica que los cojinetes están desgastados.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien prietos.

SOPORTE LATERAL

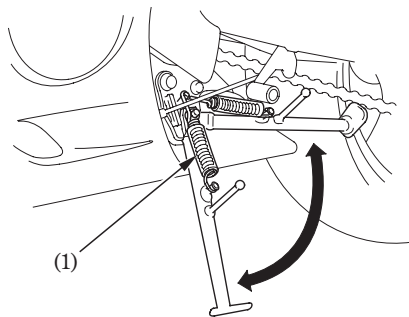
Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

De acuerdo al programa de mantenimiento, haga los trabajos de mantenimiento siguientes.

Comprobación de función:

- Compruebe el resorte del soporte lateral (1) para ver si está dañado o si ha perdido tensión y el conjunto del soporte lateral para verificar que se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido del soporte lateral:
 1. Siéntese a horcajadas en la motocicleta; levante el soporte lateral y ponga la transmisión en punto muerto.
 2. Arranque el motor y, con la palanca del embrague presionada, engrane una marcha de la transmisión.
 3. Baje el soporte lateral. El motor deberá pararse cuando baje el soporte lateral.

Si el sistema del soporte lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para que éste se lo arregle.



(1) Soporte lateral

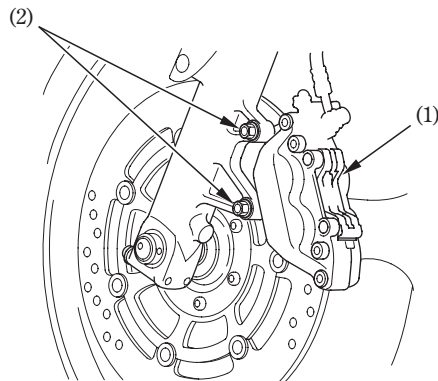
DESMONTAJE DE RUEDAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

Desmontaje de la rueda delantera

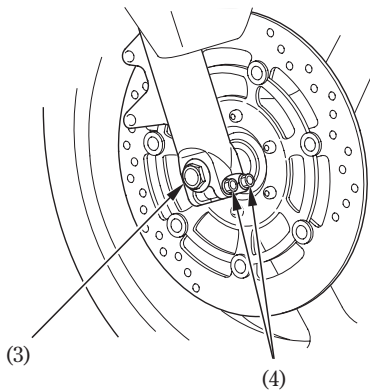
1. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de apoyo debajo del motor.
2. Extraiga el conjunto del calibrador derecho e izquierdo (1) de la pata de horquilla extrayendo los pernos de fijación (2).

Para evitar dañar la manguera del freno, apoye el conjunto del mecanismo para que éste no quede colgando de la manguera. No retuerza la manguera del freno.



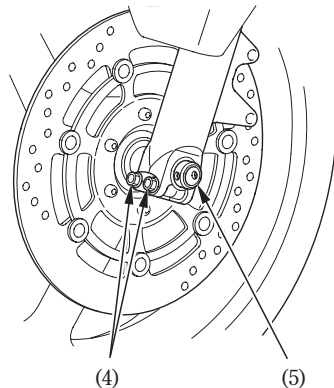
- (1) Conjunto del calibrador del freno
(2) Pernos de fijación

No presione la palanca del freno cuando esté quitado el mecanismo del calibrador. El pistón del mecanismo saldrá forzado del cilindro con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. En este caso será necesario atender el sistema del freno. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.



(3) Perno del eje delantero
(4) Pernos de retención del eje

3. Extraiga el perno del eje delantero (3), y luego afloje los pernos de sujeción del eje delantero derecho e izquierdo (4).
4. Saque el semieje delantero (5) y extraiga la rueda delantera.



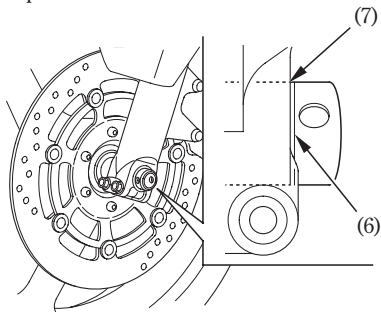
(4) Pernos de retención del eje
(5) Semieje delantero

Montaje:

1. Coloque la rueda delantera entre las patas de la horquilla e inserte el eje delantero desde el lado izquierdo, a través de la pata izquierda de la horquilla y el cubo de la rueda.
2. Alinee la línea de referencia (6) del semieje delantero con la superficie (7) de la pata de la horquilla.
3. Apriete los pernos de fijación del eje delantero, en la pata izquierda de la horquilla, a la torsión especificada:
22 N·m (2,2 kgf·m)
4. Apriete el perno del eje al par de apriete especificado:
59 N·m (6,0 kgf·m)
5. Instale la pinza del freno en la pata de la horquilla.
Para evitar dañar las pastillas del freno, encaje con cuidado el disco del freno (8) entre las pastillas.
6. Instale los pernos de fijación de la pinza del freno y apriételos al par de apriete especificado:
30 N·m (3,1 kgf·m)

7. Accione el freno delantero y haga rebota la horquilla varias veces.

Compruebe que la rueda pueda girar sin impedimentos después de haber soltado el freno. Si el freno arrastra o si la rueda no puede girar sin impedimentos, vuelva a comprobar la rueda.



- (6) Línea índice
(7) Superficie

8. Si son simétricas las holguras entre cada superficie del disco del freno y el cuerpo de la pinza del freno (9) (no de las pastillas del freno), siga el paso siguiente.

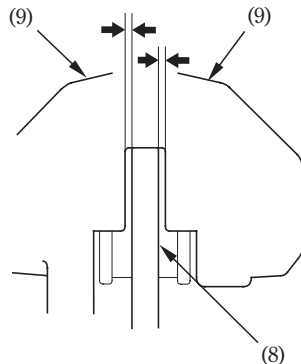
Si las holguras no son simétricas, afloje los pernos de fijación del eje izquierdo y tire de la horquilla izquierda hacia fuera o empujela hacia dentro para ajustar la holgura. Siga luego el paso siguiente.

9. Apriete los pernos prisioneros de la pata de la horquilla derecha al par de apriete especificado:

22 N·m (2,2 kgf·m)

- Compruebe visualmente que sean simétricas las holguras entre cada superficie del disco del freno y el cuerpo de la pinza del freno (no de las pastillas del freno).

Si no usa la llave de dinamométrica para la instalación, consulte a su distribuidor Honda lo antes posible para verificar que el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.



(8) Disco del freno

(9) Cuerpo de la pinza del freno

Desmontaje de la rueda trasera

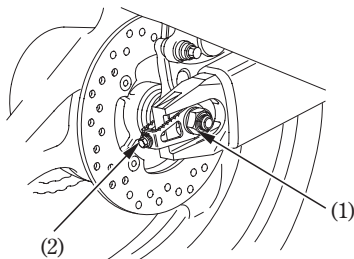
1. Excepto U:

Apoye la motocicleta en su soporte central.

Para U:

Levante la rueda trasera del suelo poniendo un soporte debajo del motor.

2. Afloje la tuerca (1) del eje trasero.
3. Afloje los pernos (2) de ajuste de la cadena de transmisión.
4. Quite la tuerca del eje trasero.
5. Quite la cadena de transmisión (3) del piñón conducido empujando la rueda trasera hacia delante.

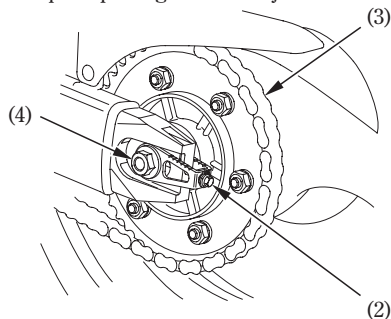


(1) Tuerca del eje trasero

(2) Pernos de ajuste de la cadena de transmisión

6. Extraiga el semieje trasero (4), el collar lateral y la rueda trasera del brazo oscilante.

No presione el pedal del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. Los pistones del calibrador saldrán forzados de los cilindros con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. En este caso será necesario atender el sistema del freno. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.



(3) Cadena de transmisión

(4) Palier

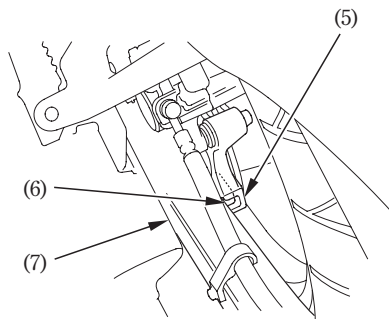
Notas de instalación:

- Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.
- Asegúrese de que la muesca (5) del calibrador del freno quede colocada en la lengüeta (6) de la suspensión trasera basculante (7).
- Apriete la tuerca del eje al par de torsión especificado:
93 N·m (9,5 kgf·m)
- Ajuste la cadena de transmisión.

Al instalar cuidadosamente la rueda, coloque el disco del freno entre las pastillas del freno para evitar dañarlas.

Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.



(5) Ranura
(6) Lengüeta

(7) Horquilla oscilante

DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 79).

Freno delantero

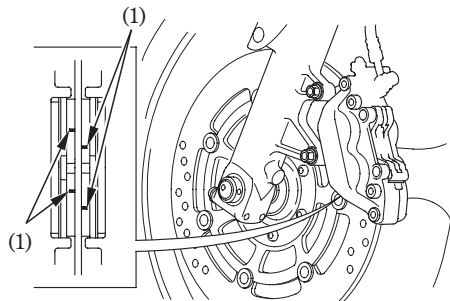
Inspeccione siempre cada pastilla en ambas pinzas izquierda y derecha del freno.

Compruebe las ranuras (1) en cada pastilla.

Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta el fondo de las ranuras, cambie ambas pastillas como un juego. Vaya a su concesionario Honda para este servicio.

〈FRENO DELANTERO〉

La ilustración muestra el lado izquierdo, el lado derecho es similar.

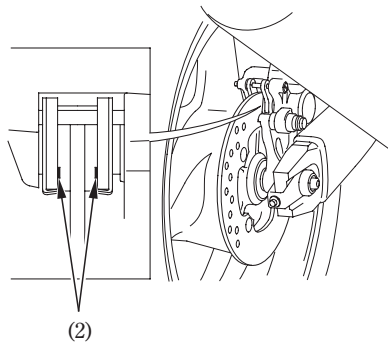


(1) Ranuras

Freno trasero

Compruebe el corte (2) de cada pastilla.
Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta el corte, cámbielas como un juego. Vaya a su concesionario Honda para este servicio.

〈FRENO TRASERO〉



(2) Corte

BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

NOTA

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.

ADVERTENCIA

La batería desprende gas de hidrógeno durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Póngase ropa de protección y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento a la batería.

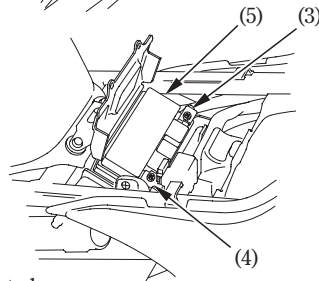
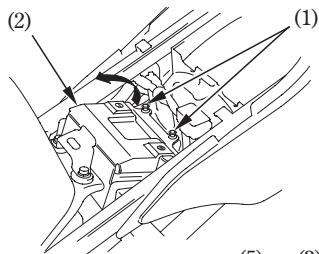
Desmontaje:

La batería (5) está en la caja de la batería debajo del asiento.

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Quite el asiento (página 55).
3. Quite las presillas (1) y abra la tapa (2) de la batería.
4. Desconecte primero el cable del borne negativo (-)(3) de la batería y luego el cable del borne positivo (+)(4).
5. Saque la batería (5) de la caja de batería.

Montaje:

1. Efectúe la instalación en el orden inverso a la extracción. Asegúrese de conectar primero el terminal positivo (+), y luego el terminal negativo (-).
2. Compruebe que todos los pernos y demás fijadores estén bien apretados y seguros.



- (1) Sujetadores
(2) Tapa de la batería
(3) Cable del borne negativo (-)
(4) Cable del borne positivo (+)
(5) Batería

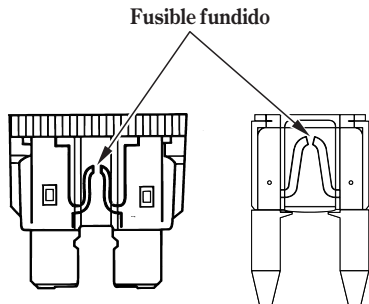
CAMBIO DE FUSIBLE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.



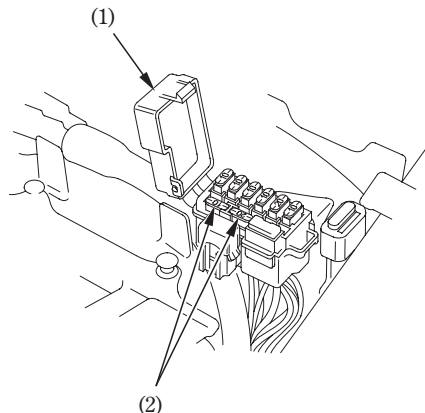
Caja de fusibles:

La caja de fusibles está debajo del asiento.

Los fusibles especificados son:

10 A, 20 A

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Quite el asiento (página 55).
3. Abra la tapa (1) de la caja de fusibles.
4. Saque el fusible viejo e instale uno nuevo.
Los fusibles de repuesto (2) están ubicados en la caja de fusibles.
5. Cierre la tapa de la caja de fusibles e instale el asiento.



- (1) Tapa de la caja de fusibles
(2) Fusibles de repuesto

Fusible principal:

El fusible principal (1) está debajo del asiento.

El fusible especificado es:

30 A

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Quite el asiento (página 55).
3. Desconecte el conector de cable (2) del interruptor magnético de arranque.
4. Saque el fusible viejo e instale uno nuevo.
El fusible de repuesto (3) está detrás de la caja de fusibles.
5. Reconecte el conector e instale el asiento.

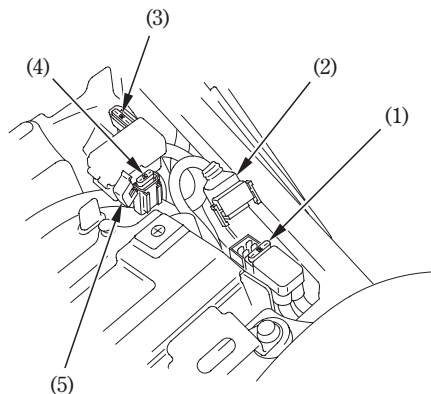
Fusible FI:

El fusible FI (4) se encuentra debajo del asiento.

El fusible especificado es:

20 A

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Quite el asiento (página 55).
3. Abra la tapa de la caja del fusible FI (5).
4. Extraiga el fusible viejo e instale uno nuevo.
El fusible de repuesto se encuentra en la caja de fusibles.
5. Cierre la tapa de la caja del fusible FI e instale el asiento.



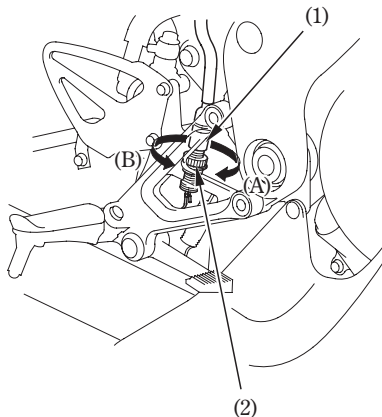
- (1) Fusible principal
- (2) Conector de cables
- (3) Fusible principal de repuesto
- (4) Fusible FI
- (5) Tapa de la caja del fusible FI

AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

Compruebe de vez en cuando la operación del interruptor de la luz del freno (1) del lado derecho de detrás del motor.

El ajuste se efectúa girando la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en la dirección (A) si el interruptor opera con demasiado retraso, y en la dirección (B) si el interruptor opera demasiado pronto.



- (1) Interruptor de la luz del freno
- (2) Tuerca de ajuste

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 76 .

La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se haya enfriado antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.

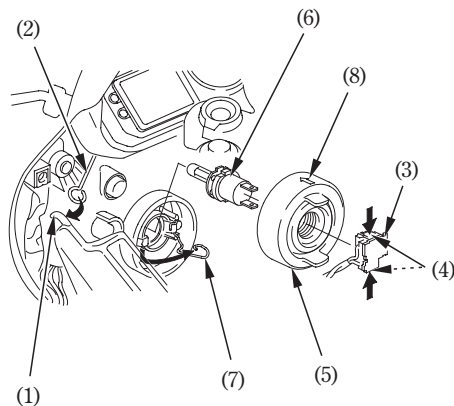
Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No emplee bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.

Bombilla del faro

1. Quite el panel interior (página 61).
2. Retire el gancho (1) del soporte (2).
3. Desconecte el conector (3) presionando las lengüetas (4).
4. Quite la cubierta guardapolvos (5).
5. Quite la bombilla (6) a la vez que presiona hacia abajo el pasador (7).
6. Saque la bombilla (6) sin girarla.
7. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Instale la cubierta guardapolvo con su marca de flecha (8) hacia arriba.



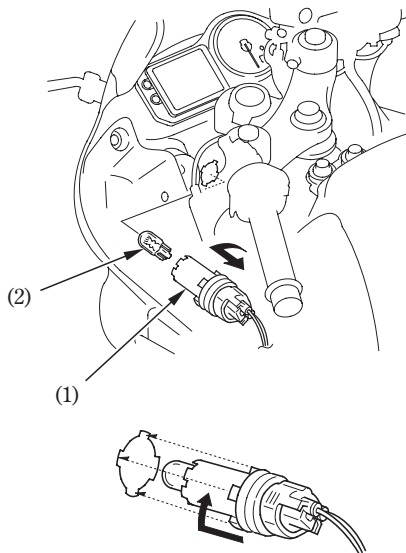
- (1) Gancho
(2) Soporte
(3) Conector
(4) Lengüetas

- (5) Guardapolvos
(6) Bombilla
(7) Pasador
(8) Flecha

Bombilla del luz de posición

Excepto U:

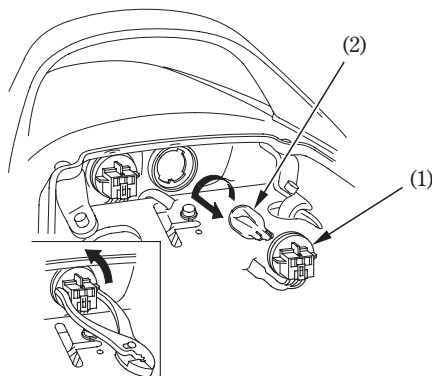
1. Gire el casquillo (1) de la luz de situación aproximadamente 45° hacia la izquierda, luego tire de él hacia usted.
2. Saque la bombilla (2) sin girarla.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Casquillo de la luz de posición
(2) Bombilla

Bombilla del freno/luz de cola

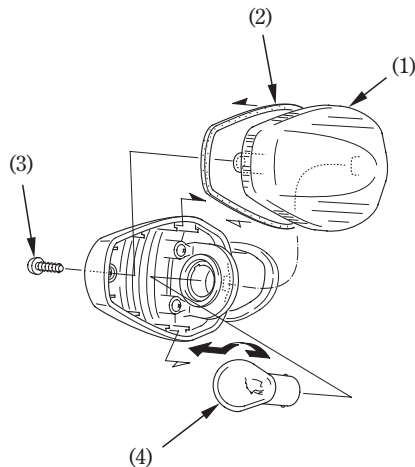
1. Quite el asiento (página 55).
2. Gire el casquillo (1) aproximadamente 45° hacia la izquierda, luego tire de él hacia usted.
3. Saque la bombilla (2) sin girarla.
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Llave
(2) Bombilla

Bombilla de senāl de giro frontal/trasera

1. Retire el cristal (1) del intermitente y la empaquetadura (2) del cristal quitando el tornillo (3).
2. Presione ligeramente la bombilla (4) y gírela hacia la izquierda.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Lentes
- (2) Empaquetadura del cristal
- (3) Tornillo
- (4) Bombilla

LIMPIEZA

Limpie a menudo su motocicleta para proteger los acabados de las superficies e inspecciónela por si tuviese daños, desgaste o fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.

Evite los productos de limpieza que no hayan sido fabricados específicamente para motocicletas o automóviles.

Estos podrán contener detergentes ásperos o disolventes químicos que podrán dañar las partes metálicas y de plástico, y la pintura de su motocicleta.

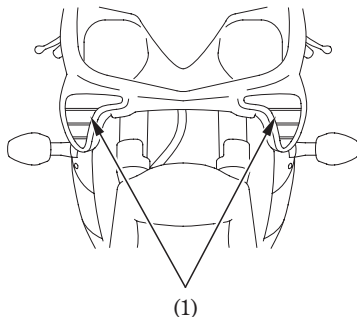
Si la motocicleta todavía está caliente de haberla usado recientemente, deje que el motor y el sistema de escape se enfríen.

Le recomendamos que no use agua rociada a alta presión (típica de los lavadores de automóviles que funcionan con monedas).

NOTA

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

No aplique directamente agua a presión a la entrada de aire (1). El agua podría introducirse en el cuerpo del acelerador y/o entrar en el filtro de aire.



(1) Entrada de aire

Lavado del escuter

1. Aclare bien la motocicleta con agua fría para quitar la suciedad suelta.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
Evite dirigir el agua a las salidas del silenciador y a las partes eléctricas.
3. Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
Tenga cuidado mantener el líquido de frenos y los disolventes químicos alejados de la motocicleta.
Con ellos se dañarán las partes de plástico y las superficies pintadas.

El interior de la lente del faro puede empañarse después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad en el interior de la lente del faro desaparecera gradualmente encendiendo el faro con la luz de carretera. Tenga en marcha el motor mientras el faro este encendido.

4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para reponer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.
7. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

La eficacia del frenaje se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta. Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.

Retoques de acabado

Después de lavar la motocicleta, considere utilizar un limpiador de espray/abrillantador, líquido de buena calidad o cera para acabar la tarea. Utilice únicamente abrillantadores o cera no abrasivos fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantado o la cera de acuerdo con las instrucciones ofrecidas en el envase.

Para retirar la sal de carretera

La sal que se emplea en invierno en la carretera para evitar que la superficie se congele y el agua salada son las causas principales de la formación de óxido.

Lave la motocicleta siguiendo el siguiente consejo después de conducir en tales condiciones.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 127).

No utilice agua caliente.

Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque la motocicleta y proteja las superficies metálicas con cera.

Mantenimiento de ruedas de aluminio pintadas

El aluminio puede corroerse cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las ruedas después de circular por tales lugares. Emplee una esponja humedecida y detergente poco concentrado. No emplee cepillos duros, lana de acero, ni limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Después del lavado, enjuague con mucha agua y seque con un paño limpio.

GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas **ANTES** de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

PARA GUARDARLA

1. Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
2. Asegúrese que el sistema de enfriamiento esté lleno con un 50 % de solución anticongelante.
3. Drene el depósito de combustible y los carburador en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación.
Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

4. Para evitar que se oxiden los cilindros, efectúe lo siguiente:

- Extraiga los conectores de las bobinas de encendido y las bobinas de encendido de las bujías. Empleando un trozo de cinta o cuerda, fije los conectores en cualquier parte de plástico conveniente de la carrocería para que queden apartadas de las bujías.
- Extraiga las bujías del motor y guárdelas en un lugar seguro. No conecte las bobinas de encendido a los conectores de las bobinas de encendido.
- Introduzca una cucharada (15–20 cm³) de aceite de motor limpio en cada cilindro y cubra los orificios de bujías con un trozo de tela.
- Vire varias veces el motor para distribuir el aceite.
- Vuelva a instalar las bujías, bobinas de encendido y los conectores de las bobinas de encendido.

5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol.

Cargue la batería lentamente una vez al mes.

6. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.

7. Lubrique la cadena de transmisión (página 102).

8. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.

9. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
2. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
3. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
4. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 63).
Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	2.065 mm
Anchura total	685 mm
Altura total	1.135 mm
Batalla	1.390 mm ... Excepto U
	1.385 mm ... U

CAPACIDADES

Aceite del motor	
(después del drenaje)	3,0 ℓ
(después de drenar y cambiar el filtro de aceite)	3,3 ℓ
(después del desmontaje)	3,7 ℓ
Depósito de combustible	18,0 ℓ
Capacidad del sistema de enfriamiento	2,7 ℓ
Pasajeros	Conductor y un pasajero
Capacidad máxima de peso	189 kg

MOTOR

Calibre y carrera

67,0 × 42,5 mm

Relación de compresión

12,0 : 1

Cilindrada

599 cm³

Bujía

Estándar

IMR9C-9H (NGK) o

VUH27D (DENSO)

Ralentí

1.300 ± 100 min⁻¹ (rpm)

Juego de válvulas (frío)

Admisión 0,20 mm

Escape 0,28 mm

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Avance del pivote de dirección

24°

Rodada

96 mm

Tamaño de neumático, delantero

120/70ZR17M/C (58W)

BRIDGESTONE

BT010F RADIAL F

DUNLOP

D207FV

MICHELIN

Pilot SPORT E

Tamaño de neumático, trasero

180/55ZR17M/C (73W)

BRIDGESTONE

BT010R RADIAL F

DUNLOP

D207P

MICHELIN

Pilot SPORT E

TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria		1,822
Relación de engranajes	1.a	2,833
	2.a	2,062
	3.a	1,647
	4.a	1,421
	5.a	1,272
	6.a	1,173
Reducción final		2,813

SISTEMA ELÉCTRICO

Batería	12 V—8,6 Ah
Generador	0,433 kW

LUCES

Faro	12 V—55 W
Luz de freno/cola	12 V—21/5 W
Luz de intermitentes	Delanteros 12 V—21 W
	Traseros 12 V—21 W
Luz de posición	12 V—5 W ... Excepto U

FUSIBLE

Fusible principal	30 A
Fusible FI	20 A
Otros fusibles	10 A, 20 A

CONVERTIDOR CATALÍTICO

〈Para E,ED,EK〉

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven de catalíticos, para producir reacciones químicas y convertir los gases de escape sin que afecten a los metales.

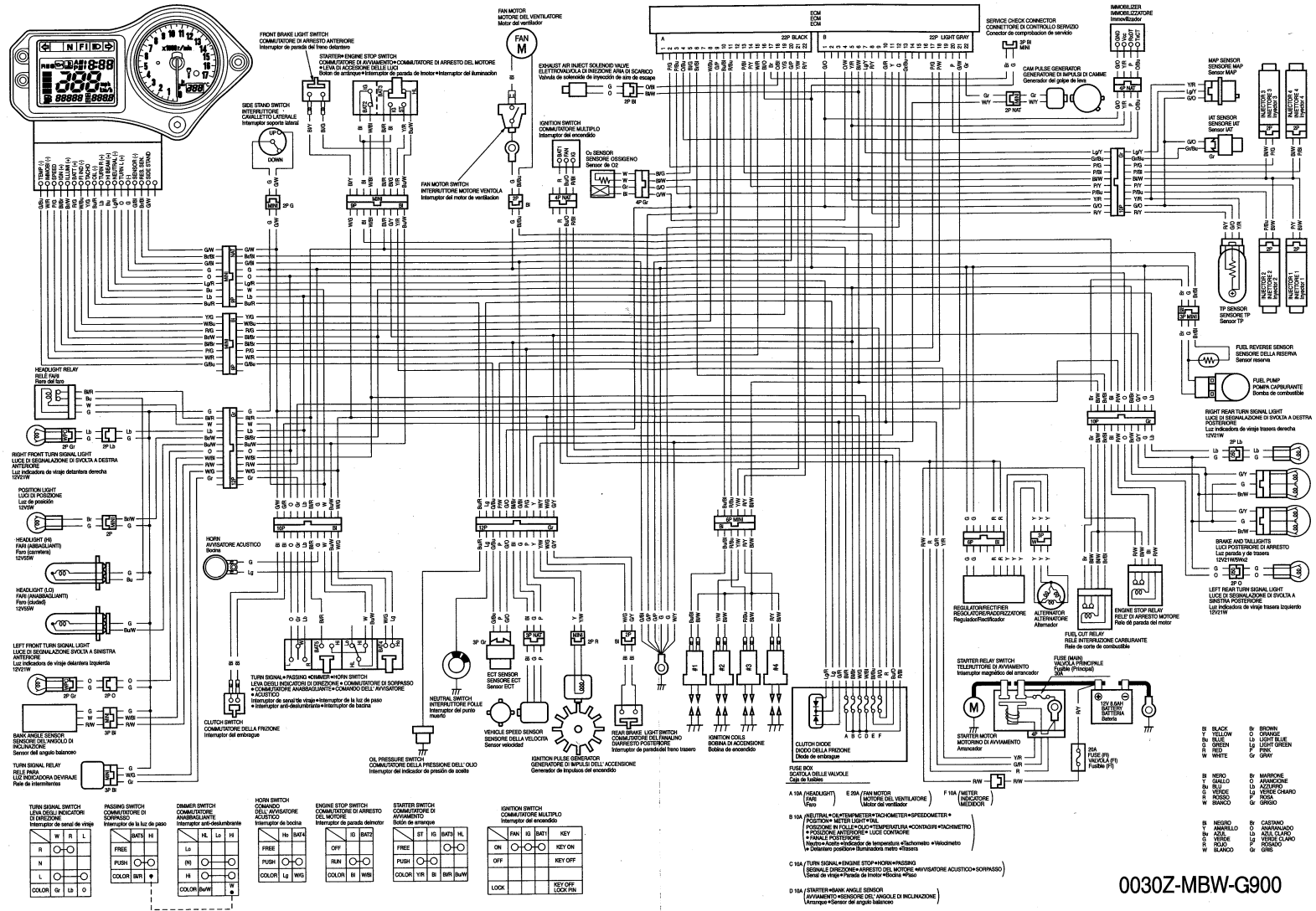
El convertidor catalizador actúa sobre HC, CO, y NOx. La unidad de repuesto deberá ser un repuesto original de Honda o su equivalente.

El convertidor catalítico debe funcionar a alta temperatura para que se puedan producir las reacciones químicas, y podrá prender fuego a cualquier material combustible que sea puesto cerca del mismo. Aparque su motocicleta alejada de hiervas altas, hojas secas y materiales combustibles.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuirá a contaminar el aire, y podrá entorpecer el funcionamiento del motor. Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo podrá contaminar los metales del convertidor catalítico, haciendo que el mismo resulte inefectivo.
- Mantenga afinado el motor.
- Pida que le hagan un diagnóstico a la motocicleta y se la reparen si las explosiones del motor son irregulares o a destiempo, se para, o no funciona bien de cualquier otra manera.

CBR600F (E,ED,EK)



0030Z-MBW-G900

Wiring Diagram Components and Legend:

- Legend:**
 - B: BLACK
 - Y: YELLOW
 - W: WHITE
 - BL: BLUE
 - GR: GREEN
 - BR: BROWN
 - LG: LIGHT GREEN
 - GRY: GRAY
- Color Codes:**
 - HL: HEADLIGHT
 - LS: LIGHT SIGNAL
 - LSH: LIGHT SIGNAL HIGH
 - LSL: LIGHT SIGNAL LOW
 - LSM: LIGHT SIGNAL MEDIUM
 - LSN: LIGHT SIGNAL NORMAL
 - LSO: LIGHT SIGNAL OTHER
 - LSR: LIGHT SIGNAL RIGHT
 - LSL: LIGHT SIGNAL LEFT
 - LSM: LIGHT SIGNAL MEDIUM
 - LSN: LIGHT SIGNAL NORMAL
 - LSO: LIGHT SIGNAL OTHER
 - LSR: LIGHT SIGNAL RIGHT
 - LSL: LIGHT SIGNAL LEFT
 - LSM: LIGHT SIGNAL MEDIUM
 - LSN: LIGHT SIGNAL NORMAL
 - LSO: LIGHT SIGNAL OTHER
 - LSR: LIGHT SIGNAL RIGHT
- Key Components:**
 - IGNITION SWITCH
 - IGNITION COIL
 - SPARK PLUGS
 - HEADLIGHTS
 - TURN SIGNALS
 - BRAKE LIGHTS
 - FUEL PUMP
 - ENGINE STOP RELAY
 - STARTER RELAY
 - BATTERY
 - FUSE BOX
 - CLUTCH SWITCH
 - NEUTRAL SWITCH
 - VEHICLE SPEED SENSOR
 - CRANK PULSE GENERATOR
 - CAM PULSE GENERATOR
 - FAN MOTOR
 - MAP SENSOR
 - TP SENSOR
 - FUEL REVERSE SENSOR
 - RIGHT REAR TURN SIGNAL LIGHT
 - LEFT REAR TURN SIGNAL LIGHT
 - RIGHT FRONT TURN SIGNAL LIGHT
 - LEFT FRONT TURN SIGNAL LIGHT
 - HEADLIGHT RELAY
 - TURN SIGNAL RELAY
 - TURN SIGNAL SWITCH
 - PASSING SWITCH
 - OWNER SWITCH
 - HORN SWITCH
 - ENGINE STOP SWITCH
 - STARTER SWITCH
 - IGNITION SWITCH
 - LOCK
 - KEY ON
 - KEY OFF
 - KEY OFF LOCK PIN

Bl	BLACK	Br	BROWN
Y	YELLOW	O	ORANGE
Bu	BLUE	Lb	LIGHT BLUE
G	GREEN	Lg	LIGHT GREEN
R	RED	P	PINK
W	WHITE	Gr	GRAY

HONDA

The Power of Dreams



37MBW671
00X37-MBW-6710



英 伊 西 日

HC

2000.2006.03.6

PRINTED IN JAPAN